

Schweizerische Nationalbank Die Banken in der Schweiz

2004

89. Jahrgang

Statistik
Zürich 2005

Herausgeber

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Fr. 20.– (inkl. 2,4% MwSt.)

Versand

Mitte August 2005

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank
sind im Internet verfügbar unter www.snb.ch,
Rubrik *Publikationen*.

Copyright

Nachdruck und Verwendung von Zahlen
unter Quellenangabe gestattet.

Druck

Fotorotar AG
CH-8132 Egg/ZH

Inhaltsübersicht

Seite

	Textteil
11	Die Banken in der Schweiz: Das Jahr 2004 im Überblick
17	Erläuterungen zur Bankenstatistik
	Tabellenteil
	Banken
A2	Bilanzsumme
A12	Aktiven
A56	Passiven
A72	Gliederung nach Inland und Ausland
A108	Länderweise Gliederung
A120	Sektorale Gliederung
A132	Derivative Finanzinstrumente
A133	Treuhandgeschäfte
A142	Wertschriftenbestände in Kundendepots
A148	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
A152	Erfolgsrechnung
A176	Eigene Mittel und Liquidität
A192	Geschäftsstellen
A199	Personalbestand
A203	Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen
A208	Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinssatz
A233	Institute mit besonderem Geschäftskreis
	Angaben zu den auskunftspflichtigen Instituten
B1	Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute
B24	Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik
B26	Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik
	Ergänzende Informationen
B27	Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland
B28	Firmaänderungen
B29	Aufsichtsbehörde und Verbände
B31	Publikationen der Schweizerischen Nationalbank
B33	Stichwortverzeichnis

Inhaltsverzeichnis

Textteil

Seite

	Die Banken in der Schweiz: Das Jahr 2004 im Überblick
11	1. Bilanzgeschäft
12	2. Derivative Instrumente und Transaktionen ausserhalb der Bilanz
13	3. Erfolgsrechnung
14	4. Eigene Mittel und Liquidität
15	5. Geschäftsstellen
16	6. Personalbestand
16	7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinssatz
	Erläuterungen zur Bankenstatistik
17	1. Abgrenzungen
19	2. Rechtsgrundlagen
19	3. Rechnungslegungsvorschriften
20	4. Bankengruppen
24	5. Institute mit besonderem Geschäftskreis
25	6. Meldepflichtige Banken: Bestände und Mutationen
26	7. Erhebungen
28	8. Publikation im Internet
28	9. Referenzen

Tabellenteil

Seite	Tabelle
9	Zeichenerklärungen und Erläuterungen

Banken

Bilanzsumme

A2	1	Bilanzsumme
A4	2	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme
A10	3	Anzahl Institute nach Rechtsform

Aktiven

A12	4	Aktiven
A20	5	Aktiven gemessen an der Bilanzsumme
A21	6	Flüssige Mittel
A24	7	Forderungen aus Geldmarktpapieren
A28	8	Beanspruchte Kleinkredite
A30	9	Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften
A33	10	Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen
A36	11a	Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen
A40	13	Spartätigkeit und Hypothekarforderungen nach Domizil und Standort der Pfandobjekte
A42	14	Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden
A44	15	Wertschriften
A50	16	Beteiligungen
A54	17	Aktiven nach Rechtsform der Institute

Passiven

A56	18	Passiven
A64	19	Passiven gemessen an der Bilanzsumme
A40	13	Spartätigkeit und Hypothekarforderungen nach Domizil und Standort der Pfandobjekte
A42	14	Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden
A66	22	Pfandbriefdarlehen
A68	23	Passiven nach Rechtsform der Institute

Gliederung nach Inland und Ausland

A72	24	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen
A98	25	Aktiven und Passiven – Währungen
A100	26	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland
A101	27	Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / Währungen
A102	28	Edelmetallkonten in der Bilanz
A104	28a	Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft in der Bilanz
A105	29	Interbankenbeziehungen
A106	30	Nettoauslandstatus
A107	31	Bilanz auf Erhebungsstufe Bankstelle

Länderweise Gliederung

A108	32	Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen
------	----	--

Sektorale Gliederung

A120	33	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven
------	----	--

Derivative Finanzinstrumente

A132	34	Offene derivative Finanzinstrumente
------	----	-------------------------------------

Seite	Tabelle	
		Treuhandgeschäfte
A133	36	Treuhandgeschäfte – Inland und Ausland / Währungen
A134	37	Treuhandgeschäfte – Bankengruppen
A136	38	Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung
		Wertschriftenbestände in Kundendepots
A142	38a	Wertschriftenbestände in Kundendepots – Währungen / Kundengruppen
A144	38b	Wertschriftenbestände in Kundendepots – Wertschriftenkategorien / Währungen
A146	38c	Wertschriftenbestände in Kundendepots – Wertschriftenkategorien / Kundengruppen
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
A148	39	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte
		Erfolgsrechnung
A152	40	Erfolgsrechnung
A168	41	Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute
A172	42	Gewinnausschüttung
		Eigene Mittel und Liquidität
A176	44a	Erforderliche eigene Mittel
A180	45	Gesamtliquidität
A186	45a	Kassenliquidität
A188	46	Kassenliquidität und Gesamtliquidität
A190	47	Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen
		Geschäftsstellen
A192	48	Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland
A196	49	Niederlassungen in den Kantonen sowie im Ausland
A198	50	Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen sowie im Ausland
		Personalbestand
A199	51	Personalbestand
A200	52	Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlecht
		Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen
A203	53	Durchschnittliche Verzinsung – inländische Hypothekarforderungen
A204	54	Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder
		Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinssatz
A208	56	Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinssatz
A211	57	Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz
A220	59	Kassenobligationen nach dem Zinssatz
A226	60	Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinssatz
A228	61	Anleihen nach dem Zinssatz
A230	62	Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz
		Institute mit besonderem Geschäftskreis
A234	63	Aktiven
A236	64	Passiven
A238	65	Erfolgsrechnung
A242	66	Personalbestand

Angaben zu den auskunftspflichtigen Instituten

Seite Tabelle

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute

B2	0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis
B3	1.00	Kantonalbanken
B4	2.00	Grossbanken
	3.00	Regionalbanken und Sparkassen
B5	3.10	Institute der RBA-Holding
B8	3.20	Übrige Regionalbanken und Sparkassen
B9	4.00	Raiffeisenbanken
	5.00	Übrige Banken
B10	5.11	Handelsbanken
B11	5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute
B14	5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung
B15	5.14	Andere Banken
B16	5.20	Ausländisch beherrschte Banken
B21	7.00	Filialen ausländischer Banken
	8.00	Privatbankiers
B23	8.10	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen
B23	8.20	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen
B24		Wegglassungen von Instituten in der Bankenstatistik
B26		Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik

Ergänzende Informationen

Seite

B27 **Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland**

B28 **Firmaänderungen**

B29 **Aufsichtsbehörde und Verbände**

B31 **Publikationen der Schweizerischen Nationalbank**

B33 **Stichwortverzeichnis**

Zeichenerklärungen

- 0 Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts (*gerundete Null*).
- Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet (*echte Null*).
- .
- Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen (*fehlender Wert*).
- 195** In Tabellen mit Zeitreihen zeigen fettgedruckte Zahlen Werte, die in der vorliegenden Publikation *Die Banken in der Schweiz* erstmals veröffentlicht werden oder Werte, die gegenüber der vorangehenden Publikation revidiert oder korrigiert werden mussten.
- Reihenbruch.

Erläuterungen

Rundungsdifferenz

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsrate, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen wurden am 8. Juni 2005 abgeschlossen.

Internet

Die Banken in der Schweiz im Internet

Die Tabellen von *Die Banken in der Schweiz* finden Sie auch im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*. Die Daten werden dort jährlich fortgeschrieben.

Die Banken in der Schweiz: Das Jahr 2004 im Überblick

1. Bilanzgeschäft

Die aggregierte Bilanzsumme aller Banken in der Schweiz nahm im Berichtsjahr um 11,3% zu. Markant stiegen vor allem die Bilanzsummen der Filialen im Ausland. Entsprechend nahmen die Aktiven und Passiven im Ausland mit 16,2% bzw. 18,1% deutlich stärker zu als die jeweiligen Positionen im Inland (4,4% bzw. 3,8%). Als Folge davon verzeichneten die Bilanzsummen der international tätigen Banken, z.B. jene der Grossbanken (+16,7%) oder der ausländisch beherrschten Banken (+4,7%), ein deutlich stärkeres Wachstum als jene der vorwiegend national tätigen Banken, z.B. der Kantonalbanken (+1,2%) oder der Regionalbanken und Sparkassen (+1,1%).

Die anhaltend günstigen Konditionen im Hypothekengeschäft trugen dazu bei, dass die Hypothekarforderungen um 3,9% stiegen. Im Inland betrug die Zunahme sogar 4,3%. Die Forderungen gegenüber Kunden nahmen ebenfalls deutlich zu (+12,0%), wobei dieser Anstieg ausschliesslich auf das Auslandgeschäft zurückzuführen ist (+21,5%). Die Forderungen gegenüber Kunden im Inland gingen nämlich erneut zurück (-3,0%). Bei den Handelsbeständen in Wertschriften (+23,3%) und den Forderungen gegenüber Banken (+13,3%) waren vor allem die Abschlüsse der Grossbanken für die deutliche Zunahme verantwortlich.

Neben den Banken treten auch Versicherungen, Pensionskassen, der Bund und öffentliche Unternehmen als Anbieter von Hypothekarkrediten auf. Wie die folgende Tabelle jedoch zeigt, spielen diese im schweizerischen Hypothekarmarkt eine untergeordnete Rolle: Während die Banken über die letzten Jahre ihr Hypothekengeschäft stetig ausbauten, blieben die Volumina der übrigen Darlehensgeber weitgehend konstant oder nahmen sogar ab.

Wichtige Anbieter im Hypothekengeschäft

(in Mrd. CHF am Jahresende)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Banken ¹	501,3	505,8	521,7	540,5	563,3	587,6
Versicherungen ²	31,3	31,7	31,3	29,7	30,4	.
Pensionskassen ³	26,0	24,7	25,1	22,5	19,7	.
Bund und öffentliche Unternehmen ⁴	2,8	2,9	3,1	3,1	2,9	2,6

Quellen: SNB, BPV, BSV, BFS, EFV, SUVA, SBB und Die Post

¹ Inkl. Institute mit besonderem Geschäftskreis

² Private Versicherungsgesellschaften und Krankenkassen

³ Die Werte für die ungeraden Jahre basieren auf Schätzungen des BFS

⁴ Bei den öffentlichen Unternehmen werden die Forderungen der SUVA, der SBB und der Post gezählt

Nach einer mehrjährigen Phase der Umschichtung von Termin- zu Sparanlagen wurden im Jahr 2004 erstmals wieder vermehrt Gelder in Termineinlagen investiert. Die Anleger wählten in erster Linie Termineinlagen mit Laufzeiten von weniger als einem Jahr. Entsprechend gewannen die Verpflichtungen auf Zeit (+18,8%) an Bedeutung, während die Verpflichtungen in Spar- und Anlageform und die übrigen Verpflichtungen auf Sicht praktisch stagnierten. Bei den Verpflichtungen gegenüber Banken (+12,2%) sowie den Verpflichtungen aus Geldmarkt-

Bilanzsumme

Aktiven

Hypothekarkredite in der Schweiz

Passiven

papieren (+57,5%) waren vorab die Grossbanken für die deutliche Zunahme verantwortlich.

Sonstige Aktiven und sonstige Passiven

Die Bilanzpositionen sonstige Aktiven und sonstige Passiven beinhalten im Wesentlichen die positiven bzw. negativen Wiederbeschaffungswerte gewisser am Bilanzstichtag offener derivativer Finanzinstrumente. Banken, die die Rechnungslegungsnorm US-GAAP anwenden, müssen aber auch die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften (so genanntes Securities Lending/Borrowing) als sonstige Aktiven bzw. Passiven verbuchen.

Die beiden Grossbanken Credit Suisse und Credit Suisse First Boston stellten 2004 auf die Rechnungslegungsnorm US-GAAP um. Die Zunahme der Bilanzpositionen sonstige Aktiven (+25,3%) und sonstige Passiven (+22,5%) lässt sich auf diese Umstellung zurückführen, da die beiden Grossbanken die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft mit Wertschriften in den Vorjahren nicht bilanziert hatten.

2. Derivative Instrumente und Transaktionen ausserhalb der Bilanz

Derivative Instrumente

Die positiven und negativen Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente aus dem Eigen- und Kundengeschäft betragen Ende 2004 345,7 Mrd. CHF (+11,0%) bzw. 379,3 Mrd. CHF (+14,0%).¹

Die herausragende Bedeutung der Zins- und Deviseninstrumente kam sowohl bei den Wiederbeschaffungswerten als auch bei den Kontraktvolumen zum Vorschein: 89,5% der positiven Wiederbeschaffungswerte, 83,7% der negativen Wiederbeschaffungswerte und 95,4% des Kontraktvolumens waren auf diese beiden Instrumente zurückzuführen.

Treuhandgeschäfte

Der Wert der von in- und ausländischen Bankkunden gehaltenen Treuhandanlagen erhöhte sich im Jahre 2004 um 1,5%. Die Zunahme wurde geprägt von der Entwicklung an den Geld- und Devisenmärkten: Höhere Sätze für kurzfristige US-Dollar- und Schweizer-Franken-Anlagen erhöhten die Attraktivität der entsprechenden Treuhandanlagen. Der anhaltende Kursrückgang und die unsichere Entwicklung des US-Dollars wirkten sich indessen negativ auf den Wert und die Attraktivität der in US-Dollar gehaltenen Anlagen aus. Per Saldo stiegen daher die Anlagen in Schweizer Franken (+20,2%), während die Anlagen in US-Dollar (-1,2%) bzw. in Euro (-1,1%) leicht zurückgingen.

Der US-Dollar blieb indessen mit einem Anteil von 49,6% die wichtigste Anlagewährung, gefolgt vom Euro mit 32,9%. Der Schweizer Franken spielte mit einem Anteil von 5,3% weiterhin eine untergeordnete Rolle.

¹ Die im Ausserbilanzgeschäft ausgewiesenen Forderungen und Verpflichtungen entsprechen nicht exakt den entsprechenden Positionen bei den sonstigen Aktiven bzw. sonstigen Passiven. Dafür verantwortlich sind das so genannte *Netting* sowie die unterschiedliche Verbuchung von Forderungen und Verpflichtungen aus dem Kundengeschäft. *Netting* bezeichnet das unter bestimmten Voraussetzungen erlaubte Verrechnen von Forderungen und Verpflichtungen. Art. 12 f. der Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV; RS 952.02) regelt die Einzelheiten.

Das Volumen der von Schweizer Banken verwalteten Wertschriften stieg um 7,7% auf 3546 Mrd. CHF an. Die institutionellen Anleger hielten dabei mit 50,4% die meisten Depotwerte, gefolgt von den privaten Anlegern mit 39,0% und den kommerziellen Anlegern mit 10,6%.

Wertschriftenbestände in Kundendepots

Der Anteil der in Schweizer Franken gehaltenen Wertpapiere blieb mit 46,3% (46,6% im Jahr 2003) nahezu unverändert. Die Entwicklung der letzten Jahre setzte sich bei den wichtigen Fremdwährungen nahtlos fort: Der Anteil der US-Dollar-Anlagen sank von 21,6% auf 20,8%, während der Bestand der Euro-Anlagen von 25,5% auf 26,0% stieg. Somit verlor der US-Dollar als Anlagewährung trotz steigender Aktienkurse weiter an Bedeutung. Verantwortlich für diese Entwicklung waren vor allem der anhaltende Kursrückgang des US-Dollars gegenüber dem Schweizer Franken sowie ein leichter Kursanstieg im europäischen Aktien- und Obligationenmarkt.

Der Gesamtwert der Eventualverpflichtungen stieg von 163,5 Mrd. CHF im Vorjahr auf 267,1 Mrd. CHF (+63,4%). Den überwiegenden Anteil machten mit 244,7 Mrd. CHF (91,6%) die Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen aus. Die Verpflichtungen aus Akkreditiven stellten mit 7,7% die zweitgrösste Position dar.

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

Die Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und Edelmetallen betrug 37,0 Mrd. CHF bzw. 40,8 Mrd. CHF. Die drei Grossbanken waren dabei mit einem Anteil von 57,2% bei den Forderungen und 60,3% bei den Verpflichtungen stark vertreten.

3. Erfolgsrechnung

Von den 338 erfassten Banken wiesen im Jahr 2004 316 einen Gewinn und 22 einen Verlust aus. Die Summe der Jahresgewinne stieg von 12,9 Mrd. CHF im Vorjahr auf 15,6 Mrd. CHF (+21,2%). Für den markanten Anstieg war wiederum in erster Linie die Entwicklung bei den Abschreibungen und Wertberichtigungen verantwortlich. Die Wertberichtigungen sanken abermals deutlich und erreichten bei den meisten Bankengruppen das Niveau der frühen 90er Jahre. Auch die Abschreibungen konnten erneut reduziert werden, wenn auch nicht bei allen Bankengruppen und in einem deutlich geringeren Ausmass als die Wertberichtigungen. Die Summe der Jahresverluste stieg um 11,5 Mio. CHF auf 119,7 Mio. CHF (+11,5%).

Jahresgewinne und -verluste

Im Gegensatz zum Vorjahr stiegen auch die Gewinne aus dem operativen Geschäft (Bruttogewinne), und zwar um 1,7 Mrd. CHF auf 23,1 Mrd. CHF (+8,0%). Ausser den Raiffeisenbanken, den Handelsbanken und den Filialen ausländischer Banken erhöhten sämtliche Bankengruppen ihre Gewinne. Die Grossbanken, die im letzten Jahr hauptverantwortlich für den Einbruch der Bruttogewinne gewesen waren, wiesen dieses Jahr eine der höchsten Zunahmen aller Bankengruppen aus (+11,0%).

Bruttogewinne

Der Erfolg aus dem Zinsgeschäft sank um 1,0 Mrd. CHF auf 22,6 Mrd. CHF (-4,2%). Erstmals seit vier Jahren stiegen sowohl der Zinsertrag (+2,1%) als auch der Zinsaufwand (+6,2%). Bei den Bankengruppen, die hauptsächlich im Zinsdifferenzgeschäft tätig sind, konnten einzig die Raiffeisenbanken ihren Erfolg aus dem Zinsgeschäft merklich erhöhen (+3,4%), während die Erfolge bei den Kantonal-, Regional- und Handelsbanken stagnierten. Bei den Grossbanken, bei denen das

Erfolg aus dem Zinsgeschäft

Zinsdifferenzgeschäft neben dem Dienstleistungs- und Kommissionsgeschäft ebenfalls eine wichtige Rolle spielt, sank der Erfolg um 9,4%. Das Ergebnis der Grossbanken war denn auch ausschlaggebend für den Rückgang auf aggregierter Ebene.

Erfolg aus dem Dienstleistungs- und Kommissionsgeschäft

Bis auf wenige Ausnahmen erhöhten sämtliche Bankengruppen ihren Erfolg aus dem Dienstleistungs- und Kommissionsgeschäft; insgesamt wurde ein Anstieg von 22,6 Mrd. CHF auf 24,8 Mrd. CHF (+9,9%) gemeldet. Auffallend ist, dass gerade die vorwiegend im Zinsdifferenzgeschäft tätigen Raiffeisen- und Kantonalbanken ihren Erfolg aus dem Dienstleistungs- und Kommissionsgeschäft am deutlichsten ausbauen konnten, während Bankengruppen wie die ausländisch beherrschten Banken oder die Börsenbanken vergleichsweise geringe Zuwachsraten auswiesen.

Erfolg aus dem Handelsgeschäft

Beim Erfolg aus dem Handelsgeschäft lässt sich zwischen den einzelnen Bankengruppen keine einheitliche Entwicklung finden. Insgesamt stieg der Erfolg um 68,3%, von 4,1 Mrd. CHF auf 6,9 Mrd. CHF. Das Ergebnis wurde hauptsächlich durch den Abschluss einer Grossbank bestimmt. Ohne dieses Institut wäre der Erfolg aus dem Handelsgeschäft gegenüber dem Vorjahr leicht zurückgegangen.

Übriger ordentlicher Erfolg

Bei den Beteiligungserträgen der Grossbanken, die schon im letzten Jahr deutlich sanken, folgte im Jahr 2004 nochmals ein merklicher Rückgang. Entsprechend nahmen die Beteiligungserträge der gesamten Branche deutlich ab (-42,4%). Dieser Rückgang bestimmte, zusammen mit dem Rückgang des übrigen ordentlichen Aufwands, weitgehend die Entwicklung des gesamten übrigen Erfolges. Dieser sank um 0,5 Mrd. CHF auf 4,2 Mrd. CHF (-10,7%).

Personal- und Sachaufwand

Der Personalaufwand nahm erstmals seit drei Jahren wieder zu. Ausser bei den Regional- und Handelsbanken stiegen die Ausgaben fürs Personal bei sämtlichen Bankengruppen; auf aggregierter Ebene resultierte eine Zunahme von 6,1%. Da die Beschäftigung im Bankensektor ebenfalls stieg, nahmen die Ausgaben pro Kopf aber lediglich um 2,2% zu. Auch der Sachaufwand nahm wieder zu (+4,1%), nachdem er in den beiden Vorjahren jeweils deutlich zurückgegangen war.

4. Eigene Mittel und Liquidität

Eigenmittel-Überschuss

Der Eigenmittel-Überschuss – die Differenz aus den anrechenbaren und den erforderlichen eigenen Mitteln – betrug Ende 2004 43,9 Mrd. CHF. Im Vorjahr hatte dieser Wert noch 40,0 Mrd. CHF betragen.

Erforderliche eigene Mittel

Bei den Positionen, die mit eigenen Mitteln unterlegt werden müssen, nahmen – mit Ausnahme der Positionen ausserhalb des Handelsbuchs – sämtliche wichtigen Kategorien deutlich zu. Zwar stiegen auch dieses Jahr die zulässigen Abzüge deutlich, insgesamt resultierte jedoch ein Anstieg der erforderlichen eigenen Mittel um 3,5 Mrd. CHF auf 78,0 Mrd. CHF (+4,6%).

Anrechenbare eigene Mittel

Die anrechenbaren eigenen Mittel stiegen um 7,3 Mrd. CHF auf 121,9 Mrd. CHF (+6,4%). Dieser Anstieg ist vor allem auf das gestiegene anrechenbare Kernkapital und die gesunkenen erforderlichen Abzüge zurückzuführen. Beim Kernkapi-

tal nahmen vor allem die offenen Reserven und der Gewinnvortrag zu. Die übrigen Positionen blieben weitgehend unverändert.

In der Berichtsperiode vom 20. Dezember 2004 bis zum 19. Januar 2005 betrug die gesetzlich erforderlichen Mittel 8,6 Mrd. CHF (Vorjahresperiode: 8,1 Mrd. CHF) und die vorhandenen greifbaren Mittel 11,5 Mrd. CHF (12,5 Mrd. CHF). Daraus resultierte eine Überdeckung von 3,0 Mrd. CHF (4,4 Mrd. CHF) bzw. ein Liquiditätsgrad von 134,7% (154,7%).

Die Zunahme der erforderlichen Mittel lässt sich vor allem durch die gestiegenen kurzfristigen Verbindlichkeiten aus dem Interbankengeschäft erklären. Beim Kundengeschäft wurde die deutliche Zunahme von Verpflichtungen auf Zeit durch den Abfluss von Verpflichtungen auf Sicht kompensiert. Für den Rückgang der vorhandenen greifbaren Mittel waren die Abnahmen der Guthaben auf Postcheckkonti (Vorjahresvergleich: -31,4%) und der Bestände an Münzen und Noten (-6,9%) verantwortlich. Die Giro Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank (-1,5%) änderten sich gegenüber der Vorjahresperiode kaum.

Die Banken meldeten mit der hier veröffentlichten Unterlegungsperiode vom 20. Dezember 2004 bis 19. Januar 2005 nach 17 Jahren zum letzten Mal die bankengesetzliche Kassenliquidität. Für die Unterlegungsperiode vom 20. Januar bis 19. Februar 2005 galten erstmals die auf dem Nationalbankgesetz basierenden Mindestreservevorschriften. Gemäss diesen können Postcheckguthaben nicht mehr zu den vorhandenen greifbaren Mitteln gezahlt werden. Der starke Rückgang der Postcheckguthaben im abgelaufenen Jahr dürfte auf diese Änderung der gesetzlichen Rahmenbedingungen zurückzuführen sein.

Die für die Gesamtliquidität erforderlichen Aktiven betragen im vierten Quartal 2004 181,6 Mrd. CHF (Vorjahresquartal: 155,6 Mrd. CHF). Die greifbaren Mittel und die leicht verwertbaren Aktiven betragen 279,2 Mrd. CHF (270,4 Mrd. CHF), womit eine Überdeckung von 97,5 Mrd. CHF (114,7 Mrd. CHF) bzw. ein Liquiditätsgrad von 153,7% (173,7%) resultierte.

5. Geschäftsstellen

Die Zahl der Banken in der Schweiz (ohne die Institute mit besonderem Geschäftskreis) reduzierte sich im vergangenen Jahr von 342 auf 338. Wie in den Jahren zuvor waren Übernahmen (-8 Institute) hauptverantwortlich für die sinkende Anzahl Banken. Daneben führten aber auch Fusionen (-1), Liquidationen (-1), Umwandlungen in Finanzgesellschaften (-1), Wiederaufnahmen der Geschäftstätigkeit (+1), Umwandlungen von Effekthändlern in Banken (+4) und Neugründungen (+2) zu Bestandesveränderungen. Von diesen Veränderungen betroffen waren vor allem die ausländisch beherrschten Banken und die Filialen ausländischer Banken.

Kassenliquidität

Umstellung auf die Mindestreservevorschriften

Gesamtliquidität

Anzahl Banken in der Schweiz

6. Personalbestand

Der schweizerische Bankensektor beschäftigte Ende 2004 erstmals seit drei Jahren wieder mehr Personen (umgerechnet in Vollzeitstellen) als im Vorjahr. Insgesamt stieg die Zahl der Vollzeitstellen um 2713 auf 115 628 Stellen (+2,4%). Von der Schaffung neuer Stellen profitierten indessen einzig die Filialen im Ausland; dort stieg der Personalbestand um 2626 auf 16 801 (+19,5%) Stellen. Im Inland stagnierte die Beschäftigung bei 99 547 Stellen (99 460 im Jahr 2003). Die Frauen – die bereits in den Vorjahren stärker vom Stellenabbau betroffen waren – profitierten weniger vom Stellenausbau (+1,4%) als ihre männlichen Kollegen (+3,0%). Der Anteil der vom schweizerischen Bankensektor beschäftigten weiblichen Angestellten sank denn auch während der letzten Jahre kontinuierlich und erreichte Ende 2004 einen Anteil von 37,6%.

7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinsatz

Ende 2004 betrug die mit den Beständen gewichtete durchschnittliche Verzinsung inländischer Hypothekarforderungen 3,1%. Bei den meisten Bankengruppen sank dieser Wert um zehn bis zwanzig Basispunkte. Auch auf der Passivseite verschoben sich die Sätze der einzelnen Anlageformen weiter nach unten, wenn auch mit grösseren Unterschieden sowohl zwischen den einzelnen Bankengruppen als auch zwischen den unterschiedlichen Anlageformen. Die ebenfalls mit den Beständen gewichtete Verzinsung von Forderungen in Spar- und Anlageform sanken nur noch moderat, während insbesondere bei den Kassenobligationen, aber auch bei den Obligationenanleihen grössere Rückgänge gemeldet wurden.

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch – wie bei den *Filialen ausländischer Banken* – die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben (siehe auch Abschnitt 4, *Bankengruppen*).

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.²

Die hier publizierten Statistiken basieren vorwiegend auf Vollerhebungen. Auf Ausnahmen wird im Abschnitt 7, *Erhebungen*, sowie in den davon betroffenen Tabellen hingewiesen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Schweizer-Franken-Währungsraum betreffen, werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben, gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Gegenstand der vorliegenden Publikation ist der schweizerische Bankensektor. Daher werden ausschliesslich Daten von Banken mit Standort in der Schweiz erhoben.

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 7, *Erhebungen*, zu finden.

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen.

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint, also Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die

Banken

Auskunftspflichtige Institute

Geografische Kriterien

Ökonomische Kriterien

Erhebungsstufen

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, aber auch Einnehmereien, Depositionskassen usw. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.

Auf der Erhebungsstufe *Bankstelle* meldet jede Bank ihre eigenen Geschäfte sowie diejenigen ihrer Filialen im Inland.

- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe *Bankstelle* sowie deren Filialen im Ausland.

Auf der Erhebungsstufe *Unternehmung* meldet jede Bank ihre eigenen Geschäfte sowie diejenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.

- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe *Unternehmung* sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.

Auf der Erhebungsstufe *Konzern* meldet jede Bank ihre eigenen Geschäfte sowie diejenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe *Konzern* nicht mehr selbst meldepflichtig.

Ausnahme Raiffeisenbanken

Die Raiffeisenbanken werden im Rahmen dieser Publikation als wirtschaftliche Einheit betrachtet, obwohl es sich um rechtlich selbständige Banken handelt. Die Daten für diese Bankengruppe werden daher in konsolidierter Form erhoben. Sie umfassen alle Raiffeisenbanken und den Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, zu welchem auch die Zentralbank der Raiffeisenbanken gehört.

Aufteilung von Bilanz- und Ausserbilanz- positionen nach In- und Ausland

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankengeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Inland
- Noten und Münzen: Standort der Noten und Münzen
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Standort des Pfandobjekts
- Liegenschaften: Standort der Liegenschaft

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

³ SR 952.0

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des neuen Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15. Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des neuen Nationalbankgesetzes sowie des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen. Gegenstand der vorliegenden Publikation ist aber der schweizerische Bankensektor. Daher werden ausschliesslich Daten von Banken mit Standort in der Schweiz erhoben (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Jahresrechnungen der Banken – Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang – sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Jahresrechnung die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Bankkommission und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (RRV-EBK)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen, sofern solche existieren.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Abschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab 1996 veröffentlicht.

**Rechtsgrundlagen
zur Datenerhebung**

Vertraulichkeit

**Währungsvertrag
zwischen der
Schweizerischen
Eidgenossenschaft
und dem Fürstentum
Liechtenstein**

**Ordnungsgemässe
Rechnungslegung
und RRV-EBK**

**Revision
Mindestgliederung**

⁴ SR 951.11

⁵ Vgl. dazu insbesondere Art. 5 NBV und den Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der EBK unter www.ebk.ch.

4. Bankengruppen

Bildung von Bankengruppen

Damit die Schweizerische Nationalbank ihre Publikationspflicht erfüllen kann, ohne ihre Geheimhaltungspflicht zu verletzen, fasst sie die erhobenen Daten nach Bankengruppen zusammen. Die Gruppenbildung liegt dabei im Ermessen der Schweizerischen Nationalbank. Sie orientiert sich an verschiedenen Merkmalen, wie etwa dem Geschäftsfeld, dem geografischen Tätigkeitsgebiet oder der Rechtsform einer Bank, verzichtet aber auf die Festlegung expliziter Kriterien.

Folgend werden die Bankengruppen anhand dieser Merkmale charakterisiert. Die Ausführungen beziehen sich auf die typische Bank einer Gruppe. Tatsächlich treffen sie nicht im gleichen Ausmass für jedes Gruppenmitglied zu.

Kantonalbanken (Gruppe 1.00)

Geschäftsfeld: Die Kantonalbanken sind meist in allen Geschäftsfeldern gleichermassen tätig, weisen aber ein ausgeprägtes Spar- und Hypothekengeschäft aus. In einzelnen Fällen spielt auch das Vermögensverwaltungsgeschäft mit inländischen Kunden eine wichtige Rolle.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Kantonalbanken sind hauptsächlich regional tätig. Vereinzelt unterhalten sie ausserkantonale Filialen oder sind gar über die Landesgrenze hinaus präsent.

Rechtsform: Die Mehrheit der Kantonalbanken sind öffentlich-rechtliche Anstalten mit eigener Rechtspersönlichkeit. Daneben existieren auch gemischt-wirtschaftliche oder privatrechtliche Aktiengesellschaften.

Dachverband: Der Verband der Schweizerischen Kantonalbanken wurde 1907 gegründet. Er vertritt die gemeinsamen Interessen der Gruppe gegenüber Dritten und fördert die Zusammenarbeit seiner Mitglieder.

Besonderes: Mit der Revision des Bankengesetzes vom 1. Oktober 1999 wurde die Staatsgarantie als konstitutives Merkmal einer Kantonalbank aufgehoben. Der Kanton Bern plant als einziger Kanton eine schrittweise Aufhebung der Staatsgarantie bis zum Jahre 2012. Die anderen Kantonalbanken kommen weiterhin in den Genuss einer uneingeschränkten Staatsgarantie, mit Ausnahme der Banque Cantonale Vaudoise und der Banque Cantonale de Genève, die schon vor der Revision des Bankengesetzes über keine bzw. lediglich über eine eingeschränkte Staatsgarantie verfügten.

Grossbanken (Gruppe 2.00)

Geschäftsfeld: Die Grossbanken bieten grundsätzlich alle Geschäfte an, insbesondere auch das Investmentbanking (Kapitalmarkttransaktionen, Handel mit Wertschriften, Durchführung von Geldmarktgeschäften, Financial Engineering, Wertschriftenleihgeschäft sowie Durchführung und Beratung bei Firmenzusammenschlüssen und -übernahmen).

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Die Grossbanken sind global tätig mit einem weltweiten Netz von Filialen.

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: –

Besonderes: –

Regionalbanken und Sparkassen (Gruppe 3.00)

Geschäftsfeld: Die Banken dieser Gruppe sind vorwiegend im Kommerzgeschäft tätig, d.h., sie konzentrieren sich auf das klassische Zinsdifferenzgeschäft mit Hypothekar- und Unternehmenskrediten einerseits und Kundengeldern in Spar- und Anlageform andererseits.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Regional

Rechtsform: Meist privatrechtliche Aktiengesellschaften, aber auch Genossenschaften oder andere Rechtsformen

Dachverband: 1971 schlossen sich die meisten Banken dieser Gruppe zum Verband Schweizer Regionalbanken zusammen. Der Verband gründete 1994 die RBA-Holding. Die Mitglieder der RBA-Holding sind autonom und dezentral organisiert. In den rückwärtigen Bereichen können sie aber auf Dienstleistungen der RBA-Holding zugreifen.⁸

Seit dem Jahr 2004 existiert zudem die Clientis, ein Zusammenschluss von rund 30 Sparkassen und Regionalbanken. Clientis bietet ihren Mitgliedern Zugang zu Geld- und Kapitalmärkten sowie zentrale Unterstützungs- und Transaktionsdienstleistungen.

Besonderes: –

Geschäftsfeld: Die Raiffeisenbanken konzentrieren sich vorwiegend auf das klassische Zinsdifferenzgeschäft mit Hypothekar- und Unternehmenskrediten einerseits und Kundengeldern in Spar- und Anlageform andererseits.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Die einzelnen Geschäftsstellen sind vorwiegend im Regionalgeschäft tätig, als Verband sind die Raiffeisenbanken jedoch landesweit vertreten.

Rechtsform: Genossenschaft

Dachverband: Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken garantiert alle Verbindlichkeiten seiner Mitgliedsbanken, während diese gleichzeitig für den Verband haften. Der Verband nimmt zudem strategische und operative Aufgaben wahr. Der Geldverkehr zwischen den einzelnen Raiffeisenbanken erfolgt über die verbandseigene Zentralbank. Diese garantiert auch die Liquiditätserfordernisse der Gruppe und wickelt selbst Bankgeschäfte ab.

Besonderes: Die Meldungen der verbandseigenen Zentralbank werden seit dem Jahr 2000 nicht mehr unter den Instituten mit besonderem Geschäftskreis publiziert, sondern mit den Meldungen der Raiffeisenbanken konsolidiert.

Die Gruppe der Handelsbanken (5.11), der Börsenbanken (5.12), der anderen Banken (5.14) und der ausländisch beherrschten Banken (5.20) werden zur Gruppe der übrigen Banken zusammengefasst.

Geschäftsfeld: Die Banken dieser Gruppe sind im Kommerz- und Vermögensverwaltungsgeschäft sowie im Investmentbanking tätig.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: Vorwiegend national

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Die gemeinsamen Interessen von Handelsbanken und Börsenbanken werden seit 1981 von der Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken vertreten.

Besonderes: –

Geschäftsfeld: Die Börsenbanken konzentrieren sich auf das Vermögensverwaltungsgeschäft. Zu ihrer Kundschaft gehören sowohl inländische als auch ausländische Personen.

**Raiffeisenbanken
(Gruppe 4.00)**

**Übrige Banken
(Gruppe 5.00)**

**Handelsbanken
(Gruppe 5.11)**

**Börsenbanken
(Gruppe 5.12)**

⁸ Vgl. dazu auch die Ausführungen zur RBA-Zentralbank im Abschnitt 5, *Institute mit besonderem Geschäftskreis*.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Die gemeinsamen Interessen von Handelsbanken und Börsenbanken werden seit 1981 von der Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken vertreten.

Besonderes: –

**Kleinkreditbanken
(Gruppe 5.13)**

Geschäftsfeld: Bei den Kleinkreditbanken handelt es sich um Kommerzbanken, die hauptsächlich Klein- und Konsumkredite sowie Abzahlungsgeschäfte anbieten.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: National oder regional

Rechtsform: Privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: –

Besonderes: Die Gruppe der Kleinkreditbanken wurde ab dem Berichtsjahr 1999 in die Gruppe *Andere Banken* integriert, da zu diesem Zeitpunkt nur noch zwei Institute zu dieser Bankengruppe gehörten. Mit einer unveränderten Publikation wäre die Geheimhaltungspflicht verletzt worden.

**Andere Banken
(Gruppe 5.14)**

Geschäftsfeld: –

Geografisches Tätigkeitsgebiet: –

Rechtsform: –

Dachverband: –

Besonderes: In dieser Gruppe werden jene Banken zusammengefasst, die sich nicht in eine andere Gruppe einfügen lassen. Sie haben keine nennenswerten gemeinsamen Merkmale.

**Ausländisch
beherrschte Banken
(Gruppe 5.20)**

Geschäftsfeld: Die ausländisch beherrschten Banken sind oft in allen Geschäftsfeldern tätig. Teilweise konzentrieren sie sich aber auf das Vermögensverwaltungsgeschäft oder auf das Investmentbanking, wobei die Vermögensverwalter vor allem ausländische Kunden bedienen.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International

Rechtsform: Fast ausschliesslich privatrechtliche Aktiengesellschaften

Dachverband: Seit 1972 sind alle Auslandsbanken im Verband der Auslandsbanken in der Schweiz zusammengeschlossen. Zu den Auslandsbanken gehören die ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts der Gruppe 5.20 sowie die in der Schweiz tätigen Filialen ausländischer Banken der Gruppe 7.00.

Besonderes: Die ausländisch beherrschten Banken sind nach schweizerischem Recht organisiert. Die Bewilligung zur Errichtung einer solchen Bank wird für gewöhnlich an zusätzliche Voraussetzungen geknüpft.

Gemäss Art. 3bis Abs. 3 BankG gilt eine Bank dann als ausländisch beherrscht, wenn Ausländer mit qualifizierten Beteiligungen direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte der Stimmen an ihr beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben. Ausländer im Sinne des Bankengesetzes können sowohl natürliche als auch juristische Personen sein.

**Finanzgesellschaften
(Gruppe 6.00)**

Geschäftsfeld: –

Geografisches Tätigkeitsgebiet: –

Rechtsform: –

Dachverband: –

Besonderes: Von 1971 bis 1994 wurden die bankähnlichen Finanzgesellschaften in die Erhebungen der Nationalbank einbezogen. Seit dem Februar 1995 gibt es in der Schweiz keine bankähnlichen Finanzgesellschaften mehr. Mit der Revision des Bankengesetzes mussten diese entweder eine Banklizenz beantragen oder sich in eine nicht dem Bankengesetz unterstellte Finanzgesellschaft umwandeln. Für diese Publikation wurden letztmals Ende 1994 Angaben zu den bankähnlichen Finanzgesellschaften erhoben.

Geschäftsfeld: Die Filialen ausländischer Banken sind vorwiegend im Investmentbanking tätig. Einige Banken konzentrieren sich zudem auf das auslandorientierte Vermögensverwaltungsgeschäft, d.h., sie zählen vor allem Ausländer zu ihren Kunden.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International, mit Schwerpunkt gegenüber dem Mutterland

Rechtsform: Filialen ausländischer Banken haben im Gegensatz zu ausländisch beherrschten Banken keine eigene Rechtspersönlichkeit. Sie sind der Muttergesellschaft wirtschaftlich und rechtlich unterstellt.

Dachverband: Seit 1972 sind alle Auslandsbanken im Verband der Auslandsbanken in der Schweiz zusammengeschlossen. Zu den Auslandsbanken gehören die ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts der Gruppe 5.20 sowie die in der Schweiz tätigen Filialen ausländischer Banken der Gruppe 7.00.

Besonderes: Die Errichtung eines Sitzes, einer Zweigniederlassung oder einer Agentur einer ausländischen Bank ist bewilligungspflichtig.

Gemäss Art. 3bis Abs. 3 BankG gilt eine Bank dann als ausländisch beherrscht, wenn Ausländer mit qualifizierten Beteiligungen direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte der Stimmen an ihr beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben. Ausländer im Sinne des Bankengesetzes können sowohl natürliche als auch juristische Personen sein.

Weiterführende Informationen sind unter anderem der Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung, ABV)⁹ zu entnehmen.

Geschäftsfeld: Privatbankiers sind meist als Vermögensverwalter tätig. Ihre Kunden kommen aus dem In- und Ausland.

Geografisches Tätigkeitsgebiet: International und national

Rechtsform: Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften

Dachverband: Seit 1934 sind die Privatbankiers zur Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers zusammengeschlossen.

Besonderes: Empfehlen sich Privatbankiers nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder, müssen sie das im Bankengesetz vorgeschriebene Verhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten nicht einhalten. Auch auf die gesetzlich verlangten Zuweisungen an den Reservefonds können sie verzichten, da die Gesellschafter solidarisch haften. Zudem müssen sie weder Jahresrechnung noch Zwischenbilanz veröffentlichen.

**Filialen
ausländischer Banken
(Gruppe 7.00)**

**Privatbankiers
(Gruppe 8.00)**

⁹ SR 952.111

5. Institute mit besonderem Geschäftskreis

Die folgenden Institute spielen eine zentrale Rolle im schweizerischen Bankensektor. Aufgrund ihres besonderen Geschäftskreises werden sie jedoch separat aufgeführt.

Schweizerische Nationalbank

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) führt als unabhängige Zentralbank eine Geld- und Währungspolitik, die dem Gesamtinteresse des Landes dient.¹⁰ Zudem regelt sie den Geldumlauf, erleichtert den Zahlungsverkehr und berät den Bund in Währungsfragen.

Mit der Revision der Bundesverfassung im Jahre 1891 erhielt der Bund das ausschliessliche Recht zur Ausgabe von Banknoten. Dieses Recht wurde auf die im Jahre 1905 gegründete SNB übertragen, die ihre Tätigkeit zwei Jahre später aufnahm. Die SNB ist eine spezialgesetzliche Aktiengesellschaft, deren Zweck, Tätigkeit und Organisation durch das Nationalbankgesetz geregelt wird. Kantone, Kantonalkassen und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten besitzen mehr als die Hälfte des Aktienkapitals der SNB, während der Bund nicht am Aktienkapital beteiligt ist.

Das revidierte Nationalbankgesetz ist seit Mai 2004 in Kraft. Unter anderem präzisiert die Revision den Verfassungsauftrag. Gemäss Art. 5 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)¹¹ führt die Nationalbank die Geld- und Währungspolitik im Gesamtinteresse des Landes. Sie hat die Preisstabilität zu gewährleisten und trägt dabei der konjunkturellen Entwicklung Rechnung. In diesem Rahmen hat sie folgende Aufgaben: Sie versorgt den Schweizer-Franken-Geldmarkt mit Liquidität, gewährleistet die Bargeldversorgung, erleichtert und sichert das Funktionieren bargeldloser Zahlungssysteme, verwaltet die Währungsreserven und trägt zur Stabilität des Finanzsystems bei. Zudem wirkt sie bei der internationalen Währungs Kooperation mit und erbringt Bankdienstleistungen für den Bund.

Das revidierte Nationalbankgesetz regelt neu auch die Statistiktätigkeit der Nationalbank (insbesondere Art. 14 ff. NBG). Demnach kann die Nationalbank sämtliche Daten erheben, die sie zur Erfüllung ihres Auftrags benötigt. Die entsprechenden Erhebungen werden von der SNB in der Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV)¹² festgehalten.

Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank

Gemäss Art. 1 Abs. 1 des Pfandbriefgesetzes (Pfandbriefgesetz, PfG)¹³ haben Pfandbriefzentralen den Zweck, dem Grundeigentümer langfristige Grundpfanddarlehen zu möglichst konstanten und günstigen Zinssätzen zu vermitteln. Zwei Anstalten besitzen das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen: die im Jahre 1930 gegründete Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute sowie die ein Jahr später gegründete Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalkassen. Bei beiden Instituten handelt es sich um Aktiengesellschaften mit Sitz in Zürich. Der Gesetzgeber knüpfte das Recht auf Mitgliedschaft bei der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute an bestimmte Anforderungen. Die Kantonalkassen verfügen dagegen ausnahmslos über das Recht auf Mitgliedschaft und nehmen dieses auch wahr.

¹⁰ Vgl. Art. 99 Abs. 2 der Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft (SR 101).

¹¹ SR 951.11 Version vom 3. Oktober 2003 (in Kraft seit 1. Mai 2004)

¹² SR 951.111

¹³ SR 211.423.4

Die Pfandbriefzentralen beschränken ihre Geschäftstätigkeit auf die Ausgabe von Pfandbriefen und auf die Anlage der daraus resultierenden Erlöse in Form von Darlehen an die Mitglieder. Die Gewährung von Darlehen an Nicht-Mitglieder ist ebenfalls möglich, wird aber vom Gesetz an bestimmte Bedingungen geknüpft.

Die RBA-Zentralbank will durch die Bündelung der Geschäftsvolumen und den gemeinsamen Leistungseinkauf die Wirtschaftlichkeit der RBA-Banken erhöhen. Zudem sichert sie den Liquiditätsausgleich zwischen den RBA-Banken und stellt für diese mittels Bewirtschaftung der Giroelder auch die Liquidität bei der SNB und der Post für den gesamten Zahlungsverkehr bereit.

Unter dem Namen InterSettle Swiss Corporation for International Securities Settlements (InterSettle) wurde am 18. März 1988 mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft gegründet, die das weltweite Clearing und Settlement sowie die Verwahrung und Verwaltung von handelbaren in- und ausländischen Effekten aller Art bezweckte. Sie ergänzte die SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG, die nur den angeschlossenen Schweizer Mitgliedbanken offen stand und keine grenzüberschreitende Abwicklung internationaler Wertschriftentransaktionen durchführte.

Im Jahre 1999 ging aus der Fusion von InterSettle und SEGA die SIS SegalInterSettle AG hervor, die seither für den Schweizer Finanzmarkt die Funktion sowohl des nationalen als auch des internationalen Wertschriften-Sammelverwahrers wahrnimmt. Gleichzeitig wurde unter dem Namen SIS Swiss Financial Services Group AG (SIS Group) eine neue Holdinggesellschaft geschaffen, der neben der SIS SegalInterSettle AG die SIS x-clear AG (x-clear), die SIS Systems AG und die SAG Aktienregister AG angehören. Die x-clear tritt neben dem London Clearing House als zweite zentrale Gegenpartei für die paneuropäische Handelsplattform virt-x auf. Zur Ausübung dieser Tätigkeit beantragte x-clear den Bankenstatus, der ihr am 20. März 2003 durch die EBK erteilt wurde. X-clear-Kunden müssen einen Banken- oder Effektenhändlerstatus haben und Teilnehmer an der virt-x sein.

RBA-Zentralbank

SIS SegalInterSettle AG und SIS x-clear AG

6. Meldepflichtige Banken: Bestände und Mutationen

Die folgende Tabelle fasst die Bestände je Bankengruppe sowie allfällige Zu- oder Abgänge zusammen:

Bestände und Mutationen nach Bankengruppen

Bankengruppe	Neuaufnahmen	Weglassungen	Stand per 31.12.2004
1.00 Kantonalbanken	–	–	24
2.00 Grossbanken	–	–	3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	–	–	83
4.00 Raiffeisenbanken	–	–	1
5.11 Handelsbanken	–	1	8
5.12 Börsenbanken	–	2	53
5.14 Andere Banken	–	–	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6	5	123
7.00 Filialen ausländischer Banken	2	3	25
8.00 Privatbankiers	–	1	14

Ab der Seite B1 ist eine detaillierte Auflistung aller in dieser Publikation erfassten sowie im Berichtsjahr weggelassenen oder neu aufgenommenen Institute zu finden. Die Bestände je Bankengruppe und die Mutationen früherer Jahre können im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*, eingesehen werden.¹⁴

7. Erhebungen

Die meisten im Tabellenteil publizierten Daten werden von der SNB in der ausführlichen Jahresendstatistik erhoben. Ergänzend werden aber auch Angaben aus der Wertschriftenbestandes- und der Eigenmittelstatistik und aus dem Liquiditätsausweis dargestellt. Diese Erhebungen werden folgend näher charakterisiert:

Ausführliche Jahresendstatistik

Inhalt der Erhebung: Bilanzpositionen, Erfolgsrechnung und Ausserbilanzgeschäfte werden gemäss den Richtlinien der Eidgenössischen Bankenkommision zu den Rechnungslegungsvorschriften (RRV-EBK) gemeldet.

Die Angaben zur Bilanz werden untergliedert nach Restlaufzeiten, den wichtigsten Währungen (Schweizer Franken, US-Dollar, Euro) sowie nach Sitz oder Wohnsitz der Kunden im In- oder Ausland.

Einige Banken melden zusätzlich eine länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland bzw. eine sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen.

Die Meldungen zum Ausserbilanzgeschäft umfassen Angaben zu den offenen derivativen Finanzinstrumenten, zu den Treuhandgeschäften sowie zu den Eventualverpflichtungen und den schwebenden Geschäften.

Einige Banken melden zudem eine länderweise und/oder sektorale Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen.

Die Gliederung der Erfolgsrechnung beschränkt sich auf die entsprechende Struktur in den RRV-EBK.

Schliesslich werden noch die Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleihgeschäft und ergänzende Angaben gemeldet, beispielsweise der Personalbestand und die Anzahl der Geschäftsstellen.

Erhebungsstufe: Grundsätzlich melden die auskunftspflichtigen Institute auf der Erhebungsstufe *Unternehmung*. Die einzigen Angaben auf der Erhebungsstufe *Bankstelle* werden in der Tabelle 31 publiziert.

Auskunftspflichtige Institute: Grundsätzlich sind alle Banken meldepflichtig (338 Banken).

Übersteigen die Auslandaktiven und -passiven einer Bank eine Milliarde CHF, meldet sie zusätzlich ihre bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen sowie ihre Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland länderweise gegliedert (106 Banken).

Übersteigen die Inlandaktiven und -passiven einer Bank 900 Millionen CHF, meldet sie zusätzlich ihre inländischen Guthaben und Verpflichtungen sowie ihre Treuhandguthaben und -verpflichtungen sektoral gegliedert (69 Banken).

Periodizität: Jährlich

Tabellen: 1–38, 39–42, 47–62 und 63–66

¹⁴ Vgl. dazu auch Abschnitt 8, *Publikation im Internet*.

Bemerkungen: Die verwendete Terminologie wurde weitgehend von der EBK übernommen. Erklärungen und Ausführungen dazu können unter www.ebk.ch gefunden werden.

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die Wertschriftenbestände in offenen Kundendepots auf der Erhebungsstufe *Bankstelle*. Die Wertschriftenbestände werden unterteilt nach Wertschriftenkategorien, nach Herkunft der Emittenten (Inland oder Ausland), nach Währungen, nach Kundengruppen und nach dem Kundendomizil (Inland oder Ausland). Ebenfalls gemeldet werden die Bestände an ausgeliehenen Wertpapieren.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Jährlich wird eine Vollerhebung durchgeführt (338 Banken).

Periodizität: Jährlich

Tabellen: 38a, 38b und 38c

Bemerkungen: –

Inhalt der Erhebung: Die Banken melden das für die Eigenmittelanrechnung zulässige Kapital, die risikogewichteten Eigenmittel zur Unterlegung der Kreditrisiken (Gegenparteiisiken), die nicht risikogewichteten Eigenmittel zur Unterlegung von Marktrisiken sowie die zulässigen Abzüge.

Erhebungsstufe: *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Alle 338 Banken sind auskunftspflichtig.

Periodizität: Vierteljährlich

Tabellen: 44a

Bemerkungen: Die Erhebung basiert auf dem Abschnitt 4, *Eigene Mittel* der Bankenverordnung (Art. 11 ff. BankV) und wird von der SNB im Auftrag der EBK erhoben, die dazu ergänzende Angaben, Ausführungen und Auswertungen unter www.ebk.ch publiziert.

Inhalt der Erhebung: Die Banken melden für die Kassenliquidität (Liquiditätsausweis I) die kurzfristigen Verbindlichkeiten und die greifbaren Mittel in Schweizer Franken. Zur Berechnung der Gesamtliquidität (Liquiditätsausweis II) werden die verrechenbaren kurzfristigen Verbindlichkeiten und leicht verwertbaren Aktiven sowie die kurzfristigen Verbindlichkeiten, die greifbaren Mittel und die leicht verwertbaren Aktiven gemeldet.

Erhebungsstufe: *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Alle 338 Banken sind auskunftspflichtig.

Periodizität: Die Kassenliquidität wird monatlich, die Gesamtliquidität vierteljährlich erhoben.

Tabellen: 45–46

Bemerkungen: Die vorliegende Publikation veröffentlicht nur die Meldungen am Jahresende. Die Angaben zur Kassenliquidität basieren dabei auf der Unterlegungsperiode vom 20. Dezember des Berichtsjahres bis zum 19. Januar des Folgejahres.

Art. 4 BankG und Art. 15 ff. BankV regeln die Einzelheiten. Ergänzende Angaben werden von der EBK unter www.ebk.ch publiziert.

Wertschriftenbestände

Eigenmittelstatistik

Liquiditätsausweis

Per 1. Januar 2005 traten die neuen Vorschriften zu den Mindestreserven in Kraft.¹⁵ Die Vorschriften zu den Mindestreserven ersetzen die bisherigen bankengesetzlichen Normen zur Kassenliquidität. Daher werden die publizierten Angaben zur Kassenliquidität künftig durch die Angaben zu den Mindestreserven ersetzt. Die Angaben zur Gesamtliquidität bleiben inhaltlich unverändert, werden aber künftig mit *Liquiditätsausweis* bezeichnet.

8. Publikation im Internet

Tabellenteil im Excel- und Text-Format

Der Tabellenteil dieser Publikation ist auch im Excel- und Text-Format unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Die Banken in der Schweiz*, erhältlich. Der Aufbau, die Nummerierung und die Bezeichnung der Tabellen werden dabei aus der gedruckten Version übernommen.

Längere Zeitreihen

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind. Die den Daten zu Grunde liegenden Erhebungskonzepte wurden indessen laufend an die aktuellen Gegebenheiten angepasst. Dadurch können Schwierigkeiten bei der Interpretation der betroffenen Reihen entstehen. Auf zwei Probleme soll speziell hingewiesen werden:

Bankengruppen

Seit einigen Jahren gehören keine Institute mehr zu den Bankengruppen *Kleinkreditinstitute* (seit 1999) und *Finanzgesellschaften* (seit 1995). In der vorliegenden Publikation werden sie daher teilweise nicht mehr ausgewiesen. Die aggregierten Angaben früherer Jahre im Internet enthalten indessen die Beiträge dieser Bankengruppe. Das Total kann deshalb die Summe der ausgewiesenen Bankengruppen übersteigen.

Anpassungen des Länderkataloges

Bei den nach Ländern gegliederten Bilanz- und Ausserbilanzpositionen besteht ein ähnliches Problem. Der Länderkatalog muss regelmässig an die aktuellsten Gegebenheiten angepasst werden. Für die Darstellung der länderweise gegliederten Tabellen im Internet wird aber nur der aktuellste Länderkatalog verwendet. Dadurch kann auch hier das ausgewiesene Total die Summe der länderweisen Einträge übersteigen.

9. Referenzen

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft:

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Eidgenössische Bankenkommission (EBK)

www.ebk.ch

¹⁵ Siehe Art. 17 f. NBG sowie Art. 12 ff. NBV.

Tabellenteil Tableaux

1 Bilanzsumme Somme des bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Alle Banken	1 323 427	1 495 332	1 782 213	2 057 924	2 243 849	2 124 880	2 227 416	2 251 874	2 237 043	2 490 768
1.00 Kantonalbanken	261 527	265 858	268 994	274 323	296 195	303 385	304 779	312 804	310 664	314 331
2.00 Grossbanken	730 587	869 370	1 121 233	1 373 548	1 504 757	1 340 310	1 415 981	1 444 462	1 408 660	1 643 506
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	72 264	71 271	70 750	71 719	74 065	75 808	77 682	78 820	80 619	81 492
4.00 Raiffeisenbanken	49 868	53 343	57 296	61 532	65 556	77 142	82 409	92 684	102 140	106 098
5.00 Übrige Banken	186 490	207 617	228 542	236 521	266 293	290 968	312 180	290 447	301 519	313 610
5.11 Handelsbanken	54 111	58 989	64 383	47 496	53 391	55 199	53 095	40 623	41 994	42 948
5.12 Börsenbanken	29 784	33 701	38 410	48 217	64 309	70 830	68 679	80 858	82 853	85 514
5.13 Kleinkreditbanken	4 980	4 838	2 883	1 026	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 541	1 605	1 691	1 846	2 915	3 204	3 439	3 238	3 139	3 502
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	96 074	108 483	121 175	137 936	145 678	161 734	186 967	165 728	173 533	181 645
6.00 Finanzgesellschaften	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken	15 566	18 576	23 906	27 320	21 534	18 843	17 010	16 436	16 013	14 925
8.00 Privatbankiers	7 126	9 298	11 494	12 961	15 448	18 424	17 374	16 222	17 427	16 807
1.00–5.00 Total	1 300 735	1 467 458	1 746 814	2 017 643	2 206 867	2 087 613	2 193 032	2 219 217	2 203 602	2 459 036

Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	8.0	13.0	19.2	15.5	9.0	-5.3	4.8	1.1	-0.7	11.3
1.00 Banques cantonales	0.9	1.7	1.2	2.0	8.0	2.4	0.5	2.6	-0.7	1.2
2.00 Grandes banques	17.5	19.0	29.0	22.5	9.6	-10.9	5.6	2.0	-2.5	16.7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	0.9	-1.4	-0.7	1.4	3.3	2.4	2.5	1.5	2.3	1.1
4.00 Banques Raiffeisen	9.0	7.0	7.4	7.4	6.5	17.7	6.8	12.5	10.2	3.9
5.00 Autres banques	1.3	11.3	10.1	3.5	12.6	9.3	7.3	-7.0	3.8	4.0
5.11 Banques commerciales	8.9	9.0	9.1	-26.2	12.4	3.4	-3.8	-23.5	3.4	2.3
5.12 Banques boursières	-0.4	13.2	14.0	25.5	33.4	10.1	-3.0	17.7	2.5	3.2
5.13 Banques de prêt personnel	-1.5	-2.8	-40.4	-64.4	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	12.6	4.2	5.4	9.1	57.9	9.9	7.3	-5.9	-3.1	11.6
5.20 Banques en mains étrangères	-2.1	12.9	11.7	13.8	5.6	11.0	15.6	-11.4	4.7	4.7
6.00 Sociétés financières	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7.00 Succursales de banques étrangères	11.9	19.3	28.7	14.3	-21.2	-12.5	-9.7	-3.4	-2.6	-6.8
8.00 Banquiers privés	4.1	30.5	23.6	12.8	19.2	19.3	-5.7	-6.6	7.4	-3.6
1.00–5.00 Total	10.0	12.8	19.0	15.5	9.4	-5.4	5.0	1.2	-0.7	11.6

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen
Parts des différentes catégories de banques au total des bilans
 In Prozent / En pour-cent

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Alle Banken Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	23.1	20.7	18.5	19.8	19.8	14.3	13.7	13.9	13.9	12.6
2.00 Grossbanken Grandes banques	45.5	48.9	50.7	48.4	55.2	63.1	63.6	64.1	63.0	66.0
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	11.6	9.4	8.3	8.7	5.5	3.6	3.5	3.5	3.6	3.3
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2.7	2.7	2.7	3.1	3.8	3.6	3.7	4.1	4.6	4.3
5.00 Übrige Banken Autres banques	12.3	13.6	14.7	15.5	14.1	13.7	14.0	12.9	13.5	12.6
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	2.8	2.8	3.1	4.9	4.1	2.6	2.4	1.8	1.9	1.7
5.12 Börsenbanken Banques boursières	0.9	1.0	1.2	1.6	2.3	3.3	3.1	3.6	3.7	3.4
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	0.5	0.6	0.5	0.6	0.4	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	7.9	9.2	9.9	8.4	7.3	7.6	8.4	7.4	7.8	7.3
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	2.4	2.3	2.5	2.3	.	.	.	.	.	.
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	1.8	1.9	2.1	1.7	1.2	0.9	0.8	0.7	0.7	0.6
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	.	0.5	0.5	0.5	0.5	0.9	0.8	0.7	0.8	0.7
1.00–5.00 Total	95.1	95.3	94.9	95.5	98.3	98.2	98.5	98.5	98.5	98.7

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mia. CHF	5–9 Mia. CHF	10–49 Mia. CHF	50–99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	78	68	71	48	73	15	17	2	3	375
2001	81	73	58	57	63	15	17	2	3	369
2002	78	69	58	52	64	13	17	2	3	356
2003	68	72	50	52	63	16	16	1	4	342
2004	60	73	49	51	68	14	18	1	4	338

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2001	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2002	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2003	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24
2004	—	—	—	—	8	5	10	1	—	24

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	13	29	26	22	11	1	1	—	—	103
2001	10	27	26	20	8	2	1	—	—	94
2002	9	24	24	18	10	2	1	—	—	88
2003	8	23	18	19	12	2	1	—	—	83
2004	8	22	18	19	13	2	1	—	—	83

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2001	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2002	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mia. CHF	5–9 Mia. CHF	10–49 Mia. CHF	50–99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	3 958	11 505	25 297	32 597	164 077	108 548	283 959	154 630	1 340 310	2 124 880
2001	3 987	12 318	20 319	40 061	145 848	110 835	320 074	157 993	1 415 981	2 227 416
2002	3 667	11 859	20 707	37 076	151 248	97 681	312 220	172 955	1 444 462	2 251 874
2003	3 425	12 858	17 897	37 533	153 606	122 210	302 359	76 355	1 510 800	2 237 043
2004	3 054	12 710	17 494	35 571	158 216	106 710	328 032	79 379	1 749 603	2 490 768

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	—	—	—	—	19 679	37 271	168 948	77 487	—	303 385
2001	—	—	—	—	20 318	38 775	170 102	75 584	—	304 779
2002	—	—	—	—	20 623	39 507	172 402	80 271	—	312 804
2003	—	—	—	—	21 354	40 037	172 918	76 355	—	310 664
2004	—	—	—	—	21 384	40 641	172 927	79 379	—	314 331

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	1 340 310	1 340 310
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	1 415 981	1 415 981
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	1 444 462	1 444 462
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	1 408 660	1 408 660
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	1 643 506	1 643 506

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	609	4 895	8 673	14 198	28 249	5 271	13 913	—	—	75 808
2001	543	4 730	9 114	13 609	20 432	14 468	14 787	—	—	77 682
2002	477	4 300	8 538	12 693	23 059	14 635	15 118	—	—	78 820
2003	400	4 298	6 258	12 843	26 165	14 835	15 819	—	—	80 619
2004	391	4 153	6 170	12 821	27 008	14 781	16 167	—	—	81 492

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	—	—	—	—	—	—	—	77 142	—	77 142
2001	—	—	—	—	—	—	—	82 409	—	82 409
2002	—	—	—	—	—	—	—	92 684	—	92 684
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	102 140	102 140
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	106 098	106 098

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100-249 Mio. CHF	250-499 Mio. CHF	500-999 Mio. CHF	1-4 Mia. CHF	5-9 Mia. CHF	10-49 Mia. CHF	50-99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100-249 millions de CHF	250-499 millions de CHF	500-999 millions de CHF	1-4 milliards de CHF	5-9 milliards de CHF	10-49 milliards de CHF	50-99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2000	50	34	39	21	47	7	6	—	—	204
2001	55	40	25	34	38	7	6	—	—	205
2002	56	36	28	30	39	5	6	—	—	200
2003	46	39	26	29	38	7	5	—	—	190
2004	40	41	26	27	41	6	7	—	—	188

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	—	1	4	2	3	1	2	—	—	13
2001	—	2	1	4	2	1	2	—	—	12
2002	—	1	3	3	2	1	1	—	—	11
2003	—	1	2	3	1	1	1	—	—	9
2004	—	1	2	2	1	—	2	—	—	8

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	18	11	10	2	13	1	2	—	—	57
2001	18	15	9	4	12	1	2	—	—	61
2002	16	13	11	7	11	1	3	—	—	62
2003	16	11	9	4	11	2	2	—	—	55
2004	13	14	6	5	11	2	2	—	—	53

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	2	2	1	1	1	—	—	—	—	7
2001	2	2	—	2	1	—	—	—	—	7
2002	1	2	—	—	2	—	—	—	—	5
2003	—	2	1	—	1	—	—	—	—	4
2004	—	2	1	—	1	—	—	—	—	4

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	30	20	24	16	30	5	2	—	—	127
2001	35	21	15	24	23	5	2	—	—	125
2002	39	20	14	20	24	3	2	—	—	122
2003	30	25	14	22	25	4	2	—	—	122
2004	27	24	17	20	28	4	3	—	—	123

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mia. CHF	5–9 Mia. CHF	10–49 Mia. CHF	50–99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	2 850	5 770	14 381	15 132	99 123	52 614	101 098	—	—	290 968
2001	2 998	6 575	8 710	24 269	83 470	50 973	135 185	—	—	312 180
2002	2 952	6 087	9 944	21 338	90 188	35 238	124 700	—	—	290 447
2003	2 644	6 654	9 339	20 962	94 043	54 254	113 622	—	—	301 519
2004	2 384	6 848	9 521	18 637	93 590	43 693	138 938	—	—	313 610

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	—	127	1 435	1 256	4 236	9 033	39 113	—	—	55 199
2001	—	368	341	2 626	3 790	9 546	36 424	—	—	53 095
2002	—	124	909	1 785	3 315	9 583	24 906	—	—	40 623
2003	—	112	682	1 796	2 842	9 981	26 580	—	—	41 994
2004	—	113	760	1 307	3 060	—	37 708	—	—	42 948

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	1 055	1 953	3 153	1 504	25 466	9 581	28 118	—	—	70 830
2001	1 020	2 524	3 010	2 873	22 604	8 590	28 059	—	—	68 679
2002	852	2 094	3 446	5 036	23 759	7 186	38 485	—	—	80 858
2003	1 005	1 877	2 854	2 547	27 792	18 039	28 738	—	—	82 853
2004	803	2 339	2 289	3 166	28 657	19 034	29 227	—	—	85 514

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	118	332	443	942	1 370	—	—	—	—	3 204
2001	92	339	—	1 481	1 528	—	—	—	—	3 439
2002	12	352	—	—	2 874	—	—	—	—	3 238
2003	—	368	388	—	2 383	—	—	—	—	3 139
2004	—	355	337	—	2 810	—	—	—	—	3 502

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	1 676	3 359	9 350	11 431	68 052	34 000	33 867	—	—	161 734
2001	1 887	3 344	5 359	17 290	55 548	32 837	70 702	—	—	186 967
2002	2 088	3 517	5 589	14 517	60 240	18 469	61 308	—	—	165 728
2003	1 639	4 297	5 415	16 619	61 025	26 234	58 304	—	—	173 533
2004	1 581	4 041	6 135	14 164	59 062	24 659	72 003	—	—	181 645

2 Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme Répartition selon la somme du bilan

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100-249 Mio. CHF	250-499 Mio. CHF	500-999 Mio. CHF	1-4 Mia. CHF	5-9 Mia. CHF	10-49 Mia. CHF	50-99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100-249 millions de CHF	250-499 millions de CHF	500-999 millions de CHF	1-4 milliards de CHF	5-9 milliards de CHF	10-49 milliards de CHF	50-99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	10	2	3	3	4	1	—	—	—	23
2001	11	3	4	1	6	—	—	—	—	25
2002	10	4	3	2	6	—	—	—	—	25
2003	11	6	2	2	5	—	—	—	—	26
2004	9	7	2	3	4	—	—	—	—	25

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	5	3	3	2	3	1	—	—	—	17
2001	5	3	3	2	3	1	—	—	—	17
2002	3	5	3	2	1	1	—	—	—	15
2003	3	4	4	2	—	2	—	—	—	15
2004	3	3	3	2	2	1	—	—	—	14

1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	63	63	65	43	66	13	17	2	3	335
2001	65	67	51	54	54	14	17	2	3	327
2002	65	60	52	48	57	12	17	2	3	316
2003	54	62	44	48	58	14	16	1	4	301
2004	48	63	44	46	62	13	18	1	4	299

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Bis 99 Mio. CHF	100–249 Mio. CHF	250–499 Mio. CHF	500–999 Mio. CHF	1–4 Mia. CHF	5–9 Mia. CHF	10–49 Mia. CHF	50–99 Mia. CHF	Über 100 Mia. CHF	Total
Fin d'année	Jusqu'à 99 millions de CHF	100–249 millions de CHF	250–499 millions de CHF	500–999 millions de CHF	1–4 milliards de CHF	5–9 milliards de CHF	10–49 milliards de CHF	50–99 milliards de CHF	Plus de 100 milliards de CHF	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	221	300	1 081	2 160	8 886	6 194	—	—	—	18 843
2001	138	480	1 456	884	14 053	—	—	—	—	17 010
2002	108	686	1 050	1 517	13 075	—	—	—	—	16 436
2003	224	1 137	696	1 913	12 044	—	—	—	—	16 013
2004	128	1 182	690	2 742	10 183	—	—	—	—	14 925

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	278	540	1 163	1 107	8 139	7 197	—	—	—	18 424
2001	308	533	1 040	1 298	7 576	6 618	—	—	—	17 374
2002	129	786	1 176	1 528	4 303	8 300	—	—	—	16 222
2003	157	769	1 603	1 815	—	13 083	—	—	—	17 427
2004	151	527	1 113	1 371	6 051	7 595	—	—	—	16 807

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	3 459	10 665	23 053	29 330	147 051	95 156	283 959	154 630	1 340 310	2 087 613
2001	3 541	11 305	17 824	37 879	124 219	104 217	320 074	157 993	1 415 981	2 193 032
2002	3 430	10 388	18 482	34 030	133 870	89 380	312 220	172 955	1 444 462	2 219 217
2003	3 044	10 952	15 598	33 805	141 562	109 127	302 359	76 355	1 510 800	2 203 602
2004	2 775	11 001	15 691	31 458	141 982	99 115	328 032	79 379	1 749 603	2 459 036

3 Anzahl Institute nach Rechtsform Nombre d'établissements, selon la forme juridique

Anzahl Institute / Nombre d'établissements

Gruppe Catégorie	Staatsinstitute	Gemeinde- institute	Aktien- gesellschaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions communales	Sociétés anonymes	Sociétés coopératives	Autres établisse- ments	
	1	2	3	4	5	6
1.00–8.00 Alle Banken						
Toutes les banques	16	8	243	29	42	338
1.00 Kantonalbanken						
Banques cantonales	16	.	8	.	.	24
2.00 Grossbanken						
Grandes banques	.	.	3	.	.	3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						
Banques régionales et caisses d'épargne	.	8	47	26	2	83
4.00 Raiffeisenbanken						
Banques Raiffeisen	.	.	.	1	.	1
5.00 Übrige Banken						
Autres banques	.	.	185	2	1	188
5.11 Handelsbanken						
Banques commerciales	.	.	8	.	.	8
5.12 Börsenbanken						
Banques boursières	.	.	53	.	.	53
5.14 Andere Banken						
Autres établissements	.	.	2	2	.	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
Banques en mains étrangères	.	.	122	.	1	123
7.00 Filialen ausländischer Banken						
Succursales de banques étrangères	.	.	.	.	25	25
8.00 Privatbankiers						
Banquiers privés	.	.	.	.	14	14
1.00–5.00 Total	16	8	243	29	3	299

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	375	16 043	106 633	50 257	487 062	418 573	201 089	512 716
2001	369	34 048	107 435	45 967	502 038	424 932	190 355	527 521
2002	356	19 148	83 191	40 008	494 787	400 955	152 681	546 136
2003	342	17 601	65 892	66 282	562 918	350 229	182 952	579 172
2004	338	17 625	71 207	72 067	640 795	392 107	224 020	601 618

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	24	3 331	4 398	3 645	19 540	53 812	17 342	180 911
2001	24	3 661	3 602	3 116	22 682	52 064	21 505	186 139
2002	24	3 620	4 670	3 392	25 476	46 668	16 677	192 385
2003	24	3 103	4 149	3 451	24 896	41 597	16 275	197 783
2004	24	3 497	3 873	2 976	25 184	39 127	14 646	203 410

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	3	4 614	88 345	24 918	366 885	258 550	115 586	181 730
2001	3	22 617	84 418	13 067	368 922	268 125	103 894	183 234
2002	3	5 645	59 058	11 973	377 594	252 921	70 380	185 212
2003	3	5 345	40 355	33 206	448 711	205 264	96 728	203 641
2004	3	5 870	46 978	42 467	521 458	244 998	133 951	209 931

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	103	1 153	398	619	2 272	7 348	4 284	58 559
2001	94	1 206	270	688	3 038	6 972	4 187	59 938
2002	88	1 283	234	684	2 988	6 586	3 798	61 292
2003	83	1 398	356	614	3 538	6 223	3 621	62 560
2004	83	1 299	310	652	2 880	6 384	3 627	64 195

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	1	904	33	424	4 120	7 030	2 886	59 251
2001	1	1 036	25	276	5 187	7 320	2 697	63 502
2002	1	997	18	2 100	8 714	7 331	3 056	68 570
2003	1	1 234	15	2 016	12 272	7 222	2 891	74 154
2004	1	1 259	13	824	11 427	7 094	2 745	79 472

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

207 959	75 156	31 402	21 430	11 096	186 407	145	.	2 124 880
218 509	88 841	33 692	22 006	10 974	211 306	145	.	2 227 416
228 943	79 911	33 685	20 551	8 932	295 497	129	.	2 251 874
271 291	92 384	38 112	19 388	10 053	163 671	51	.	2 237 043
334 559	87 333	44 764	18 865	9 342	200 437	51	.	2 490 768

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

11 393	13 302	1 460	4 112	1 312	6 170	—	.	303 385
6 846	14 136	1 589	4 079	1 208	5 658	—	.	304 779
5 403	13 811	2 028	4 019	1 145	10 189	—	.	312 804
8 448	12 853	1 917	3 682	1 022	7 763	—	.	310 664
9 907	13 086	1 827	3 527	1 002	6 915	—	.	314 331

2.00 Grossbanken / Grandes banques

178 272	28 169	26 748	10 451	6 498	165 128	—	.	1 340 310
202 089	35 040	28 318	10 447	6 584	193 122	—	.	1 415 981
215 977	24 930	28 051	9 161	4 951	268 989	—	.	1 444 462
254 114	33 476	31 853	8 583	6 580	137 531	—	.	1 408 660
313 419	28 727	37 972	8 120	5 582	177 985	—	.	1 643 506

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

110	3 768	111	1 006	210	253	—	.	75 808
87	3 989	112	980	207	194	—	.	77 682
91	4 112	102	963	200	284	—	.	78 820
81	4 323	114	988	171	254	—	.	80 619
76	4 221	142	938	192	204	0	.	81 492

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

74	3 192	79	1 522	327	185	—	.	77 142
73	2 988	110	1 472	279	142	—	.	82 409
27	2 771	114	1 514	271	256	—	.	92 684
25	3 049	120	1 558	275	199	—	.	102 140
20	2 896	348	1 608	204	934	—	.	106 098

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties	
	1	2	3	4	5	6	7	8

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	204	4 969	10 235	16 024	82 857	82 630	55 245	31 811
2001	205	4 625	16 332	21 882	92 809	81 707	53 267	34 151
2002	200	4 957	16 053	15 928	71 062	80 054	55 278	38 274
2003	190	4 637	18 060	20 717	63 167	83 650	59 888	40 575
2004	188	4 669	17 682	19 854	70 521	88 264	65 214	44 110

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	13	973	1 640	1 760	6 942	9 293	6 385	23 302
2001	12	721	1 189	1 284	7 376	8 766	5 687	24 912
2002	11	663	31	418	2 913	5 286	2 169	26 863
2003	9	736	11	367	2 382	5 179	1 975	27 431
2004	8	910	14	384	2 435	4 863	1 972	28 706

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	57	1 489	3 131	4 420	21 928	16 119	13 270	3 552
2001	61	1 436	2 463	4 629	21 343	15 871	13 288	3 963
2002	62	1 829	3 408	5 187	24 050	19 080	16 378	5 398
2003	55	1 682	3 677	8 176	21 317	19 018	16 154	5 932
2004	53	1 830	5 258	6 102	22 189	19 884	17 535	6 230

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	7	58	—	53	161	1 324	317	1 211
2001	7	56	—	76	121	1 413	357	1 385
2002	5	47	—	173	21	1 419	325	1 225
2003	4	37	—	496	27	528	301	1 428
2004	4	16	—	639	18	563	335	1 628

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	127	2 449	5 464	9 791	53 826	55 895	35 273	3 745
2001	125	2 412	12 679	15 893	63 970	55 657	33 934	3 891
2002	122	2 418	12 614	10 150	44 078	54 270	36 405	4 788
2003	122	2 182	14 371	11 679	39 440	58 925	41 458	5 783
2004	123	1 913	12 410	12 729	45 879	62 955	45 372	7 546

Handelsbestände in Wertpapieren und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

15 821	25 350	2 763	3 850	2 476	12 037	145	.	290 968
8 309	31 040	3 321	4 480	2 420	10 958	145	.	312 180
6 768	32 997	3 243	4 514	2 094	14 372	129	.	290 447
7 082	37 197	3 962	4 281	1 812	16 328	51	.	301 519
8 372	37 004	4 249	4 307	2 035	12 493	51	.	313 610

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

4 544	3 727	526	650	398	1 444	—	.	55 199
2 172	3 984	567	645	311	1 166	—	.	53 095
753	2 278	570	399	171	277	—	.	40 623
1 467	3 044	569	409	146	253	—	.	41 994
1 468	2 884	557	383	135	210	—	.	42 948

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

4 744	8 398	1 019	1 086	525	4 354	65	.	70 830
3 048	9 466	899	1 370	473	3 654	65	.	68 679
4 400	8 729	1 092	1 708	576	5 342	59	.	80 858
3 664	10 958	1 047	1 585	537	5 260	—	.	82 853
4 937	9 509	1 568	1 674	596	5 737	—	.	85 514

5.14 Andere Banken / Autres établissements

176	161	—	49	10	3	—	.	3 204
156	169	1	49	12	2	—	.	3 439
157	142	1	43	10	1	—	.	3 238
190	373	1	41	18	2	—	.	3 139
242	331	1	40	18	6	—	.	3 502

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

6 356	13 063	1 217	2 066	1 543	6 237	80	.	161 734
2 933	17 421	1 854	2 416	1 624	6 136	80	.	186 967
1 458	21 848	1 580	2 364	1 338	8 752	70	.	165 728
1 762	22 823	2 346	2 246	1 111	10 814	51	.	173 533
1 725	24 280	2 124	2 210	1 285	6 539	51	.	181 645

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	23	631	1 043	1 302	6 347	5 665	2 848	190
2001	25	367	705	2 590	5 431	5 614	2 403	226
2002	25	629	953	2 465	5 870	4 974	1 679	258
2003	26	640	367	2 929	5 832	4 024	1 747	298
2004	25	488	210	1 977	4 463	3 961	1 849	321

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	17	440	2 181	3 324	5 040	3 537	2 899	264
2001	17	538	2 083	4 348	3 968	3 130	2 402	331
2002	15	2 018	2 204	3 465	3 083	2 420	1 813	146
2003	15	1 244	2 590	3 350	4 503	2 248	1 802	161
2004	14	542	2 141	3 317	4 861	2 279	1 987	179

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2 057	214	1	76	149	1 167	—	.	18 843
868	456	0	94	131	527	—	.	17 010
489	200	0	48	160	392	—	.	16 436
1 319	87	0	37	101	380	—	.	16 013
2 517	412	0	34	164	377	—	.	14 925

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

231	1 162	239	414	124	1 467	—	.	18 424
237	1 192	243	455	145	704	—	.	17 374
188	1 090	147	333	112	1 015	—	.	16 222
221	1 399	145	258	92	1 216	—	.	17 427
248	988	225	333	162	1 530	—	.	16 807

4 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établis- sements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken ¹ Créances sur les banques ¹		Forderungen gegenüber Kunden ¹ Créances sur la clientèle ¹		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires	
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt garanties		
		1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	455	13 796	12 898	14 295	72 570	77 805	43 302	85 545
1976	445	14 996	13 464	12 866	75 883	83 682	43 491	94 528
1977	443	16 592	12 207	13 357	75 999	90 812	44 320	102 706
1978	439	17 923	12 684	15 287	78 808	99 965	46 015	112 244
1979	434	17 574	12 471	16 868	80 703	118 324	49 539	124 017
1980	432	18 318	14 871	16 179	86 654	134 840	57 825	140 158
1981	433	17 730	18 882	20 015	100 640	144 257	62 254	155 318
1982	435	18 530	19 886	21 092	118 289	148 152	65 375	167 565
1983	431	19 920	25 002	21 212	125 573	155 650	69 273	180 580
1984	439	22 054	28 896	23 320	143 500	177 179	78 418	196 187
1985	441	23 832	31 093	24 359	156 520	188 719	86 814	214 076
1986	448	25 140	30 730	25 754	182 060	195 627	91 111	236 362
1987	452	26 375	29 463	26 038	187 485	208 926	92 265	264 443
1988	454	12 360	21 328	20 163	205 905	241 208	106 325	299 588
1989	455	12 332	25 776	23 186	174 180	280 979	119 699	340 395
1990	457	11 876	33 898	18 766	177 849	300 671	128 590	369 590
1991	445	11 715	29 411	18 170	169 268	322 499	134 390	388 908
1992	435	11 818	34 438	18 293	178 049	325 471	136 554	401 270
1993	419	11 828	34 822	22 818	183 128	327 660	137 346	410 944
1994	393	10 996	38 926	17 932	178 278	314 510	140 733	429 980
1995	382	11 424	46 850	19 435	212 142	284 708	122 744	445 815
1996	370	13 255	50 271	28 064	259 542	320 651	152 892	463 710
1997	360	14 619	71 706	31 383	365 357	348 792	160 598	478 961
1998	339	14 314	57 188	47 486	456 024	398 542	208 392	496 419
1999	334	19 699	116 959	37 872	595 355	407 596	220 028	507 665
2000	335	14 972	103 409	45 630	475 675	409 371	195 342	512 262
2001	327	33 144	104 647	39 029	492 639	416 188	185 550	526 963
2002	316	16 501	80 034	34 078	485 834	393 560	149 190	545 733
2003	301	15 717	62 935	60 003	552 583	343 957	179 404	578 713
2004	299	16 594	68 856	66 773	631 471	385 866	220 184	601 118

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen ¹	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Saldovortrag ² (Verlust)	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce ¹	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Report à nouveau ² (perte)	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

17 458	.	3 052	4 151	.	5 618	93	1	307 281
22 460	.	3 063	4 594	.	5 929	106	3	331 572
23 201	.	4 086	5 408	.	8 788	112	3	353 270
24 892	.	4 449	6 031	.	8 435	112	12	380 842
27 274	.	4 739	6 452	.	9 846	115	4	418 387
30 792	.	4 574	6 667	.	13 136	107	4	466 299
31 711	.	4 462	7 191	.	32 988	81	2	533 276
34 156	.	4 163	7 575	.	40 574	86	2	580 069
40 802	.	4 229	8 142	.	44 885	40	2	626 037
40 987	.	4 307	8 962	.	43 625	71	18	689 106
46 885	.	4 101	9 540	.	38 987	21	7	738 140
55 714	.	4 817	10 625	.	38 214	21	18	805 082
59 004	.	5 116	11 327	.	38 256	21	30	856 484
61 364	.	5 553	12 491	.	35 791	21	38	915 812
66 220	.	5 687	13 511	.	35 989	55	36	978 346
64 705	.	6 452	14 888	.	33 998	25	61	1 032 779
74 337	.	7 158	16 766	.	34 940	25	125	1 073 321
78 932	.	8 526	18 510	.	36 288	77	541	1 112 213
113 879	.	10 358	20 035	.	42 049	73	210	1 177 805
113 167	.	12 485	22 173	.	44 121	73	141	1 182 782
126 190	.	15 177	22 842	.	116 019	73	61	1 300 735
120 544	47 530	15 664	22 270	10 488	115 394	75	.	1 467 458
157 791	53 635	15 270	18 878	12 142	178 192	87	.	1 746 814
232 894	49 590	14 962	20 004	12 245	217 818	157	.	2 017 643
243 098	54 925	18 038	20 473	9 183	175 853	151	.	2 206 867
205 670	73 780	31 161	20 941	10 823	183 773	145	.	2 087 613
217 404	87 193	33 449	21 458	10 698	210 075	145	.	2 193 032
228 267	78 621	33 538	20 171	8 660	294 090	129	.	2 219 217
269 751	90 898	37 966	19 092	9 860	162 075	51	.	2 203 602
331 794	85 933	44 538	18 499	9 016	198 530	51	.	2 459 036

¹ Ab 1981: Aufnahme der Edelmetallkonten in der Bilanz.

Ab 1992: inklusive Wertschriftenleihgeschäfte.

Ab 1998: inklusive nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft.

A partir de 1981, les positions en comptes métal figurent dans les bilans.

A partir de 1992, y compris les prêts de titres.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires decoulant de pensions de titres («repos»).

² Ab 1996 unter den Passiven.

A partir de 1996, il figure dans la structure du passif.

5 Aktiven gemessen an der Bilanzsumme Parts des postes de l'actif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende	Bilanz- summe	Flüssige Mittel	Forde- rungen aus Geld- markt- papieren	Forde- rungen gegen- über Banken ¹	Forde- rungen gegen- über Kunden ¹	Hypothe- karforde- rungen	Handels- bestände in Wert- schriften ¹	Finanz- anlagen	Beteili- gungen	Sach- anlagen	Übrige Aktiven ²
Fin d'année	Total des bilans	Liquidités	Créances résultant de papiers moné- taires	Créances sur les banques ¹	Créances sur la clientèle ¹	Créances hypothé- caires	Porte- feuilles de titres des- tinés au négoce ¹	Immobi- lisations finan- cières	Partici- pations	Immobi- lisations corpo- relles	Autres actifs ²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1992	100.0	1.1	3.1	18.7	29.2	35.0	7.1	.	0.8	1.6	3.4
1993	100.0	1.0	3.0	18.6	27.8	33.8	9.7	.	0.9	1.7	3.6
1994	100.0	0.9	3.3	17.9	26.4	35.2	9.6	.	1.1	1.8	3.8
1995	100.0	0.9	3.6	18.3	22.0	33.7	9.8	.	1.2	1.8	8.9
1996	100.0	0.9	3.4	20.1	21.9	31.0	8.2	3.3	1.1	1.5	8.5
1997	100.0	0.9	4.1	23.2	20.1	26.9	8.9	3.1	0.9	1.1	10.9
1998	100.0	0.8	2.9	25.3	19.8	24.1	11.6	2.5	0.7	1.0	11.3
1999	100.0	1.0	5.3	28.8	18.5	22.6	11.1	2.5	0.8	0.9	8.4
2000	100.0	0.8	5.0	25.3	19.7	24.1	9.8	3.5	1.5	1.0	9.3
2001	100.0	1.5	4.8	24.6	19.1	23.7	9.8	4.0	1.5	1.0	10.0
2002	100.0	0.9	3.7	23.7	17.8	24.3	10.2	3.5	1.5	0.9	13.5
2003	100.0	0.8	2.9	28.1	15.7	25.9	12.1	4.1	1.7	0.9	7.8
2004	100.0	0.7	2.9	28.6	15.7	24.2	13.4	3.5	1.8	0.8	8.4

Geschäfte in CHF / Opérations libellées en francs suisses

1992	100.0	1.3	0.8	10.9	23.4	51.0	6.5	.	0.8	2.3	3.0
1993	100.0	1.3	1.4	10.6	21.9	50.8	8.0	.	1.0	2.4	2.6
1994	100.0	1.2	1.5	9.4	21.3	52.2	7.9	.	1.2	2.6	2.8
1995	100.0	1.2	1.5	8.9	20.4	51.7	7.6	.	1.4	2.6	4.7
1996	100.0	1.4	1.5	8.5	19.2	52.7	4.2	3.6	1.3	2.5	5.2
1997	100.0	1.3	1.5	8.1	17.7	52.2	5.6	3.7	1.1	2.0	6.7
1998	100.0	1.5	1.3	8.4	16.8	52.6	7.5	3.4	1.0	2.1	5.5
1999	100.0	2.0	1.7	8.1	16.7	51.9	8.3	3.5	0.9	2.1	4.8
2000	100.0	1.5	1.4	8.7	16.8	52.9	5.3	4.1	0.9	2.1	6.4
2001	100.0	1.6	1.2	9.0	17.0	54.9	3.1	4.2	1.0	2.1	5.9
2002	100.0	1.6	1.2	9.8	14.6	54.7	2.2	4.1	3.0	2.0	6.8
2003	100.0	1.5	1.1	10.7	13.4	56.8	2.5	4.4	3.4	1.9	4.3
2004	100.0	1.4	1.0	10.3	12.9	57.6	3.7	3.8	3.8	1.8	3.8

¹ Ab 1992: inklusive Wertschriftenleihgeschäfte.

Ab 1998: inklusive nicht-monetäre Forderungen aus dem Repo-Geschäft.

A partir de 1992, y compris les prêts de titres.

A partir de 1998, y compris les créances non monétaires découlant de pensions de titres («repos»).

² Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.

Comptes de régularisation, Autres actifs, Capital social non libéré.

6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Totalbestand Montant total	davon / dont					Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
		in Schweizer Franken en francs suisses					
Fin d'année		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Girozentralen		
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères	
	1	2	3	4	5	6	

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	16 043	4 403	7 650	1 528	461	25
2001	34 048	4 322	7 910	2 331	469	25
2002	19 148	5 207	7 629	2 637	541	25
2003	17 601	5 594	7 569	1 590	472	25
2004	17 625	4 761	7 769	1 205	424	29

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	3 331	1 194	1 697	185	85	—
2001	3 661	1 366	1 414	646	23	—
2002	3 620	1 475	1 196	691	20	—
2003	3 103	1 513	1 075	239	15	—
2004	3 497	1 295	1 591	334	9	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	4 614	1 784	1 095	850	—	—
2001	22 617	1 550	2 381	1 080	—	—
2002	5 645	2 183	164	1 492	—	—
2003	5 345	2 304	1 310	805	—	0
2004	5 870	1 780	1 822	358	—	0

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	1 153	401	259	82	373	—
2001	1 206	380	331	73	391	—
2002	1 283	446	248	94	455	—
2003	1 398	485	283	133	445	—
2004	1 299	449	312	146	337	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	904	628	50	163	—	—
2001	1 036	642	45	237	—	—
2002	997	711	88	98	—	—
2003	1 234	876	119	114	—	—
2004	1 259	828	181	96	—	—

6 Flüssige Mittel Liquidités

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Totalbestand Montant total	davon / dont				
		in Schweizer Franken en francs suisses				
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
	1	2	3	4	5	6

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	4 969	363	3 686	193	2	25
2001	4 625	351	3 016	231	55	25
2002	4 957	360	3 408	207	67	25
2003	4 637	384	3 055	218	12	25
2004	4 669	383	2 981	210	77	29

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	973	166	748	12	—	—
2001	721	173	424	75	—	—
2002	663	179	337	69	—	—
2003	736	212	384	58	—	—
2004	910	193	538	74	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	1 489	77	1 259	46	1	—
2001	1 436	61	1 193	29	54	—
2002	1 829	77	1 559	40	—	—
2003	1 682	70	1 417	63	—	—
2004	1 830	76	1 593	54	—	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	58	1	49	8	—	—
2001	56	1	48	7	—	—
2002	47	1	32	14	—	—
2003	37	2	28	7	—	—
2004	16	2	7	8	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	2 449	119	1 630	127	1	25
2001	2 412	115	1 352	120	1	25
2002	2 418	102	1 480	83	67	25
2003	2 182	101	1 226	90	12	25
2004	1 913	111	843	75	77	29

Jahres- ende	Totalbestand Montant total	davon / dont				
		in Schweizer Franken en francs suisses				
Fin d'année		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Girozentralen	Sichtguthaben bei ausländischen Notenbanken
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virement à la Banque nationale	Avoirs en comptes postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing	Avoirs à vue auprès de banques d'émission étrangères
	1	2	3	4	5	6

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	631	5	582	40	—	—
2001	367	8	314	41	—	—
2002	629	6	572	47	—	—
2003	640	6	556	72	—	—
2004	488	4	437	43	—	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	440	26	282	16	—	—
2001	538	25	409	23	—	—
2002	2 018	26	1 953	8	—	—
2003	1 244	25	1 171	10	—	—
2004	542	24	445	19	—	—

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	14 972	4 371	6 787	1 472	461	25
2001	33 144	4 288	7 188	2 267	469	25
2002	16 501	5 176	5 103	2 582	541	25
2003	15 717	5 562	5 842	1 509	472	25
2004	16 594	4 734	6 887	1 143	424	29

7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)		
		Total	davon / dont			Total créances (1+2+6)		
Fin d'année	Effets de change et chèques		in Schweizer Franken en francs suisses					
			des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes			
		1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	6621	32991	.	.	.	67022	106633
2001	6445	62955	.	.	.	38035	107435
2002	2702	48582	.	.	.	31907	83191
2003	2643	16033	.	.	.	47217	65892
2004	3847	25403	.	.	.	41958	71207

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	305	3173	3134	22	—	919	4398
2001	298	2680	2467	200	—	623	3602
2002	250	3231	3013	200	—	1189	4670
2003	311	2759	2749	—	—	1079	4149
2004	260	3613	3593	—	—	0	3873

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	4384	24318	1730	—	—	59644	88345
2001	5243	55042	1	—	—	24133	84418
2002	1634	40587	2	—	—	16837	59058
2003	1254	9274	—	—	—	29827	40355
2004	1269	17533	—	—	—	28175	46978

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	39	360	360	—	—	—	398
2001	27	243	243	—	—	—	270
2002	20	214	214	—	—	—	234
2003	17	334	334	—	—	5	356
2004	16	294	294	—	—	—	310

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	33	—	—	—	—	—	33
2001	25	—	—	—	—	—	25
2002	18	—	—	—	—	—	18
2003	15	—	—	—	—	—	15
2004	13	—	—	—	—	—	13

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)
		Total	davon / dont			
Fin d'année	Effets de change et chèques	1	in Schweizer Franken en francs suisses		6	Total créances (1+2+6)
			2	3			4	5
			des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	1 723	2 352	1 864	30	—	6 160	10 235
2001	770	2 513	1 713	—	—	13 049	16 332
2002	679	2 263	1 343	2	—	13 111	16 053
2003	994	1 985	1 109	127	—	15 080	18 060
2004	2 193	2 533	1 476	—	—	12 955	17 682

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	49	751	720	30	—	839	1 640
2001	47	148	131	—	—	995	1 189
2002	19	11	8	2	—	1	31
2003	4	7	7	—	—	—	11
2004	2	8	8	—	—	4	14

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	1 417	970	648	—	—	743	3 131
2001	527	1 176	655	—	—	760	2 463
2002	476	843	346	—	—	2 089	3 408
2003	733	980	364	—	—	1 964	3 677
2004	1 904	1 361	431	—	—	1 993	5 258

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	—	—	—	—	—	—	—
2001	—	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	257	630	496	—	—	4 577	5 464
2001	197	1 189	927	—	—	11 294	12 679
2002	184	1 409	990	—	—	11 021	12 614
2003	258	998	737	127	—	13 116	14 371
2004	287	1 165	1 037	—	—	10 958	12 410

7 Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Wechsel und Checks	Reskriptionen und Schatzscheine Rescriptions et bons du trésor			Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (1+2+6)
		Total	davon / dont			
Fin d'année	Effets de change et chèques	1	in Schweizer Franken en francs suisses		6	Total créances (1+2+6)
			2	3			4	5	7
			des Bundes de la Confédération	der Kantone des cantons	der Gemeinden des communes	

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	132	738	738	—	—	172	1 043
2001	79	598	598	—	—	28	705
2002	98	535	535	—	—	320	953
2003	52	45	45	—	—	270	367
2004	90	—	—	—	—	120	210

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	4	2 050	.	.	.	127	2 181
2001	3	1 879	.	.	.	201	2 083
2002	2	1 752	.	.	.	451	2 204
2003	0	1 635	.	.	.	955	2 590
2004	5	1 429	.	.	.	707	2 141

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	6 484	30 203	7 088	51	—	66 722	103 409
2001	6 363	60 478	4 424	200	—	37 805	104 647
2002	2 601	46 295	4 573	202	—	31 137	80 034
2003	2 591	14 353	4 191	127	—	45 992	62 935
2004	3 751	23 974	5 363	—	—	41 131	68 856

8 Beanspruchte Kleinkredite ¹

Prêts personnels, montant effectivement utilisé ¹

Gruppe Catégorie	Bis 5 000 CHF Jusqu'à 5 000 CHF	5 001 –10 000 CHF	10 001 –15 000 CHF	15 001 –20 000 CHF	20 001 –25 000 CHF	25 001 –30 000 CHF	30 001 –35 000 CHF
	1	2	3	4	5	6	7

In tausend Franken / En milliers de francs

1.00–8.00 Alle Banken	200 840	418 581	491 757	495 596	417 039	358 287	271 429
1.00 Kantonalbanken	16 791	44 965	58 704	64 976	54 657	48 226	38 114
2.00 Grossbanken	59 515	117 703	144 916	163 458	145 909	140 602	110 366
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	107	148	133	101	—	108	34
4.00 Raiffeisenbanken	1 540	3 080	2 493	2 664	544	410	371
5.00 Übrige Banken	121 982	250 717	283 433	262 498	214 450	168 260	122 087
5.11 Handelsbanken	17 551	48 273	58 879	58 377	47 193	38 987	26 876
5.12 Börsenbanken	13	26	14	16	23	25	30
5.14 Andere Banken	3 523	9 886	14 075	17 677	19 067	17 823	16 575
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	100 895	192 532	210 465	186 428	148 167	111 425	78 606
7.00 Filialen ausländischer Banken	905	1 967	2 078	1 900	1 479	681	458
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	199 935	416 613	489 678	493 697	415 560	357 606	270 972

Anzahl Kredite / Nombre de crédits

1.00–8.00 Toutes les banques	87 583	56 219	39 569	28 423	18 615	13 059	8 370
1.00 Banques cantonales	6 867	6 004	4 693	3 714	2 435	1 760	1 172
2.00 Grandes banques	27 249	15 566	11 556	9 319	6 493	5 109	3 392
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	40	19	11	6	—	4	1
4.00 Banques Raiffeisen	605	412	197	148	23	14	11
5.00 Autres banques	52 457	33 954	22 941	15 125	9 598	6 147	3 780
5.11 Banques commerciales	6 746	6 502	4 734	3 340	2 103	1 414	831
5.12 Banques boursières	4	4	1	1	1	1	1
5.14 Autres établissements	3 210	1 326	1 137	1 017	849	649	511
5.20 Banques en mains étrangères	42 497	26 122	17 069	10 767	6 645	4 083	2 437
7.00 Succursales de banques étrangères	365	264	171	111	66	25	14
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	87 218	55 955	39 398	28 312	18 549	13 034	8 356

35 001 -40 000 CHF	40 001 -45 000 CHF	45 001 -50 000 CHF	50 001 -55 000 CHF	55 001 -60 000 CHF	Total	davon / dont		Zahl der Institute
						Vorschuss- Wechsel	Darlehen	Nombre des établis- sements
						Avances contre billets à ordre	Prêts	
8	9	10	11	12	13	14	15	16

225 859	168 130	135 378	82 048	63 231	3 328 175	1	3 328 174	32
31 891	23 069	18 617	8 906	7 640	416 555	—	416 555	9
104 516	78 105	63 815	37 984	31 903	1 198 792	—	1 198 792	1
—	—	49	—	59	739	—	739	7
154	176	—	51	59	11 542	—	11 542	1
88 802	66 654	52 802	35 052	23 392	1 690 128	1	1 690 127	10
17 369	11 912	8 607	1 132	57	335 212	—	335 212	2
—	—	—	—	—	147	—	147	1
14 833	13 277	12 484	10 768	8 553	158 541	—	158 541	1
56 600	41 465	31 711	23 152	14 782	1 196 228	1	1 196 227	6
496	126	95	55	178	10 418	—	10 418	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—
225 363	168 004	135 282	81 993	63 053	3 317 756	1	3 317 755	28

6 029	3 961	2 856	1 566	1 100	267 350	1	267 349	32
852	543	393	170	133	28 736	—	28 736	9
2 786	1 836	1 346	724	554	85 930	—	85 930	1
—	—	1	—	1	83	—	83	7
4	4	—	1	1	1 420	—	1 420	1
2 374	1 575	1 114	670	408	150 143	1	150 142	10
463	280	182	22	1	26 618	—	26 618	2
—	—	—	—	—	13	—	13	1
395	313	263	205	149	10 024	—	10 024	1
1 516	982	669	443	258	113 488	1	113 487	6
13	3	2	1	3	1 038	—	1 038	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 016	3 958	2 854	1 565	1 097	266 312	1	266 311	28

¹ Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000.–, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abbezahlt sind. Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.–, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc; ils sont accordés à des personnes physiques et doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften ¹ Crédits à des collectivités de droit public suisses ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques	
	1	2	3	4

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	9 714	28 794	.	.
2001	6 887	27 370	.	.
2002	6 569	25 197	.	.
2003	5 482	25 013	.	.
2004	6 437	24 816	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	3 155	16 174	5 056	24 386
2001	2 667	15 674	4 689	23 030
2002	3 213	14 217	4 956	22 385
2003	2 749	13 027	5 123	20 899
2004	3 593	12 211	4 308	20 112

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	1 730	6 761	2 658	11 150
2001	227	6 253	2 452	8 932
2002	57	5 289	1 717	7 064
2003	—	6 352	1 485	7 836
2004	0	6 739	1 976	8 715

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	360	1 574	907	2 840
2001	243	1 280	974	2 496
2002	214	1 313	1 018	2 545
2003	334	1 244	1 017	2 595
2004	294	1 491	1 018	2 802

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	—	3 445	1 299	4 744
2001	—	3 181	1 207	4 388
2002	—	3 229	1 109	4 337
2003	—	3 245	1 419	4 663
2004	—	3 267	1 463	4 730

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques	
	1	2	3	4

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	1 898	837	3 653	6 388
2001	1 713	911	2 907	5 530
2002	1 346	1 050	3 481	5 877
2003	1 235	1 096	3 156	5 487
2004	1 476	1 090	3 466	6 032

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	750	342	1 191	2 282
2001	131	321	603	1 055
2002	10	347	409	766
2003	7	350	410	767
2004	8	290	703	1 000

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	648	227	695	1 570
2001	655	285	731	1 671
2002	346	347	1 191	1 884
2003	364	374	1 034	1 772
2004	431	385	994	1 809

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	—	0	73	73
2001	—	0	67	67
2002	—	—	73	73
2003	—	—	187	187
2004	—	—	183	183

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	500	268	1 694	2 462
2001	927	305	1 505	2 737
2002	990	356	1 809	3 154
2003	864	372	1 524	2 760
2004	1 037	416	1 587	3 040

¹ Bund, Kantone und Gemeinden.
Confédération, cantons et communes.

9 Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften Crédits à des collectivités de droit public suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
	Reskriptionen und Schatzscheine	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken	
Fin d'année	Rescriptions et bons du trésor	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques	
	1	2	3	4

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	738	1	283	1 023
2001	598	—	440	1 038
2002	535	—	199	734
2003	45	—	96	141
2004	—	15	217	232

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	1 833	2	.	.
2001	1 439	70	.	.
2002	1 203	100	.	.
2003	1 119	50	.	.
2004	1 074	2	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	7 143	28 791	13 574	49 508
2001	4 850	27 299	12 228	44 377
2002	4 830	25 097	12 282	42 208
2003	4 318	24 963	12 199	41 481
2004	5 363	24 798	12 230	42 391

10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	505 471
2001	.	.	.	521 427
2002	.	.	.	540 187
2003	.	.	.	563 018
2004	.	.	.	587 360

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	180 766	25 524	25 636	180 654
2001	180 689	31 245	25 966	185 969
2002	185 918	37 604	31 295	192 227
2003	191 982	37 371	31 743	197 610
2004	197 610	29 724	24 076	203 257

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	180 665	33 434	37 587	176 512
2001	176 512	35 961	33 562	178 910
2002	178 910	41 726	39 127	181 509
2003	181 509	45 380	36 905	189 984
2004	189 984	49 923	41 011	198 896

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	56 654	8 419	6 570	58 503
2001	58 093	9 769	7 981	59 881
2002	59 525	10 058	8 346	61 236
2003	60 816	10 633	8 956	62 493
2004	62 488	9 015	7 385	64 119

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	55 124	12 305	8 177	59 251
2001	59 270	15 888	11 657	63 502
2002	63 502	23 395	18 326	68 570
2003	68 570	13 378	7 794	74 154
2004	74 154	14 443	9 126	79 472

10 Hypothekarforderungen Inland – Bewegungen ¹

Créances hypothécaires en Suisse – Mouvement ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	27 183	4 662	1 712	30 133
2001	30 053	4 551	1 958	32 646
2002	32 858	5 898	2 484	36 272
2003	35 470	7 062	4 207	38 324
2004	38 251	6 574	3 701	41 124

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	20 998	3 352	1 138	23 212
2001	23 210	2 976	1 362	24 824
2002	24 707	3 519	1 369	26 857
2003	26 141	4 309	3 027	27 423
2004	27 346	3 942	2 588	28 700

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	2 758	661	230	3 189
2001	3 213	741	345	3 609
2002	4 316	1 397	720	4 993
2003	4 885	1 538	841	5 582
2004	5 580	1 191	753	6 019

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	1 032	229	50	1 211
2001	1 211	209	35	1 385
2002	1 015	217	8	1 224
2003	1 224	218	15	1 427
2004	1 427	207	7	1 627

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	2 394	419	293	2 521
2001	2 420	626	216	2 829
2002	2 820	766	387	3 198
2003	3 220	997	324	3 892
2004	3 897	1 234	353	4 778

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme ²	Abgang ²	Bestand am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation ²	Diminution ²	Montant à la fin de l'année
	1		2	3
				4

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1978	82 057	13 474	6 745	89 333
1979	88 377	16 977	8 257	97 671
1980	97 678	19 015	7 957	109 446
1981	109 446	17 983	7 570	120 735
1982	120 735	18 729	8 640	131 722
1983	131 722	21 548	11 497	142 917
1984	142 917	25 828	14 503	155 448
1985	155 448	28 099	15 147	169 984
1986	169 883	32 653	17 722	186 372
1987	186 319	42 340	23 751	206 441
1988	206 151	54 224	33 231	229 013
1989	228 323	57 697	30 909	257 435
1990	256 429	44 402	24 093	278 672
1991	277 096	39 723	25 378	293 181
1992	290 699	41 583	30 076	303 930
1993	298 636	60 769	49 413	309 992
1994	302 097	81 747	60 097	323 747
1995	311 493	86 741	62 152	336 082
1996	434 205	115 985	93 036	457 154
1997	457 218	104 519	89 170	472 567
1998	472 417	103 090	91 231	484 276
1999	484 151	92 598	79 059	497 690
2000	500 391	84 344	79 682	505 053
2001	504 618	97 414	81 124	520 908
2002	520 713	118 680	99 578	539 815
2003	538 347	113 824	89 605	562 566
2004	562 487	109 679	85 299	586 867

¹ Bis und mit 1995 ohne feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.
Jusqu'à fin 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

² Bis 1986 exkl. Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.
Von 1987 bis 1992 inkl. Darlehenskassen, exkl. Raiffeisenbanken.
Ab 1993 inkl. Raiffeisenbanken und Darlehenskassen.
Jusqu'à fin 1986, sans les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.
De 1987 à 1992, y compris les caisses de crédit mutuel, sans les banques Raiffeisen.
A partir de 1993, y compris les banques Raiffeisen et les caisses de crédit mutuel.

11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen ¹

Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehnungsgruppe 2 ^e rang		3. Belehnungsgruppe 3 ^e rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	505 471	.	.	.	.	.	.
2001	521 427	.	.	.	.	.	.
2002	540 187	.	.	.	.	.	.
2003	563 018	.	.	.	.	.	.
2004	587 360	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	180 654	161 226	69 331	15 928	6 455	3 500	1 323
2001	185 969	167 414	70 723	15 450	6 193	3 105	1 318
2002	192 227	174 264	94 834	15 530	7 669	2 433	1 256
2003	197 610	179 340	117 729	15 739	8 879	2 531	1 387
2004	203 257	184 993	134 677	15 916	9 762	2 348	1 301

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	176 512	159 783	95 089	11 762	6 537	4 966	2 537
2001	178 910	160 691	99 604	11 177	6 375	7 042	3 534
2002	181 509	166 223	120 637	10 705	7 181	4 581	3 207
2003	189 984	169 265	134 156	12 666	9 700	8 054	5 890
2004	198 896	178 781	144 647	13 456	10 556	6 660	5 067

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	58 503	49 889	15 185	6 553	536	2 060	264
2001	59 881	52 009	15 426	5 990	372	1 882	228
2002	61 236	53 520	24 254	5 977	509	1 740	285
2003	62 493	55 872	35 628	5 704	972	917	290
2004	64 119	57 751	40 070	5 354	1 518	1 015	357

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	59 251	55 943	10 693	2 980	756	328	60
2001	63 502	59 797	10 985	3 315	508	390	82
2002	68 570	64 757	18 834	3 437	881	377	115
2003	74 154	69 856	33 923	3 775	1 616	524	215
2004	79 472	74 859	41 483	4 019	1 986	593	247

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehungsgruppe 2 ^e rang		3. Belehungsgruppe 3 ^e rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	30 133	27 391	8 688	2 238	606	503	116
2001	32 646	29 482	9 422	2 716	825	448	93
2002	36 272	33 032	12 894	2 797	998	443	61
2003	38 324	35 091	24 320	2 841	904	392	175
2004	41 124	37 559	28 475	3 217	1 493	347	129

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	23 212	21 690	5 928	1 439	343	83	5
2001	24 824	23 142	6 414	1 621	393	61	2
2002	26 857	25 075	8 046	1 738	457	43	1
2003	27 423	25 609	17 501	1 805	392	9	2
2004	28 700	26 967	20 568	1 725	592	8	2

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	3 189	2 744	1 450	286	178	159	86
2001	3 609	3 182	1 708	293	173	134	67
2002	4 993	4 492	2 995	354	239	146	42
2003	5 582	5 109	4 159	382	298	90	77
2004	6 019	5 468	4 690	449	368	101	83

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	1 211	764	20	272	3	175	—
2001	1 385	876	26	340	7	169	—
2002	1 224	804	114	255	—	165	—
2003	1 427	1 013	264	253	—	162	—
2004	1 627	1 192	377	275	—	160	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	2 521	2 193	1 291	242	82	86	26
2001	2 829	2 282	1 275	462	252	85	23
2002	3 198	2 660	1 739	451	302	87	18
2003	3 892	3 360	2 397	401	214	131	96
2004	4 778	3 932	2 840	767	533	78	44

- ¹ Die 1. Belehungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu 2/3 des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis 1/2 des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb 1/3 des Verkehrswertes.
Die 2. Belehungsgruppe enthält die Anteile der Grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.
Die 3. Belehungsgruppe beinhaltet die 2. Belehungsgruppe übersteigenden Forderungen.
1^{er} rang: Comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux 2/3 de la valeur vénale; des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à 1/2 de la valeur vénale; des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 1/3 de la valeur vénale.
2^e rang: Comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées, les immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50%, les autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.
3^e rang: Comprend les créances qui excèdent les limites du 2^e rang.

11a Hypothekarforderungen Inland – Belehnungsgruppen²

Créances hypothécaires en Suisse, selon le rang des gages²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Total	1. Belehnungsgruppe 1 ^{er} rang		2. Belehnungsgruppe 2 ^o rang		3. Belehnungsgruppe 3 ^o rang	
		Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe	Total	davon / dont fest verzinst à taux fixe

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1978	111 684	104 431	.	.	.	.	.
1979	123 088	114 428	.	.	.	.	.
1980	138 988	129 169	.	.	.	.	.
1981	154 381	143 521	.	.	.	.	.
1982	166 612	154 959	.	.	.	.	.
1983	179 345	167 337	.	.	.	.	.
1984	194 603	182 074	.	.	.	.	.
1985	212 566	199 070	.	.	.	.	.
1986	234 308	219 953	.	.	.	.	.
1987	261 700	244 410	.	.	.	.	.
1988	293 953	273 492	.	.	.	.	.
1989	333 730	309 984	.	.	.	.	.
1990	363 355	336 741	.	.	.	.	.
1991	382 026	353 799	.	.	.	.	.
1992	395 360	366 780	.	.	.	.	.
1993	405 490	374 949	.	.	.	.	.
1994	425 400	393 986	.	.	.	.	.
1995	439 753	402 408	.	.	.	.	.
1996	457 154	379 242	159 381	43 588	17 278	34 324	18 363
1997	472 567	402 131	185 428	43 601	18 253	26 835	13 054
1998	484 276	414 299	204 015	41 301	17 697	28 676	13 132
1999	497 690	436 314	222 424	37 159	15 905	24 217	9 815
2000	505 053	454 233	198 986	39 462	14 890	11 358	4 301
2001	520 908	469 393	206 160	38 647	14 272	12 867	5 255
2002	539 815	491 796	271 452	38 446	17 239	9 574	4 923
2003	562 566	509 424	345 756	40 724	22 071	12 418	7 957
2004	586 867	533 943	389 352	41 961	25 315	10 963	7 100

² Die 1. Belehnungsgruppe umfasst Forderungen auf: Wohn- und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zu 2/3 des Verkehrswertes; Bauland, Büro- und Geschäftshäusern und multifunktionalen Gewerbeobjekten bis 1/2 des Verkehrswertes; grossgewerbliche und industrielle Objekte innerhalb 1/3 des Verkehrswertes.

Die 2. Belehnungsgruppe enthält die Anteile der grundpfandgesicherten Forderungen, welche die vorstehenden Limiten übersteigen. Grossgewerbliche und industrielle Objekte bis 50%, übrige Objekte bis 80% des Verkehrswertes.

Die 3. Belehnungsgruppe beinhaltet die 2. Belehnungsgruppe übersteigenden Forderungen.

1^{er} rang: Comprend les créances sur des immeubles d'habitation et agricoles, jusqu'aux 2/3 de la valeur vénale; des terrains à bâtir, des immeubles commerciaux et des immeubles artisanaux polyvalents, jusqu'à 1/2 de la valeur vénale; des immeubles à caractère industriel, jusqu'à 1/3 de la valeur vénale.

2^o rang: Comprend les créances garanties par un gage immobilier qui dépassent les limites susmentionnées, les immeubles à caractère industriel, jusqu'à 50%, les autres immeubles, jusqu'à 80% de la valeur vénale.

3^o rang: Comprend les créances qui excèdent les limites du 2^o rang.

13 Spartätigkeit und Hypothekarforderungen nach Domizil und Standort der Pfandobjekte

Epargne, selon le domicile de la clientèle, et créances hypothécaires, selon le lieu du gage

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gebiet Territoire	Spar- und Anlageform Engagements sous forme d'épargne et de placements		Total Anzahl Konten Nombre de comptes	Inländische Hypothekarforderungen Créances hypothécaires en Suisse		
	Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques		Total	davon / dont Grossbanken Grandes banques	
	1	2	3	4	5	
Zürich	Zurich	71 457	29 321	3 367 083	111 805	45 760
Bern	Berne	43 425	12 182	2 510 669	66 053	25 576
Luzern	Lucerne	15 143	3 023	1 060 924	27 910	6 694
Uri	Uri	1 388	216	101 317	2 634	501
Schwyz	Schwyz	7 476	1 767	365 388	13 616	2 808
Obwalden	Obwald	1 458	210	96 785	3 127	465
Nidwalden	Nidwald	2 439	709	117 726	3 569	782
Glarus	Glaris	1 721	265	99 766	2 983	612
Zug	Zoug	6 666	2 080	306 254	12 016	2 637
Freiburg	Fribourg	8 702	2 115	655 365	17 434	5 676
Solothurn	Soleure	11 092	2 677	720 640	22 000	6 336
Basel-Stadt	Bâle-Ville	14 667	7 884	449 336	12 977	4 718
Baselland	Bâle-Campagne	12 246	3 632	654 457	23 131	7 156
Schaffhausen	Schaffhouse	2 893	684	172 596	6 031	1 537
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	2 221	966	121 179	3 793	1 631
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	872	81	44 033	1 225	96
St. Gallen	Saint-Gall	19 445	3 717	1 146 076	37 920	7 207
Graubünden	Grisons	8 692	1 770	433 179	19 439	6 261
Aargau	Argovie	26 692	4 646	1 519 548	53 370	11 656
Thurgau	Thurgovie	9 088	1 600	592 369	21 475	4 411
Tessin	Tessin	13 705	5 402	719 682	26 420	11 529
Waadt	Vaud	21 877	7 802	1 385 704	41 069	17 754
Wallis	Valais	11 833	3 548	672 220	18 447	7 721
Neuenburg	Neuchâtel	4 893	1 951	347 601	8 427	3 803
Genf	Genève	16 881	9 470	839 442	25 217	14 105
Jura	Jura	2 363	492	184 374	4 722	1 459
Fürstentum Liechtenstein	Principauté de Liechtenstein	242	145	5 232	58	7
Total	Total	339 576	108 354	18 688 945	586 867	198 896

14 Forderungen gegenüber und Einlagen von inländischen Kunden ¹

Créances sur la clientèle et fonds de la clientèle en comptes suisses ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Forderungen gegenüber inländischen Kunden ² / Créances sur la clientèle en comptes suisses ²

1.00-8.00 Alle Banken	593 991	604 027	610 762	617 800	637 315	646 805	663 372	668 042	677 850	697 677
1.00 Kantonalbanken	203 324	205 599	209 981	216 777	222 506	227 196	231 534	233 311	234 356	237 991
2.00 Grossbanken	245 705	248 258	244 677	241 058	247 702	236 728	239 390	232 907	234 694	240 775
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	59 910	60 588	60 905	62 638	64 140	65 583	66 559	67 629	68 529	70 332
4.00 Raiffeisenbanken	42 157	46 020	49 939	53 968	57 360	66 168	70 749	75 860	81 280	86 523
5.00 Übrige Banken	41 495	41 906	43 400	41 481	43 499	48 782	52 576	55 980	56 713	59 762
5.11 Handelsbanken	26 300	27 215	29 491	24 558	25 925	27 704	29 323	31 172	31 789	32 861
5.12 Börsenbanken	2 131	2 114	2 326	3 844	5 969	7 717	7 951	9 754	10 086	10 564
5.13 Kleinkreditbanken	4 546	4 492	2 573	832	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 191	1 210	1 256	1 271	2 244	2 523	2 775	2 613	1 949	2 189
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7 327	6 875	7 754	10 976	9 360	10 838	12 527	12 440	12 890	14 148
7.00 Filialen ausländischer Banken	578	808	1 082	1 090	1 199	1 108	1 287	1 594	1 538	1 615
8.00 Privatbankiers	822	848	778	787	909	1 240	1 275	760	739	679
1.00-5.00 Total	592 591	602 372	608 902	615 922	635 207	644 457	660 809	665 687	675 572	695 383

Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

1.00-8.00 Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Banques cantonales	34.2	34.0	34.4	35.1	34.9	35.1	34.9	34.9	34.6	34.1
2.00 Grandes banques	41.4	41.1	40.1	39.0	38.9	36.6	36.1	34.9	34.6	34.5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.1	10.0	10.0	10.1	10.1	10.1	10.0	10.1	10.1	10.1
4.00 Banques Raiffeisen	7.1	7.6	8.2	8.7	9.0	10.2	10.7	11.4	12.0	12.4
5.00 Autres banques	7.0	6.9	7.1	6.7	6.8	7.5	7.9	8.4	8.4	8.6
5.11 Banques commerciales	4.4	4.5	4.8	4.0	4.1	4.3	4.4	4.7	4.7	4.7
5.12 Banques boursières	0.4	0.4	0.4	0.6	0.9	1.2	1.2	1.5	1.5	1.5
5.13 Banques de prêt personnel	0.8	0.7	0.4	0.1	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.2	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3
5.20 Banques en mains étrangères	1.2	1.1	1.3	1.8	1.5	1.7	1.9	1.9	1.9	2.0
7.00 Succursales de banques étrangères	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
8.00 Banquiers privés	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1
1.00-5.00 Total	99.8	99.7	99.7	99.7	99.7	99.6	99.6	99.6	99.7	99.7

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Einlagen inländischer Kunden³ / Fonds de la clientèle en comptes suisses³

1.00–8.00 Alle Banken	569 974	585 095	591 049	581 422	578 353	579 583	602 521	621 535	648 782	659 622
1.00 Kantonalbanken	205 497	206 386	207 228	209 465	210 580	213 561	219 875	229 497	227 900	234 060
2.00 Grossbanken	216 294	226 543	225 131	210 482	199 551	188 780	197 385	193 952	209 700	207 861
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	60 600	59 697	59 116	58 502	58 876	60 144	61 923	63 489	66 095	67 476
4.00 Raiffeisenbanken	44 374	47 519	50 352	53 145	55 863	63 624	68 838	75 032	80 535	85 774
5.00 Übrige Banken	40 028	40 937	43 687	43 499	46 816	46 941	48 540	53 074	57 463	58 676
5.11 Handelsbanken	26 603	27 678	29 806	25 592	27 863	28 439	30 872	31 386	32 387	33 093
5.12 Börsenbanken	2 736	3 294	4 348	7 307	8 533	9 107	9 165	12 567	13 650	13 444
5.13 Kleinkreditbanken	2 771	2 497	1 439	181	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken	1 126	1 170	1 234	1 369	1 613	1 844	2 019	1 937	2 427	2 778
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	6 791	6 299	6 859	9 050	8 807	7 551	6 484	7 184	8 999	9 362
7.00 Filialen ausländischer Banken	584	628	932	974	1 012	700	441	632	508	499
8.00 Privatbankiers	2 597	3 385	4 604	5 354	5 655	5 832	5 518	5 859	6 581	5 277
1.00–5.00 Total	566 793	581 082	585 514	575 094	571 686	573 051	596 562	615 044	641 693	653 846

Anteil in Prozent / Répartition en pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1.00 Banques cantonales	36.1	35.3	35.1	36.0	36.4	36.8	36.5	36.9	35.1	35.5
2.00 Grandes banques	37.9	38.7	38.1	36.2	34.5	32.6	32.8	31.2	32.3	31.5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	10.6	10.2	10.0	10.1	10.2	10.4	10.3	10.2	10.2	10.2
4.00 Banques Raiffeisen	7.8	8.1	8.5	9.1	9.7	11.0	11.4	12.1	12.4	13.0
5.00 Autres banques	7.0	7.0	7.4	7.5	8.1	8.1	8.1	8.5	8.9	8.9
5.11 Banques commerciales	4.7	4.7	5.0	4.4	4.8	4.9	5.1	5.0	5.0	5.0
5.12 Banques boursières	0.5	0.6	0.7	1.3	1.5	1.6	1.5	2.0	2.1	2.0
5.13 Banques de prêt personnel	0.5	0.4	0.2	0.0	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4
5.20 Banques en mains étrangères	1.2	1.1	1.2	1.6	1.5	1.3	1.1	1.2	1.4	1.4
7.00 Succursales de banques étrangères	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
8.00 Banquiers privés	0.5	0.6	0.8	0.9	1.0	1.0	0.9	0.9	1.0	0.8
1.00–5.00 Total	99.4	99.3	99.1	98.9	98.8	98.9	99.0	99.0	98.9	99.1

¹ Schweizer-Franken-Positionen (ohne Edelmetallkonten, ohne nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leihgeschäft).
Opérations en francs suisses (sans les comptes métal ni les créances et engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de «commodities»).

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

³ Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen.

Engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts.

15 Wertschriften¹ Titres¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ²	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Conféd- ération ²	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	2 703	1 565	788	5 056	2 356	432	404	1 019	3 854	13 122
2001	2 373	1 612	704	4 689	3 128	446	608	618	2 243	11 732
2002	2 860	1 380	715	4 956	2 740	350	601	506	2 228	11 380
2003	2 927	1 353	843	5 123	2 724	522	334	872	2 065	11 640
2004	2 093	1 443	772	4 308	2 619	440	381	912	2 200	10 859

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	2 277	190	191	2 658	2 573	465	637	123	403	6 859
2001	2 155	172	125	2 452	486	440	460	581	469	4 888
2002	1 403	250	64	1 717	803	205	225	550	77	3 578
2003	1 130	254	101	1 485	774	242	310	824	278	3 914
2004	1 416	409	151	1 976	606	279	1 128	304	427	4 721

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	235	347	325	907	711	159	159	112	1 177	3 225
2001	242	423	308	974	669	132	135	95	1 481	3 486
2002	237	472	310	1 018	661	121	120	103	1 633	3 657
2003	232	518	268	1 017	690	144	146	148	1 638	3 782
2004	197	572	248	1 018	673	140	126	169	1 574	3 699

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	311	668	319	1 299	481	97	322	81	806	3 085
2001	285	627	295	1 207	454	78	311	26	774	2 849
2002	231	582	296	1 109	429	59	223	30	787	2 637
2003	528	600	291	1 419	348	57	171	69	871	2 935
2004	694	506	263	1 463	310	45	123	69	767	2 778

Aktionen Actions					Total schweizerische Titel (10+15) Total des titres suisses (10+15)	Ausländische Titel Titres étrangers		Total ausländische Titel (17+19) Total des titres étrangers (17+19)	Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insge- sam (16+20 +21) Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)		Obligationen Obligations	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public		Aktionen Actions	davon / dont auslän- dische Anlage- fonds		fonds de place- ment étrangers
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	274 362
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	298 394
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	297 265
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	349 028
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	407 242

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

874	2 225	2 185	851	6 134	19 256	2 568	762	534	3 101	582	158	22 940
566	1 046	1 983	556	4 151	15 883	2 454	679	386	2 840	551	96	19 274
436	762	1 393	239	2 831	14 210	2 781	690	228	3 009	462	80	17 681
569	1 581	1 617	555	4 322	15 962	3 536	824	104	3 640	529	152	20 131
729	2 526	1 558	928	5 741	16 599	4 475	966	247	4 722	685	194	22 006

2.00 Grossbanken / Grandes banques

6 191	6 569	7 963	2 903	23 625	30 484	92 348	32 023	77 239	169 587	111	70	200 182
4 563	2 463	4 129	1 244	12 399	17 287	70 039	24 607	139 817	209 856	3 419	3 367	230 562
7 400	598	2 525	809	11 332	14 910	181 020	61 518	34 059	215 079	1 507	1 489	231 495
8 564	585	3 715	391	13 255	17 168	196 748	76 218	59 464	256 211	1 415	1 375	274 795
9 701	860	4 147	108	14 817	19 537	212 531	84 204	95 273	307 805	1 824	1 809	329 166

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

61	55	55	25	195	3 420	165	38	8	173	47	11	3 640
55	55	46	17	173	3 659	139	32	5	144	41	11	3 844
48	56	34	13	150	3 807	140	27	5	145	47	8	3 999
40	55	37	11	144	3 925	271	27	7	277	39	12	4 241
29	58	40	15	142	3 841	272	37	13	285	35	9	4 161

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

0	0	1	2	2	3 087	35	7	1	37	4	4	3 128
0	0	0	4	4	2 854	61	—	0	61	9	9	2 924
0	0	4	1	6	2 642	5	5	9	14	11	11	2 668
0	—	2	1	3	2 938	3	3	11	13	13	13	2 965
7	—	2	0	8	2 786	21	21	7	28	5	5	2 820

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

² Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

15 Wertschriften³ Titres³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ⁴	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédéra- tion ⁴	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	2 422	841	390	3 653	2 088	1 106	723	788	1 326	9 684
2001	1 682	930	294	2 907	1 654	216	254	565	618	6 213
2002	2 340	842	300	3 481	1 839	297	278	450	585	6 930
2003	2 172	742	242	3 156	1 856	434	336	507	632	6 920
2004	2 372	868	226	3 466	1 621	342	323	515	569	6 837

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	671	302	218	1 191	686	231	96	471	976	3 650
2001	283	190	130	603	660	123	133	367	222	2 109
2002	194	119	96	409	559	125	159	104	148	1 504
2003	227	120	63	410	512	219	217	245	193	1 796
2004	508	117	78	703	474	106	191	247	186	1 907

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	432	207	57	695	288	44	41	146	237	1 451
2001	410	259	62	731	384	34	66	115	275	1 605
2002	748	366	77	1 191	705	113	75	234	301	2 619
2003	651	302	81	1 034	725	159	57	195	325	2 497
2004	658	257	78	994	607	164	66	192	274	2 297

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	46	26	2	73	63	6	16	1	2	162
2001	39	27	2	67	69	8	15	1	6	165
2002	49	22	1	73	60	4	9	1	11	158
2003	165	22	1	187	63	4	11	1	7	273
2004	163	20	1	183	58	2	10	1	—	255

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	1 273	307	114	1 694	1 051	825	570	169	111	4 421
2001	951	454	100	1 505	540	51	41	81	116	2 334
2002	1 349	335	125	1 809	515	56	35	110	124	2 650
2003	1 129	298	97	1 524	556	52	51	65	107	2 355
2004	1 044	475	69	1 587	482	69	56	74	109	2 378

						Ausländische Titel Titres étrangers			Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insge- samt (16+20 +21)		
Aktionen Actions				Total (11 bis 14) (11 à 14)		Total schwei- zerische Titel (10+15)		Obligationen Obligations		Aktionen Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19)	davon / dont	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere					davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public				auslän- dische Anlage- fonds	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Total des titres suisses (10+15)					Total des titres étrangers (17+19)		fonds de place- ment étrangers	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

1 073	1 623	2 607	998	6 301	15 985	21 130	7 535	2 773	23 903	945	713	40 833
353	795	868	591	2 607	8 820	22 785	6 665	5 621	28 406	1 840	642	39 065
233	468	487	253	1 440	8 370	28 842	7 206	1 657	30 499	637	538	39 506
251	474	377	403	1 505	8 425	33 075	5 742	1 655	34 730	889	730	44 044
256	607	492	481	1 835	8 672	33 017	5 174	2 289	35 305	1 118	889	45 095

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

13	490	62	80	645	4 295	2 523	668	1 028	3 551	263	194	8 109
35	315	29	37	416	2 524	2 461	296	873	3 335	166	104	6 025
11	68	31	6	117	1 621	1 119	16	74	1 193	102	77	2 916
12	41	28	14	96	1 891	2 348	23	43	2 391	136	122	4 419
7	16	3	2	29	1 936	2 148	158	60	2 208	134	109	4 278

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

419	809	967	777	2 972	4 423	7 290	1 038	1 015	8 305	360	278	13 088
256	419	466	412	1 553	3 158	4 520	1 119	4 482	9 001	291	235	12 451
180	385	283	163	1 011	3 630	8 355	1 434	745	9 100	338	318	13 067
196	408	330	319	1 254	3 751	9 599	1 699	806	10 405	405	317	14 561
204	526	464	449	1 644	3 941	8 569	1 162	1 397	9 966	472	338	14 379

5.14 Andere Banken / Autres établissements

11	1	36	2	50	212	62	8	33	95	8	6	315
9	0	27	6	42	207	67	10	21	87	6	3	300
6	—	11	3	21	178	77	3	16	92	4	1	275
6	—	14	4	24	297	196	2	22	218	5	2	520
10	0	15	3	27	282	239	1	22	261	6	2	549

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

630	323	1 542	138	2 634	7 055	11 254	5 822	698	11 952	314	235	19 321
53	61	347	136	596	2 931	15 737	5 240	245	15 982	1 377	300	20 289
36	15	161	81	292	2 942	19 292	5 752	822	20 114	192	141	23 248
36	24	5	66	132	2 487	20 930	4 018	785	21 715	342	290	24 544
35	64	10	26	135	2 513	22 061	3 853	809	22 870	506	440	25 889

³ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

⁴ Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

15 Wertschriften⁵ Titres⁵

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
Fin d'année	Bund ⁶	Kantone	Gemeinden	Total (1 bis 3) (1 à 3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industrielle Unter- nehmen	Andere	Pfandbriefe	Total (4 bis 9) (4 à 9)
	Confédéra- tion ⁶	Cantons	Communes		Banques	Sociétés financières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	259	21	3	283	42	20	—	8	0	352
2001	355	82	3	440	48	—	6	1	—	495
2002	189	7	3	199	26	1	0	1	—	226
2003	85	11	0	96	44	7	—	14	—	161
2004	174	34	9	217	90	55	—	10	—	372

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	7 949	3 611	2 014	13 574	8 209	2 258	2 246	2 123	7 565	35 975
2001	6 737	3 765	1 727	12 228	6 392	1 311	1 768	1 885	5 584	29 168
2002	7 071	3 526	1 684	12 282	6 472	1 032	1 447	1 639	5 310	28 182
2003	6 988	3 467	1 745	12 199	6 392	1 398	1 297	2 421	5 484	29 191
2004	6 771	3 798	1 661	12 230	5 830	1 247	2 082	1 969	5 537	28 894

						Ausländische Titel Titres étrangers			Anteilscheine von Anlagefonds Parts de fonds de placement		Wert- schriften- bestand insge- sam (16+20 +21)							
Aktion Actions						Total schwei- zerische Titel (10+15) Total des titres suisses (10+15)	Obligationen Obligations	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public	Aktion Actions	Total ausländi- sche Titel (17+19) Total des titres étrangers (17+19)	davon / dont auslän- dische Anlage- fonds fonds de place- ment étrangers	Total du porte- feuille de titres (16+20 +21)						
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indus- trielle Unter- nehmen	Andere	Total (11 bis 14) (11 à 14)	11								12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres															

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

146	289	516	104	1 055	1 407	129	74	735	864	—	—	2 272
48	94	325	55	522	1 017	150	18	158	308	—	—	1 325
5	14	56	7	82	309	243	73	137	380	—	—	688
5	—	15	2	21	182	1 224	195	0	1 224	—	—	1 406
7	—	19	3	29	400	2 527	686	—	2 527	—	—	2 927

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 367
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 400
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 228
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 446
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 067

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

8 198	10 472	12 811	4 778	36 258	72 233	116 246	40 365	80 556	196 801	1 689	955	270 724
5 537	4 359	7 026	2 412	19 334	48 502	95 478	31 983	145 828	241 307	5 861	4 125	295 669
8 117	1 884	4 442	1 315	15 758	43 939	212 788	69 447	35 957	248 745	2 664	2 127	295 349
9 424	2 695	5 748	1 361	19 228	48 419	233 632	82 814	61 240	294 872	2 885	2 282	346 176
10 721	4 051	6 238	1 532	22 542	51 436	250 317	90 402	97 828	348 145	3 666	2 905	403 247

⁵ Handelsbestände und Finanzanlagen, ohne Edelmetalle und Immobilien.
Portefeuilles de titres destinés au négoce et immobilisations financières, sans métaux précieux et sans immeubles.

⁶ Einschliesslich Schuldbuchforderungen.
Y compris les créances inscrites au livre de la dette.

16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses										
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indust- rielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indust- rielles	Autres			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	7 499	.	.	.	.	23 903	31 402
2001	.	.	.	.	8 573	.	.	.	.	25 119	33 692
2002	.	.	.	.	10 246	.	.	.	.	23 439	33 685
2003	.	.	.	.	10 247	.	.	.	.	27 865	38 112
2004	.	.	.	.	10 626	.	.	.	.	34 138	44 764

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	697	257	14	391	1 358	37	64	—	0	101	1 460
2001	838	220	19	394	1 471	38	79	—	0	117	1 589
2002	1 060	665	21	174	1 920	38	70	—	0	108	2 028
2003	947	696	20	154	1 817	38	62	—	0	100	1 917
2004	850	696	7	195	1 749	40	38	—	0	78	1 827

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	1 427	2 807	336	86	4 656	12 813	9 139	4	137	22 093	26 748
2001	1 127	3 694	298	200	5 319	12 705	9 687	22	585	22 999	28 318
2002	2 852	3 316	238	269	6 675	13 749	6 892	—	735	21 376	28 051
2003	236	3 591	430	1 753	6 010	13 564	11 305	351	623	25 843	31 853
2004	204	5 429	791	53	6 477	14 005	16 884	243	363	31 495	37 972

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	46	40	3	22	111	—	—	—	0	0	111
2001	49	40	4	19	112	—	—	—	0	0	112
2002	47	39	3	14	102	—	—	—	0	0	102
2003	56	40	2	16	114	—	—	—	0	0	114
2004	81	41	3	17	142	—	—	—	0	0	142

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	60	17	—	2	79	—	—	—	0	0	79
2001	77	24	0	9	110	—	—	—	0	0	110
2002	38	59	8	5	110	3	—	—	0	4	114
2003	76	35	—	4	116	3	—	—	0	4	120
2004	292	47	—	5	344	3	—	—	0	4	348

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (1 bis 4) (1 à 4)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2000	622	374	11	138	1145	897	696	4	21	1618	2763
2001	990	302	31	90	1413	1086	796	3	23	1908	3321
2002	1021	198	10	93	1323	1231	671	0	18	1920	3243
2003	1759	194	21	101	2075	1198	664	0	24	1887	3962
2004	1288	330	22	100	1741	1308	1128	0	73	2508	4249

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	86	4	3	15	108	62	356	—	0	418	526
2001	96	5	3	15	119	62	386	—	0	449	567
2002	96	4	3	16	119	62	388	—	0	451	570
2003	99	4	3	11	116	62	390	—	0	453	569
2004	97	5	3	4	110	57	389	—	0	447	557

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	388	129	1	16	533	311	164	4	7	486	1019
2001	194	152	2	15	363	344	183	2	7	536	899
2002	274	84	1	13	372	464	249	0	8	720	1092
2003	232	114	2	7	354	481	203	0	8	692	1047
2004	101	212	1	11	324	542	671	0	30	1243	1568

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
2002	1	—	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2003	1	—	—	0	1	—	—	—	—	—	1
2004	1	0	—	0	1	—	—	—	—	—	1

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	149	241	6	108	503	524	176	0	14	714	1217
2001	699	145	26	60	931	681	227	0	16	923	1854
2002	651	110	6	64	831	705	34	—	10	749	1580
2003	1428	76	17	83	1604	655	70	—	16	742	2346
2004	1089	113	18	85	1306	709	67	0	42	818	2124

16 Beteiligungen Participations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (5+10) (5+10)
	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (1 bis 4) (1 à 4)					
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Industri- elle Unter- nehmen	Andere	Total (6 bis 9) (6 à 9)	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	—	—	0	1	1	—	—	—	—	—	1
2001	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2002	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2003	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0
2004	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	0

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	.	.	.	.	149	.	.	.	.	91	239
2001	.	.	.	.	148	.	.	.	.	95	243
2002	.	.	.	.	116	.	.	.	.	30	147
2003	.	.	.	.	114	.	.	.	.	31	145
2004	.	.	.	.	172	.	.	.	.	53	225

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	2 852	3 495	364	638	7 349	13 747	9 899	8	158	23 812	31 161
2001	3 081	4 280	352	712	8 425	13 828	10 563	25	608	25 024	33 449
2002	5 018	4 276	281	554	10 129	15 021	7 634	0	754	23 408	33 538
2003	3 074	4 556	474	2 028	10 132	14 804	12 031	351	648	27 834	37 966
2004	2 715	6 543	824	371	10 453	15 355	18 050	244	436	34 085	44 538

17 Aktiven nach Rechtsform der Institute Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geld- markt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Hypothekar- forderungen Créances hypothé- caires
				auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2 300	446	1 801	16 828	18 782	6 188	130 940
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	69	0	17	101	121	81	1 601
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	243	12 680	68 396	63 548	602 457	358 759	210 313	378 034
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	1 543	14	1 257	11 875	8 083	3 484	90 490
Übrige Institute Autres établissements	42	1 033	2 351	5 444	9 534	6 362	3 954	553
Total	338	17 625	71 207	72 067	640 795	392 107	224 020	601 618

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2 300	446	1 801	16 828	18 782	6 188	130 940
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	69	0	17	101	121	81	1 601
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	243	12 680	68 396	63 548	602 457	358 759	210 313	378 034
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	1 543	14	1 257	11 875	8 083	3 484	90 490
Übrige Institute Autres établissements	3	2	—	149	210	121	118	53
Total	299	16 594	68 856	66 773	631 471	385 866	220 184	601 118

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	Finanzanlagen	Beteiligungen	Sachanlagen	Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital	Bilanzsumme
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Immobilisations financières	Participations	Immobilisations corporelles	Comptes de régularisation	Autres actifs	Capital social non libéré	Total des bilans
9	10	11	12	13	14	15	16

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

8 319	6 232	1 230	1 972	567	4 386	—	193 802
1	122	5	20	4	5	—	2 067
323 200	75 985	42 933	14 695	8 198	193 018	51	2 141 952
274	3 586	370	1 806	241	955	—	120 494
2 765	1 408	226	373	332	2 073	0	32 453
334 559	87 333	44 764	18 865	9 342	200 437	51	2 490 768

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

8 319	6 232	1 230	1 972	567	4 386	—	193 802
1	122	5	20	4	5	—	2 067
323 200	75 985	42 933	14 695	8 198	193 018	51	2 141 952
274	3 586	370	1 806	241	955	—	120 494
—	7	—	6	6	166	0	721
331 794	85 933	44 538	18 499	9 016	198 530	51	2 459 036

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen-Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	375	54 077	46 874	556 719	289 416	159 045	436 776	37 896	101 084	28 617	45 557
2001	369	76 492	61 841	538 730	296 063	173 981	467 114	39 342	131 146	32 152	47 399
2002	356	47 676	47 377	518 718	324 375	187 625	419 828	38 792	136 020	27 301	47 829
2003	342	56 865	77 074	573 146	356 698	256 272	361 369	32 370	113 022	25 676	47 194
2004	338	89 568	71 593	658 201	362 247	252 414	429 129	29 794	137 630	25 337	44 594

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	24	20	3 196	32 532	92 945	20 700	39 035	12 748	36 833	1 020	25 074
2001	24	51	2 360	31 943	95 347	23 311	36 109	13 131	37 370	1 125	26 533
2002	24	5	2 906	25 058	102 865	28 618	32 752	13 119	37 424	310	27 119
2003	24	5	3 058	22 901	112 667	36 901	19 524	10 659	35 788	945	26 303
2004	24	4	2 814	20 444	113 922	35 374	30 246	9 298	35 382	1 205	23 983

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	3	53 435	23 154	426 329	101 687	75 337	313 766	7 663	58 503	27 144	1 804
2001	3	75 990	24 156	409 792	100 511	82 650	345 580	7 165	87 990	30 538	1 385
2002	3	47 395	20 125	408 026	110 285	85 784	310 404	5 762	92 118	26 408	957
2003	3	56 524	51 339	458 162	121 410	128 393	276 377	3 444	71 489	24 224	640
2004	3	88 548	48 275	538 273	120 976	128 668	326 944	2 282	95 652	23 631	419

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	103	1	704	5 057	32 963	5 759	4 877	6 811	511	146	10 650
2001	94	1	690	4 941	33 528	5 948	5 437	7 304	542	140	10 797
2002	88	1	316	4 925	35 368	7 147	3 953	7 399	715	240	10 758
2003	83	1	343	3 948	37 957	8 698	3 024	6 332	692	240	11 334
2004	83	5	398	3 202	38 895	8 911	3 521	5 854	785	240	11 533

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	1	—	1 308	4 960	42 055	3 364	3 772	8 116	2 956	—	4 935
2001	1	—	789	5 338	45 645	3 961	3 287	9 133	3 135	—	5 053
2002	1	—	2 735	6 774	51 499	4 195	3 110	9 589	3 335	—	4 789
2003	1	—	2 729	10 311	57 228	5 286	2 881	9 323	3 105	—	4 401
2004	1	—	880	10 122	59 913	5 452	5 360	10 114	2 970	—	3 922

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ¹	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

23946	217 412	29 001	9 544	117 532	30 926	49 476	30 592	6 693	- 154	2 124 880
21 303	219 159	23 902	9 869	121 072	31 128	47 584	35 968	6 716	- 325	2 227 416
18 251	311 731	24 215	10 542	118 895	28 573	47 750	38 284	6 081	- 1 793	2 251 874
17 891	192 641	21 356	11 382	119 761	28 279	43 316	39 676	8 707	- 216	2 237 043
18 586	241 410	20 225	12 772	122 604	28 452	42 354	41 074	10 943	- 218	2 490 768

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2 751	10 588	7 793	6 765	12 406	6 740	5 151	477	38	—	303 385
2 405	8 944	8 189	6 870	12 217	6 691	4 957	532	37	—	304 779
2 271	12 562	8 707	7 491	11 908	7 126	5 340	625	37	- 1 220	312 804
2 184	10 650	7 904	8 396	13 725	7 458	5 452	779	36	—	310 664
2 022	9 613	7 157	9 536	14 538	7 454	5 861	1 187	36	—	314 331

2.00 Grossbanken / Grandes banques

15 922	185 197	8 873	—	68 639	11 277	33 347	20 728	3 287	—	1 340 310
13 409	192 678	4 547	—	70 128	11 103	29 742	25 401	3 882	—	1 415 981
11 625	278 687	5 004	—	68 290	8 519	27 969	28 751	3 051	—	1 444 462
11 099	159 017	4 273	—	66 492	8 461	22 880	29 790	5 362	—	1 408 660
11 632	211 338	4 362	—	66 136	8 416	23 271	27 263	7 186	—	1 643 506

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

428	814	2 370	851	4 014	947	1 926	1 090	52	- 1	75 808
411	764	2 164	969	4 187	951	1 971	1 257	7	—	77 682
397	608	2 120	906	4 208	761	1 929	1 512	6	—	78 820
396	609	1 972	929	4 384	749	1 986	1 641	8	—	80 619
368	560	1 908	951	4 602	800	2 008	1 787	7	—	81 492

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

477	698	983	—	3 521	224	3 297	—	—	—	77 142
510	726	953	—	3 881	249	3 632	—	—	—	82 409
578	775	986	—	4 319	287	4 032	—	—	—	92 684
557	501	1 031	—	4 788	320	4 468	—	—	—	102 140
471	501	1 057	—	5 335	362	1 874	3 100	—	—	106 098

¹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	204	605	12 475	76 759	18 968	42 767	73 679	2 559	2 282	308	3 095
2001	205	438	26 381	77 113	20 325	47 573	74 657	2 609	2 109	349	3 632
2002	200	272	16 106	64 203	23 722	49 536	68 723	2 921	2 428	343	4 206
2003	190	335	11 733	70 761	26 586	64 294	58 582	2 612	1 948	267	4 516
2004	188	1 011	13 541	77 459	27 586	63 252	62 023	2 244	2 842	261	4 738

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	13	15	1 033	5 780	15 345	6 277	11 891	2 080	1 550	125	2 965
2001	12	12	987	4 189	16 941	6 307	9 681	2 179	1 525	75	3 362
2002	11	4	278	1 833	18 925	3 489	2 602	2 653	1 925	75	3 771
2003	9	4	383	1 852	20 430	4 399	1 641	2 390	1 600	—	4 085
2004	8	3	312	2 209	21 568	3 785	1 954	2 032	1 550	—	4 289

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	57	378	3 918	13 420	1 308	12 038	22 808	46	732	183	—
2001	61	291	3 534	12 695	1 192	12 316	23 193	33	569	260	—
2002	62	150	2 980	11 925	2 449	18 158	25 517	18	489	254	75
2003	55	115	3 454	11 984	2 883	25 198	20 649	13	334	252	71
2004	53	858	3 247	12 386	2 490	23 478	21 026	7	1 264	234	69

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	7	—	129	551	516	189	840	177	—	—	130
2001	7	—	133	616	601	159	860	194	—	—	225
2002	5	—	135	600	522	176	856	96	—	—	300
2003	4	—	51	10	1 036	202	818	95	—	—	300
2004	4	—	36	5	1 396	151	829	105	—	—	320

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	127	212	7 395	57 008	1 798	24 263	38 139	256	—	—	—
2001	125	135	21 728	59 613	1 591	28 791	40 922	203	15	15	45
2002	122	119	12 713	49 845	1 826	27 713	39 748	155	15	15	60
2003	122	216	7 844	56 915	2 237	34 495	35 474	115	15	15	60
2004	123	149	9 946	62 859	2 131	35 839	38 214	100	28	28	60

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ²	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ²	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

3664	16339	8211	1832	27735	11054	5652	8013	3143	-127	290968
4025	14742	7265	1872	29440	11378	7176	8477	2640	-231	312180
2838	17464	6719	2022	29286	11186	8479	7271	2895	-545	290447
3051	20205	5537	1918	29442	10550	8529	7384	3182	-203	301519
3355	17406	5067	2118	30968	10598	9339	7653	3582	-203	313610

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

595	2066	1793	223	3585	1499	796	1273	17	—	55199
410	1797	1798	247	3661	1520	790	1335	16	—	53095
250	561	1367	279	2686	1373	520	776	21	-5	40623
252	514	1278	171	2996	1425	514	1039	18	—	41994
247	417	1350	187	3046	1407	492	1130	17	—	42948

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

975	6296	2082	363	6467	1781	2186	2240	309	-49	70830
737	4918	1790	364	7046	2055	2375	2526	209	-120	68679
831	7496	2179	416	8175	2184	3838	2326	192	-364	80858
1020	7446	1710	371	7606	1947	3556	1946	206	-48	82853
1106	9317	1336	494	8435	1919	4243	2011	278	-18	85514

5.14 Andere Banken / Autres établissements

41	82	160	53	336	115	175	42	3	—	3204
41	48	150	57	354	117	184	36	17	—	3439
43	66	128	58	258	74	145	38	1	—	3238
47	69	112	30	370	59	157	28	125	—	3139
43	163	121	34	298	69	196	32	1	—	3502

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2053	7895	4176	1193	17347	7659	2495	4458	2813	-78	161734
2837	7980	3526	1203	18378	7686	3826	4580	2398	-112	186967
1714	9340	3044	1269	18167	7555	3976	4131	2682	-176	165728
1731	12176	2437	1347	18471	7119	4302	4371	2833	-154	173533
1958	7508	2260	1402	19190	7202	4408	4479	3286	-186	181645

² Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres			Obligationen- Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
						auf Sicht à vue	auf Zeit à terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	23	16	3 651	10 538	28	1 860	208	0	—	—	—
2001	25	10	4 702	9 070	43	1 732	359	1	—	—	—
2002	25	2	3 257	9 489	48	2 144	129	1	—	—	—
2003	26	0	5 951	6 900	50	1 725	227	1	—	—	—
2004	25	0	3 324	8 390	51	1 878	85	2	—	—	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	17	0	2 387	545	769	9 259	1 441	—	—	—	—
2001	17	2	2 762	534	665	8 806	1 686	—	—	—	—
2002	15	0	1 932	244	588	10 202	757	—	—	—	—
2003	15	0	1 921	164	799	10 975	754	—	—	—	—
2004	14	0	2 360	311	905	8 879	951	—	—	—	—

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ³	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag		Total des bilans
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ³	Réserves pour risques bancaires généraux		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

257	1 969	209	6	103	54	—	—	76	- 27	18 843
242	487	261	87	17	60	—	—	51	- 93	17 010
230	647	222	86	181	127	—	0	81	- 27	16 436
213	410	215	96	225	134	—	0	105	- 14	16 013
229	400	205	120	240	146	—	0	110	- 15	14 925

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

449	1 806	563	91	1 114	632	102	284	96	—	18 424
301	819	524	72	1 202	697	105	302	98	—	17 374
312	988	457	38	704	567	1	127	11	- 1	16 222
392	1 249	424	43	705	608	1	82	15	—	17 427
510	1 592	469	46	785	677	1	83	23	—	16 807

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

18 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle				Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		Obligationen- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig ⁴ de rang subor- donné ⁴	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	455	141	14 231	51 097	83 438	36 299	39 228	34 193	8 302	114	7 229
1976	445	315	15 044	54 653	93 935	40 739	36 835	37 483	8 663	149	7 392
1977	443	155	16 121	54 944	102 998	42 240	39 227	39 825	9 412	148	7 620
1978	439	228	16 424	58 810	113 202	52 343	36 799	41 195	9 874	284	7 658
1979	434	436	20 526	67 004	119 910	47 321	56 100	39 539	11 280	116	7 687
1980	432	711	20 317	80 204	115 554	46 575	80 417	46 668	14 355	309	8 182
1981	433	1 018	27 373	91 443	109 846	58 452	104 396	54 436	18 308	265	9 039
1982	435	1 299	29 145	82 233	127 537	72 343	111 083	61 369	21 329	263	10 092
1983	431	1 398	30 270	88 246	143 355	77 411	121 274	61 842	23 118	294	11 066
1984	439	2 499	33 406	90 701	148 971	82 983	148 807	67 542	25 093	2 691	11 845
1985	441	2 877	33 456	109 734	156 017	80 911	150 549	75 748	28 783	3 580	12 729
1986	448	3 513	35 262	135 058	167 081	83 092	156 398	83 242	33 069	5 239	14 036
1987	452	4 545	35 200	143 520	184 314	90 633	157 750	88 903	36 054	5 713	15 357
1988	454	4 312	26 877	156 557	197 646	85 362	184 150	94 417	39 770	7 862	16 865
1989	455	4 541	25 821	169 852	180 590	80 148	233 300	102 480	42 914	9 387	18 834
1990	457	3 806	23 362	186 957	172 618	73 641	264 403	112 695	47 784	10 582	21 030
1991	445	4 516	23 935	183 043	182 512	72 483	279 726	117 406	50 957	11 864	23 416
1992	435	4 513	22 670	188 703	196 217	75 544	285 303	115 599	52 951	12 431	25 900
1993	419	5 177	26 927	214 266	237 629	90 088	260 542	100 262	55 728	14 284	27 611
1994	393	2 875	26 332	204 906	249 966	86 998	276 813	88 534	57 373	15 034	28 402
1995	382	17 711	30 032	213 217	278 489	92 939	255 725	81 110	64 272	18 089	28 964
1996	370	25 698	33 161	265 104	298 373	109 370	306 155	68 968	64 833	19 826	33 300
1997	360	54 980	38 345	336 972	315 432	125 685	351 869	58 552	82 089	23 847	34 252
1998	339	44 779	47 244	454 234	311 169	134 443	441 224	46 746	84 093	22 490	37 871
1999	334	72 309	36 020	572 898	311 259	156 878	506 810	36 439	100 049	25 263	39 682
2000	335	54 061	40 836	545 636	288 618	147 926	435 128	37 896	101 084	28 617	45 557
2001	327	76 480	54 377	529 127	295 356	163 442	465 070	39 341	131 146	32 152	47 399
2002	316	47 674	42 188	508 985	323 739	175 280	418 942	38 791	136 020	27 301	47 829
2003	301	56 865	69 202	566 082	355 849	243 572	360 388	32 369	113 022	25 676	47 194
2004	299	89 568	65 908	649 500	361 291	241 657	428 093	29 793	137 630	25 337	44 594

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁵	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ⁵	Réserves pour risques bancaires généraux	16	17	18	19	20	21	Total des bilans
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

.	14 037	.	.	19 087	9 192	4 541	5 231	122	.	307 281
.	14 917	.	.	21 597	10 345	5 490	5 642	121	.	331 572
.	17 668	.	.	23 063	10 880	5 972	6 089	122	.	353 270
.	19 357	.	.	24 951	11 550	6 846	6 435	120	.	380 842
.	21 693	.	.	26 893	12 078	7 824	6 859	131	.	418 387
.	23 446	.	.	29 872	13 222	9 191	7 312	147	.	466 299
.	26 212	.	.	32 754	14 592	10 080	7 919	164	.	533 276
.	28 714	.	.	34 925	15 633	10 587	8 508	196	.	580 069
.	31 212	.	.	36 845	16 218	11 134	9 267	226	.	626 037
.	36 957	.	.	40 302	17 489	12 513	10 092	208	.	689 106
.	41 894	.	.	45 442	18 973	14 958	11 176	335	.	738 140
.	43 606	.	.	50 725	20 796	17 086	12 467	376	.	805 082
.	45 576	.	.	54 632	21 957	18 699	13 521	455	.	856 484
.	51 389	.	.	58 466	23 089	19 932	14 971	474	.	915 812
.	55 941	.	.	63 925	24 341	21 265	17 765	554	.	978 346
.	59 155	.	.	67 328	25 592	22 537	18 614	585	.	1 032 779
.	65 960	.	.	69 368	26 288	22 612	19 777	691	.	1 073 321
.	72 571	.	.	72 241	27 202	23 170	21 067	802	.	1 112 213
.	81 570	.	.	78 005	28 248	26 746	21 957	1 054	.	1 177 805
.	80 067	.	.	80 516	27 935	28 871	22 629	1 081	.	1 182 782
.	155 382	.	.	82 893	28 482	28 956	24 295	1 161	.	1 300 735
15 984	126 311	32 588	7 533	80 081	28 219	29 970	21 022	1 428	– 559	1 467 458
15 181	203 427	40 344	7 969	81 717	30 251	29 882	20 074	1 618	– 108	1 746 814
19 873	264 367	40 179	7 807	83 613	28 587	33 492	18 809	2 861	– 136	2 017 643
19 224	214 535	39 805	8 529	92 430	29 044	35 305	23 643	4 528	– 90	2 206 867
23 240	213 637	28 230	9 448	116 315	30 241	49 373	30 308	6 520	– 128	2 087 613
20 760	217 853	23 118	9 710	119 852	30 372	47 479	35 667	6 567	– 231	2 193 032
17 709	310 096	23 536	10 418	118 010	27 879	47 749	38 158	5 989	– 1 765	2 219 217
17 286	190 982	20 717	11 243	118 831	27 538	43 315	39 594	8 587	– 203	2 203 602
17 847	239 418	19 552	12 605	121 579	27 629	42 353	40 990	10 811	– 203	2 459 036

⁴ Bis 1983: davon Wandelanleihen.

Jusqu'en 1983: dont convertibles.

⁵ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

19 Passiven gemessen an der Bilanzsumme

Parts des postes du passif au total des bilans

Anteil in Prozent / Parts en pour-cent

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Total des bilans	Verpflich- tungen aus Geld- markt- papieren Engage- ments résultant de papiers moné- taires	Verpflich- tungen gegen- über Banken Engage- ments envers les banques	Kundengelder Fonds de la clientèle					Übrige Passiven ¹ Autres passifs ¹	Eigene Mittel Fonds propres	
				Total	davon / dont						
					in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de pla- cements	Übrige Verpflich- tungen auf Sicht Autres engage- ments à vue	Übrige Verpflich- tungen auf Zeit Autres engage- ments à terme	Kassen- obligati- onen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfand- brief- darlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Bilanz / Bilans

1992	100.0	0.4	20.0	66.3	17.1	7.0	25.3	10.1	6.9	6.6	6.7
1993	100.0	0.4	21.4	64.5	19.5	8.0	21.9	8.2	6.8	7.0	6.7
1994	100.0	0.2	20.6	65.4	20.4	7.5	23.2	7.2	7.0	6.9	6.8
1995	100.0	1.3	19.4	61.0	21.1	7.4	19.4	6.1	7.0	11.9	6.3
1996	100.0	1.7	21.0	59.5	20.0	7.7	20.6	4.6	6.6	12.4	5.4
1997	100.0	3.1	22.1	54.9	17.7	7.5	19.8	3.3	6.5	15.3	4.6
1998	100.0	2.2	25.3	51.9	15.2	7.0	21.5	2.3	5.9	16.5	4.1
1999	100.0	3.2	27.8	51.9	13.9	7.4	22.7	1.6	6.2	12.9	4.2
2000	100.0	2.5	28.4	50.3	13.6	7.5	20.5	1.8	6.9	13.2	5.5
2001	100.0	3.4	27.0	51.9	13.3	7.8	21.0	1.8	8.0	12.3	5.4
2002	100.0	2.1	25.1	51.3	14.4	8.3	18.6	1.7	8.2	16.2	5.3
2003	100.0	2.5	29.1	52.2	15.9	11.5	16.1	1.4	7.2	10.9	5.4
2004	100.0	3.6	29.3	50.4	14.5	10.1	17.2	1.2	7.3	11.8	4.9

Geschäfte in CHF / Opérations libellées en francs suisses

1992	100.0	0.0	10.3	72.2	24.7	5.9	17.1	14.6	10.0	7.8	9.7
1993	100.0	0.0	9.9	71.9	29.1	6.6	13.8	12.3	10.1	8.2	10.0
1994	100.0	0.0	10.2	72.1	30.6	6.7	13.6	10.8	10.3	7.5	10.3
1995	100.0	0.1	9.8	70.1	32.4	7.0	11.0	9.4	10.3	10.3	9.8
1996	100.0	0.1	9.8	69.6	33.4	7.7	10.9	7.7	9.8	11.4	9.1
1997	100.0	0.1	9.6	67.9	33.9	8.5	9.8	6.3	9.3	13.5	8.9
1998	100.0	0.1	11.0	66.5	32.9	9.1	9.8	4.9	9.8	13.5	8.9
1999	100.0	0.1	12.9	64.9	32.3	9.5	9.0	3.8	10.4	12.5	9.6
2000	100.0	0.0	13.2	63.6	29.2	8.8	10.9	3.8	10.9	11.4	11.8
2001	100.0	0.0	12.8	65.5	29.5	9.3	11.9	3.9	10.9	9.7	12.0
2002	100.0	0.1	12.4	64.7	31.1	10.2	9.3	3.8	10.3	11.4	11.4
2003	100.0	0.4	11.5	67.4	34.1	14.3	6.2	3.1	9.8	9.2	11.5
2004	100.0	0.3	11.2	68.1	34.1	12.7	8.5	2.8	9.9	8.9	11.5

¹ Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken.
Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux.

22 Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Banken / Nombre de banques

1.00-8.00 Alle Banken	141	136	135	125	122	122	116	110	105	105
1.00 Kantonalbanken	25	24	24	24	24	24	24	24	23	23
2.00 Grossbanken	4	4	3	2	2	2	2	2	2	2
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	107	103	103	95	92	91	84	78	74	74
4.00 Raiffeisenbanken	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5.00 Übrige Banken	4	4	4	3	3	4	5	5	5	5
5.11 Handelsbanken	3	3	4	3	3	3	3	2	2	2
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	141	136	135	125	122	122	116	110	105	105

In Millionen Franken / En millions de francs

1.00-8.00 Toutes les banques	28 964	28 266	29 503	33 787	37 962	44 276	46 564	47 363	46 488	43 966
1.00 Banques cantonales	17 634	17 160	17 712	19 759	22 519	24 946	26 454	27 086	25 793	23 415
2.00 Grandes banques	2 445	2 299	2 372	2 199	1 923	1 620	1 324	945	640	419
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7 267	7 037	7 101	8 087	8 950	9 681	10 101	10 335	11 137	11 473
4.00 Banques Raiffeisen	955	1 142	1 368	1 962	2 408	4 935	5 053	4 789	4 401	3 922
5.00 Autres banques	664	628	950	1 781	2 162	3 095	3 632	4 206	4 516	4 738
5.11 Banques commerciales	659	627	950	1 781	2 162	2 965	3 362	3 771	4 085	4 289
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	75	71	69
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	130	225	300	300	320
5.20 Banques en mains étrangères	5	1	—	—	—	—	45	60	60	60
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	28 964	28 266	29 503	33 787	37 962	44 276	46 564	47 363	46 488	43 966

23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Anzahl Institute	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		
			auf Sicht	auf Zeit	in Spar- und Anlageform	Übrige Autres	
			à vue	à terme	sous forme d'épargne et de placements	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	1 362	17 838	70 394	20 092	19 816
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	0	1	24	1 012	204	26
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	243	89 566	63 619	621 360	222 018	214 703	401 838
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	0	883	10 216	67 819	6 518	6 305
Übrige Institute Autres établissements	42	0	5 727	8 763	1 005	10 897	1 145
Total	338	89 568	71 593	658 201	362 247	252 414	429 129

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	16	2	1 362	17 838	70 394	20 092	19 816
Gemeindeinstitute Institutions communales	8	0	1	24	1 012	204	26
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	243	89 566	63 619	621 360	222 018	214 703	401 838
Genossenschaften Sociétés coopératives	29	0	883	10 216	67 819	6 518	6 305
Übrige Institute Autres établissements	3	—	43	61	49	140	109
Total	299	89 568	65 908	649 500	361 291	241 657	428 093

Kassenobligationen	Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Passiven Autres passifs	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹ Correctifs de valeurs et provisions ¹	Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux
	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	Darlehen Pfandbrief- und Emissionszentralen					
Obligations de caisse	Total	davon / dont nachrangig de rang subordonné	Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission				
8	9	10	11	12	13	14	15

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

7 030	19 206	200	11 303	1 200	6 764	3 436	7 651
273	11	—	267	7	11	39	67
11 276	115 414	25 137	27 700	16 107	231 903	14 459	4 600
11 213	2 999	—	5 324	522	575	1 615	285
2	—	—	—	751	2 157	676	169
29 794	137 630	25 337	44 594	18 586	241 410	20 225	12 772

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

7 030	19 206	200	11 303	1 200	6 764	3 436	7 651
273	11	—	267	7	11	39	67
11 276	115 414	25 137	27 700	16 107	231 903	14 459	4 600
11 213	2 999	—	5 324	522	575	1 615	285
—	—	—	—	12	165	2	3
29 793	137 630	25 337	44 594	17 847	239 418	19 552	12 605

¹ Ab Ende 1997 inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Depuis fin 1997, y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

23 Passiven nach Rechtsform der Institute Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Eigene Mittel Fonds propres						Bilanzsumme Total des bilans
	Total eigene Mittel	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	
	Total des fonds propres	Capital social	Réserve légal générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée	
	16	17	18	19	20	21	22

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	7 709	4 038	3 539	105	27	—	193 802
Gemeindeinstitute Institutions communales	123	32	63	28	0	—	2 067
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	107 389	23 066	36 128	37 617	10 782	– 203	2 141 952
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 220	463	2 598	3 158	1	—	120 494
Übrige Institute Autres établissements	1 163	853	26	166	133	– 15	32 453
Total	122 604	28 452	42 354	41 074	10 943	– 218	2 490 768

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	7 709	4 038	3 539	105	27	—	193 802
Gemeindeinstitute Institutions communales	123	32	63	28	0	—	2 067
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	107 389	23 066	36 128	37 617	10 782	– 203	2 141 952
Genossenschaften Sociétés coopératives	6 220	463	2 598	3 158	1	—	120 494
Übrige Institute Autres établissements	138	30	25	82	1	—	721
Total	121 579	27 629	42 353	40 990	10 811	– 203	2 459 036

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	14 159	1 268	.	15 427	29	2 169	.	2 198	17 625
davon Giro Guthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	7 769	.	.	7 769	.	.	.	.	7 769
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	8 910	233	.	9 142	946	61 119	.	62 065	71 207
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	6 437	—	.	6 437	1	18 964	.	18 965	25 403
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	8 633	6 781	2 191	17 604	3 374	49 534	1 555	54 463	72 067
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	43 164	11 881	1 573	56 618	50 083	533 120	973	584 176	640 795
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	63 622	10 915	525	75 062	4 549	88 390	85	93 025	168 087
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	46 787	10 475	32	57 294	16 906	149 733	87	166 726	224 020
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	15 600	167	0	15 767	364	1 397	—	1 761	17 528
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	587 268	92	.	587 360	2 823	11 434	.	14 258	601 618
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	26 313	759	6 735	33 807	11 769	283 069	5 914	300 752	334 559
Finanzanlagen Immobilisations financières	27 881	189	316	28 386	11 475	47 472	1	58 947	87 333
Beteiligungen Participations	10 625	1	.	10 626	28 119	6 019	.	34 138	44 764
Sachanlagen Immobilisations corporelles	18 130	23	.	18 153	31	682	.	713	18 865
davon Liegenschaften dont immeubles	14 701	2	.	14 703	1	414	.	415	15 119
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	4 239	546	.	4 784	281	4 276	.	4 557	9 342
Sonstige Aktiven Autres actifs	19 652	5 155	22 525	47 332	14 777	138 298	30	153 105	200 437
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	51	.	.	51	.	.	.	.	51
Bilanzsumme Total des bilans	879 434	48 316	33 897	961 647	145 163	1 375 314	8 645	1 529 122	2 490 768

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	1 476	863	.	2 340	1 256	85 972	.	87 229	89 568
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	8 621	6 554	2 561	17 736	6 734	40 989	6 134	53 857	71 593
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	69 628	47 433	704	117 765	32 622	506 153	1 662	540 437	658 201
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	338 036	2 233	.	340 270	19 310	2 667	.	21 977	362 247
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ² dont comptes de libre passage (2e pilier) ²	18 716	.	.	18 716	144	.	.	144	18 860
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ² dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ²	23 867	.	.	23 867	109	.	.	109	23 976
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	119 141	31 411	1 713	152 264	13 266	81 862	5 022	100 150	252 414
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	80 162	35 643	87	115 892	9 162	303 805	270	313 237	429 129
Kassenobligationen Obligations de caisse	29 794	.	.	29 794	.	.	.	.	29 794
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	92 489	1 521	.	94 010	11 095	77 120	.	88 214	182 224
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	47 895	1 521	.	49 416	11 095	77 120	.	88 214	137 630
davon nachrangig dont de rang subordonné	6 057	—	.	6 057	1 008	18 272	.	19 279	25 337
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	9 538	1 087	.	10 625	459	7 502	.	7 961	18 586
Sonstige Passiven Autres passifs	36 040	10 006	22 553	68 599	15 668	156 836	307	172 810	241 410
Wertberichtigung und Rückstellungen ³ Correctifs de valeurs et provisions ³	18 511	513	.	19 024	52	1 149	.	1 201	20 225
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	12 639	—	.	12 639	39	93	.	132	12 772
Gesellschaftskapital Capital social	28 452	.	.	28 452	.	.	.	.	28 452
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	42 354	.	.	42 354	.	.	.	.	42 354
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	9 175	.	.	9 175	.	.	.	.	9 175
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	- 1	.	.	- 1	.	.	.	.	- 1
Andere Reserven Autres réserves	31 900	.	.	31 900	.	.	.	.	31 900
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	9 086	2	.	9 088	38	1 817	.	1 855	10 943
Verlustvortrag Perte reportée	- 218	—	.	- 218	—	—	.	—	- 218
Bilanzsumme Total des bilans	936 824	137 265	27 617	1 101 707	109 702	1 265 965	13 394	1 389 061	2 490 768

¹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

² In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	3 228	206	.	3 434	—	63	.	63	3 497
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	1 591	.	.	1 591	.	.	.	.	1 591
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	3 788	27	.	3 815	16	42	.	58	3 873
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	3 593	—	.	3 593	—	20	.	20	3 613
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	725	611	275	1 612	81	1 177	107	1 364	2 976
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	5 901	2 217	542	8 660	7 807	8 567	150	16 524	25 184
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	21 761	1 125	14	22 901	489	1 090	—	1 579	24 480
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	12 990	358	—	13 348	695	604	—	1 298	14 646
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	3 838	27	—	3 864	12	5	—	17	3 882
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	203 240	17	.	203 257	127	26	.	153	203 410
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7 846	140	115	8 102	796	1 009	—	1 805	9 907
Finanzanlagen Immobilisations financières	9 946	11	17	9 975	2 685	425	—	3 111	13 086
Beteiligungen Participations	1 749	—	.	1 749	1	77	.	78	1 827
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3 527	—	.	3 527	—	—	.	—	3 527
davon Liegenschaften dont immeubles	3 232	—	.	3 232	—	—	.	—	3 232
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	966	35	.	1 000	1	1	.	2	1 002
Sonstige Aktiven Autres actifs	3 770	622	0	4 392	1 655	853	14	2 522	6 915
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	279 438	5 370	965	285 773	14 354	13 934	271	28 558	314 331

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁴ Métaux précieux ⁴	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	4	0	.	4	—	—	.	—	4
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1 269	751	203	2 223	181	408	1	591	2 814
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	5 724	2 532	50	8 307	7 111	5 026	—	12 137	20 444
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	108 123	387	.	108 510	4 983	428	.	5 411	113 922
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ⁵ dont comptes de libre passage (2e pilier) ⁵	6 737	.	.	6 737	99	.	.	99	6 836
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ⁵ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ⁵	8 097	.	.	8 097	18	.	.	18	8 116
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	29 900	3 289	206	33 395	673	1 248	57	1 979	35 374
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	27 822	1 720	—	29 542	141	563	—	704	30 246
Kassenobligationen Obligations de caisse	9 298	.	.	9 298	.	.	.	.	9 298
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	58 917	39	.	58 956	299	109	.	408	59 364
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	34 935	39	.	34 973	299	109	.	408	35 382
davon nachrangig dont de rang subordonné	1 205	—	.	1 205	—	—	.	—	1 205
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 988	22	.	2 010	12	0	.	12	2 022
Sonstige Passiven Autres passifs	7 000	963	14	7 977	897	735	4	1 636	9 613
Wertberichtigung und Rückstellungen ⁶ Correctifs de valeurs et provisions ⁶	7 157	0	.	7 157	—	—	.	—	7 157
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	9 536	—	.	9 536	—	—	.	—	9 536
Gesellschaftskapital Capital social	7 454	.	.	7 454	.	.	.	.	7 454
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	5 861	.	.	5 861	.	.	.	.	5 861
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	4	.	.	4	.	.	.	.	4
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anderer Reserven Autres réserves	1 183	.	.	1 183	.	.	.	.	1 183
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	36	—	.	36	—	—	.	—	36
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	281 275	9 704	473	291 452	14 297	8 518	63	22 879	314 331

⁴ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

⁵ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

⁶ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	3 960	493	.	4 453	0	1 417	.	1 418	5 870
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	1 822	.	.	1 822	.	.	.	.	1 822
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 130	139	.	1 269	437	45 272	.	45 709	46 978
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	0	—	17 533	.	17 533	17 533
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	3 312	1 607	201	5 120	881	35 950	516	37 347	42 467
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	22 367	3 501	—	25 868	15 816	478 950	823	495 589	521 458
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	23 004	7 291	452	30 747	3 063	77 177	59	80 299	111 046
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	18 902	4 288	8	23 197	6 908	103 842	5	110 754	133 951
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	6 233	89	0	6 323	255	330	—	585	6 908
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	198 869	28	.	198 896	1 538	9 497	.	11 035	209 931
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	15 364	525	6 542	22 431	7 543	277 530	5 914	290 987	313 419
Finanzanlagen Immobilisations financières	4 133	54	—	4 187	1 712	22 828	—	24 540	28 727
Beteiligungen Participations	6 477	—	.	6 477	26 823	4 672	.	31 495	37 972
Sachanlagen Immobilisations corporelles	7 488	20	.	7 508	1	611	.	611	8 120
davon Liegenschaften dont immeubles	5 920	—	.	5 920	—	379	.	379	6 299
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 545	122	.	1 667	125	3 791	.	3 915	5 582
Sonstige Aktiven Autres actifs	9 132	2 069	22 518	33 719	10 033	134 227	7	144 266	177 985
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	315 682	20 136	29 721	365 540	74 879	1 195 763	7 323	1 277 966	1 643 506

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ⁷ Métaux précieux ⁷	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	1 252	803	.	2 056	925	85 567	.	86 493	88 548
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	3 947	3 356	2 036	9 339	3 980	29 064	5 892	38 936	48 275
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	43 466	32 575	504	76 545	10 840	450 186	702	461 728	538 273
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	107 067	1 287	.	108 354	11 041	1 581	.	12 622	120 976
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ⁸ dont comptes de libre passage (2e pilier) ⁸	6 307	.	.	6 307	—	.	.	0	6 307
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ⁸ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ⁸	7 282	.	.	7 282	75	.	.	75	7 357
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	56 920	18 692	950	76 562	7 075	41 817	3 215	52 107	128 668
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	33 705	27 975	75	61 755	3 984	260 937	268	265 188	326 944
Kassenobligationen Obligations de caisse	2 282	.	.	2 282	.	.	.	.	2 282
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	7 887	1 482	.	9 369	10 116	76 585	.	86 702	96 071
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	7 468	1 482	.	8 951	10 116	76 585	.	86 702	95 652
davon nachrangig dont de rang subordonné	4 435	—	.	4 435	953	18 243	.	19 196	23 631
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 578	699	.	4 276	224	7 132	.	7 355	11 632
Sonstige Passiven Autres passifs	19 461	5 080	22 536	47 077	11 745	152 221	295	164 261	211 338
Wertberichtigung und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	3 035	243	.	3 278	3	1 082	.	1 085	4 362
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	8 416	.	.	8 416	.	.	.	.	8 416
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	23 271	.	.	23 271	.	.	.	.	23 271
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	9 056	.	.	9 056	.	.	.	.	9 056
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	18 208	.	.	18 208	.	.	.	.	18 208
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	5 436	—	.	5 436	—	1 750	.	1 750	7 186
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	346 986	92 193	26 101	465 280	59 933	1 107 922	10 371	1 178 226	1 643 506

⁷ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

⁸ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

⁹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Flüssige Mittel Liquidités	1 244	49	.	1 293	—	6	.	6	1 299
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	312	.	.	312	.	.	.	.	312
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	309	0	.	310	0	—	.	0	310
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	294	—	.	294	—	—	.	—	294
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	300	220	67	587	4	61	—	65	652
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2 286	301	20	2 607	220	54	—	273	2 880
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	2 718	17	—	2 734	16	7	—	23	2 757
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 498	38	—	3 535	65	26	—	92	3 627
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 703	21	—	1 724	1	4	—	5	1 729
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	64 117	2	.	64 119	76	—	.	76	64 195
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	67	0	1	68	7	1	—	9	76
Finanzanlagen Immobilisations financières	3 931	1	2	3 934	196	90	—	286	4 221
Beteiligungen Participations	142	—	.	142	—	0	.	0	142
Sachanlagen Immobilisations corporelles	938	—	.	938	—	—	.	—	938
davon Liegenschaften dont immeubles	893	—	.	893	—	—	.	—	893
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	191	1	.	192	0	0	.	0	192
Sonstige Aktiven Autres actifs	196	5	0	200	3	0	—	3	204
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	0	.	.	0	.	.	.	.	0
Bilanzsumme Total des bilans	79 937	632	90	80 659	587	247	—	833	81 492

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁰ Métaux précieux ¹⁰	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	5	0	.	5	—	—	.	—	5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	336	56	1	393	2	2	0	5	398
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2 695	36	—	2 731	321	150	—	471	3 202
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	37 868	49	.	37 917	907	71	.	979	38 895
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ¹¹ dont comptes de libre passage (2e pilier) ¹¹	1 862	.	.	1 862	—	.	.	—	1 862
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ¹¹ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ¹¹	2 829	.	.	2 829	0	.	.	0	2 830
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	8 089	467	59	8 615	101	189	7	296	8 911
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 348	143	—	3 490	11	20	—	31	3 521
Kassenobligationen Obligations de caisse	5 854	.	.	5 854	.	.	.	.	5 854
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	12 317	—	.	12 317	—	—	.	—	12 317
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	785	—	.	785	—	—	.	—	785
davon nachrangig dont de rang subordonné	240	—	.	240	—	—	.	—	240
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	366	0	.	366	1	0	.	1	368
Sonstige Passiven Autres passifs	555	5	—	560	0	—	—	0	560
Wertberichtigung und Rückstellungen ¹² Correctifs de valeurs et provisions ¹²	1 908	—	.	1 908	0	—	.	0	1 908
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	951	—	.	951	—	—	.	—	951
Gesellschaftskapital Capital social	800	.	.	800	.	.	.	.	800
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	2 008	.	.	2 008	.	.	.	.	2 008
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	— 0	.	.	— 0	.	.	.	.	— 0
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	1 787	.	.	1 787	.	.	.	.	1 787
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	7	—	.	7	—	—	.	—	7
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	78 894	755	60	79 710	1 343	432	7	1 783	81 492

¹⁰ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹¹ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹² Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	1 105	147		1 251	—	7		7	1 259
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	181			181					181
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	13	0		13	—	—		—	13
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—		—	—	—		—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	469	94	—	563	10	251	—	261	824
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2 974	96	—	3 070	7 865	492	—	8 357	11 427
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	4 331	3	—	4 335	11	3	—	14	4 348
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 720	7	—	2 728	16	2	—	18	2 745
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	2 118	1	—	2 119	6	—	—	6	2 125
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	79 472	—		79 472	—	—		—	79 472
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7	0	4	11	6	3	—	9	20
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 836	—	36	2 871	17	8	—	24	2 896
Beteiligungen Participations	344	—		344	0	3		4	348
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 608	—		1 608	—	—		—	1 608
davon Liegenschaften dont immeubles	1 339	—		1 339	—	—		—	1 339
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	204	—		204	—	—		—	204
Sonstige Aktiven Autres actifs	934	0	—	934	—	—	—	—	934
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—			—					—
Bilanzsumme Total des bilans	97 016	348	40	97 404	7 926	768	—	8 694	106 098

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹³ Métaux précieux ¹³	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	777	92	—	869	2	9	—	11	880
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	6684	158	—	6843	2805	474	—	3279	10 122
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	58 635	158	.	58 792	1 107	13	.	1 120	59 913
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ¹⁴ dont comptes de libre passage (2e pilier) ¹⁴	1 932	.	.	1 932	24	.	.	24	1 956
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ¹⁴ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ¹⁴	3 558	.	.	3 558	5	.	.	5	3 563
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	4 948	243	32	5 222	65	161	4	230	5 452
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	5 185	154	—	5 339	6	15	—	20	5 360
Kassenobligationen Obligations de caisse	10 114	.	.	10 114	.	.	.	.	10 114
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	6 892	—	.	6 892	—	—	.	—	6 892
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	2 970	—	.	2 970	—	—	.	—	2 970
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	471	—	.	471	—	—	.	—	471
Sonstige Passiven Autres passifs	501	—	—	501	—	—	—	—	501
Wertberichtigung und Rückstellungen ¹⁵ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁵	1 057	—	.	1 057	—	—	.	—	1 057
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Gesellschaftskapital Capital social	362	.	.	362	.	.	.	.	362
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	1 874	.	.	1 874	.	.	.	.	1 874
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	3 100	.	.	3 100	.	.	.	.	3 100
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	100 600	805	32	101 437	3 985	672	4	4 661	106 098

¹³ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹⁴ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹⁵ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF 1	Fremde Währung Monnaie étrangère 2	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶ 3	Total 4	CHF 5	Fremde Währung Monnaie étrangère 6	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶ 7	Total 8	
Flüssige Mittel Liquidités	3 651	346	.	3 998	29	642	.	671	4 669
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	2 981	.	.	2 981	.	.	.	.	2 981
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	2 135	45	.	2 180	325	15 177	.	15 502	17 682
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 476	—	.	1 476	1	1 056	.	1 057	2 533
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	3 202	3 074	1 382	7 658	1 830	9 437	930	12 197	19 854
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	8 790	5 045	671	14 507	15 668	40 347	0	56 015	70 521
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	10 511	2 210	59	12 780	919	9 326	26	10 270	23 050
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	8 172	5 129	25	13 326	8 720	43 086	83	51 888	65 214
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1 691	29	—	1 719	90	1 053	—	1 143	2 862
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	41 079	45	.	41 124	1 081	1 906	.	2 986	44 110
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 617	89	72	2 777	1 534	4 061	0	5 595	8 372
Finanzanlagen Immobilisations financières	6 290	18	92	6 401	6 709	23 893	1	30 603	37 004
Beteiligungen Participations	1 740	1	.	1 741	1 246	1 262	.	2 508	4 249
Sachanlagen Immobilisations corporelles	4 203	2	.	4 205	31	71	.	101	4 307
davon Liegenschaften dont immeubles	3 036	2	.	3 038	1	35	.	37	3 075
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 064	361	.	1 425	147	463	.	610	2 035
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 899	2 200	2	7 102	2 274	3 108	9	5 391	12 493
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	51	.	.	51	.	.	.	.	51
Bilanzsumme Total des bilans	98 404	18 566	2 302	119 272	40 512	152 778	1 048	194 338	313 610

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁶ Métaux précieux ¹⁶	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	215	60	.	275	331	405	.	736	1011
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	1658	1637	315	3610	795	8933	203	9931	13541
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	10725	11629	124	22479	8756	45264	960	54981	77459
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	25801	201	.	26002	1215	369	.	1583	27586
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ¹⁷ dont comptes de libre passage (2e pilier) ¹⁷	1871	.	.	1871	21	.	.	21	1892
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ¹⁷ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ¹⁷	2086	.	.	2086	11	.	.	11	2097
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	14771	6941	398	22109	4300	35428	1415	41143	63252
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	9386	5502	12	14899	4964	42158	2	47124	62023
Kassenobligationen Obligations de caisse	2244	.	.	2244	.	.	.	.	2244
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	6475	0	.	6475	679	425	.	1104	7579
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1737	0	.	1738	679	425	.	1104	2842
davon nachrangig dont de rang subordonné	178	—	.	178	55	29	.	84	261
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	2436	342	.	2778	214	363	.	577	3355
Sonstige Passiven Autres passifs	7752	3675	1	11428	2200	3771	7	5978	17406
Wertberichtigung und Rückstellungen ¹⁸ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁸	4694	256	.	4951	49	67	.	116	5067
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1985	—	.	1985	39	93	.	132	2118
Gesellschaftskapital Capital social	10598	.	.	10598	.	.	.	.	10598
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	9339	.	.	9339	.	.	.	.	9339
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	116	.	.	116	.	.	.	.	116
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	-1	.	.	-1	.	.	.	.	-1
Andere Reserven Autres réserves	7538	.	.	7538	.	.	.	.	7538
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3477	0	.	3477	38	66	.	105	3582
Verlustvortrag Perte reportée	-203	—	.	-203	—	—	.	—	-203
Bilanzsumme Total des bilans	119006	30244	849	150098	23580	137344	2588	163512	313610

¹⁶ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

¹⁷ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

¹⁸ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	805	98	.	904	—	7	.	7	910
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	538	.	.	538	.	.	.	.	538
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	9	0	.	10	—	4	.	4	14
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	8	—	.	8	—	0	.	0	8
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	118	49	24	191	11	182	—	193	384
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	441	218	371	1030	1168	238	—	1405	2435
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	2 643	60	—	2 703	21	167	—	188	2 891
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	1 518	109	—	1 626	50	295	0	345	1 972
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	960	5	—	965	2	2	—	3	968
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	28 700	—	.	28 700	6	—	.	6	28 706
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	450	11	17	479	750	240	—	990	1 468
Finanzanlagen Immobilisations financières	1 553	—	3	1 556	1 291	36	—	1 327	2 884
Beteiligungen Participations	110	—	.	110	281	165	.	447	557
Sachanlagen Immobilisations corporelles	383	—	.	383	0	0	.	0	383
davon Liegenschaften dont immeubles	337	—	.	337	0	0	.	0	337
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	132	1	.	133	0	2	.	2	135
Sonstige Aktiven Autres actifs	168	14	0	182	4	25	—	29	210
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	37 031	560	415	38 006	3 583	1 360	0	4 943	42 948

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹⁹ Métaux précieux ¹⁹	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	3	1	.	3	—	—	.	—	3
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	26	99	6	131	57	123	1	181	312
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	834	62	—	896	704	609	—	1313	2209
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	20606	148	.	20754	749	65	.	814	21568
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ²⁰ dont comptes de libre passage (2e pilier) ²⁰	1677	.	.	1677	19	.	.	19	1696
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ²⁰ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ²⁰	1751	.	.	1751	10	.	.	10	1762
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2724	330	16	3069	143	552	21	716	3785
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	1892	42	—	1934	6	14	—	20	1954
Kassenobligationen Obligations de caisse	2032	.	.	2032	.	.	.	.	2032
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	5839	—	.	5839	—	—	.	—	5839
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	1550	—	.	1550	—	—	.	—	1550
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	246	0	.	247	0	—	.	0	247
Sonstige Passiven Autres passifs	372	22	0	394	7	16	—	23	417
Wertberichtigung und Rückstellungen ²¹ Correctifs de valeurs et provisions ²¹	1336	—	.	1336	14	0	.	14	1350
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	187	—	.	187	—	—	.	—	187
Gesellschaftskapital Capital social	1407	.	.	1407	.	.	.	.	1407
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	492	.	.	492	.	.	.	.	492
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anderer Reserven Autres réserves	1130	.	.	1130	.	.	.	.	1130
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	17	—	.	17	—	—	.	—	17
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	39142	705	21	39868	1680	1379	22	3081	42948

¹⁹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁰ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²¹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	1 723	81	.	1 805	0	25	.	25	1 830
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	1 593	.	.	1 593	.	.	.	.	1 593
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 058	9	.	1 067	325	3 866	.	4 191	5 258
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	431	—	.	431	1	929	.	930	1 361
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	775	1 718	678	3 171	105	2 404	423	2 931	6 102
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	3 120	1 223	—	4 343	5 476	12 370	—	17 846	22 189
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 074	346	45	1 465	298	586	0	884	2 349
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	3 475	1 483	3	4 962	1 864	10 636	74	12 574	17 535
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	362	7	—	369	32	133	—	165	534
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	6 015	3	.	6 019	75	136	.	211	6 230
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 765	39	42	1 846	354	2 737	0	3 091	4 937
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 289	—	6	2 295	1 547	5 666	1	7 214	9 509
Beteiligungen Participations	324	1	.	324	523	720	.	1 243	1 568
Sachanlagen Immobilisations corporelles	1 622	—	.	1 622	29	23	.	52	1 674
davon Liegenschaften dont immeubles	1 083	—	.	1 083	—	10	.	10	1 094
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	327	55	.	381	64	151	.	215	596
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 645	1 297	0	3 942	616	1 177	2	1 795	5 737
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	26 212	6 255	775	33 242	11 276	40 496	500	52 272	85 514

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²² Métaux précieux ²²	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	209	40	.	249	331	278	.	609	858
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	700	471	67	1 239	381	1 535	92	2 009	3 247
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	4 622	1 786	49	6 458	751	5 178	—	5 929	12 386
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2 319	15	.	2 335	155	1	.	155	2 490
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ²³ dont comptes de libre passage (2e pilier) ²³	44	.	.	44	—	.	.	—	44
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ²³ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ²³	184	.	.	184	—	.	.	—	184
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	7 370	2 859	286	10 515	2 219	10 205	539	12 963	23 478
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 519	3 938	10	7 466	414	13 145	—	13 560	21 026
Kassenobligationen Obligations de caisse	7	.	.	7	.	.	.	.	7
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	229	0	.	229	679	425	.	1 104	1 333
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	160	0	.	160	679	425	.	1 104	1 264
davon nachrangig dont de rang subordonné	150	—	.	150	55	29	.	84	234
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	953	36	.	989	23	94	.	117	1 106
Sonstige Passiven Autres passifs	4 389	2 241	0	6 630	866	1 819	2	2 687	9 317
Wertberichtigung und Rückstellungen ²⁴ Correctifs de valeurs et provisions ²⁴	1 301	9	.	1 309	8	19	.	26	1 336
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	494	—	.	494	—	—	.	—	494
Gesellschaftskapital Capital social	1 919	.	.	1 919	.	.	.	.	1 919
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	4 243	.	.	4 243	.	.	.	.	4 243
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	60	.	.	60	.	.	.	.	60
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	- 1	.	.	- 1	.	.	.	.	- 1
Andere Reserven Autres réserves	1 953	.	.	1 953	.	.	.	.	1 953
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	278	—	.	278	—	—	.	—	278
Verlustvortrag Perte reportée	- 18	—	.	- 18	—	—	.	—	- 18
Bilanzsumme Total des bilans	34 547	11 396	412	46 355	5 827	32 698	634	39 159	85 514

²² Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²³ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²⁴ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

5.14 Andere Banken / Autres établissements

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	16	0		16	—	—		—	16
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	7			7					7
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	—	—		—	—	—		—	—
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—		—	—	—		—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	632	1	—	633	—	6	—	6	639
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	16	2	—	18	—	—	—	—	18
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	227	0	—	227	1	—	—	1	228
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	335	—	—	335	—	—	—	—	335
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	191	—	—	191	—	—	—	—	191
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	1 627	—	—	1 627	1	—	—	1	1 628
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	150	1	—	151	17	74	—	91	242
Finanzanlagen Immobilisations financières	159	—	—	159	60	112	—	172	331
Beteiligungen Participations	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sachanlagen Immobilisations corporelles	40	—	—	40	—	—	—	—	40
davon Liegenschaften dont immeubles	31	—	—	31	—	—	—	—	31
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Sonstige Aktiven Autres actifs	6	1	—	6	—	—	—	—	6
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	3 227	5	—	3 232	78	192	—	270	3 502

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁵ Métaux précieux ²⁵	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	—	—	.	—	—	.	—	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	0	4	—	4	31	1	—	32
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	5	—	—	5	—	—	—	5
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1378	—	.	1378	18	—	.	18
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ²⁶ dont comptes de libre passage (2e pilier) ²⁶	146	.	.	146	1	.	.	1
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ²⁶ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ²⁶	136	.	.	136	0	.	.	0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	149	1	—	150	0	—	—	0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	826	—	—	826	4	—	—	4
Kassenobligationen Obligations de caisse	105	.	.	105	.	.	.	105
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	320	—	.	320	—	—	.	320
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	—	—	—	—	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	43	—	.	43	—	—	.	43
Sonstige Passiven Autres passifs	163	0	—	163	0	—	—	0
Wertberichtigung und Rückstellungen ²⁷ Correctifs de valeurs et provisions ²⁷	121	—	.	121	—	—	.	121
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	34	—	.	34	—	—	.	34
Gesellschaftskapital Capital social	69	.	.	69	.	.	.	69
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	196	.	.	196	.	.	.	196
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	4	.	.	4	.	.	.	4
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	29	.	.	29	.	.	.	29
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	1	—	.	1	—	—	.	1
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	3443	5	—	3448	53	1	—	54

²⁵ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁶ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

²⁷ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	1 106	167	.	1 273	29	611	.	640	1 913
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	843	.	.	843	.	.	.	.	843
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 067	36	.	1 103	0	11 307	.	11 307	12 410
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 037	—	.	1 037	—	127	.	127	1 165
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	1 676	1 306	680	3 663	1 714	6 845	507	9 066	12 729
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	5 213	3 602	300	9 116	9 024	27 739	0	36 763	45 879
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	6 567	1 804	13	8 385	600	8 572	25	9 198	17 583
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	2 844	3 537	21	6 403	6 806	32 154	9	38 969	45 372
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	178	17	—	195	56	918	—	975	1 169
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	4 736	42	.	4 778	999	1 770	.	2 768	7 546
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	252	37	13	302	413	1 010	0	1 423	1 725
Finanzanlagen Immobilisations financières	2 289	18	83	2 391	3 810	18 079	—	21 889	24 280
Beteiligungen Participations	1 306	0	.	1 306	442	376	.	818	2 124
Sachanlagen Immobilisations corporelles	2 159	2	.	2 161	1	47	.	49	2 210
davon Liegenschaften dont immeubles	1 585	2	.	1 587	1	25	.	26	1 612
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	587	306	.	892	83	311	.	393	1 285
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 081	889	2	2 972	1 653	1 907	7	3 567	6 539
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	51	.	.	51	.	.	.	.	51
Bilanzsumme Total des bilans	31 934	11 747	1 112	44 793	25 575	110 729	548	136 852	181 645

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ²⁸ Métaux précieux ²⁸	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	3	19	.	22	0	127	.	127	149
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	932	1 062	242	2 237	326	7 274	110	7 710	9 946
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	5 264	9 781	75	15 120	7 302	39 477	960	47 739	62 859
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1 498	38	.	1 536	293	303	.	596	2 131
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ²⁹ dont comptes de libre passage (2e pilier) ²⁹	3	.	.	3	0	.	.	0	4
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ²⁹ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ²⁹	16	.	.	16	0	.	.	0	16
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	4 527	3 752	96	8 375	1 937	24 672	855	27 464	35 839
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	3 149	1 522	2	4 673	4 540	28 999	2	33 541	38 214
Kassenobligationen Obligations de caisse	100	.	.	100	.	.	.	.	100
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	88	—	.	88	—	—	.	—	88
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	28	—	.	28	—	—	.	—	28
davon nachrangig dont de rang subordonné	28	—	.	28	—	—	.	—	28
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	1 193	305	.	1 499	191	269	.	460	1 958
Sonstige Passiven Autres passifs	2 828	1 412	0	4 240	1 327	1 937	5	3 269	7 508
Wertberichtigung und Rückstellungen ³⁰ Correctifs de valeurs et provisions ³⁰	1 937	248	.	2 184	27	48	.	76	2 260
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	1 270	—	.	1 270	39	93	.	132	1 402
Gesellschaftskapital Capital social	7 202	.	.	7 202	.	.	.	.	7 202
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	4 408	.	.	4 408	.	.	.	.	4 408
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	53	.	.	53	.	.	.	.	53
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anderer Reserven Autres réserves	4 427	.	.	4 427	.	.	.	.	4 427
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	3 181	0	.	3 181	38	66	.	105	3 286
Verlustvortrag Perte reportée	- 186	—	.	- 186	—	—	.	—	- 186
Bilanzsumme Total des bilans	41 874	18 138	415	60 427	16 021	103 265	1 932	121 218	181 645

²⁸ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

²⁹ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁰ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	484	3	.	487	—	1	.	1	488
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	437	.	.	437	.	.	.	.	437
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	120	16	.	136	0	74	.	74	210
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	389	558	32	978	511	488	—	999	1977
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	168	414	—	583	264	3616	—	3 880	4 463
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	1 191	216	—	1 407	33	672	—	705	2 112
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	108	364	—	472	302	1 075	—	1 377	1 849
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	17	—	—	17	—	5	—	5	22
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	316	—	.	316	—	6	.	6	321
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	240	—	—	240	1 876	400	—	2 277	2 517
Finanzanlagen Immobilisations financières	162	—	—	162	115	135	—	250	412
Beteiligungen Participations	0	—	.	0	—	—	.	—	0
Sachanlagen Immobilisations corporelles	34	0	.	34	—	—	.	—	34
davon Liegenschaften dont immeubles	12	0	.	13	—	—	.	—	13
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	116	19	.	135	8	21	.	29	164
Sonstige Aktiven Autres actifs	176	169	1	346	31	—	—	31	377
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	3 505	1 759	33	5 296	3 140	6 489	—	9 629	14 925

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³¹ Métaux précieux ³¹	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	0	.	0	—	0	.	0	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	408	94	—	502	1 425	1 393	5	2 822	3 324
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	279	441	26	746	2 783	4 860	—	7 644	8 390
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	44	1	.	45	1	5	.	6	51
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ³² dont comptes de libre passage (2e pilier) ³²	—	.	.	—	—	.	.	—	—
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ³² dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ³²	2	.	.	2	—	.	.	—	2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	442	438	3	883	330	640	24	994	1 878
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	11	19	—	30	1	54	—	55	85
Kassenobligationen Obligations de caisse	2	.	.	2	.	.	.	.	2
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	190	24	.	213	8	8	.	16	229
Sonstige Passiven Autres passifs	157	179	1	336	63	0	—	64	400
Wertberichtigung und Rückstellungen ³³ Correctifs de valeurs et provisions ³³	194	11	.	205	—	—	.	—	205
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	120	—	.	120	—	—	.	—	120
Gesellschaftskapital Capital social	146	.	.	146	.	.	.	.	146
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	0	.	.	0	.	.	.	.	0
Andere Reserven Autres réserves	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	107	2	.	109	—	1	.	1	110
Verlustvortrag Perte reportée	– 15	—	.	– 15	—	—	.	—	– 15
Bilanzsumme Total des bilans	2 085	1 208	30	3 323	4 612	6 961	29	11 602	14 925

³¹ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³² In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven / Actifs									
Flüssige Mittel Liquidités	488	23	.	511	—	32	.	32	542
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	445	.	.	445	.	.	.	.	445
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	1 414	5	.	1 419	168	554	.	722	2 141
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	1 074	—	.	1 074	—	354	.	354	1 429
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	237	617	233	1 087	57	2 171	3	2 231	3 317
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	677	307	340	1 324	2 443	1 094	—	3 537	4 861
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	105	53	—	158	19	115	—	134	292
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	397	292	—	688	201	1 098	—	1 299	1 987
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	177	—	.	177	2	—	.	2	179
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	173	5	1	178	6	65	—	70	248
Finanzanlagen Immobilisations financières	582	104	169	856	40	93	0	133	988
Beteiligungen Participations	172	—	.	172	49	4	.	53	225
Sachanlagen Immobilisations corporelles	333	—	.	333	—	—	.	—	333
davon Liegenschaften dont immeubles	268	—	.	268	—	—	.	—	268
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	153	9	.	161	1	0	.	1	162
Sonstige Aktiven Autres actifs	545	91	4	639	781	109	0	890	1 530
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Bilanzsumme Total des bilans	5 453	1 504	746	7 703	3 766	5 335	3	9 104	16 807

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁴ Métaux précieux ³⁴	Total	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	0	—	.	0	—	0	.	0	0
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	226	566	6	799	349	1 179	33	1 561	2 360
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	54	61	—	115	5	191	—	196	311
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	498	150	.	648	57	200	.	256	905
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ³⁵ dont comptes de libre passage (2e pilier) ³⁵	8	.	.	8	—	.	.	—	8
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ³⁵ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ³⁵	11	.	.	11	—	.	.	—	11
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	4 072	1 341	64	5 478	723	2 378	299	3 401	8 879
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	706	131	—	837	56	59	—	114	951
Kassenobligationen Obligations de caisse	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	—	—	.	—	—	—	.	—	—
davon nachrangig dont de rang subordonné	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	509	1	.	510	—	0	.	0	510
Sonstige Passiven Autres passifs	615	104	1	720	763	109	0	872	1 592
Wertberichtigung und Rückstellungen ³⁶ Correctifs de valeurs et provisions ³⁶	467	2	.	469	—	—	.	—	469
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	46	—	.	46	—	—	.	—	46
Gesellschaftskapital Capital social	677	.	.	677	.	.	.	.	677
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	1	.	.	1	.	.	.	.	1
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	—	.	.	—	.	.	.	.	—
Andere Reserven Autres réserves	83	.	.	83	.	.	.	.	83
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	23	—	.	23	—	—	.	—	23
Verlustvortrag Perte reportée	—	—	.	—	—	—	.	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	7 978	2 357	72	10 407	1 952	4 115	332	6 400	16 807

³⁴ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³⁵ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁶ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

24 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / CHF und Fremdwährungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers / CHF et monnaie étrangère

1.00–5.00 Total Bankgruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF 1	Fremde Währung Monnaie étrangère 2	Edel- metalle ³⁷ Métaux précieux ³⁷ 3	Total 4	CHF 5	Fremde Währung Monnaie étrangère 6	Edel- metalle ³⁷ Métaux précieux ³⁷ 7	Total 8	
Flüssige Mittel Liquidités	13 187	1 242	.	14 429	29	2 136	.	2 165	16 594
davon Giroguthaben bei der SNB dont avoirs en comptes de virement à la BNS	6 887	.	.	6 887	.	.	.	.	6 887
Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires	7 375	211	.	7 587	778	60 491	.	61 269	68 856
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor	5 363	—	.	5 363	1	18 610	.	18 611	23 974
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	8 007	5 606	1 926	15 539	2 806	46 875	1 552	51 234	66 773
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	42 318	11 160	1 233	54 712	47 376	528 410	973	576 759	631 471
Forderungen gegenüber Kunden ohne Deckung Créances sur la clientèle en blanc	62 326	10 646	525	73 497	4 498	87 603	85	92 185	165 682
Forderungen gegenüber Kunden mit Deckung Créances sur la clientèle gagées	46 282	9 819	32	56 134	16 404	147 559	87	164 050	220 184
davon hypothekarisch gedeckt dont garanties par hypothèque	15 582	167	0	15 749	364	1 392	—	1 756	17 505
Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	586 775	92	.	586 867	2 822	11 429	.	14 250	601 118
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	25 901	754	6 734	33 389	9 887	282 604	5 914	298 405	331 794
Finanzanlagen Immobilisations financières	27 137	85	147	27 369	11 320	47 244	1	58 564	85 933
Beteiligungen Participations	10 453	1	.	10 453	28 070	6 015	.	34 085	44 538
Sachanlagen Immobilisations corporelles	17 764	22	.	17 786	31	682	.	713	18 499
davon Liegenschaften dont immeubles	14 420	2	.	14 422	1	414	.	415	14 837
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	3 970	519	.	4 488	273	4 254	.	4 527	9 016
Sonstige Aktiven Autres actifs	18 931	4 895	22 520	46 347	13 964	138 189	30	152 183	198 530
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital non libéré	51	.	.	51	.	.	.	.	51
Bilanzsumme Total des bilans	870 476	45 053	33 118	948 647	138 257	1 363 490	8 642	1 510 389	2 459 036

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁷ Métaux précieux ³⁷	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ³⁷ Métaux précieux ³⁷	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	1 476	863	.	2 340	1 256	85 972	.	87 229	89 568
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	7 987	5 893	2 555	16 434	4 961	38 417	6 096	49 474	65 908
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	69 295	46 930	678	116 904	29 834	501 101	1 662	532 597	649 500
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	337 494	2 083	.	339 576	19 252	2 463	.	21 715	361 291
davon Freizügigkeitskonten 2. Säule ³⁸ dont comptes de libre passage (2e pilier) ³⁸	18 708	.	.	18 708	144	.	.	144	18 852
davon gebundene Vorsorgegelder 3. Säule ³⁸ dont fonds de la prévoyance liée (3e pilier) ³⁸	23 854	.	.	23 854	109	.	.	109	23 963
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	114 626	29 632	1 645	145 903	12 213	78 843	4 698	95 755	241 657
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	79 445	35 494	87	115 025	9 106	303 693	270	313 068	428 093
Kassenobligationen Obligations de caisse	29 793	.	.	29 793	.	.	.	.	29 793
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	92 489	1 521	.	94 010	11 095	77 120	.	88 214	182 224
davon Obligationen-, Options- und Wandelanleihen dont emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	47 895	1 521	.	49 416	11 095	77 120	.	88 214	137 630
davon nachrangig dont de rang subordonné	6 057	—	.	6 057	1 008	18 272	.	19 279	25 337
Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	8 839	1 062	.	9 902	451	7 494	.	7 945	17 847
Sonstige Passiven Autres passifs	35 269	9 723	22 551	67 543	14 842	156 727	307	171 875	239 418
Wertberichtigung und Rückstellungen ³⁹ Correctifs de valeurs et provisions ³⁹	17 851	500	.	18 350	52	1 149	.	1 201	19 552
Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	12 473	—	.	12 473	39	93	.	132	12 605
Gesellschaftskapital Capital social	27 629	.	.	27 629	.	.	.	.	27 629
Allgemeine gesetzliche Reserven Réserve légale générale	42 353	.	.	42 353	.	.	.	.	42 353
Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	9 175	.	.	9 175	.	.	.	.	9 175
Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	- 1	.	.	- 1	.	.	.	.	- 1
Andere Reserven Autres réserves	31 816	.	.	31 816	.	.	.	.	31 816
Gewinnvortrag Bénéfice reporté	8 956	0	.	8 956	38	1 816	.	1 854	10 811
Verlustvortrag Perte reportée	- 203	—	.	- 203	—	—	.	—	- 203
Bilanzsumme Total des bilans	926 761	133 701	27 515	1 087 977	103 138	1 254 888	13 033	1 371 059	2 459 036

³⁷ Inklusive nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

³⁸ In Sparform.
Sous forme d'épargne.

³⁹ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

25 Aktiven und Passiven – Währungen Actifs et passifs, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wert- schriften- leih- und Repo- Geschäfte Prêts de titres et pensions de titres «repos»	Edel- metalle Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	2002	16 039	178	1 186	1 746	.	.	19 148
Liquidités	2003	15 251	234	1 278	838	.	.	17 601
	2004	14 188	175	1 253	2 008	.	.	17 625
Forderungen aus Geldmarktpapieren	2002	11 809	38 387	20 506	12 489	.	.	83 191
Créances résultant de papiers monétaires	2003	10 665	24 844	17 544	12 840	.	.	65 892
	2004	9 855	21 270	16 457	23 626	.	.	71 207
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	2002	10 366	13 046	8 407	4 819	—	3 370	40 008
Créances à vue sur les banques	2003	14 801	19 969	18 710	9 297	—	3 505	66 282
	2004	12 006	21 422	20 873	14 019	—	3 746	72 067
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	2002	86 496	197 978	106 102	101 060	987	2 164	494 787
Créances à terme sur les banques	2003	91 407	288 837	97 209	83 647	637	1 181	562 918
	2004	93 248	332 528	107 431	105 043	1 723	823	640 795
Forderungen gegenüber Kunden	2002	144 741	165 100	40 395	49 929	11	779	400 955
Créances sur la clientèle	2003	133 066	144 705	34 203	37 398	46	810	350 229
	2004	131 864	180 164	41 930	37 419	49	681	392 107
Hypothekarforderungen	2002	542 459	1 699	1 190	788	.	.	546 136
Créances hypothécaires	2003	565 639	10 702	2 020	811	.	.	579 172
	2004	590 092	6 908	2 605	2 013	.	.	601 618
Wertschriften ¹ und Edelmetalle	2002	62 837	109 450	82 594	45 033	.	8 940	308 854
Titres ¹ et métaux précieux	2003	68 743	111 332	105 602	65 319	.	12 680	363 675
	2004	77 438	128 486	116 503	86 499	.	12 966	421 892
Beteiligungen	2002	30 042	829	1 083	1 732	.	.	33 685
Participations	2003	34 343	1 709	1 093	967	.	.	38 112
	2004	38 744	2 627	1 425	1 968	.	.	44 764
Sachanlagen	2002	19 646	667	45	194	.	.	20 551
Immobilisations corporelles	2003	18 709	487	36	156	.	.	19 388
	2004	18 161	376	41	287	.	.	18 865
Übrige ²	2002	67 610	20 894	4 676	211 219	0	161	304 559
Autres ²	2003	43 010	22 515	7 133	100 646	—	470	173 774
	2004	38 999	23 643	5 706	118 926	22 429	125	209 829
Bilanzsumme	2002	992 045	548 227	266 183	429 007	998	15 414	2 251 874
Total des bilans	2003	995 632	625 333	284 829	311 919	683	18 646	2 237 043
	2004	1 024 596	717 600	314 222	391 808	24 201	18 341	2 490 768

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Wert- schriften- leih- und Repo- Geschäfte Prêts de titres et pensions de titres «repos»	Edel- metalle Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6	7

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires	2002	1 373	41 854	809	3 639	.	.	47 676
	2003	3 699	40 768	1 972	10 427	.	.	56 865
	2004	2 733	75 160	3 202	8 474	.	.	89 568
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2002	16 334	10 083	10 997	5 522	—	4 440	47 377
	2003	20 507	19 409	17 696	11 371	—	8 090	77 074
	2004	15 355	17 122	18 158	12 262	—	8 695	71 593
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2002	111 746	186 054	120 278	95 148	867	4 625	518 718
	2003	98 552	233 611	153 668	84 686	20	2 609	573 146
	2004	102 250	262 684	179 547	111 354	278	2 087	658 201
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2002	321 536	225	2 468	146	.	.	324 375
	2003	352 613	318	3 595	172	.	.	356 698
	2004	357 347	372	4 350	179	.	.	362 247
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht Autres engagements à vue envers la clientèle	2002	105 085	39 784	26 727	11 450	—	4 579	187 625
	2003	147 908	50 606	35 037	17 009	—	5 712	256 272
	2004	132 407	53 832	37 329	22 112	—	6 734	252 414
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit Autres engagements à terme envers la clientèle	2002	96 219	217 645	68 784	36 880	110	189	419 828
	2003	63 845	192 937	65 151	39 147	21	267	361 369
	2004	89 324	227 659	64 576	47 213	10	347	429 129
Kassenobligationen Obligations de caisse	2002	38 792	.	—	.	.	.	38 792
	2003	32 370	.	—	.	.	.	32 370
	2004	29 794	.	—	.	.	.	29 794
Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	2002	106 305	43 998	26 173	7 374	.	.	183 850
	2003	101 118	27 954	18 049	13 095	.	.	160 217
	2004	103 583	35 859	25 993	16 789	.	.	182 224
Übrige ³ Autres ³	2002	117 248	21 154	5 273	220 943	0	121	364 739
	2003	95 431	28 892	6 988	111 648	—	312	243 271
	2004	92 948	23 381	7 500	146 305	22 429	430	292 993
Eigene Mittel Fonds propres	2002	117 822	985	87	1	.	.	118 895
	2003	118 598	1 190	36	- 63	.	.	119 761
	2004	120 786	1 907	21	- 109	.	.	122 604
Bilanzsumme	2002	1 032 461	561 782	261 596	381 105	977	13 953	2 251 874
Total des bilans	2003	1 034 642	595 686	302 192	287 490	42	16 991	2 237 043
	2004	1 046 526	697 976	340 676	364 578	22 717	18 294	2 490 768

¹ Handelsbestände und Finanzanlagen.
Portefeuilles destinés au négoce et immobilisations financières.

² Rechnungsabgrenzungen, sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Gesellschaftskapital.
Comptes de régularisation, autres actifs, capital non libéré.

³ Rechnungsabgrenzungen, sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen, Schwankungsreserve für Kreditrisiken, Reserven für allgemeine Bankrisiken.
Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions, réserve pour fluctuations de risques de crédit, réserves pour risques bancaires généraux.

26 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken und Prozent der Bilanzsumme / En millions de francs et en pour-cent du total des bilans

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs		Bilanz- summe Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1975	210 428	112 536	234 941	88 022	322 963	65.2	34.8	72.7	27.3
1976	225 642	122 068	251 091	96 620	347 711	64.9	35.1	72.2	27.8
1977	243 740	125 886	273 688	95 938	369 626	65.9	34.1	74.0	26.0
1978	263 820	134 720	294 217	104 323	398 540	66.2	33.8	73.8	26.2
1979	278 962	159 209	320 861	117 310	438 171	63.7	36.3	73.2	26.8
1980	306 695	182 545	347 350	141 890	489 240	62.7	37.3	71.0	29.0
1981	356 017	203 866	387 179	172 704	559 883	63.6	36.4	69.2	30.8
1982	382 059	229 437	416 190	195 306	611 496	62.5	37.5	68.1	31.9
1983	406 174	250 454	445 758	210 870	656 628	61.9	38.1	67.9	32.1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60.0	40.0	68.1	31.9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60.3	39.7	69.3	30.7
1986	510 472	337 299	588 089	259 682	847 771	60.2	39.8	69.4	30.6
1987	552 548	349 700	641 831	260 418	902 248	61.2	38.8	71.1	28.9
1988	591 700	375 880	678 470	289 110	967 580	61.2	38.8	70.1	29.9
1989	654 306	382 177	727 396	309 087	1 036 483	63.1	36.9	70.2	29.8
1990	692 518	389 130	759 267	322 382	1 081 649	64.0	36.0	70.2	29.8
1991	712 825	401 960	775 653	339 132	1 114 785	63.9	36.1	69.6	30.4
1992	730 793	418 082	801 401	347 474	1 148 875	63.6	36.4	69.8	30.2
1993	760 541	458 794	840 039	379 296	1 219 335	62.4	37.6	68.9	31.1
1994	778 319	446 783	846 224	378 877	1 225 101	63.5	36.5	69.1	30.9
1995	809 693	513 740	880 442	442 985	1 323 427	61.2	38.8	66.5	33.5
1996	830 961	664 371	920 975	574 358	1 495 332	55.6	44.4	61.6	38.4
1997	880 470	901 743	980 300	801 914	1 782 213	49.4	50.6	55.0	45.0
1998	903 874	1 154 050	1 019 024	1 038 900	2 057 924	43.9	56.1	49.5	50.5
1999	962 404	1 281 445	1 087 490	1 156 359	2 243 849	42.9	57.1	48.5	51.5
2000	928 691	1 196 189	1 013 500	1 111 380	2 124 880	43.7	56.3	47.7	52.3
2001	922 407	1 305 009	1 009 123	1 218 293	2 227 416	41.4	58.6	45.3	54.7
2002	903 501	1 348 373	1 024 296	1 227 579	2 251 874	40.1	59.9	45.5	54.5
2003	921 319	1 315 724	1 061 327	1 175 716	2 237 043	41.2	58.8	47.4	52.6
2004	961 647	1 529 122	1 101 707	1 389 061	2 490 768	38.6	61.4	44.2	55.8

27 Aktiven und Passiven – Inland und Ausland / Währungen Actifs et passifs – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Aktiven bzw. Passiven Actifs et passifs	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle ¹	Total
					Autres monnaies étrangères	Métaux précieux ¹	
		1	2	3	4	5	6

Aktiven / Actifs

Inland	2000	862 958	31 293	13 771	10 942	9 727	928 691
Suisse	2001	847 939	38 242	15 031	11 551	9 644	922 407
	2002	851 249	21 265	12 300	10 884	7 803	903 501
	2003	864 450	20 902	15 214	9 220	11 534	921 319
	2004	879 434	24 250	15 509	8 557	33 897	961 647
Ausland Etranger	2000	98 180	554 802	179 396	356 109	7 702	1 196 189
	2001	106 102	581 406	223 087	388 205	6 208	1 305 009
	2002	140 796	526 962	253 883	418 123	8 609	1 348 373
	2003	131 183	604 431	269 615	302 699	7 796	1 315 724
	2004	145 163	693 350	298 713	383 251	8 645	1 529 122
Total	2000	961 138	586 095	193 167	367 052	17 429	2 124 880
	2001	954 042	619 647	238 118	399 756	15 852	2 227 416
	2002	992 045	548 227	266 183	429 007	16 412	2 251 874
	2003	995 632	625 333	284 829	311 919	19 330	2 237 043
	2004	1 024 596	717 600	314 222	391 808	42 542	2 490 768

Passiven / Passifs

Inland	2000	878 652	69 544	34 389	14 144	16 770	1 013 500
Suisse	2001	875 377	65 270	41 068	18 531	8 876	1 009 123
	2002	910 732	52 241	38 262	17 027	6 034	1 024 296
	2003	935 851	60 099	44 030	16 290	5 058	1 061 327
	2004	936 824	68 454	49 558	19 253	27 617	1 101 707
Ausland Etranger	2000	108 285	522 748	145 875	321 636	12 837	1 111 380
	2001	121 196	597 291	192 297	297 400	10 109	1 218 293
	2002	121 729	509 542	223 334	364 078	8 896	1 227 579
	2003	98 791	535 587	258 163	271 200	11 975	1 175 716
	2004	109 702	629 521	291 118	345 326	13 394	1 389 061
Total	2000	986 937	592 292	180 264	335 780	29 607	2 124 880
	2001	996 573	662 561	233 365	315 931	18 986	2 227 416
	2002	1 032 461	561 782	261 596	381 105	14 930	2 251 874
	2003	1 034 642	595 686	302 192	287 490	17 033	2 237 043
	2004	1 046 526	697 976	340 676	364 578	41 012	2 490 768

¹ Inklusive nicht-monetäre Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Y compris les engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

28 Edelmetallkonten in der Bilanz Comptes métaux précieux figurant dans les bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aktiven Actifs			Total	Passiven Passifs			Total
	Fin d'année	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	
	1	2	3	4	5	6		

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	7 049	4 977	12 026	6 182	9 491	15 673
2001	7 491	5 331	12 821	6 052	9 686	15 738
2002	7 071	8 344	15 414	5 566	8 387	13 953
2003	10 853	7 793	18 646	5 020	11 971	16 991
2004	9 855	8 486	18 341	4 985	13 309	18 294

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	363	17	379	299	66	365
2001	330	8	339	263	66	330
2002	370	20	390	316	67	384
2003	420	23	443	344	74	418
2004	423	121	543	423	63	487

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	5 741	4 209	9 950	5 332	8 514	13 846
2001	6 091	4 544	10 635	5 205	8 601	13 806
2002	5 531	7 484	13 015	4 639	7 191	11 830
2003	8 333	6 760	15 093	3 790	9 829	13 619
2004	7 298	7 317	14 615	3 678	10 364	14 043

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	83	—	83	73	6	79
2001	77	—	77	68	6	74
2002	73	—	73	62	7	69
2003	73	—	73	62	8	70
2004	70	—	70	60	7	67

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	42	—	42	74	0	74
2001	40	—	40	67	3	70
2002	38	—	38	69	3	73
2003	42	—	42	70	4	74
2004	40	—	40	32	4	36

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs			
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	
	1	2		3	4	5	6

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	703	728	1431	364	806	1170
2001	805	778	1584	417	897	1313
2002	801	839	1640	433	939	1372
2003	1554	1010	2564	680	1700	2380
2004	1585	1046	2631	715	2509	3224

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	96	37	133	57	76	133
2001	69	57	126	52	79	130
2002	31	0	31	22	13	35
2003	43	—	43	22	20	42
2004	44	0	44	21	22	43

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	249	100	348	167	192	360
2001	267	120	387	183	215	398
2002	330	327	657	298	341	639
2003	534	493	1027	362	572	934
2004	729	500	1228	354	634	987

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	359	591	950	139	538	677
2001	469	602	1071	181	604	785
2002	440	511	951	113	586	699
2003	977	517	1494	296	1108	1404
2004	812	546	1358	340	1854	2194

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	19	8	27	19	9	27
2001	33	0	33	11	22	33
2002	35	—	35	10	25	35
2003	33	—	33	9	25	33
2004	33	—	33	4	29	33

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	98	16	114	23	89	112
2001	115	0	115	21	92	113
2002	223	0	223	36	154	190
2003	398	0	398	65	331	396
2004	406	3	409	72	332	404

28a Nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft in der Bilanz Créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos») et figurant dans les bilans

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
	1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	2 678	2 724	5 403	10 588	3 346	13 934
2001	2 153	878	3 031	2 824	423	3 247
2002	733	265	998	468	509	977
2003	680	3	683	38	3	42
2004	24 042	159	24 201	22 632	85	22 717

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	—	—	—	0	—	0
2001	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—
2004	22 423	7	22 429	22 423	7	22 429

29 Interbankenbeziehungen Relations interbancaires

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen ¹ Postes du bilan ¹	Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Total	CHF	Fremde Währung Monnaie étrangère	Total	

Forderungen / Créances

Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht Créances à vue sur les banques	2000	10 618	4 759	15 377	4 128	27 545	31 672	47 049
	2001	7 416	6 875	14 291	4 252	23 856	28 108	42 399
	2002	7 053	3 594	10 647	3 313	22 678	25 991	36 638
	2003	10 805	7 048	17 853	3 996	40 928	44 924	62 777
	2004	8 633	6 781	15 413	3 374	49 534	52 908	68 321
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit Créances à terme sur les banques	2000	34 124	13 779	47 902	35 137	397 631	432 769	480 671
	2001	38 602	25 427	64 029	35 468	397 711	433 179	497 208
	2002	41 922	12 258	54 179	44 574	392 883	437 457	491 636
	2003	43 842	11 200	55 042	47 565	458 493	506 058	561 100
	2004	43 164	11 881	55 045	50 083	533 120	583 204	638 249
Forderungen gegenüber Banken, Total Créances sur les banques, total	2000	44 741	18 538	63 279	39 265	425 176	464 441	527 720
	2001	46 018	32 302	78 320	39 720	421 567	461 287	539 607
	2002	48 975	15 851	64 826	47 887	415 561	463 447	528 274
	2003	54 647	18 248	72 895	51 561	499 421	550 982	623 877
	2004	51 797	18 662	70 459	53 457	582 654	636 111	706 570

Verpflichtungen / Engagements

Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht Engagements à vue envers les banques	2000	8 629	4 841	13 470	8 163	21 303	29 466	42 936
	2001	9 644	9 018	18 662	9 974	28 457	38 431	57 093
	2002	8 124	3 281	11 405	8 210	23 322	31 532	42 937
	2003	12 854	7 325	20 179	7 653	41 152	48 805	68 984
	2004	8 621	6 554	15 175	6 734	40 989	47 723	62 897
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit Engagements à terme envers les banques	2000	80 381	36 403	116 784	32 984	395 102	428 086	544 870
	2001	70 341	39 114	109 454	37 883	383 067	420 951	530 405
	2002	81 782	30 690	112 472	29 965	370 790	400 754	513 226
	2003	72 001	41 426	113 427	26 551	430 539	457 089	570 516
	2004	69 628	47 433	117 061	32 622	506 153	538 775	655 836
Verpflichtungen gegenüber Banken, Total Engagements envers les banques, total	2000	89 010	41 243	130 253	41 148	416 405	457 552	587 806
	2001	79 985	48 132	128 116	47 857	411 525	459 382	587 498
	2002	89 906	33 971	123 877	38 175	394 111	432 286	556 163
	2003	84 856	48 750	133 606	34 203	471 691	505 894	639 500
	2004	78 249	53 986	132 236	39 356	547 142	586 497	718 733

Aktiv- bzw. Passivüberschuss / Excédent des avoirs ou des engagements à vue et à terme

Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-)	2000	- 44 269	- 22 705	- 66 974	- 1 883	8 772	6 889	- 60 085
Total Bankengelder	2001	- 33 966	- 15 830	- 49 796	- 8 137	10 043	1 906	- 47 891
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	2002	- 40 931	- 18 120	- 59 051	9 712	21 450	31 161	- 27 889
	2003	- 30 209	- 30 502	- 60 711	17 358	27 730	45 088	- 15 623
	2004	- 26 453	- 35 324	- 61 777	14 101	35 513	49 614	- 12 163

¹ Ohne Edelmetalle.
Sans les comptes métal.

30 Nettoauslandstatus Position extérieure nette

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Nettoauslandstatus ¹	Devisenswaps der Nationalbank ²	Wiederplatzierungen bei Banken	Swapbereinigter Nettoauslandstatus (1+2–3)	Überschuss der Treuhandguthaben im Ausland	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (4+5)
Fin d'année	Position extérieure nette ¹	Swaps devises contre francs de la BNS ²	Replacements auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (1+2–3)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger	Position extérieure nette consolidée et épurée (4+5)
	1	2	3	4	5	6
1975	24 514	4 766	40	29 240	7 134	36 375
1976	25 448	7 693	—	33 141	6 339	39 480
1977	29 948	2 506	—	32 454	5 614	38 068
1978	30 397	2 522	—	32 920	5 903	38 823
1979	41 899	8 257	1 210	48 946	10 163	59 109
1980	40 654	14 301	1 317	53 639	16 219	69 857
1981	31 162	11 725	530	42 357	21 726	64 084
1982	34 132	15 385	510	49 006	17 372	66 378
1983	39 584	15 450	—	55 034	16 056	71 090
1984	58 666	17 524	—	76 190	33 627	109 817
1985	70 070	17 945	—	88 015	36 385	124 400
1986	77 617	17 418	—	95 035	34 721	129 756
1987	89 283	18 783	—	108 066	36 919	144 985
1988	86 770	13 619	—	100 389	46 702	147 091
1989	73 090	17 860	—	90 950	69 091	160 041
1990	66 749	14 729	—	81 478	73 845	155 322
1991	62 828	14 522	—	77 350	71 401	148 750
1992	70 608	19 653	—	90 261	70 295	160 556
1993	79 498	17 988	—	97 486	60 826	158 312
1994	67 905	17 284	—	85 189	54 523	139 713
1995	70 755	14 045	—	84 800	43 545	128 345
1996	90 014	12 866	—	102 880	50 624	153 504
1997	99 830	12 490	—	112 320	58 097	170 417
1998	115 151	7 800	—	122 951	56 462	179 412
1999	125 086	7 686	—	132 772	59 214	191 986
2000	84 809	—	—	84 809	72 209	157 018
2001	86 716	—	—	86 716	66 651	153 367
2002	120 794	—	—	120 794	52 014	172 808
2003	140 008	.	.	140 008	46 093	186 101
2004	140 061	.	.	140 061	46 628	186 688

¹ Auslandaktiven ./, Auslandpassiven.
Actifs à l'étranger ./, passifs envers l'étranger.

² Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken; bis 1995 nur Dollar/Franken-Swaps.
La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959; jusqu'en 1995, swaps dollars contre francs uniquement.

31 Bilanz auf Erhebungsstufe Bankstelle¹ Bilans, selon le périmètre de consolidation comptoir¹

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Total des bilans	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
		Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
		Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total	davon / dont
			in fremden Währungen ² en monnaies étrangères ²		in fremden Währungen ² en monnaies étrangères ²		in fremden Währungen ² en monnaies étrangères ²		in fremden Währungen ² en monnaies étrangères ²
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2000	1 674 626	922 477	46 608	752 149	645 466	960 695	68 535	713 931	578 115
2001	1 647 872	909 028	46 970	738 845	613 161	953 511	72 252	694 361	545 237
2002	1 678 758	901 685	40 572	777 072	614 225	979 436	65 939	699 322	555 802
2003	1 684 343	928 042	39 015	756 301	602 159	1 012 940	75 074	671 402	538 286
2004	1 718 319	954 724	43 088	763 595	602 094	1 035 749	83 719	682 570	549 198

¹ Ausführungen zur *Erhebungsstufe* und den *auskunftspflichtigen Instituten* sind in den *Erläuterungen zur Bankenstatistik* zu finden.
Des précisions sur le *périmètre de consolidation* et sur les *établissements tenus de fournir des données* figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*.

² Ohne Edelmetalle und nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Wertschriftenleih- und Repo-Geschäft.
Sans métaux précieux ni créances et engagements non monétaires découlant de prêts de titres et de pensions de titres («repos»).

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				
		Guthaben ¹	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ²	Wertschriften ³
		Avoirs ¹	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ²	Titres ³
		1	2	3	4	5
Europa	Europe	804 944	410 475	39 686	58 928	182 618
EU 15	UE 15	752 029	404 870	39 093	46 135	150 726
Belgien	Belgique	9 394	5 591	704	.	1 627
Dänemark	Danemark	4 801	1 553	.	.	645
Deutschland	Allemagne	77 730	22 628	1 212	8 328	41 344
Finnland	Finlande	1 753	309	.	.	785
Frankreich	France	53 564	15 667	12 534	6 522	15 621
Griechenland	Grèce	8 437	195	.	.	.
Irland	Irlande	6 902	1 659	804	.	.
Italien	Italie	38 572	5 629	503	2 986	20 824
Luxemburg	Luxembourg	20 074	7 553	288	3 021	8 301
Niederlande	Pays-Bas	29 168	9 741	1 156	6 349	10 408
Österreich	Autriche	15 491	8 770	142	702	5 324
Portugal	Portugal	2 042	320	117	.	.
Schweden	Suède	3 812	1 156	.	.	.
Spanien	Espagne	9 359	1 795	181	1 557	5 035
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	470 930	322 305	18 896	10 270	30 075
EFTA	AELE	3 017	612	.	.	1 888
Island	Islande	158	91	—	4	60
Norwegen	Norvège	2 859	521	.	.	1 828
Mittel-, Osteuropa	Europe centrale et orientale	7 315	1 028	.	.	.
Albanien	Albanie	10	.	—	2	—
Bosnien-Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	329	.	—	322	.
Bulgarien	Bulgarie	256	34	—	137	.
Estland	Estonie	42	8	—	22	.
Kroatien	Croatie	157	.	—	56	.
Lettland	Lettonie	23	.	.	8	.
Litauen	Lituanie	31	12	—	13	.
Mazedonien	Macédoine	34	.	—	5	.
Moldau	Moldavie	0	—	—	0	—
Polen	Pologne	1 192	30	.	.	621
Rumänien	Roumanie	149	.	—	.	9
Russische Föderation	Fédération de Russie	3 474	440	.	.	.
Serbien und Montenegro	Serbie et Monténégro	71	.	—	.	.
Slowakei	Slovaquie	104	3	—	.	.
Slowenien	Slovénie	87	74	—	.	.
Tschechische Republik	République tchèque	318	53	.	.	111
Ukraine	Ukraine	208	34	—	.	.
Ungarn	Hongrie	799	252	.	.	281
Weissrussland (Belarus)	Biélorussie (Bélarus)	30	.	—	27	—

Länder Pays		Verpflichtungen ⁴	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ⁴	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Europa	Europe	720 457	371 756	15 031	103 537	656 401	619 962
EU 15	UE 15	594 021	341 084	14 337	84 322	618 509	509 838
Belgien	Belgique	8 519	4 995	229	2 662	3 885	5 803
Dänemark	Danemark	4 354	1 117	74	325	3 607	3 645
Deutschland	Allemagne	84 065	62 319	5 078	10 679	51 627	69 120
Finnland	Finlande	908	545	49	132	1 171	828
Frankreich	France	29 361	16 713	3 475	7 071	26 082	15 487
Griechenland	Grèce	3 453	337	165	2 798	6 635	2 615
Irland	Irlande	9 312	1 875	36	6 894	4 710	8 435
Italien	Italie	24 430	8 827	2 573	11 395	32 177	18 070
Luxemburg	Luxembourg	30 814	25 971	36	3 256	11 184	20 618
Niederlande	Pays-Bas	18 654	12 353	359	3 599	20 707	13 157
Österreich	Autriche	3 647	1 096	613	1 479	9 101	2 411
Portugal	Portugal	2 050	898	88	1 018	920	1 605
Schweden	Suède	2 288	754	256	943	2 225	1 975
Spanien	Espagne	9 563	4 373	523	4 258	7 195	7 206
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	362 605	198 912	783	27 813	437 284	338 864
EFTA	AELE	890	238	54	503	2 428	784
Island	Islande	32	10	2	11	.	.
Norwegen	Norvège	858	228	51	492	2 388	758
Mittel-, Osteuropa	Europe centrale et orientale	13 131	8 754	464	3 374	5 064	11 377
Albanien	Albanie	40	34	2	4	.	30
Bosnien-Herzegowina	Bosnie-Herzégovine	27	.	10	6	.	.
Bulgarien	Bulgarie	124	37	11	77	.	.
Estland	Estonie	39	10	2	27	.	.
Kroatien	Croatie	859	735	49	73	.	696
Lettland	Lettonie	278	228	2	44	.	.
Litauen	Lituanie	52	.	3	20	.	.
Mazedonien	Macédoine	136	114	12	10	.	76
Moldau	Moldavie	8	.	0	7	.	.
Polen	Pologne	1 514	925	43	192	918	1 444
Rumänien	Roumanie	95	7	12	71	.	.
Russische Föderation	Fédération de Russie	7 351	5 167	48	2 098	2 881	6 633
Serbien und Montenegro	Serbie et Monténégro	789	616	79	87	.	535
Slowakei	Slovaquie	105	9	17	52	51	84
Slowenien	Slovénie	78	.	22	40	.	.
Tschechische Republik	République tchèque	471	59	82	287	199	347
Ukraine	Ukraine	445	301	7	137	124	399
Ungarn	Hongrie	681	454	63	108	406	561
Weissrussland (Belarus)	Biélorussie (Bélarus)	39	.	2	34	.	.

¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

⁴ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben ⁵				
		davon / dont		Kredite ⁶	Wertschriften ⁷	
Avoirs ⁵	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Crédits ⁶			Titres ⁷
	Créances sur les banques	Papiers monétaires				
		1	2	3	4	5
Übriges Europa	Reste de l'Europe	49 898	3 965	540	9 561	27 043
Andorra	Andorre	44	.	—	.	—
Färöer Inseln	Iles Féroé	.	—	—	.	—
Gibraltar	Gibraltar	1 044	29	.	.	.
Grönland	Groenland	.	—	—	.	—
Guernsey	Guernesey	4 789	290	.	.	3 466
Insel Man	Ile de Man	653	.	—	.	.
Jersey	Jersey	27 958	1 013	.	.	22 658
Malta	Malte	237	18	.	.	.
Monaco	Monaco	3 492	2 001	.	1 096	.
San Marino	Saint-Marin	32	.	—	5	.
Türkei	Turquie	2 554	558	30	.	134
Vatikanstadt	Cité du Vatican	12	.	—	.	—
Zypern	Chypre	1 766	11	—	.	.
Nordamerika	Amérique du Nord	418 095	147 748	9 914	114 221	117 811
Kanada	Canada	8 353	604	690	1 860	3 201
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	409 742	147 145	9 223	112 361	114 610
Karibische Zone	Caraïbes	77 701	2 627	351	50 489	22 028
Antigua und Barbuda	Antigua et Barbuda	136	.	—	112	.
Aruba	Aruba	27	—	—	24	—
Bahamas	Bahamas	9 298	1 511	—	4 185	3 302
Barbados	Barbade	268	—	—	29	—
Bermuda	Bermudes	4 550	56	.	.	1 407
Dominica	Dominique	4	—	—	4	—
Dominikanische Republik	République dominicaine	64	—	—	.	.
Grenada	Grenade	3	—	—	3	—
Haiti	Haïti	2	.	—	1	—
Jamaika	Jamaïque	28	.	—	3	.
Kaimaninseln	Iles Caïmans	40 002	901	.	.	16 526
Kuba	Cuba	7	.	—	4	—
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	967	55	—	.	.
Panama	Panama	4 283	65	.	.	23
St. Kitts-Nevis	Saint Kitts-Nevis	135	—	—	.	—
St. Lucia	Sainte-Lucie	21	—	—	20	—
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent et les Grenadines	239	—	—	.	.
Trinidad und Tobago	Trinité et Tobago	452	.	.	120	.
Turks- und Caicos-Inseln	Iles Turks et Caïcos	88	—	—	56	—
Westindien (F)	Antilles françaises	8	—	—	.	.
Westindien (GB)	Antilles britanniques	17 437	.	.	16 204	395

Länder Pays		Verpflichtungen ⁵	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ⁶	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Übriges Europa	Reste de l'Europe	125 546	21 680	175	15 339	30 400	97 962
Andorra	Andorre	100	13	4	68	.	.
Färöer Inseln	Iles Féroé	0	.	.	0	.	.
Gibraltar	Gibraltar	2 144	1 360	3	703	597	1 511
Grönland	Groenland	0	.	.	.	—	.
Guernsey	Guernesey	25 862	8 244	4	3 092	1 130	22 487
Insel Man	Ile de Man	1 145	267	.	846	338	582
Jersey	Jersey	68 608	3 851	4	4 379	25 064	65 048
Malta	Malte	232	40	9	182	.	127
Monaco	Monaco	8 255	6 499	70	1 599	.	.
San Marino	Saint-Marin	72	.	.	17	.	.
Türkei	Turquie	3 664	685	58	2 840	1 117	2 374
Vatikanstadt	Cité du Vatican	152	.	.	15	.	.
Zypern	Chypre	2 181	543	21	1 599	.	1 555
Nordamerika	Amérique du Nord	296 900	91 244	1 328	112 109	399 502	288 530
Kanada	Canada	5 131	1 645	218	1 973	6 893	4 187
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	291 769	89 600	1 110	110 136	392 609	284 343
Karibische Zone	Caraïbes	120 071	11 860	124	99 032	56 822	91 960
Antigua und Barbuda	Antigua et Barbuda	195	.	.	112	.	.
Aruba	Aruba	75	.	0	72	.	.
Bahamas	Bahamas	17 412	5 120	18	9 339	7 455	12 861
Barbados	Barbade	98	.	.	57	.	.
Bermuda	Bermudes	7 223	525	2	5 726	3 954	6 325
Dominica	Dominique	18	.	0	17	.	.
Dominikanische Republik	République dominicaine	36	.	7	27	.	.
Grenada	Grenade	35	—	.	35	.	.
Haiti	Haiti	4	.	1	3	.	.
Jamaika	Jamaïque	132	.	2	7	.	.
Kaimaninseln	Iles Caïmans	43 188	5 456	6	33 826	34 999	40 992
Kuba	Cuba	27	.	1	18	.	.
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	1 125	72	8	959	284	768
Panama	Panama	10 728	32	35	10 517	1 562	6 920
St. Kitts-Nevis	Saint Kitts-Nevis	180	—	1	178	47	94
St. Lucia	Sainte-Lucie	36	—	.	35	.	.
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent et les Grenadines	263	—	.	259	.	.
Trinidad und Tobago	Trinité et Tobago	325	.	1	108	431	324
Turks- und Caicos-Inseln	Iles Turks et Caïcos	264	.	.	219	.	97
Westindien (F)	Antilles françaises	15	.	1	14	.	.
Westindien (GB)	Antilles britanniques	38 732	222	35	37 547	7 695	23 054

⁵ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

⁶ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

⁷ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

⁸ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	Guthaben ⁹				Wertschriften ¹¹
		davon / dont				
		Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ¹⁰		
		Avoirs ⁹	Papiers monétaires	Crédits ¹⁰	Titres ¹¹	
		1	2	3	4	5
Lateinamerika	Amérique latine	11 122	777	18	6813	3 289
Argentinien	Argentine	917	5	.	.	.
Belize	Belize	1 387	—	—	1 341	.
Bolivien	Bolivie	25	.	—	24	—
Brasilien	Brésil	2 720	617	17	.	1 123
Chile	Chili	177	.	.	.	.
Costa Rica	Costa Rica	57	—	—	.	.
Ecuador	Equateur	53	—	—	.	.
El Salvador	El Salvador	59	.	.	7	.
Falkland-Inseln	Iles Falkland	.	—	—	—	.
Franz. Guayana	Guyane française	.	—	—	.	—
Guatemala	Guatemala	52	.	—	.	.
Guyana	Guyana	0	—	—	0	—
Honduras	Honduras	8	—	—	6	.
Kolumbien	Colombie	434	.	—	.	.
Mexiko	Mexique	3 694	50	.	.	.
Nicaragua	Nicaragua	0	—	—	0	—
Paraguay	Paraguay	182	.	—	.	—
Peru	Pérou	280	26	.	.	.
Surinam	Suriname	.	—	—	.	—
Uruguay	Uruguay	435	2	—	.	.
Venezuela	Venezuela	642	12	—	.	.
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	15 799	2 959	100	10 792	648
Ägypten	Egypte	746	5	—	.	.
Armenien	Arménie	11	.	—	5	—
Aserbaidschan	Azerbaïdjan	30	.	—	.	—
Bahrain	Bahreïn	939	409	.	470	.
Georgien	Géorgie	125	.	—	89	.
Irak	Irak	5	.	—	1	—
Iran	Iran	1 416	1 230	—	.	—
Israel	Israël	2 415	72	.	1 633	533
Jemen	Yémen	105	.	.	100	—
Jordanien	Jordanie	154	22	.	.	.
Katar	Qatar	91	3	.	67	.
Kuwait	Koweït	1 439	7	.	.	—
Libanon	Liban	1 266	31	.	.	.
Libyen	Libye	62	28	—	34	—
Oman	Oman	193	12	—	.	—
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	2 908	297	.	2 099	.
Syrien	Syrie	115	.	—	113	—
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	3 780	807	.	.	.

Länder Pays		Verpflichtungen ¹²	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ¹²	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Lateinamerika	Amérique latine	15 724	3 237	320	11 989	7 945	11 463
Argentinien	Argentine	3 333	22	56	3 239	585	2 321
Belize	Belize	561	.	2	556	.	312
Bolivien	Bolivie	50	.	4	46	.	.
Brasilien	Brésil	4 685	1 139	111	3 409	2 014	3 362
Chile	Chili	390	.	15	370	107	301
Costa Rica	Costa Rica	112	.	17	93	.	.
Ecuador	Equateur	172	.	6	131	32	136
El Salvador	El Salvador	46	.	1	39	.	.
Falkland-Inseln	Iles Falkland	.	—	.	.	—	.
Franz. Guayana	Guyane française	1	—	.	0	.	.
Guatemala	Guatemala	32	.	7	25	.	.
Guyana	Guyana	2	—	.	2	.	.
Honduras	Honduras	29	.	1	7	.	.
Kolumbien	Colombie	624	93	13	515	389	361
Mexiko	Mexique	2 118	423	40	1 560	2 723	1 595
Nicaragua	Nicaragua	5	.	1	3	.	.
Paraguay	Paraguay	122	0	4	111	.	.
Peru	Pérou	1 080	.	11	238	196	1 034
Surinam	Suriname	2	—	.	1	.	.
Uruguay	Uruguay	690	121	8	560	58	454
Venezuela	Venezuela	1 669	559	22	1 082	357	1 323
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	39 135	19 106	248	18 460	8 844	26 652
Ägypten	Egypte	2 945	1 333	22	1 579	499	2 339
Armenien	Arménie	37	10	1	26	.	.
Aserbaidschan	Azerbaïdjan	91	52	.	38	.	.
Bahrain	Bahreïn	917	416	2	457	318	663
Georgien	Géorgie	25	.	.	12	.	.
Irak	Irak	35	.	1	33	.	.
Iran	Iran	1 398	762	14	618	1 073	1 278
Israel	Israël	4 251	996	94	3 047	1 188	2 440
Jemen	Yémen	512	425	.	81	.	487
Jordanien	Jordanie	1 653	1 277	10	361	58	494
Katar	Qatar	236	113	1	100	48	201
Kuwait	Koweït	2 254	530	9	1 560	1 158	2 077
Libanon	Liban	2 280	1 020	11	1 231	526	1 443
Libyen	Libye	2 078	1 791	8	277	40	1 769
Oman	Oman	284	64	1	211	.	191
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	5 447	714	14	3 967	1 660	4 724
Syrien	Syrie	8 598	8 279	3	312	.	.
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	6 095	1 310	56	4 552	.	3 585

⁹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁰ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekendarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹¹ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

¹² Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				Wertschriften ¹⁵
		Guthaben ¹³	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarktpapiere	Kredite ¹⁴	
		Avoirs ¹³	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ¹⁴	Titres ¹⁵
		1	2	3	4	5
Afrika	Afrique	5 025	572	82	3 138	.
Algerien	Algérie	90	52	—	37	—
Angola	Angola	1	.	—	1	—
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	1	—	—	1	—
Äthiopien	Ethiopie	0	—	—	0	—
Benin	Bénin	5	—	—	.	—
Botsuana	Botswana	1	.	—	0	—
Burkina Faso	Burkina Faso	4	—	.	0	—
Burundi	Burundi	.	—	—	.	—
Dschibuti	Djibouti	16	—	—	15	—
Elfenbeinküste	Côte d'Ivoire	270	.	.	.	67
Eritrea	Erythrée	0	—	—	0	—
Gabun	Gabon	6	—	—	6	—
Gambia	Gambie	6	—	—	6	—
Ghana	Ghana	13	.	—	3	—
Guinea	Guinée	3	—	.	1	—
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	.	—	—	.	—
Kamerun	Cameroun	8	.	.	5	—
Kap Verde	Cap-Vert	1	—	—	1	—
Kenia	Kenya	280	10	.	.	—
Komoren	Comores	0	—	—	0	—
Kongo, Dem. Republik (Zaire)	Congo (Zaire), Rép. dém. du	7	—	—	7	—
Kongo, Republik (Brazzaville)	Congo (Brazzaville), République du	9	—	—	9	—
Lesotho	Lesotho	.	—	—	.	—
Liberia	Libéria	1 533	—	—	1 506	.
Madagaskar	Madagascar	7	—	.	4	—
Malawi	Malawi	.	—	.	.	—
Mali	Mali	0	—	.	0	—
Marokko	Maroc	290	32	—	.	.
Mauretanien	Mauritanie	11	.	—	9	—
Mauritius	Maurice	561	3	.	545	.
Mosambik	Mozambique	8	.	—	8	—
Namibia	Namibie	2	.	—	2	—
Niger	Niger	1	—	—	1	—
Nigeria	Nigéria	85	—	—	84	.
Réunion	Réunion	9	.	—	8	—
Ruanda	Rwanda	1	—	—	1	—
Sahara, Dem. Arab. Rep.	Sahara, Rép. dém. arabe du	—	—	—	—	—
Sambia	Zambie	4	—	—	4	—
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—	—	—	—
Sao Tomé und Príncipe	Sao Tomé et Príncipe	.	—	—	.	—

Länder Pays		Verpflichtungen ¹⁶	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ¹⁶	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Afrika	Afrique	11 750	4 650	304	5 935	3 074	8 005
Algerien	Algérie	203	68	23	110	.	.
Angola	Angola	38	.	.	34	.	.
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	18	—	.	18	.	.
Äthiopien	Ethiopie	19	.	2	15	.	.
Benin	Bénin	17	2	1	14	.	.
Botsuana	Botswana	21	.	1	19	.	.
Burkina Faso	Burkina Faso	11	1	2	8	.	.
Burundi	Burundi	6	.	.	5	.	.
Dschibuti	Djibouti	41	.	.	40	.	.
Elfenbeinküste	Côte d'Ivoire	211	25	8	109	.	116
Eritrea	Erythrée	11	.	.	8	.	.
Gabun	Gabon	10	.	1	9	.	.
Gambia	Gambie	9	.	.	9	.	.
Ghana	Ghana	111	75	4	31	.	.
Guinea	Guinée	14	5	.	6	.	.
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	0	—	.	0	.	.
Kamerun	Cameroun	20	1	4	15	.	.
Kap Verde	Cap-Vert	14	.	0	2	.	.
Kenia	Kenya	877	191	30	647	31	490
Komoren	Comores	0	—	.	0	.	.
Kongo, Dem. Republik (Zaire)	Congo (Zaire), Rép. dém. du	36	.	2	34	.	.
Kongo, Republik (Brazzaville)	Congo (Brazzaville), République du	17	—	2	13	.	.
Lesotho	Lesotho	4	.	.	3	.	.
Liberia	Libéria	1 951	.	1	1 925	.	1 313
Madagaskar	Madagascar	203	74	2	97	.	.
Malawi	Malawi	8	.	1	7	.	.
Mali	Mali	24	.	.	21	.	.
Marokko	Maroc	670	278	23	362	47	422
Mauretanien	Mauritanie	16	.	.	2	.	.
Mauritius	Maurice	394	20	5	366	294	237
Mosambik	Mozambique	117	.	2	11	.	109
Namibia	Namibie	10	.	4	6	.	.
Niger	Niger	5	.	1	4	.	.
Nigeria	Nigéria	2 007	1 756	5	241	31	1 868
Réunion	Réunion	4	.	0	3	.	.
Ruanda	Rwanda	3	.	1	2	.	.
Sahara, Dem. Arab. Rep.	Sahara, Rép. dém. arabe du	.	—	.	.	—	—
Sambia	Zambie	27	.	2	25	.	.
St. Helena	Sainte-Hélène	.	—	.	.	—	.
Sao Tomé und Príncipe	Sao Tomé et Príncipe	.	—	.	.	.	.

¹³ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁴ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹⁵ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

¹⁶ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	davon / dont				Wertschriften ¹⁹
		Guthaben ¹⁷	Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ¹⁸	
		Avoirs ¹⁷	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ¹⁸	Titres ¹⁹
		1	2	3	4	5
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)					
Senegal	Sénégal	41	.	.	26	—
Seychellen	Seychelles	21	.	.	20	—
Sierra Leone	Sierra Leone	.	—	—	.	—
Simbabwe	Zimbabwe	44	.	—	43	—
Somalia	Somalie	.	—	—	.	—
Sudan	Soudan	31	.	—	.	—
Südafrika	Afrique du Sud	1 519	402	.	.	.
Swasiland	Swaziland	1	—	—	1	—
Tansania	Tanzanie	16	—	.	11	—
Togo	Togo	7	.	—	5	—
Tschad	Tchad	.	—	—	.	—
Tunesien	Tunisie	97	33	.	54	.
Uganda	Ouganda	11	.	.	10	—
Zentralafrikanische Republik	République centrafricaine	3	—	—	.	—
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	132 843	47 837	7 591	17 578	48 453
Afghanistan	Afghanistan	.	—	—	.	—
Bangladesh	Bangladesh	77	41	.	33	—
Bhutan	Bhoutan	.	—	—	.	—
Brit. Übersee-Territorium	Territoires brit. d'outre-mer	47	.	—	46	—
Brunei	Brunei	86	.	—	26	—
China, Republik (Taiwan)	Chine (Taiwan), République de	4 048	329	.	.	.
China, Volksrepublik	Chine, République pop. de	2 461	777	26	.	1 053
Fidschi	Fidji	0	.	—	.	—
Franz. Polynesien	Polynésie française	10	—	—	.	—
Hongkong	Hong Kong	22 060	9 902	877	4 991	2 377
Indien	Inde	2 986	671	.	.	1 085
Indonesien	Indonésie	3 668	33	.	3 060	.
Japan	Japon	68 357	30 408	.	.	.
Kambodscha	Cambodge	1	—	—	1	—
Kasachstan	Kazakhstan	437	127	—	258	.
Kirgistan	Kirghizistan	.	—	—	.	—
Kiribati	Kiribati	—	—	—	—	—
Korea, Dem. Volksrepublik (Nord-)	Corée (Nord), Rép. pop. dém. de	.	.	—	.	—
Korea, Republik (Süd-)	Corée (Sud), République de	12 040	796	.	.	9 209
Laos	Laos	.	—	—	.	—
Macau	Macau	11	—	—	11	—
Malaysia	Malaisie	2 982	335	.	.	1 359

Länder Pays		Verpflichtungen ²⁰	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ²⁰	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)						
Senegal	Sénégal	85	1	5	79	.	.
Seychellen	Seychelles	162	.	1	160	.	.
Sierra Leone	Sierra Leone	1	—	.	1	.	.
Simbabwe	Zimbabwe	169	79	6	81	.	112
Somalia	Somalie	1	.	.	1	.	.
Sudan	Soudan	860	658	1	201	.	.
Südafrika	Afrique du Sud	2 634	998	132	799	1 331	2 120
Swasiland	Swaziland	12	.	0	12	.	.
Tansania	Tanzanie	189	.	5	111	3	151
Togo	Togo	31	7	2	22	.	.
Tschad	Tchad	3	.	1	2	.	.
Tunesien	Tunisie	355	124	16	215	.	296
Uganda	Ouganda	95	.	1	23	.	.
Zentralafrikanische Republik	République centrafricaine	5	.	1	4	.	.
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	118 608	58 037	633	43 347	119 200	100 435
Afghanistan	Afghanistan	8	.	.	1	.	.
Bangladesh	Bangladesh	41	1	2	38	.	16
Bhutan	Bhoutan	1	.	.	.	—	.
Brit. Übersee-Territorium	Territoires brit. d'outre-mer	47	—	.	45	.	—
Brunei	Brunei	417	.	.	144	.	388
China, Republik (Taiwan)	Chine (Taiwan), République de	7 561	867	19	6 223	3 152	6 150
China, Volksrepublik	Chine, République pop. de	3 041	2 163	37	757	2 144	2 748
Fidschi	Fidji	16	.	.	16	.	.
Franz. Polynisien	Polynésie française	29	.	2	27	.	.
Hongkong	Hong Kong	26 471	6 478	61	14 872	17 799	19 731
Indien	Inde	3 962	2 730	37	1 131	1 989	3 578
Indonesien	Indonésie	5 575	407	16	4 665	2 481	3 730
Japan	Japon	38 068	31 335	124	2 673	66 670	36 998
Kambodscha	Cambodge	105	.	1	13	.	.
Kasachstan	Kazakhstan	152	22	3	119	154	.
Kirgistan	Kirghizistan	12	.	.	2	.	.
Kiribati	Kiribati	.	—	.	.	—	.
Korea, Dem. Volksrepublik (Nord-)	Corée (Nord), Rép. pop. dém. de	1	.	.	1	.	.
Korea, Republik (Süd-)	Corée (Sud), République de	9 999	5 165	11	1 675	11 905	9 948
Laos	Laos	1	.	.	0	.	.
Macau	Macau	263	.	.	97	.	250
Malaysia	Malaisie	2 631	592	17	1 948	2 575	1 912

¹⁷ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

¹⁸ Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.

Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

¹⁹ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.

Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

²⁰ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

32 Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen Répartition par pays des avoirs et engagements dans les bilans

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays		Banken Banques				
		Guthaben²¹	davon / dont			
			Forderungen gegenüber Banken	Geldmarkt- papiere	Kredite ²²	Wertschriften ²³
		Avoirs²¹	Créances sur les banques	Papiers monétaires	Crédits ²²	Titres ²³
		1	2	3	4	5
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)					
Malediven	Maldives	7	—	—	7	—
Marshallinseln	Iles Marshall	257	—	—	211	.
Mikronesien	Micronésie	.	—	—	.	—
Mongolei	Mongolie	12	.	—	12	—
Myanmar (Burma)	Myanmar (Birmanie)	.	—	—	.	—
Nauru	Nauru	.	—	—	.	—
Nepal	Népal	22	—	.	22	—
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	3	—	—	3	—
Palästina	Palestine	.	—	—	.	—
Pakistan	Pakistan	866	24	.	.	.
Palau	Palau	—	—	—	—	—
Papua Neuguinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	10	—	—	10	.
Philippinen	Philippines	1 434	245	.	.	.
Salomonen-Inseln	Iles Salomon	.	—	—	.	—
Samoa	Samoa	91	—	—	89	—
Singapur	Singapour	9 601	4 085	735	1 939	2 376
Sri Lanka	Sri Lanka	106	.	.	.	—
Tadschikistan	Tadjikistan	.	.	—	.	—
Thailand	Thaïlande	1 100	56	.	.	.
Tonga	Tonga	.	—	—	—	—
Turkmenistan	Turkménistan	0	—	—	0	—
Tuvalu	Tuvalu	—	—	—	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	13	.	—	8	—
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	0	—	—	0	—
Vanuatu	Vanuatu	4	—	—	.	—
Vietnam	Vietnam	20	6	—	.	.
Wallis und Futuna	Wallis et Futuna	—	—	—	—	—
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	21 679	5 418	4 029	.	.
Australien	Australie	20 658	5 257	3 995	.	.
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	1 021	160	.	.	.
Übrige Länder	Autres pays	0	—	—	.	0
Alle Länder zusammen	Total des pays	1 487 527	618 414	61 771	264 616	382 566
Zusätzlich Edelmetalle	En outre Métaux précieux	8 478	2 375	—	170	5 915

Länder Pays		Verpflichtungen ²⁴	davon / dont			davon / dont	
			gegenüber Banken	gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	Grossbanken Grandes banques	
		Engagements ²⁴	envers les banques	envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	Autres engagements envers la clientèle	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2	3	4	5	6
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)						
Malediven	Maldives	19	—	.	19	.	.
Marshallinseln	Iles Marshall	343	.	.	302	.	.
Mikronesien	Micronésie	2	—	.	2	—	.
Mongolei	Mongolie	13	.	1	0	.	.
Myanmar (Burma)	Myanmar (Birmanie)	18	.	.	15	.	.
Nauru	Nauru	3	—	—	3	.	.
Nepal	Népal	30	.	3	22	.	.
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	110	.	1	109	.	.
Palästina	Palestine	2	.	.	2	—	—
Pakistan	Pakistan	1 954	635	132	1 154	61	706
Palau	Palau	.	—	—	.	—	.
Papua Neuguinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	7	.	0	4	.	.
Philippinen	Philippines	1 724	390	16	1 086	1 094	1 029
Salomonen-Inseln	Iles Salomon	.	—	.	.	.	.
Samoa	Samoa	245	—	.	244	.	191
Singapur	Singapour	12 217	4 707	57	4 740	7 873	10 117
Sri Lanka	Sri Lanka	235	112	7	115	78	205
Tadschikistan	Tadjikistan	22	.	.	8	.	.
Thailand	Thaïlande	2 452	1 379	78	981	807	1 553
Tonga	Tonga	.	.	—	.	.	.
Turkmenistan	Turkménistan	15	.	.	3	.	.
Tuvalu	Tuvalu	.	—	.	.	—	.
Usbekistan	Ouzbékistan	333	321	0	11	.	326
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	5	—	—	3	—	—
Vanuatu	Vanuatu	44	—	.	43	.	.
Vietnam	Vietnam	388	372	4	12	.	202
Wallis und Futuna	Wallis et Futuna	.	—	.	.	—	—
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	21 403	10 363	191	2 712	18 861	20 855
Australien	Australie	20 480	9 881	157	2 464	18 027	20 048
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	923	482	35	248	834	806
Übrige Länder	Autres pays	0	—	.	0	.	—
Alle Länder zusammen	Total des pays	1 344 090	570 253	18 179	397 160	.	1 167 861
Zusätzlich Edelmetalle	En outre Métaux précieux	13 192	7 699	—	5 193	.	10 364

²¹ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

²² Forderungen gegenüber Kunden und Hypothekarforderungen.
Créances sur la clientèle et créances hypothécaires.

²³ Handelsbestände, Finanzanlagen und Beteiligungen.
Portefeuilles destinés au négoce, immobilisations financières et participations.

²⁴ Alle Bilanzpositionen, ohne Edelmetalle.

Tous les postes du bilan, sans les métaux précieux.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

69 Banken / 69 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
			Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	5 450	140	1 028
Forderungen aus Geldmarktpapieren	659	42	482	4	490	253	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	12 983	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	47 872	.
Forderungen gegenüber Kunden	30 455	1 515	45 169	1 995	.	.	.
Hypothekarforderungen	426 148	5 631	105 112	653	.	66	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	8	9 039	35	1	20 142	.
davon Obligationen und Notes	.	0	2 580	35	.	9 522	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	8	6 459	0	1	10 620	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0	945	15	.	2 197	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	457 262	7 196	160 747	2 701	5 941	83 653	1 028
Treuhandgeschäfte	145	0	128	—	.	167	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	263	16 334	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	14 507	94 786	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	278 397	4 293	10 405	414	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	29 853	3 631	62 731	1 695	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	12 442	2 310	31 819	4 654	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	40 947	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	320 693	10 235	104 955	6 762	14 770	152 067	.
Treuhandgeschäfte	13 917	896	5 892	71	.	2 738	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ⁵	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	5 560	12 178
Créances résultant de papiers monétaires	0	—	12	4 782	982	7 706
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	12 983
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	47 872
Créances sur la clientèle	502	836	11 332	22 033	8 473	122 310
Créances hypothécaires	1 352	322	16 535	845	3 179	559 844
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	1 293	5 618	11 037	9 510	56 683
dont Obligations et «notes»	.	574	1 057	11 037	545	25 350
Actions et autres titres de participation	.	719	3 877	.	377	22 061
Parts de fonds de placement	.	.	684	.	.	684
Participations	.	73	6 467	.	81	9 778
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	63 788	63 788
Total des bilans	1 853	2 524	39 964	38 697	91 574	893 141
Opérations fiduciaires	—	6	0	1 331	—	1 777

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	2 320	2 320
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	16 597
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	109 293
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	21 621	2 138	3 776	1 609	527	323 180
Autres engagements à vue envers la clientèle	10 706	5 838	15 375	6 538	3 474	139 841
Autres engagements à terme envers la clientèle	13 640	17 932	12 910	8 529	7 307	111 544
Obligations de caisse	.	.	.	.	26 838	26 838
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	49 338	90 285
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	201 921	201 921
Total des bilans	45 967	25 908	32 061	16 677	291 725	1 021 819
Opérations fiduciaires	493	525	4 263	22	1 612	30 428

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.

Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen. Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

69 Banken / 69 banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ⁶	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ⁶	Institutions privées à but non lucratif ⁷	Private juristische Personen ⁸	Öffentliche ⁹	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
	1	2	Personnes morales du secteur privé ⁸	Secteur public ⁹	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	44.8	1.2	8.4
Forderungen aus Geldmarktpapieren	8.5	0.5	6.3	0.0	6.4	3.3	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	24.9	1.2	36.9	1.6	.	.	.
Hypothekarforderungen	76.1	1.0	18.8	0.1	.	0.0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	15.9	0.1	0.0	35.5	.
davon Obligationen und Notes	.	0.0	10.2	0.1	.	37.6	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	29.3	0.0	0.0	48.1	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0.0	9.7	0.2	.	22.5	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	51.2	0.8	18.0	0.3	0.7	9.4	0.1
Treuhandgeschäfte	8.2	0.0	7.2	—	.	9.4	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	1.6	98.4	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	13.3	86.7	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	86.1	1.3	3.2	0.1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	21.3	2.6	44.9	1.2	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	11.2	2.1	28.5	4.2	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	45.4	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	31.4	1.0	10.3	0.7	1.4	14.9	.
Treuhandgeschäfte	45.7	2.9	19.4	0.2	.	9.0	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ¹⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ¹⁰	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	45.7	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	0.2	62.1	12.7	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.4	0.7	9.3	18.0	6.9	100.0
Créances hypothécaires	0.2	0.1	3.0	0.2	0.6	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	2.3	9.9	19.5	16.8	100.0
dont Obligations et «notes»	.	2.3	4.2	43.5	2.2	100.0
Actions et autres titres de participation	.	3.3	17.6	.	1.7	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	0.7	66.1	.	0.8	100.0
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	0.2	0.3	4.5	4.3	10.3	100.0
Opérations fiduciaires	—	0.3	0.0	74.9	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	6.7	0.7	1.2	0.5	0.2	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	7.7	4.2	11.0	4.7	2.5	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	12.2	16.1	11.6	7.6	6.6	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	54.6	100.0
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	4.5	2.5	3.1	1.6	28.5	100.0
Opérations fiduciaires	1.6	1.7	14.0	0.1	5.3	100.0

⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.

Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

¹⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen. Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹¹	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ¹²	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ¹¹	Institutions privées à but non lucratif ¹²	Private juristische Personen ¹³	Öffentliche ¹⁴	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
	1	2	Personnes morales du secteur privé ¹³	Secteur public ¹⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	1 591	9	334
Forderungen aus Geldmarktpapieren	656	42	153	4	0	6	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	1 612	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	8 660	.
Forderungen gegenüber Kunden	6 594	443	14 570	1 092	.	.	.
Hypothekarforderungen	147 591	1 931	50 050	486	.	62	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0	2 595	9	1	5 546	.
davon Obligationen und Notes	.	—	738	9	.	4 818	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0	1 856	0	1	728	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	—	132	—	.	850	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	154 841	2 416	67 499	1 591	1 592	16 745	334
Treuhandgeschäfte	119	0	1	—	.	9	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	1	2 222	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	1	8 306	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	95 946	1 119	3 782	139	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	5 791	1 191	15 060	808	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	2 005	378	6 741	1 438	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	23 983	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	103 742	2 688	25 582	2 385	2	34 511	.
Treuhandgeschäfte	2 008	12	354	44	.	1 420	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ¹⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ¹⁵	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	1 501	3 434
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	0	2 945	9	3 815
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	1 612
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	8 660
Créances sur la clientèle	65	215	2 258	10 999	14	36 249
Créances hypothécaires	455	239	1 739	593	110	203 257
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	992	3 457	4 311	1 166	18 077
dont Obligations et « notes »	.	377	440	4 311	164	10 859
Actions et autres titres de participation	.	614	2 526	.	15	5 741
Parts de fonds de placement	.	.	491	.	.	491
Participations	.	51	696	.	20	1 749
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	8 919	8 919
Total des bilans	520	1 497	8 150	18 848	11 740	285 773
Opérations fiduciaires	—	—	—	1 331	—	1 460

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	4	4
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	2 223
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	8 307
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	6 446	204	122	696	57	108 510
Autres engagements à vue envers la clientèle	2 769	1 468	2 176	3 978	155	33 395
Autres engagements à terme envers la clientèle	4 395	8 003	940	5 578	64	29 542
Obligations de caisse	.	.	.	.	9 298	9 298
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	34 973	58 956
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	41 217	41 217
Total des bilans	13 610	9 675	3 239	10 252	85 767	291 452
Opérations fiduciaires	159	2	221	10	267	4 498

¹¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

¹² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.

Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

¹³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

¹⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

¹⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUV/ALV), Staatskirchen. Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ¹⁶	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ¹⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ¹⁶	Institutions privées à but non lucratif ¹⁷	Private juristische Personen ¹⁸	Öffentliche ¹⁹	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
			Personnes morales du secteur privé ¹⁸	Secteur public ¹⁹	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	46.3	0.3	9.7
Forderungen aus Geldmarktpapieren	17.2	1.1	4.0	0.1	0.0	0.2	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	18.2	1.2	40.2	3.0	.	.	.
Hypothekarforderungen	72.6	1.0	24.6	0.2	.	0.0	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	14.4	0.1	0.0	30.7	.
davon Obligationen und Notes	.	—	6.8	0.1	.	44.4	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	32.3	0.0	0.0	12.7	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	—	7.5	—	.	48.6	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	54.2	0.8	23.6	0.6	0.6	5.9	0.1
Treuhandgeschäfte	8.1	0.0	0.1	—	.	0.6	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	0.0	100.0	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	0.0	100.0	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	88.4	1.0	3.5	0.1	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	17.3	3.6	45.1	2.4	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	6.8	1.3	22.8	4.9	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	40.7	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	35.6	0.9	8.8	0.8	0.0	11.8	.
Treuhandgeschäfte	44.6	0.3	7.9	1.0	.	31.6	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ²⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ²⁰	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	43.7	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	0.0	77.2	0.2	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.2	0.6	6.2	30.3	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.2	0.1	0.9	0.3	0.1	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	5.5	19.1	23.8	6.4	100.0
dont Obligations et «notes»	.	3.5	4.1	39.7	1.5	100.0
Actions et autres titres de participation	.	10.7	44.0	.	0.3	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	2.9	39.8	.	1.1	100.0
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	0.2	0.5	2.9	6.6	4.1	100.0
Opérations fiduciaires	—	—	—	91.2	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	5.9	0.2	0.1	0.6	0.1	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	8.3	4.4	6.5	11.9	0.5	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	14.9	27.1	3.2	18.9	0.2	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	59.3	100.0
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	4.7	3.3	1.1	3.5	29.4	100.0
Opérations fiduciaires	3.5	0.0	4.9	0.2	5.9	100.0

¹⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

¹⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.

Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

¹⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

¹⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

²⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen. Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ²¹	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ²²	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ²¹	Institutions privées à but non lucratif ²²	Private juristische Personen ²³	Öffentliche ²⁴	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
		Personnes morales du secteur privé ²³	Secteur public ²⁴	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux	
	1	2	3	4	5	6	7

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	1 822	—	358
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	312	—	—	—	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	5 120	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	25 868	.
Forderungen gegenüber Kunden	11 894	744	19 884	679	.	.	.
Hypothekarforderungen	152 300	2 457	28 779	123	.	—	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	5	5 275	26	—	10 735	.
davon Obligationen und Notes	.	—	1 128	26	.	1 033	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	5	4 147	—	—	9 701	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0	791	—	.	204	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	164 194	3 207	55 042	827	1 822	41 927	358
Treuhandgeschäfte	—	—	6	—	.	—	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	1	9 338	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	12 079	64 466	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	89 434	1 324	3 031	183	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	12 620	1 436	36 925	682	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	6 782	1 265	19 380	2 540	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	419	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	108 836	4 025	59 335	3 405	12 080	74 222	.
Treuhandgeschäfte	4 462	43	1 739	1	.	87	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ²⁵	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ²⁵	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	2 273	4 453
Créances résultant de papiers monétaires	0	—	6	—	951	1 269
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	5 120
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	25 868
Créances sur la clientèle	221	461	7 884	5 642	6 535	53 944
Créances hypothécaires	694	12	11 894	159	2 478	198 896
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	153	1 155	1 976	7 294	26 618
dont Obligations et «notes»	.	88	279	1 976	190	4 721
Actions et autres titres de participation	.	65	860	.	38	14 817
Parts de fonds de placement	.	.	15	.	.	15
Participations	.	21	5 429	.	31	6 477
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	42 894	42 894
Total des bilans	916	648	26 367	7 776	62 456	365 540
Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	6

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	2 056	2 056
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	9 339
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	76 545
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	10 891	177	2 942	170	202	108 354
Autres engagements à vue envers la clientèle	6 144	3 857	11 253	1 130	2 515	76 562
Autres engagements à terme envers la clientèle	7 233	6 442	10 859	954	6 299	61 755
Obligations de caisse	.	.	.	.	2 282	2 282
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	8 951	9 369
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	119 018	119 018
Total des bilans	24 269	10 477	25 054	2 255	141 323	465 280
Opérations fiduciaires	130	282	2 637	9	30	9 420

²¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

²² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.
Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

²³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.
Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

²⁴ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m.
CFE, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

²⁵ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUV/ALV), Staatskirchen.
Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

33 Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse

2.00 Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen Postes du bilan	Sektoren Inland Suisse/secteurs						
	Private Haushalte ²⁶	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter ²⁷	Nichtfinanzielle Unternehmen Etablissements non financiers		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		
	Ménages ²⁶	Institutions privées à but non lucratif ²⁷	Private juristische Personen ²⁸	Öffentliche ²⁹	Nationalbank	Banken	Postcheckguthaben
	1	2	Personnes morales du secteur privé ²⁸	Secteur public ²⁹	Banque nationale	Banques	Avoirs en comptes postaux

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	.	.	.	.	40.9	—	8.0
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	24.6	—	—	—	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	.	100.0	.
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	—	100.0	.
Forderungen gegenüber Kunden	22.0	1.4	36.9	1.3	.	.	.
Hypothekarforderungen	76.6	1.2	14.5	0.1	—	—	.
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen, Finanzanlagen	.	0.0	19.8	0.1	—	40.3	.
davon Obligationen und Notes	.	—	23.9	0.5	.	21.9	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0.0	28.0	—	—	65.5	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	.	0.0	12.2	—	.	3.2	.
Alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	44.9	0.9	15.1	0.2	0.5	11.5	0.1
Treuhandgeschäfte	—	—	100.0	—	.	—	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	.	.	0.0	100.0	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	.	.	.	15.8	84.2	.
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	82.5	1.2	2.8	0.2	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Sicht	16.5	1.9	48.2	0.9	.	.	.
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, auf Zeit	11.0	2.0	31.4	4.1	.	.	.
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	4.5	.
Alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	23.4	0.9	12.8	0.7	2.6	16.0	.
Treuhandgeschäfte	47.4	0.5	18.5	0.0	.	0.9	.

Bilanzpositionen Postes du bilan						Total (1 bis 12) (1 à 12)
				Öffentliche Hand ³⁰	Übrige	
	Pensions- kassen	Versich.-ges., Kranken- kassen	Anlagefonds, Finanzgesell- schaften	Collectivités publiques ³⁰	Autres	
	Caisses de pensions	Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de placement, sociétés financières			
	8	9	10	11	12	13

Aktiven / Actifs

Liquidités	.	.	.	.	51.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.0	—	0.4	—	74.9	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.4	0.9	14.6	10.5	12.1	100.0
Créances hypothécaires	0.3	0.0	6.0	0.1	1.2	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières	.	0.6	4.3	7.4	27.4	100.0
dont Obligations et «notes»	.	1.9	5.9	41.9	4.0	100.0
Actions et autres titres de participation	.	0.4	5.8	.	0.3	100.0
Parts de fonds de placement	.	.	100.0	.	.	100.0
Participations	.	0.3	83.8	.	0.5	100.0
Tous les autres postes de l'actif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	0.3	0.2	7.2	2.1	17.1	100.0
Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	10.1	0.2	2.7	0.2	0.2	100.0
Autres engagements à vue envers la clientèle	8.0	5.0	14.7	1.5	3.3	100.0
Autres engagements à terme envers la clientèle	11.7	10.4	17.6	1.5	10.2	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	95.5	100.0
Tous les autres postes du passif	.	.	.	.	100.0	100.0
Total des bilans	5.2	2.3	5.4	0.5	30.4	100.0
Opérations fiduciaires	1.4	3.0	28.0	0.1	0.3	100.0

²⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées.

²⁷ Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen.

Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but caritatif, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles.

²⁸ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften.

Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif.

²⁹ SBB, die Post, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime, u. a. m. CFF, Poste, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, maisons pour personnes âgées, entre autres.

³⁰ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen. Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales.

34 Offene derivative Finanzinstrumente Instruments financiers dérivés ouverts

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

	Alle Banken Toutes les banques					
	Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert	Kontrakt- volumen	davon / dont		
	Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	Montant du sous-jacent	Grossbanken Grandes banques		Kontrakt- volumen
				Positiver Wiederbe- schaffungswert	Negativer Wiederbe- schaffungswert	
1	2	3	Valeur de remplacement positive	Valeur de remplacement négative	Montant du sous-jacent	6
Zinsinstrumente						
Instruments de taux	192 142	202 049	17 289 239	187 062	197 491	16 783 792
davon / dont						
Terminkontrakte inklusive FRAs						
Contrats à terme y compris FRAs	804	9 225	879 180	775	9 203	865 570
Swaps	167 055	164 914	10 873 443	162 065	160 431	10 422 673
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	24 153	27 807	1 885 210	24 097	27 762	1 862 276
Devisen						
Devises	117 351	115 294	5 613 184	106 080	103 889	4 964 209
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	32 674	34 667	1 701 127	23 952	25 998	1 208 191
Swaps	73 893	69 804	2 884 956	72 946	68 627	2 853 093
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	10 769	10 806	1 019 729	9 181	9 262	897 750
Edelmetalle						
Métaux précieux	2 239	1 948	74 010	2 035	1 703	65 488
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	876	663	18 982	801	590	15 309
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	1 315	1 195	49 893	1 212	1 067	46 975
Beteiligungstitel / Indizes						
Titres de participation / Indices	32 074	58 000	972 311	23 756	47 201	818 162
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	4 329	3 533	129 269	4 289	3 490	120 652
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	22 544	43 910	364 778	15 818	39 524	291 605
Übrige						
Autres	1 862	2 004	69 252	1 848	1 983	66 616
davon / dont						
Terminkontrakte						
Contrats à terme	1 466	1 582	60 347	1 463	1 571	59 278
Optionen (OTC)						
Options (OTC)	279	210	4 189	272	205	3 584
Total	345 668	379 295	24 017 995	320 781	352 267	22 698 266

36 Treuhandgeschäfte – Inland und Ausland / Währungen Opérations fiduciaires – Comptes suisses et comptes étrangers, selon la monnaie

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Guthaben bzw. Verpflichtungen Avoirs, engagements	Jahres- ende Fin d'année	CHF	USD	EUR	Übrige fremde Währungen Autres monnaies étrangères	Edelmetalle Métaux précieux	Total
		1	2	3	4	5	6

Treuhandguthaben / Avoirs à titre fiduciaire

Inland	2000	1859	1039	225	76	67	3266
Suisse	2001	1813	316	338	58	70	2596
	2002	1643	222	196	24	59	2142
	2003	1318	641	805	109	63	2937
	2004	1828	235	282	41	56	2442
Ausland Etranger	2000	35054	242959	97815	32418	129	408375
	2001	37535	229229	104357	33332	113	404566
	2002	25597	179626	100779	31228	4	337235
	2003	12496	157340	103762	33452	2	307053
	2004	14772	155789	103156	38426	18	312162
Total	2000	36913	243997	98040	32494	196	411641
	2001	39349	229545	104696	33390	183	407162
	2002	27240	179848	100975	31252	63	339377
	2003	13815	157982	104567	33561	65	309989
	2004	16601	156024	103438	38467	75	314604

Treuhandverpflichtungen / Engagements à titre fiduciaire

Inland	2000	21661	26915	22048	4742	109	75475
Suisse	2001	24013	21407	19692	4022	113	69247
	2002	16524	15492	18292	3845	4	54156
	2003	8827	15645	20356	4199	2	49030
	2004	10581	14758	19112	4617	1	49070
Ausland Etranger	2000	15251	217083	75992	27752	87	336165
	2001	15335	208138	85004	29368	70	337915
	2002	10716	164356	82683	27407	59	285221
	2003	4987	142337	84211	29362	63	260960
	2004	6019	141265	84325	33850	74	265534
Total	2000	36913	243997	98040	32494	196	411641
	2001	39349	229545	104696	33390	183	407162
	2002	27240	179848	100975	31252	63	339377
	2003	13815	157982	104567	33561	65	309989
	2004	16601	156024	103438	38467	75	314604

37 Treuhandgeschäfte – Bankengruppen Opérations fiduciaires – Catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

1.00–8.00 Alle Banken	246 572	297 220	338 697	331 384	367 358	411 641	407 162	339 377	309 989	314 604
1.00 Kantonalbanken	6 605	6 795	8 132	7 303	7 533	8 975	10 014	8 313	6 962	7 651
2.00 Grossbanken	54 418	65 436	79 968	76 567	71 705	74 656	62 891	52 220	50 237	50 442
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	595	482	434	403	339	486	539	408	350	334
4.00 Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	260	230	170	153	147
5.00 Übrige Banken	143 865	170 999	188 791	189 084	231 216	274 001	280 350	239 314	216 754	217 450
5.11 Handelsbanken	16 191	19 236	21 108	14 599	15 079	18 097	16 031	6 366	5 700	4 537
5.12 Börsenbanken	20 668	25 536	29 932	32 262	41 402	48 545	50 147	55 401	48 474	50 343
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken	50	46	44	50	55	56	51	46	44	44
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	106 956	126 180	137 706	142 174	174 680	207 302	214 120	177 501	162 536	162 526
7.00 Filialen ausländischer Banken	19 870	24 127	27 920	28 488	21 247	9 056	9 730	8 139	9 200	11 068
8.00 Privatbankiers	21 219	29 382	33 452	29 539	35 318	44 207	43 409	30 814	26 333	27 512
1.00–5.00 Total	205 483	243 711	277 324	273 356	310 793	358 378	354 024	300 424	274 456	276 024

Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	– 9.2	20.5	14.0	– 2.2	10.9	12.1	– 1.1	– 16.6	– 8.7	1.5
1.00 Banques cantonales	– 9.0	2.9	19.7	– 10.2	3.2	19.1	11.6	– 17.0	– 16.2	9.9
2.00 Grandes banques	– 17.7	20.2	22.2	– 4.3	– 6.3	4.1	– 15.8	– 17.0	– 3.8	0.4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	– 41.8	– 19.1	– 10.0	– 7.0	– 16.0	43.4	11.0	– 24.3	– 14.4	– 4.4
4.00 Banques Raiffeisen	.	.	.	.	.	.	– 11.8	– 26.1	– 10.0	– 4.1
5.00 Autres banques	– 2.7	18.9	10.4	0.2	22.3	18.5	2.3	– 14.6	– 9.4	0.3
5.11 Banques commerciales	– 16.4	18.8	9.7	– 30.8	3.3	20.0	– 11.4	– 60.3	– 10.5	– 20.4
5.12 Banques boursières	– 7.0	23.6	17.2	7.8	28.3	17.3	3.3	10.5	– 12.5	3.9
5.13 Banques de prêt personnel	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	4.0	– 7.6	– 4.6	13.2	11.3	1.6	– 8.8	– 11.0	– 3.8	– 0.7
5.20 Banques en mains étrangères	0.7	18.0	9.1	3.2	22.9	18.7	3.3	– 17.1	– 8.4	– 0.0
7.00 Succursales de banques étrangères	– 9.4	21.4	15.7	2.0	– 25.4	– 57.4	7.4	– 16.4	13.0	20.3
8.00 Banquiers privés	– 9.4	38.5	13.9	– 11.7	19.6	25.2	– 1.8	– 29.0	– 14.5	4.5
1.00–5.00 Total	– 7.5	18.6	13.8	– 1.4	13.7	15.3	– 1.2	– 15.1	– 8.6	0.6

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung ¹ Opérations fiduciaires – Répartition géographique ¹

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques	
	Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
	1	2
Europa	270 249	92 420
EU 15	208 481	66 080
Belgien	21 520	4 187
Dänemark	416	220
Deutschland	12 441	7 704
Finnland	.	145
Frankreich	25 995	7 866
Griechenland	17	4 720
Irland	2 958	368
Italien	423	11 109
Luxemburg	65 629	2 655
Niederlande	39 877	2 469
Österreich	451	979
Portugal	203	1 280
Schweden	396	574
Spanien	518	6 254
Vereinigtes Königreich	37 615	15 549
EFTA	.	214
Island	.	.
Norwegen	.	211
Mittel-, Osteuropa	282	4 401
Albanien	—	2
Bosnien-Herzegowina	—	38
Bulgarien	.	70
Estland	—	56
Kroatien	.	99
Lettland	Lettonie	42
Litauen	Lituanie	30
Mazedonien	Macédoine	17
Moldau	Moldavie	5
Polen	Pologne	257
Rumänien	Roumanie	85
Russische Föderation	Fédération de Russie	2 902
Serbien und Montenegro	Serbie et Monténégro	67
Slowakei	Slovaquie	64
Slowenien	Slovénie	26
Tschechische Republik	République tchèque	284
Ukraine	Ukraine	180
Ungarn	Hongrie	125
Weissrussland (Belarus)	Biélorussie (Bélarus)	54

Länder Pays		Banken Banques	
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Übriges Europa	Reste de l'Europe	61 761	26 126
Andorra	Andorre	—	174
Färöer Inseln	Iles Féroé	—	—
Gibraltar	Gibraltar	.	1 773
Grönland	Groenland	—	—
Guernsey	Guernesev	32 153	2 055
Insel Man	Ile de Man	.	6 090
Jersey	Jersey	22 136	3 371
Malta	Malte	359	235
Monaco	Monaco	493	2 085
San Marino	Saint-Marin	—	51
Türkei	Turquie	738	4 791
Vatikanstadt	Cité du Vatican	—	27
Zypern	Chypre	72	1 073
Nordamerika	Amérique du Nord	5 263	6 384
Kanada	Canada	516	1 568
Vereinigte Staaten	Etats-Unis	4 747	4 816
Karibische Zone	Caraiïbes	8 081	72 966
Antigua und Barbuda	Antigua et Barbuda	.	256
Aruba	Aruba	—	222
Bahamas	Bahamas	4 153	7 616
Barbados	Barbade	—	107
Bermuda	Bermudes	.	1 755
Dominica	Dominique	—	7
Dominikanische Republik	République dominicaine	—	80
Grenada	Grenade	—	4
Haiti	Haïti	—	4
Jamaika	Jamaïque	—	27
Kaimaninseln	Iles Caïmans	3 102	8 753
Kuba	Cuba	.	11
Niederländische Antillen	Antilles néerlandaises	224	1 344
Panama	Panama	243	16 397
St. Kitts-Nevis	Saint Kitts-Nevis	—	373
St. Lucia	Sainte-Lucie	—	48
St. Vincent und die Grenadinen	Saint-Vincent et les Grenadines	.	312
Trinidad und Tobago	Trinité et Tobago	.	14
Turks- und Caicos-Inseln	Iles Turks et Caïcos	—	575
Westindien (F)	Antilles françaises	—	19
Westindien (GB)	Antilles britanniques	22	35 041

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung² Opérations fiduciaires – Répartition géographique²

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Lateinamerika	Amérique latine	77	15 658
Argentinien	Argentine	8	4 312
Belize	Belize	—	770
Bolivien	Bolivie	—	8
Brasilien	Brésil	26	3 267
Chile	Chili	16	281
Costa Rica	Costa Rica	—	216
Ecuador	Equateur	.	221
El Salvador	El Salvador	—	27
Falkland-Inseln	Iles Falkland	—	—
Franz. Guayana	Guyane française	—	.
Guatemala	Guatemala	—	47
Guyana	Guyana	—	.
Honduras	Honduras	—	11
Kolumbien	Colombie	.	383
Mexiko	Mexique	18	2 527
Nicaragua	Nicaragua	—	16
Paraguay	Paraguay	—	203
Peru	Pérou	.	180
Surinam	Suriname	—	4
Uruguay	Uruguay	—	1 118
Venezuela	Venezuela	.	2 064
Mittlerer Osten	Moyen-Orient	711	31 145
Ägypten	Égypte	—	1 987
Armenien	Arménie	—	9
Aserbaidtschan	Azerbaïdjan	—	130
Bahrain	Bahreïn	.	847
Georgien	Géorgie	.	13
Irak	Irak	—	37
Iran	Iran	.	640
Israel	Israël	109	3 246
Jemen	Yémen	—	402
Jordanien	Jordanie	—	1 570
Katar	Qatar	—	154
Kuwait	Koweït	—	925
Libanon	Liban	520	3 860
Libyen	Libye	—	308
Oman	Oman	—	246
Saudi-Arabien	Arabie saoudite	.	8 787
Syrien	Syrie	—	619
Vereinigte Arabische Emirate	Emirats arabes unis	—	7 365

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Afrika	Afrique	13	10 146
Algerien	Algérie	—	244
Angola	Angola	—	206
Äquatorialguinea	Guinée équatoriale	—	.
Äthiopien	Ethiopie	—	6
Benin	Bénin	—	12
Botsuana	Botswana	—	.
Burkina Faso	Burkina Faso	—	5
Burundi	Burundi	—	5
Dschibuti	Djibouti	—	47
Elfenbeinküste	Côte d'Ivoire	.	270
Eritrea	Erythrée	—	2
Gabun	Gabon	.	75
Gambia	Gambie	—	7
Ghana	Ghana	—	16
Guinea	Guinée	—	37
Guinea-Bissau	Guinée-Bissau	—	.
Kamerun	Cameroun	—	94
Kap Verde	Cap-Vert	—	.
Kenia	Kenya	.	711
Komoren	Comores	—	.
Kongo, Dem. Republik (Zaire)	Congo (Zaire), Rép. dém. du	—	148
Kongo, Republik (Brazzaville)	Congo (Brazzaville), République du	—	15
Lesotho	Lesotho	—	.
Liberia	Libéria	—	4 523
Madagaskar	Madagascar	—	52
Malawi	Malawi	—	2
Mali	Mali	—	25
Marokko	Maroc	—	895
Mauretanien	Mauritanie	—	.
Mauritius	Maurice	—	430
Mosambik	Mozambique	—	3
Namibia	Namibie	—	9
Niger	Niger	—	5
Nigeria	Nigéria	—	649
Réunion	Réunion	—	14
Ruanda	Rwanda	—	.
Sahara, Dem. Arab. Rep.	Sahara, Rép. dém. arabe du	—	—
Sambia	Zambie	—	23
St. Helena	Sainte-Hélène	—	—
Sao Tomé und Príncipe	Sao Tomé et Príncipe	—	—

² Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38 Treuhandgeschäfte – Länderweise Gliederung³ Opérations fiduciaires – Répartition géographique³

106 Banken / 106 banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Afrika (Fortsetzung)	Afrique (suite)		
Senegal	Sénégal	—	229
Seychellen	Seychelles	—	106
Sierra Leone	Sierra Leone	—	2
Simbabwe	Zimbabwe	.	78
Somalia	Somalie	—	.
Sudan	Soudan	—	67
Südafrika	Afrique du Sud	9	694
Swasiland	Swaziland	—	3
Tansania	Tanzanie	—	77
Togo	Togo	—	30
Tschad	Tchad	—	.
Tunesien	Tunisie	.	259
Uganda	Ouganda	—	20
Zentralafrikanische Republik	République centrafricaine	—	.
Asien, Ozeanien	Asie, Océanie	2567	13828
Afghanistan	Afghanistan	—	.
Bangladesch	Bangladesh	—	62
Bhutan	Bhoutan	—	—
Brit. Übersee-Territorium	Territoires brit. d'outre-mer	—	.
Brunei	Brunei	—	64
China, Republik (Taiwan)	Chine (Taiwan), République de	—	927
China, Volksrepublik	Chine, République pop. de	.	216
Fidschi	Fidji	—	.
Franz. Polynesien	Polynésie française	—	53
Hongkong	Hong Kong	166	4342
Indien	Inde	—	919
Indonesien	Indonésie	.	462
Japan	Japon	203	803
Kambodscha	Cambodge	—	2
Kasachstan	Kazakhstan	.	149
Kirgistan	Kirghizistan	—	5
Kiribati	Kiribati	—	—
Korea, Dem. Volksrepublik (Nord-)	Corée (Nord), Rép. pop. dém. de	—	.
Korea, Republik (Süd-)	Corée (Sud), République de	.	121
Laos	Laos	—	.
Macau	Macau	—	10
Malaysia	Malaisie	—	354

Länder Pays	Banken Banques		
		Guthaben Avoirs	Verpflichtungen Engagements
		1	2
Asien, Ozeanien (Fortsetzung)	Asie, Océanie (suite)		
Malediven	Maldives	—	.
Marshallinseln	Iles Marshall	—	492
Mikronesien	Micronésie	—	.
Mongolei	Mongolie	—	.
Myanmar (Burma)	Myanmar (Birmanie)	—	9
Nauru	Nauru	—	.
Nepal	Népal	—	16
Neukaledonien	Nouvelle-Calédonie	—	14
Palästina	Palestine	—	41
Pakistan	Pakistan	—	946
Palau	Palau	—	—
Papua Neuguinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée	—	63
Philippinen	Philippines	—	381
Salomonen-Inseln	Iles Salomon	—	—
Samoa	Samoa	—	50
Singapur	Singapour	2 180	1 244
Sri Lanka	Sri Lanka	—	25
Tadschikistan	Tadjikistan	—	6
Thailand	Thaïlande	.	578
Tonga	Tonga	—	—
Turkmenistan	Turkménistan	—	5
Tuvalu	Tuvalu	—	—
Usbekistan	Ouzbékistan	—	36
US Pazifische Inseln	Iles américaines du Pacifique	—	9
Vanuatu	Vanuatu	—	32
Vietnam	Vietnam	—	11
Wallis und Futuna	Wallis et Futuna	—	—
Australien, Neuseeland	Australie, Nouvelle-Zélande	17	1 480
Australien	Australie	17	768
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	—	712
Übrige Länder	Autres pays	.	—
Alle Länder zusammen	Total des pays	287 025	244 026
Zusätzlich	En outre		
Edelmetalle	Métaux précieux	.	.

³ Länderpositionen ohne Edelmetalle.
Positions par pays, sans les métaux précieux.

38a Wertschriftenbestände in Kundendepots – Währungen / Kundengruppen Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle – Selon la monnaie et la catégorie de clients

Erhebungsstufe: Bankstelle ¹ / Périmètre de consolidation: comptoir ¹

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Währungen Monnaies	Jahres- ende Fin d'année	Alle Depotinhaber Ensemble de la clientèle				Ausländische Depotinhaber Clientèle étrangère			
		Total	Privat- kunden Particuliers	Kommer- zielle Kunden Entreprises	Institu- tionelle Kunden Investis- seurs institu- tionnels	Total	Privat- kunden Particuliers	Kommer- zielle Kunden Entreprises	Institu- tionelle Kunden ² Investis- seurs institu- tionnels ²
		1	2	3	4	5	6	7	8
Alle Währungen	2000	3 677	1 591	445	1 641	2 016	997	181	838
Toutes les monnaies	2001	3 374	1 503	391	1 481	1 892	973	164	755
	2002	2 945	1 245	332	1 369	1 659	800	150	709
	2003	3 293	1 361	356	1 576	1 877	876	150	852
	2004	3 546	1 383	377	1 786	2 003	873	165	964
Schweizer Franken	2000	1 840	574	227	1 039	763	197	40	526
Francs suisses	2001	1 596	494	192	910	653	166	32	455
	2002	1 391	409	151	832	566	129	22	415
	2003	1 533	427	180	926	633	130	25	478
	2004	1 642	440	192	1 011	654	123	28	502
Euro	2000	696	429	74	193	454	330	41	83
Euros	2001	697	439	70	188	460	340	41	79
	2002	710	417	73	220	478	325	45	109
	2003	841	484	75	282	578	376	49	154
	2004	923	491	80	352	636	382	56	198
US-Dollar	2000	801	436	103	261	578	353	75	150
Dollars des Etats-Unis	2001	820	455	97	268	609	378	73	159
	2002	670	351	86	233	502	296	68	139
	2003	712	365	79	268	533	307	61	165
	2004	738	358	80	300	554	301	63	191
Übrige	2000	341	152	40	148	221	117	25	79
Autres monnaies	2001	261	115	31	115	171	89	19	63
	2002	173	67	22	84	112	50	16	46
	2003	207	85	22	100	133	62	15	56
	2004	243	95	25	123	159	68	18	73

Währungen Monnaies	Jahres- ende Fin d'année	Inländische Depotinhaber Clientèle suisse							
		Total	Privat- kunden ³	Kommer- zielle Kunden ⁴	Institutionelle Kunden ⁵ Investisseurs institutionnels ⁵		Versicherungsunternehmen Assurances		
			Particuliers ³	Entreprises ⁴	Total	davon / dont		Total	davon / dont
						Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Pensions- kassen Caisses de pensions		
		9	10	11	12	13	14	15	
Alle Währungen	2000	1 661	594	264	803	40	411	273	
Toutes les monnaies	2001	1 482	529	226	726	33	390	254	
	2002	1 286	444	182	660	29	365	230	
	2003	1 416	485	206	724	31	401	261	
	2004	1 543	509	212	822	31	455	298	
Schweizer Franken	2000	1 077	377	188	512	28	308	189	
Francs suisses	2001	943	327	161	455	24	279	170	
	2002	824	279	128	417	21	262	155	
	2003	901	297	155	448	19	286	179	
	2004	989	317	164	508	17	322	211	
Euro	2000	242	99	34	110	5	40	31	
Euros	2001	238	99	29	109	4	50	37	
	2002	232	92	28	111	3	53	35	
	2003	263	108	26	129	5	59	39	
	2004	287	109	24	154	6	72	39	
US-Dollar	2000	222	83	28	111	3	39	35	
Dollars des Etats-Unis	2001	210	77	24	109	3	42	34	
	2002	168	55	19	94	3	37	29	
	2003	179	58	18	103	5	41	31	
	2004	184	57	17	109	6	44	33	
Übrige	2000	120	36	15	69	5	23	18	
Autres monnaies	2001	91	27	12	52	3	18	14	
	2002	61	18	6	38	2	13	10	
	2003	74	23	7	44	3	15	12	
	2004	84	27	6	51	3	16	14	

¹ Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik zu finden.
Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le Commentaire de la statistique bancaire.

² Inklusive Banken.
Y compris les banques.

³ Inklusive private Organisationen ohne Erwerbscharakter.
Y compris les institutions privées sans but lucratif au service des ménages.

⁴ Inklusive öffentliche Verwaltungen, ohne Sozialversicherungen.
Y compris les administrations publiques, sans assurances sociales.

⁵ Kredit- und Versicherungsgewerbe (ohne Banken), Sozialversicherungen (AHV, IV, ALV, SUVA, etc.).
Activités financières et assurances (sans les banques), assurances sociales (AVS, AI, AC, SUVA, etc.).

38b Wertschriftenbestände in Kundendepots – Wertschriftenkategorien / Währungen

Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle – Selon la catégorie de titres et la monnaie

Erhebungsstufe: Bankstelle¹ / Périmètre de consolidation: comptoir¹

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Alle Währungen Total			Schweizer Franken Francs suisses			Euro Euros		
		Alle Depot- inhaber	Inland	Ausland	Alle Depot- inhaber	Inland	Ausland	Alle Depot- inhaber	Inland	Ausland
		Ensem- ble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensem- ble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensem- ble de la clientèle	Suisse	Etranger
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Alle Wertschriften	2000	3 677	1 661	2 016	1 840	1 077	763	696	242	454
Total	2001	3 374	1 482	1 892	1 596	943	653	697	238	460
	2002	2 945	1 286	1 659	1 391	824	566	710	232	478
	2003	3 293	1 416	1 877	1 533	901	633	841	263	578
	2004	3 546	1 543	2 003	1 642	989	654	923	287	636
Obligationen	2000	1 164	517	647	384	282	102	276	104	173
Obligations	2001	1 135	490	646	369	271	98	295	106	190
	2002	1 144	507	637	402	294	108	364	123	241
	2003	1 175	515	661	424	303	121	395	128	267
	2004	1 209	537	672	447	317	130	415	137	278
davon der Eidgenossenschaft	2000	51	43	7	51	43	7	—	—	—
	2001	54	45	9	54	45	9	—	—	—
dont Confédération	2002	67	57	10	67	57	10	—	—	—
	2003	81	65	16	81	65	16	—	—	—
	2004	99	73	26	99	73	26	—	—	—
Aktien	2000	1 809	853	956	1 187	601	587	225	91	134
Actions	2001	1 493	689	804	951	472	479	195	79	116
	2002	1 102	482	620	724	330	393	149	58	91
	2003	1 300	559	740	823	377	446	195	74	121
	2004	1 381	580	801	852	390	462	216	78	139
Anlagefondszertifikate	2000	611	242	369	221	153	68	184	45	139
Parts de fonds de placement	2001	633	246	387	218	153	65	192	48	144
	2002	579	238	341	208	153	55	175	45	130
	2003	680	280	400	229	175	54	217	53	164
	2004	801	366	435	291	239	52	249	64	185
Übrige	2000	93	49	44	48	41	7	11	3	8
Autres	2001	113	57	56	57	47	11	15	5	10
	2002	120	59	61	57	47	10	22	5	17
	2003	138	62	76	58	47	11	34	8	26
	2004	155	60	95	52	42	10	43	9	35

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	US-Dollar Dollars des Etats-Unis			Übrige Autres monnaies		
		Alle Depotinhaber	Inland	Ausland	Alle Depotinhaber	Inland	Ausland
		Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger	Ensemble de la clientèle	Suisse	Etranger
		10	11	12	13	14	15
Alle Wertschriften	2000	801	222	578	341	120	221
Total	2001	820	210	609	261	91	171
	2002	670	168	502	173	61	112
	2003	712	179	533	207	74	133
	2004	738	184	554	243	84	159
Obligationen	2000	340	85	255	164	45	118
Obligations	2001	342	77	265	129	36	93
	2002	296	64	232	82	26	56
	2003	272	56	217	84	29	56
	2004	256	51	205	92	32	60
davon der Eidgenossenschaft	2000	—	—	—	—	—	—
dont Confédération	2001	—	—	—	—	—	—
	2002	—	—	—	—	—	—
	2003	—	—	—	—	—	—
	2004	—	—	—	—	—	—
Aktien	2000	254	97	157	143	65	77
Actions	2001	244	89	154	103	48	55
	2002	161	64	97	68	30	39
	2003	189	71	118	93	38	55
	2004	201	72	130	111	41	70
Anlagefondszertifikate	2000	176	37	139	30	8	22
Parts de fonds de placement	2001	198	39	158	26	6	19
	2002	176	35	141	20	5	15
	2003	209	45	164	25	7	18
	2004	230	54	176	32	9	23
Übrige	2000	31	4	27	4	1	3
Autres	2001	36	5	32	4	1	3
	2002	37	6	31	4	1	3
	2003	41	7	35	5	1	4
	2004	51	7	44	8	2	6

¹ Ausführungen zur *Erhebungsstufe* und den *auskunftspflichtigen Instituten* sind in den *Erläuterungen zur Bankenstatistik* zu finden.
Des précisions sur le *périmètre de consolidation* et sur les *établissements tenus de fournir des données* figurent dans le *Commentaire de la statistique bancaire*.

38c Wertschriftenbestände in Kundendepots – Wertschriftenkategorien / Kundengruppen

Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle – Selon la catégorie de titres et la catégorie de clients

Erhebungsstufe: Bankstelle ¹ / Périmètre de consolidation: comptoir ¹

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Alle Depotinhaber Ensemble de la clientèle				Ausländische Depotinhaber Clientèle étrangère			
		Total	Privat- kunden Particuliers	Kommer- zielle Kunden Entreprises	Institu- tionelle Kunden Investis- seurs institu- tionnels	Total	Privat- kunden Particuliers	Kommer- zielle Kunden Entreprises	Institu- tionelle Kunden ² Investis- seurs institu- tionnels ²
		1	2	3	4	5	6	7	8
Alle Wertschriften	2000	3 677	1 591	445	1 641	2 016	997	181	838
Total	2001	3 374	1 503	391	1 481	1 892	973	164	755
	2002	2 945	1 245	332	1 369	1 659	800	150	709
	2003	3 293	1 361	356	1 576	1 877	876	150	852
	2004	3 546	1 383	377	1 786	2 003	873	165	964
Obligationen	2000	1 164	489	118	557	647	360	60	227
Obligations	2001	1 135	491	112	532	646	368	61	216
	2002	1 144	462	114	568	637	343	63	231
	2003	1 175	447	103	626	661	332	54	275
	2004	1 209	417	106	685	672	306	57	309
davon der Eidgenossenschaft	2000	51	2	5	44	7	0	0	7
	2001	54	2	5	48	9	0	0	9
dont Confédération	2002	67	2	4	60	10	0	0	10
	2003	81	2	5	74	16	0	0	16
	2004	99	2	8	89	26	0	0	26
Aktien	2000	1 809	606	266	936	956	309	92	555
Actions	2001	1 493	499	208	785	804	260	69	476
	2002	1 102	340	149	613	620	165	50	404
	2003	1 300	412	178	710	740	206	54	480
	2004	1 381	420	195	766	801	211	63	528
Anlagefondszertifikate	2000	611	443	51	116	369	304	26	38
Parts de fonds de placement	2001	633	455	51	127	387	317	27	43
	2002	579	385	49	146	341	263	28	50
	2003	680	436	53	191	400	300	31	69
	2004	801	470	58	273	435	311	36	88
Übrige	2000	93	53	9	31	44	24	2	18
Autres	2001	113	57	20	36	56	28	8	20
	2002	120	58	20	42	61	29	8	23
	2003	138	66	23	49	76	38	11	28
	2004	155	76	17	62	95	46	9	40

Wertschriftenkategorien Catégories de titres	Jahres- ende Fin d'année	Inländische Depotinhaber Clientèle suisse							
		Total	Privat- kunden ³ Particuliers ³	Kommer- zielle Kunden ⁴ Entreprises ⁴	Institutionelle Kunden ⁵ Investisseurs institutionnels ⁵		davon / dont Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Versicherungsunternehmen Assurances	
					Total	davon / dont		Total	davon / dont
9	10	11	12	13	14	15			
Alle Wertschriften	2000	1 661	594	264	803	40	411	273	
Total	2001	1 482	529	226	726	33	390	254	
	2002	1 286	444	182	660	29	365	230	
	2003	1 416	485	206	724	31	401	261	
	2004	1 543	509	212	822	31	455	298	
Obligationen	2000	517	129	58	330	23	185	110	
Obligations	2001	490	123	51	316	19	189	102	
	2002	507	119	51	337	20	207	104	
	2003	515	115	48	351	19	220	111	
	2004	537	112	49	376	15	240	122	
davon der Eidgenossenschaft	2000	43	2	5	37	3	26	17	
dont Confédération	2001	45	2	5	39	4	28	15	
	2002	57	2	4	50	3	39	17	
	2003	65	2	5	57	3	44	20	
	2004	73	2	8	63	2	49	23	
Aktien	2000	853	298	174	382	15	170	116	
Actions	2001	689	239	140	310	12	140	102	
	2002	482	174	99	209	7	94	74	
	2003	559	206	124	230	10	99	84	
	2004	580	209	132	239	11	94	82	
Anlagefondszertifikate	2000	242	140	25	78	1	49	42	
Parts de fonds de placement	2001	246	138	24	84	1	54	46	
	2002	238	122	20	95	2	58	48	
	2003	280	136	21	122	3	75	62	
	2004	366	159	22	185	4	113	88	
Übrige	2000	49	28	7	14	1	7	5	
Autres	2001	57	29	12	17	1	7	4	
	2002	59	29	12	19	0	6	4	
	2003	62	28	13	22	0	8	5	
	2004	60	29	9	22	1	8	6	

¹ Ausführungen zur Erhebungsstufe und den auskunftspflichtigen Instituten sind in den Erläuterungen zur Bankenstatistik zu finden. Des précisions sur le périmètre de consolidation et sur les établissements tenus de fournir des données figurent dans le Commentaire de la statistique bancaire.

² Inklusive Banken.
Y compris les banques.

³ Inklusive private Organisationen ohne Erwerbscharakter.
Y compris les institutions privées sans but lucratif au service des ménages.

⁴ Inklusive öffentliche Verwaltungen, ohne Sozialversicherungen.
Y compris les administrations publiques, sans assurances sociales.

⁵ Kredit- und Versicherungsgewerbe (ohne Banken), Sozialversicherungen (AHV, IV, ALV, SUVA, etc.).
Activités financières et assurances (sans les banques), assurances sociales (AVS, AI, AC, SUVA, etc.).

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte Engagements conditionnels et opérations en cours

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	4 739	—	709	752	756
2001	4 999	—	727	589	595
2002	5 079	—	709	80	82
2003	5 145	—	703	206	200
2004	5 534	—	691	241	236

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	85 131	—	383	118 931	85 112
2001	170 716	—	57	30 125	43 646
2002	129 344	—	132	98 379	74 770
2003	125 759	—	120	107 699	120 336
2004	223 860	—	132	21 172	24 595

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	1 790	4	93	15	2
2001	1 522	1	100	7	1
2002	1 225	5	95	1	1
2003	995	—	89	2	1
2004	1 540	—	85	2	4

4.00 Raiffeisenbanken ¹ / Banques Raiffeisen ¹

2000	224	—	28	852	852
2001	218	—	48	924	924
2002	739	—	47	866	866
2003	698	—	37	331	331
2004	648	—	35	368	368

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverbindlichkeiten auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	29 336	140	104	2 221	1 680
2001	24 935	156	104	4 476	4 526
2002	20 299	57	78	8 157	8 247
2003	27 150	64	106	10 383	10 565
2004	30 501	755	78	15 060	15 380

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	1 749	—	22	236	234
2001	1 990	—	38	380	380
2002	1 471	—	31	871	871
2003	1 403	10	28	851	851
2004	1 463	20	28	153	153

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	2 925	96	54	156	128
2001	2 882	131	29	2 661	2 576
2002	2 931	—	8	5 805	5 760
2003	3 384	—	23	6 560	6 617
2004	3 009	6	23	8 118	8 306

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	1	—	1	—	—
2001	1	—	1	—	—
2002	7	—	1	—	—
2003	0	—	1	—	—
2004	1	—	1	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	24 660	44	28	1 829	1 319
2001	20 062	25	36	1 435	1 571
2002	15 891	57	38	1 481	1 615
2003	22 363	55	54	2 972	3 098
2004	26 028	730	26	6 789	6 921

¹ Enthält nur die Einzahlungs- und Nachschussverbindlichkeiten gegenüber konzernfremden Gesellschaften.
Uniquement les engagements de versements et de versements complémentaires envers les sociétés n'appartenant pas au groupe.

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte Engagements conditionnels et opérations en cours

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	2 378	—	—	22	22
2001	3 053	—	—	191	198
2002	2 633	54	—	55	56
2003	2 588	—	—	27	27
2004	3 217	28	—	185	186

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nach- schussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	1	2	3	4	5

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	16 068	1 402	225	970	1 060
1976	19 711	1 252	260	1 524	1 200
1977	19 273	1 592	269	2 189	1 689
1978	20 466	544	365	3 411	1 693
1979	27 091	1 521	507	7 082	4 819
1980	31 790	1 350	520	8 070	5 524
1981	37 954	1 396	605	5 607	2 125
1982	44 613	872	678	9 042	4 074
1983	50 462	1 079	759	8 840	3 892
1984	60 700	1 005	799	9 789	6 697
1985	70 989	1 034	848	14 068	9 452
1986	68 197	1 064	887	13 407	8 434
1987	65 163	947	962	9 756	6 888
1988	76 696	983	1 106	12 275	10 401
1989	95 737	475	1 427	16 989	17 185
1990	97 223	913	1 558	12 048	16 777
1991	99 365	696	1 630	16 869	18 449
1992	106 878	596	1 809	25 781	26 109
1993	106 291	169	2 091	39 225	47 272
1994	102 072	255	2 100	55 736	46 037
1995	101 969	37	2 210	49 892	45 704
1996	125 821	52	2 266	94 636	86 225
1997	136 836	53	760	126 130	108 659
1998	110 200	97	749	71 202	72 791
1999	118 732	84	727	122 489	90 812
2000	121 220	144	1 317	122 771	88 404
2001	202 391	157	1 036	36 121	49 692
2002	156 686	62	1 060	107 484	83 965
2003	159 747	64	1 056	118 621	131 434
2004	262 083	755	1 021	36 842	40 584

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden- ertrag Produit des intérêts et des dividendes	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage- geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis- tungsgeschäft Autres prestations de service
					5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	89 234 974	3 383 490	68 967 703	23 650 762	32 539 013	28 770 352	1 759 803	2 008 858
2001	86 071 387	3 358 730	66 621 152	22 808 964	28 473 446	24 379 927	1 838 417	2 255 102
2002	54 636 193	10 064 879	42 405 059	22 296 016	25 955 978	21 902 920	1 961 427	2 091 631
2003	47 592 872	12 266 553	36 297 241	23 562 184	25 569 979	21 263 051	1 748 381	2 558 547
2004	47 174 986	13 924 752	38 532 619	22 567 118	28 023 932	23 521 287	1 818 907	2 683 738

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	10 860 342	465 515	7 094 523	4 231 334	1 838 237	1 530 056	95 392	212 789
2001	11 414 757	471 313	7 404 066	4 482 004	1 580 931	1 231 192	117 055	232 684
2002	10 003 460	454 821	5 940 359	4 517 922	1 489 005	1 115 525	124 218	249 262
2003	8 578 531	403 672	4 537 927	4 444 276	1 619 686	1 191 923	121 221	306 542
2004	8 091 762	356 091	4 051 402	4 396 451	1 800 944	1 339 352	125 474	336 118

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	60 086 622	1 320 454	48 909 321	12 497 755	15 763 692	13 890 545	977 480	895 667
2001	56 547 104	1 294 423	46 444 403	11 397 124	14 255 051	12 143 654	1 081 572	1 029 825
2002	30 293 824	8 165 640	27 225 916	11 233 548	13 037 525	10 906 670	1 178 930	951 925
2003	27 722 986	10 535 243	25 646 170	12 612 059	12 705 246	10 335 302	1 129 911	1 240 033
2004	27 773 108	12 235 751	28 581 087	11 427 772	13 993 431	11 631 384	1 180 064	1 181 983

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	2 903 874	160 962	1 756 059	1 308 777	358 356	289 337	7 798	61 221
2001	3 078 553	148 425	1 897 582	1 329 396	285 445	214 728	8 308	62 409
2002	2 674 569	140 036	1 515 012	1 299 593	255 691	179 772	8 814	67 105
2003	2 431 615	135 077	1 229 724	1 336 968	265 496	183 149	9 711	72 636
2004	2 265 954	126 360	1 041 057	1 351 257	286 971	204 650	8 090	74 231

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	2 786 830	124 602	1 698 789	1 212 643	163 556	144 770	2 321	16 465
2001	3 115 394	116 736	1 903 913	1 328 217	134 718	113 502	2 914	18 302
2002	3 047 992	107 031	1 704 207	1 450 816	130 032	104 045	3 795	22 192
2003	2 794 998	98 153	1 313 960	1 579 191	140 554	105 145	5 313	30 096
2004	2 756 869	87 975	1 211 255	1 633 589	165 784	123 408	5 262	37 114

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ¹ Résultat des opérations de négoce ¹	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personal- aufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
	9	10	11	12	13	14	15	16

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

3 609 497	28 929 519	12 473 495	3 662 747	2 053 834	24 069 352	13 438 610	37 507 962	31 208 557
3 261 589	25 211 854	8 882 897	4 376 776	2 659 287	23 578 800	13 605 160	37 183 960	24 096 530
3 116 392	22 839 584	7 476 719	6 699 695	4 650 539	22 506 747	12 336 363	34 843 110	24 468 899
3 006 955	22 563 027	4 093 847	4 723 135	2 848 590	22 251 786	11 295 815	33 547 601	21 394 592
3 226 284	24 797 650	6 889 012	4 219 238	1 639 673	23 616 129	11 757 380	35 373 509	23 099 512

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

240 645	1 597 592	503 552	378 387	57 444	2 048 333	1 314 809	3 363 142	3 347 725
210 015	1 370 916	126 746	335 337	93 225	2 075 802	1 387 947	3 463 749	2 851 254
205 306	1 283 699	316 832	200 855	89 021	2 091 464	1 320 722	3 412 186	2 907 123
196 670	1 423 016	468 128	322 415	95 663	2 171 986	1 291 481	3 463 467	3 194 369
207 348	1 593 596	538 533	309 527	101 247	2 180 349	1 322 832	3 503 181	3 334 926

2.00 Grossbanken / Grandes banques

1 724 690	14 039 002	8 994 842	2 260 053	1 503 810	14 017 695	7 602 975	21 620 670	16 170 982
1 657 572	12 597 479	6 958 878	2 868 004	2 016 654	13 308 425	7 393 789	20 702 214	13 119 271
1 585 114	11 452 411	5 383 118	5 655 315	4 146 545	12 536 376	6 425 784	18 962 160	14 762 232
1 585 231	11 120 015	1 342 527	3 553 005	2 372 175	12 245 028	5 608 814	17 853 842	10 773 764
1 593 953	12 399 478	4 208 893	2 931 873	1 061 848	13 193 721	5 814 754	19 008 475	11 959 541

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

32 764	325 592	77 663	51 948	5 055	489 109	361 221	850 330	913 650
27 046	258 399	49 018	38 394	4 807	512 387	379 357	891 744	783 463
29 554	226 137	44 171	29 473	4 579	501 046	373 887	874 933	724 443
31 372	234 124	64 931	52 023	7 176	519 590	403 914	923 504	764 541
34 260	252 711	72 408	44 247	6 729	509 610	411 834	921 444	799 178

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

10 932	152 624	52 509	104 893	3 231	493 422	337 297	830 719	691 950
9 230	125 488	51 576	107 340	7 448	556 293	377 402	933 695	678 925
10 870	119 162	62 470	117 950	8 081	607 804	412 644	1 020 448	729 950
12 260	128 294	66 177	134 148	7 282	639 272	412 632	1 051 904	855 906
17 769	148 015	56 358	143 941	8 352	696 989	459 660	1 156 649	825 254

¹ Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	3803482	4591163	22813912	2619086	2452183	3817557	19473753	310496
2001	4272614	6883799	12940117	2841570	1570547	2491817	12480428	761103
2002	6224476	7285064	10959359	1812601	1513397	1999380	11877564	2618382
2003	3420824	3239363	14734405	2345155	1576503	2733702	12877561	108208
2004	3077415	1656366	18365731	2203743	1706413	3375739	15607057	119738

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	456173	1193746	1697805	960258	1632462	103216	1071816	149432
2001	472855	2167687	210709	1195358	845205	97172	893101	429409
2002	711112	1775033	420976	409319	1067612	94653	895682	1227653
2003	592756	550408	2051206	262119	1005372	100909	1207044	—
2004	478628	304561	2551742	387953	1244315	118950	1576427	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	2322072	1409694	12439216	787296	197974	1489956	11538582	—
2001	2590822	3062458	7465991	123440	50619	1028883	6509929	—
2002	4008660	3905289	6848283	289325	12029	802686	7047995	725102
2003	1686745	1159342	7927677	542031	42512	1373894	7053302	—
2004	1536564	231431	10191546	1167785	54843	1943567	9360921	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	85444	278030	550176	20499	93391	107813	370319	848
2001	79822	207083	496558	46704	101617	93326	348318	—
2002	70801	244196	409445	45409	71230	93363	293407	3145
2003	80995	175071	508475	40281	80324	104764	363668	—
2004	94555	143651	560973	31251	92027	114823	385383	9

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	115147	83865	492938	4462	6369	142074	348957	—
2001	227383	77347	374196	905	12824	27070	335207	—
2002	142352	69542	518056	7135	2010	93834	429347	—
2003	133648	153009	569249	28757	5238	139517	453251	—
2004	129449	42820	652985	11753	5140	153736	505862	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

8 477 220	8 605 653	- 204 223	6 844	7 358	87 877	- 4 854	6 692 844	- 154 477
4 607 257	6 747 734	- 508 823	5 988	5 629	60 146	- 2 309	6 716 055	- 324 706
6 516 996	5 143 790	- 173 511	3 905	5 714	56 541	- 15 861	6 081 048	- 1 792 709
6 785 289	3 309 722	- 261 773	3 232	5 094	57 154	- 28 756	8 706 531	- 216 498
8 394 078	5 094 463	- 8 349	3 574	6 039	46 724	- 9 693	10 942 898	- 218 279

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

679 275	384 278	- 145 000	—	3 000	3 037	—	38 211	—
582 041	306 708	- 427 000	—	3 000	350	—	36 804	—
569 201	320 892	- 6 300	—	3 000	1 350	—	36 993	- 1 220 305
721 645	501 145	—	—	3 000	1 810	—	35 708	—
793 045	778 133	—	—	3 000	1 920	—	35 692	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

3 873 819	6 349 300	—	—	—	—	—	3 287 090	—
1 160 000	4 754 772	—	—	—	—	—	3 882 211	—
3 574 525	3 579 780	—	—	—	—	—	3 050 798	—
3 438 483	1 303 901	—	—	—	—	—	5 361 717	—
5 132 769	2 809 847	—	—	—	—	—	7 186 085	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

124 050	197 360	—	—	1 208	2 683	—	51 818	- 824
116 443	228 218	—	—	1 129	2 894	—	7 367	—
128 710	161 397	- 3 131	—	1 214	3 154	—	6 091	—
139 433	217 718	—	—	1 344	2 795	—	8 105	—
146 407	235 758	—	—	989	2 613	—	7 280	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

12 331	336 626	—	—	—	—	—	—	—
13 893	321 314	—	—	—	—	—	—	—
15 590	413 757	—	—	—	—	—	—	—
17 456	435 795	—	—	—	—	—	—	—
19 300	486 562	—	—	—	—	—	—	—

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag Produit des intérêts et des dividendes	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions			Übriges Dienstleistungsgeschäft Autres prestations de service
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	8

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

2000	11 296 447	1 249 032	8 554 889	3 990 590	11 593 864	10 234 692	639 937	719 235
2001	10 889 781	1 245 664	8 222 888	3 912 557	9 754 626	8 448 432	592 155	714 039
2002	8 005 021	1 140 483	5 560 181	3 585 323	9 144 387	7 871 747	602 067	670 573
2003	5 664 268	1 032 322	3 293 118	3 403 472	8 892 390	7 706 419	407 485	778 486
2004	5 904 090	996 365	3 357 452	3 543 003	9 654 788	8 343 376	437 916	873 496

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	1 845 267	141 683	1 208 061	778 889	1 201 544	984 749	17 622	199 173
2001	1 868 831	155 417	1 205 336	818 912	1 042 861	784 136	20 297	238 428
2002	1 339 042	82 533	736 276	685 299	398 817	207 248	18 480	173 089
2003	1 171 317	101 140	600 262	672 195	372 955	184 968	12 960	175 027
2004	1 120 863	79 941	534 526	666 278	361 311	181 263	10 970	169 078

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	2 463 778	402 162	1 950 976	914 964	3 721 201	3 610 945	26 375	83 881
2001	2 161 793	438 761	1 742 032	858 522	3 141 104	3 039 448	24 787	76 869
2002	1 625 864	376 860	1 066 594	936 130	3 668 801	3 478 280	28 022	162 499
2003	1 129 127	320 826	647 651	802 302	3 381 604	3 213 805	30 948	136 851
2004	1 137 999	300 507	624 432	814 074	3 698 195	3 527 701	23 828	146 666

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	126 714	9 764	42 190	94 288	218 479	6 375	193 287	18 817
2001	139 920	10 338	51 327	98 931	225 425	244	206 915	18 266
2002	129 499	9 318	47 592	91 225	241 836	172	220 081	21 583
2003	68 852	13 525	37 032	45 345	153 096	168	18 763	134 165
2004	76 097	17 145	42 658	50 584	145 039	183	3 129	141 727

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	6 860 687	695 424	5 353 663	2 202 448	6 452 640	5 632 623	402 653	417 364
2001	6 719 237	641 148	5 224 193	2 136 192	5 345 236	4 624 604	340 156	380 476
2002	4 910 616	671 772	3 709 719	1 872 669	4 834 936	4 186 048	335 485	313 403
2003	3 294 972	596 833	2 008 173	1 883 632	4 984 736	4 307 479	344 814	332 443
2004	3 569 131	598 772	2 155 837	2 012 066	5 450 243	4 634 229	399 989	416 025

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ² Résultat des opérations de négoce ²	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11-5.20)

1 304 074	10 289 790	2 316 948	801 112	453 108	5 631 541	3 207 030	8 838 571	8 559 872
1 115 064	8 639 562	1 291 402	966 603	507 059	5 686 399	3 414 760	9 101 159	5 708 959
1 095 219	8 049 168	1 345 989	614 120	380 776	5 602 336	3 256 796	8 859 132	4 735 469
969 899	7 922 491	1 810 277	615 820	351 084	5 482 290	3 072 701	8 554 991	5 197 071
1 143 190	8 511 598	1 712 964	753 195	453 774	5 769 003	3 205 066	8 974 069	5 546 693

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

113 665	1 087 879	312 370	62 220	19 108	777 070	529 196	1 306 266	935 092
107 038	935 823	125 906	36 561	17 720	755 449	530 834	1 286 283	630 918
45 035	353 782	13 168	3 758	15 666	360 195	277 900	638 095	417 910
41 752	331 203	135 548	35 286	16 507	346 829	260 271	607 100	567 133
46 055	315 256	84 463	34 191	14 168	340 701	255 905	596 606	503 582

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

409 612	3 311 589	951 960	257 789	175 285	1 618 868	899 945	2 518 813	2 917 490
369 139	2 771 965	344 508	340 504	301 513	1 665 341	924 153	2 589 494	1 726 004
397 211	3 271 590	593 509	232 687	241 408	2 165 859	1 129 354	3 295 213	1 738 703
351 081	3 030 523	813 859	256 710	204 787	2 048 127	998 880	3 047 007	1 856 386
420 811	3 277 384	797 583	315 981	244 305	2 137 370	1 036 487	3 173 857	2 031 165

5.14 Andere Banken / Autres établissements

71 049	147 430	- 2 862	19 183	5 862	72 793	74 436	147 229	110 811
75 633	149 792	- 17 615	26 100	11 428	76 207	77 387	153 594	103 614
79 628	162 208	- 14 619	14 658	18	72 486	75 915	148 401	105 070
2 873	150 223	5 117	10 470	18	71 758	69 248	141 006	70 147
1 959	143 080	41	20 090	11 451	70 146	67 733	137 879	75 916

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

709 748	5 742 892	1 055 480	461 920	252 854	3 162 810	1 703 453	4 866 263	4 596 480
563 253	4 781 983	838 603	563 439	176 399	3 189 402	1 882 386	5 071 788	3 248 424
573 346	4 261 590	753 931	363 017	123 684	3 003 796	1 773 627	4 777 423	2 473 785
574 193	4 410 543	855 753	313 354	129 772	3 015 577	1 744 302	4 759 879	2 703 404
674 364	4 775 879	830 876	382 933	183 850	3 220 786	1 844 940	5 065 726	2 936 028

² Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.

Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	748 596	1 548 711	6 262 563	788 655	464 352	1 445 742	5 272 652	131 527
2001	814 943	1 193 598	3 700 422	1 308 485	452 579	922 533	3 857 826	224 031
2002	1 218 707	1 126 248	2 390 512	930 996	281 665	760 868	2 920 867	641 892
2003	851 823	1 122 750	3 222 498	1 307 583	273 864	844 095	3 500 627	88 506
2004	773 401	864 613	3 908 679	533 620	221 052	864 088	3 453 154	95 994

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	98 353	430 380	406 358	251 380	65 212	143 308	449 219	—
2001	103 265	143 209	384 444	89 330	34 888	89 680	350 164	958
2002	53 907	165 145	198 858	26 214	38 552	47 952	143 770	5 201
2003	57 615	256 011	253 506	188 800	14 096	78 027	350 182	—
2004	47 306	207 694	248 581	27 494	29 548	60 113	186 413	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	262 493	215 982	2 439 014	131 809	79 239	505 878	2 011 790	26 084
2001	245 137	166 814	1 314 054	424 606	62 309	294 193	1 469 675	87 517
2002	732 548	349 987	656 168	338 444	91 847	268 632	1 148 761	514 627
2003	334 741	184 210	1 337 435	299 558	56 060	279 998	1 329 666	28 733
2004	254 166	112 932	1 664 068	138 875	36 539	327 459	1 438 945	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	12 307	22 240	76 264	7 227	7 887	15 466	60 138	—
2001	12 947	27 324	63 343	16 186	5 964	13 854	59 712	—
2002	10 064	24 791	70 216	11 012	3 197	19 421	58 610	—
2003	12 498	13 494	44 155	171 790	7 866	36 153	171 926	—
2004	8 836	10 201	56 879	521	8 303	12 000	37 097	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	375 443	880 109	3 340 926	398 239	312 014	781 090	2 751 505	105 443
2001	453 594	856 251	1 938 581	778 363	349 418	524 805	1 978 276	135 556
2002	422 189	586 324	1 465 271	555 326	148 070	424 863	1 569 727	122 064
2003	446 969	669 035	1 587 401	647 435	195 841	449 916	1 648 853	59 773
2004	463 093	533 785	1 939 152	366 731	146 663	464 517	1 790 698	95 994

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

3 139 979	1 313 543	- 59 223	6 844	3 150	3 982	—	3 143 365	- 126 858
2 325 552	1 114 288	- 81 823	5 988	1 500	3 607	—	2 640 304	- 231 403
2 059 945	665 670	- 164 080	3 905	1 500	1 922	- 12 594	2 895 468	- 544 579
2 284 161	849 902	- 261 773	3 232	750	32 872	- 20 000	3 181 545	- 202 584
2 098 541	782 749	- 8 349	3 574	1 050	16 418	—	3 581 507	- 203 171

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

258 516	186 440	—	—	—	—	—	17 479	—
238 211	112 164	—	—	—	—	—	16 216	—
70 979	62 130	—	—	—	100	—	21 204	- 5 041
77 625	271 500	—	—	—	100	—	17 860	—
71 067	115 700	—	—	—	100	—	16 684	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

1 408 393	440 569	—	6 844	250	550	—	309 083	- 48 630
1 000 928	465 856	- 10 715	5 988	—	475	—	208 851	- 119 518
1 122 522	138 263	- 164 080	3 905	—	120	—	191 613	- 363 659
1 068 299	203 136	- 103 387	3 232	—	190	—	205 696	- 48 452
1 157 258	254 651	- 7 280	3 574	—	140	—	278 011	- 17 566

5.14 Andere Banken / Autres établissements

74 007	14 707	—	—	—	130	—	3 350	—
34 465	11 271	—	—	—	30	—	17 296	—
46 568	12 318	—	—	—	30	—	1 092	—
49 974	5 104	- 7 646	—	—	60	—	125 309	—
139 225	22 164	—	—	—	60	—	957	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1 399 063	671 827	- 59 223	—	2 900	3 302	—	2 813 452	- 78 228
1 051 948	524 997	- 71 108	—	1 500	3 102	—	2 397 941	- 111 885
819 876	452 960	—	—	1 500	1 672	- 12 594	2 681 559	- 175 879
1 088 264	370 162	- 150 740	—	750	32 522	- 20 000	2 832 681	- 154 131
730 990	390 234	- 1 069	—	1 050	16 118	—	3 285 855	- 185 605

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag Produit des intérêts et des dividendes	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	859 083	13 608	752 811	119 880	368 952	312 367	30 312	26 273
2001	647 712	29 880	554 672	122 920	401 806	253 845	30 229	117 732
2002	438 914	20 598	331 682	127 830	377 781	263 984	38 638	75 159
2003	281 673	11 697	183 985	109 385	385 940	251 343	69 884	64 713
2004	256 125	63 677	197 089	122 713	403 845	254 396	57 503	91 946

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	441 776	49 317	201 310	289 783	2 452 354	2 368 584	6 562	77 208
2001	378 086	52 288	193 628	236 746	2 060 870	1 974 574	6 185	80 111
2002	172 413	36 270	127 703	80 980	1 521 557	1 461 177	4 965	55 415
2003	118 802	50 387	92 357	76 832	1 560 668	1 489 770	4 857	66 041
2004	127 078	58 532	93 276	92 334	1 718 169	1 624 721	4 597	88 851

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ³ Résultat des opérations de négoce ³	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

26 298	342 654	108 185	23 628	1 549	235 482	180 389	415 871	178 476
27 962	373 844	138 329	10 794	—	319 796	186 874	506 670	139 218
22 989	354 792	113 883	26 658	—	280 132	189 423	469 555	153 606
20 574	365 366	94 962	24 230	—	276 125	166 441	442 566	151 376
21 408	382 437	45 931	26 996	—	276 395	180 062	456 457	121 621

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

270 094	2 182 260	419 796	42 726	29 636	1 153 770	434 890	1 588 660	1 345 905
214 700	1 846 170	266 947	50 303	30 094	1 119 698	465 030	1 584 728	815 438
167 340	1 354 217	210 255	55 324	21 537	887 589	357 107	1 244 696	456 081
190 949	1 369 719	246 844	21 494	15 210	917 494	339 832	1 257 326	457 565
208 357	1 509 812	253 926	9 458	7 723	990 062	363 173	1 353 235	512 294

³ Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.
Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	13 478	23 763	141 235	36 252	5 430	42 677	158 070	28 689
2001	16 111	126 680	- 3 572	40 128	11 272	30 733	102 213	107 663
2002	18 274	72 427	62 905	67 251	7 643	26 263	116 534	20 282
2003	17 528	25 110	108 737	21 900	11 242	30 419	108 679	19 702
2004	13 871	16 504	91 245	28 590	13 500	21 926	108 143	23 735

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	62 572	53 354	1 229 978	21 664	52 205	486 079	713 357	—
2001	70 678	48 946	695 814	126 551	96 431	292 100	433 833	—
2002	54 571	92 330	309 180	63 166	71 207	127 713	173 733	308
2003	57 330	53 673	346 563	142 484	157 951	140 105	190 990	—
2004	50 947	52 786	408 561	42 791	75 536	158 650	217 167	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Verlust- deckung (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Zuweisung (+)	Entnahme (-)	Tantièmes	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Couverture de la perte (-)	Gewinn (+)	Verlust (-)	
Distribution	Attribution (+)	Prélèvement (-)					Bénéfice (+)	Perte (-)	
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

—	—	—	—	—	—	76 730	- 4 854	76 317	- 26 795
—	—	—	—	—	—	52 986	- 2 309	50 951	- 93 302
—	—	—	—	—	—	49 985	- 3 267	80 921	- 27 138
—	—	—	—	—	—	19 310	- 8 756	104 903	- 13 914
—	—	—	—	—	—	25 497	- 9 693	109 615	- 15 108

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

647 766	24 546	—	—	—	—	1 445	—	96 043	—
409 328	22 434	—	—	—	—	309	—	98 418	—
169 026	2 294	—	—	—	—	130	—	10 776	- 687
184 110	1 261	—	—	—	—	366	—	14 553	—
204 016	1 414	—	—	—	1 000	276	—	22 719	—

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag Produit des intérêts et des dividendes	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	15 702 066	992 381	12 759 720	3 934 727	.	.	.	.
1976	14 660 224	1 340 186	11 828 272	4 172 138	.	.	.	.
1977	14 453 835	1 527 597	11 432 327	4 549 105	.	.	.	.
1978	14 842 150	1 330 627	11 797 488	4 375 289	.	.	.	.
1979	17 830 588	1 245 325	14 418 539	4 657 374	.	.	.	.
1980	25 296 553	1 452 165	21 502 195	5 246 523	.	.	.	.
1981	34 958 267	1 521 293	30 427 605	6 051 955	.	.	.	.
1982	36 677 007	2 070 281	31 269 853	7 477 435	.	.	.	.
1983	31 545 204	2 345 243	25 997 751	7 892 696	4 986 671	.	.	.
1984	36 849 388	2 693 996	30 800 173	8 743 211	5 700 528	.	.	.
1985	36 878 017	2 845 041	30 025 086	9 697 972	6 840 655	.	.	.
1986	35 761 574	3 263 899	28 705 751	10 319 722	7 932 812	.	.	.
1987	37 598 176	3 284 668	30 473 640	10 409 204	8 666 487	.	.	.
1988	41 603 862	3 785 448	33 562 783	11 826 527	8 102 949	.	.	.
1989	54 990 641	4 185 169	46 326 180	12 849 630	9 774 151	.	.	.
1990	67 051 819	2 974 250	57 256 585	12 769 484	9 198 474	.	.	.
1991	70 139 396	4 756 101	58 969 757	15 925 740	10 016 315	.	.	.
1992	67 300 523	5 542 790	56 246 248	16 597 065	10 850 962	.	.	.
1993	58 854 058	8 863 020	47 246 138	20 470 940	13 666 134	.	.	.
1994	53 612 006	4 341 412	42 638 072	15 315 346	13 540 890	.	.	.
1995	52 859 968	4 476 860	41 903 906	15 432 922	12 844 674	.	.	.
1996	52 610 552	3 349 766	39 990 076	15 970 241	15 406 649	12 627 557	1 395 064	1 384 028
1997	59 650 918	3 467 972	45 483 606	17 635 282	19 913 562	16 742 273	1 615 930	1 555 359
1998	62 736 275	2 414 147	46 788 734	18 361 689	21 836 930	18 780 630	1 412 226	1 644 074
1999	59 696 334	3 056 678	43 914 586	18 838 425	24 139 633	20 746 556	1 517 329	1 875 748
2000	87 934 114	3 320 565	68 013 582	23 241 098	29 717 707	26 089 401	1 722 928	1 905 378
2001	85 045 589	3 276 561	65 872 852	22 449 296	26 010 770	22 151 508	1 802 003	2 057 259
2002	54 024 866	10 008 011	41 945 674	22 087 206	24 056 642	20 177 760	1 917 825	1 961 057
2003	47 192 397	12 204 468	36 020 899	23 375 965	23 623 371	19 521 938	1 673 640	2 427 793
2004	46 791 783	13 802 542	38 242 254	22 352 071	25 901 918	21 642 171	1 756 806	2 502 941

Kommissionsaufwand	Erfolg (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ⁴	Übriger ordentlicher Erfolg		Geschäftsaufwand			Bruttogewinn
			Erfolg Resultat	davon / dont	Personal- aufwand	Sachaufwand	Total	
Charges de commissions	Résultat (5-9)	Résultat des opérations de négoce ⁴						Erfolg Resultat	davon / dont	Charges de personnel	Autres charges d'exploitation	Bénéfice brut
				Beteiligungs- ertrag				
				Produit des participations				
9	10	11	12	13	14	15	16	17

1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

.	2 060 543	807 397	358 812	108 148	2 995 137	1 310 441	4 305 578	2 855 901
.	2 379 280	749 623	419 757	143 210	3 154 041	1 454 891	4 608 932	3 111 866
.	2 430 305	755 161	753 678	416 905	3 296 143	1 516 062	4 812 205	3 676 044
.	2 418 893	907 598	534 127	140 128	3 525 425	1 553 403	5 078 828	3 157 079
.	2 588 341	1 171 041	541 327	169 042	3 782 221	1 698 556	5 480 777	3 477 306
.	2 907 000	1 675 462	602 385	178 744	4 248 416	1 985 610	6 234 026	4 197 344
.	3 425 597	1 582 082	878 992	193 700	4 775 253	2 162 400	6 937 653	5 000 973
.	3 919 991	1 583 447	765 230	191 130	5 317 439	2 469 866	7 787 305	5 958 798
195 263	4 791 408	1 501 918	912 803	186 849	5 670 985	2 649 598	8 320 583	6 778 242
255 232	5 445 296	1 471 314	884 285	255 493	6 110 771	2 956 333	9 067 104	7 477 002
322 843	6 517 812	1 752 500	1 012 018	297 719	6 738 452	3 344 887	10 083 339	8 896 963
410 329	7 522 483	1 974 765	1 077 589	267 851	7 481 020	3 821 048	11 302 068	9 592 491
474 464	8 192 023	2 145 622	1 423 382	349 846	8 188 878	4 181 500	12 370 378	9 799 853
472 594	7 630 355	2 254 828	1 461 972	446 746	8 867 792	4 517 796	13 385 588	9 788 094
657 683	9 116 468	2 564 968	2 454 760	418 415	9 827 527	5 106 180	14 933 707	12 052 119
631 148	8 567 326	2 607 504	2 792 260	918 110	10 450 749	5 488 573	15 939 322	10 797 252
607 328	9 408 987	3 382 542	4 456 488	546 492	11 419 092	5 930 256	17 349 348	15 824 409
631 615	10 219 347	3 992 226	4 501 041	1 411 265	11 947 122	6 461 289	18 408 411	16 901 268
760 485	12 905 649	4 661 871	3 456 653	781 840	13 184 434	6 998 597	20 183 031	21 312 082
756 000	12 784 890	3 169 485	4 904 867	1 331 031	12 861 299	7 262 988	20 124 287	16 050 301
891 307	11 953 367	5 574 595	5 153 945	1 071 344	13 401 156	8 111 229	21 512 385	16 602 446
1 262 614	14 144 029	6 832 261	3 026 583	1 363 600	14 653 289	8 695 679	23 348 968	16 624 153
1 734 312	18 179 250	7 679 162	3 485 699	2 050 156	16 269 035	10 190 270	26 459 305	20 520 096
1 904 246	19 932 686	4 434 494	5 798 923	3 343 350	15 432 080	10 924 925	26 357 005	22 170 793
2 362 015	21 777 618	10 258 671	5 980 137	3 880 575	19 806 453	11 711 397	31 517 850	25 337 002
3 313 104	26 404 606	11 945 514	3 596 393	2 022 649	22 680 100	12 823 331	35 503 431	29 684 177
3 018 926	22 991 840	8 477 620	4 315 678	2 629 193	22 139 306	12 953 256	35 092 562	23 141 874
2 926 064	21 130 577	7 152 580	6 617 713	4 629 002	21 339 026	11 789 833	33 128 859	23 859 212
2 795 432	20 827 943	3 752 041	4 677 411	2 833 380	21 058 167	10 789 542	31 847 709	20 785 651
2 996 519	22 905 400	6 589 156	4 182 783	1 631 950	22 349 672	11 214 145	33 563 817	22 465 598

⁴ Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.
Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

40 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extraordinaires	Charges extra- ordinaires	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	.	.	.	.	.	685 287	1 457 825	928
1976	.	.	.	.	.	718 554	1 604 226	393
1977	.	.	.	.	.	752 919	1 744 087	7 221
1978	.	.	.	.	.	675 249	1 661 253	9 040
1979	.	.	.	.	.	685 843	1 858 164	721
1980	.	.	.	.	.	846 633	2 090 386	187
1981	.	.	.	.	.	978 866	2 262 528	1 510
1982	.	.	.	.	.	1 041 936	2 477 935	922
1983	.	.	.	.	.	1 184 202	2 766 609	648
1984	.	.	.	.	.	1 250 955	3 143 291	17 807
1985	.	.	.	.	.	1 474 210	3 706 372	15 208
1986	.	.	.	.	.	1 527 634	4 103 904	11 173
1987	.	.	.	.	.	1 530 503	4 084 130	51 134
1988	.	.	.	.	.	1 475 508	4 206 629	28 395
1989	.	.	.	.	.	1 535 242	5 431 797	19 235
1990	.	.	.	.	.	1 312 700	4 047 661	124 593
1991	.	.	.	.	.	1 381 789	4 606 295	290 879
1992	.	.	.	.	.	1 402 940	4 772 203	659 889
1993	.	.	.	.	.	1 752 177	6 428 092	138 025
1994	.	.	.	.	.	1 260 485	5 298 655	554 822
1995	.	.	.	.	.	1 218 901	5 821 093	78 980
1996	3 355 210	9 734 480	3 534 463	2 979 158	5 058 516	1 185 297	3 072 841	2 803 035
1997	2 362 173	11 300 667	6 857 256	2 785 819	4 989 228	1 022 100	5 559 974	1 928 229
1998	2 444 946	8 262 618	11 463 229	5 218 955	1 842 591	1 139 976	13 817 149	117 537
1999	2 265 322	5 884 685	17 186 995	3 678 939	1 781 472	2 844 011	16 736 396	495 942
2000	3 727 432	4 514 046	21 442 699	2 561 170	2 394 548	3 288 800	18 602 326	281 807
2001	4 185 825	6 708 173	12 247 876	2 674 891	1 462 843	2 168 984	11 944 381	653 440
2002	6 151 632	7 120 308	10 587 272	1 682 184	1 434 546	1 845 404	11 587 297	2 597 792
2003	3 345 967	3 160 579	14 279 105	2 180 771	1 407 310	2 563 178	12 577 892	88 506
2004	3 012 597	1 587 076	17 865 925	2 132 362	1 617 377	3 195 164	15 281 747	96 003

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung Distribution	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau	
	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)	Tantièmes				Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

801 720	603 165	.	5 064	19 845	13 883	.	122 400	.
912 732	638 714	.	4 834	19 325	18 176	.	120 800	.
1 008 122	690 816	.	3 615	19 243	18 361	.	122 200	.
1 043 202	575 239	.	4 346	18 191	22 224	.	120 200	.
1 131 767	655 593	.	4 630	18 902	35 144	.	131 400	.
1 258 419	769 593	.	3 632	21 180	14 665	.	147 000	.
1 340 751	838 154	.	3 716	20 627	42 204	.	163 500	.
1 432 128	979 918	.	3 748	20 820	7 523	.	195 600	.
1 633 310	1 058 993	.	7 827	22 552	7 534	.	226 400	.
1 888 578	1 268 012	.	4 128	22 210	6 570	.	208 000	.
2 111 861	1 485 595	.	4 676	15 887	8 889	.	335 000	.
2 338 538	1 684 768	.	4 499	16 782	9 685	.	376 000	.
2 460 191	1 503 056	.	4 528	16 960	6 703	.	454 906	.
2 501 078	1 656 488	.	2 593	11 550	8 068	.	473 542	.
3 439 291	1 899 367	.	2 966	9 395	7 904	.	554 275	.
2 695 022	1 283 301	.	2 745	7 498	9 815	.	584 798	.
2 788 937	1 722 403	.	3 123	6 999	6 180	.	691 406	.
2 814 076	1 812 429	.	3 369	6 565	4 903	.	802 239	.
3 564 785	2 552 617	.	4 905	5 010	4 145	.	1 054 390	.
3 371 623	1 703 165	.	3 436	5 660	15 328	.	1 080 880	.
3 716 766	1 910 739	.	3 792	16 240	4 202	.	1 160 919	.
2 538 698	916 580	- 3 028 179	4 203	5 505	103 403	- 44 929	1 427 946	- 558 634
5 719 586	1 546 226	- 4 543 873	4 640	8 131	214 483	—	1 617 597	- 108 340
6 010 057	6 242 458	- 120 623	5 078	9 786	150 802	- 1 953	2 861 177	- 135 684
8 651 477	6 264 211	- 500 397	5 422	17 573	130 075	—	4 528 390	- 90 359
7 829 455	8 581 107	- 204 223	6 844	7 358	9 702	—	6 520 484	- 127 682
4 197 929	6 725 300	- 508 823	5 988	5 629	6 851	—	6 566 686	- 231 403
6 347 970	5 141 496	- 173 511	3 905	5 714	6 426	- 12 594	5 989 351	- 1 764 884
6 601 179	3 308 461	- 261 773	3 232	5 094	37 477	- 20 000	8 587 075	- 202 584
8 190 062	5 093 049	- 8 349	3 574	5 039	20 951	—	10 810 564	- 203 171

41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service			
	Erfolg Zinsengeschäft Résultat des opérations d'intérêts				Kommissionsertrag Produit des commissions			
	Zins- und Diskontertrag	Zins- und Dividenden- ertrag	Zinsaufwand	Erfolg (1+2-3)	Total	Wertschri- ften und Anla- gegeschäft	Kreditge- schäft	Übriges Dienstleis- tungsgeschäft
	Produit des intérêts et des escomptes	Produit des intérêts et des dividendes	Charges d'intérêts	Résultat (1+2-3)		Opérations de négoce de titres et placements	Opérations de crédit	Autres prestations de service
	1	2	3	4	5	6	7	8

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	4 905 589	181 633	2 352 535	2 734 686	1 068 122	812 436	52 104	203 582
Gemeindeinstitute Institutions communales	57 109	4 192	27 738	33 563	5 146	3 873	63	1 210
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	38 689 492	13 498 254	34 470 983	17 716 764	24 537 295	20 611 831	1 698 289	2 227 175
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 133 128	118 153	1 388 711	1 862 571	212 196	134 876	6 351	70 969
Übrige Institute Autres établissements	389 667	122 519	292 652	219 533	2 201 173	1 958 270	62 101	180 802
Total	47 174 986	13 924 752	38 532 619	22 567 118	28 023 932	23 521 287	1 818 907	2 683 738

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	4 905 589	181 633	2 352 535	2 734 686	1 068 122	812 436	52 104	203 582
Gemeindeinstitute Institutions communales	57 109	4 192	27 738	33 563	5 146	3 873	63	1 210
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	38 689 492	13 498 254	34 470 983	17 716 764	24 537 295	20 611 831	1 698 289	2 227 175
Genossenschaften Sociétés coopératives	3 133 128	118 153	1 388 711	1 862 571	212 196	134 876	6 351	70 969
Übrige Institute Autres établissements	6 464	309	2 287	4 487	79 159	79 154	—	5
Total	46 791 783	13 802 542	38 242 254	22 352 071	25 901 918	21 642 171	1 756 806	2 502 941

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft ¹ Résultat des opérations de négoce ¹	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Total	Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation			
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

1.00-8.00 Alle Banken / Toutes les banques

97 875	970 247	368 651	167 274	45 857	1 346 212	770 182	2 116 394	2 124 468
700	4 446	1 429	1 144	215	10 491	10 998	21 489	19 093
2 874 179	21 663 117	6 141 552	3 854 154	1 576 563	20 171 567	9 891 735	30 063 302	19 312 288
21 240	190 956	61 585	160 208	9 315	784 613	525 501	1 310 114	965 207
232 290	1 968 884	315 795	36 457	7 724	1 303 246	558 965	1 862 211	678 457
3 226 284	24 797 650	6 889 012	4 219 238	1 639 673	23 616 129	11 757 380	35 373 509	23 099 512

1.00-5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

97 875	970 247	368 651	167 274	45 857	1 346 212	770 182	2 116 394	2 124 468
700	4 446	1 429	1 144	215	10 491	10 998	21 489	19 093
2 874 179	21 663 117	6 141 552	3 854 154	1 576 563	20 171 567	9 891 735	30 063 302	19 312 288
21 240	190 956	61 585	160 208	9 315	784 613	525 501	1 310 114	965 207
2 525	76 634	15 938	3	1	36 789	15 730	52 519	44 543
2 996 519	22 905 400	6 589 156	4 182 783	1 631 950	22 349 672	11 214 145	33 563 817	22 465 598

¹ Enthält auch Zins- und Dividendenerträge, sofern diese mit Refinanzierungsaufwand verrechnet wurden.
Y compris le produit des intérêts et dividendes s'il y a eu compensation entre celui-ci et le coût du refinancement.

41 Erfolgsrechnung nach Rechtsform der Institute

Compte de résultat, selon la forme juridique des établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gruppe Catégorie	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag	Ausser- ordentlicher Aufwand	Steuern	Jahres- gewinn	Jahres- verlust
	Abschreibun- gen auf dem Anlage- vermögen	Wertberichti- gungen, Rück- stellungen und Verluste						
	18	19	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	250 898	165 324	1 708 246	127 326	947 373	12 044	876 155	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 432	3 048	14 613	184	6 491	209	8 097	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 611 046	1 343 378	15 357 864	1 988 852	624 524	3 002 732	13 815 453	95 994
Genossenschaften Sociétés coopératives	145 081	75 164	744 962	15 905	38 734	171 082	551 051	—
Übrige Institute Autres établissements	68 958	69 453	540 046	71 476	89 292	189 672	356 301	23 744
Total	3 077 415	1 656 366	18 365 731	2 203 743	1 706 413	3 375 739	15 607 057	119 738

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

Staatsinstitute Institutions d'Etat	250 898	165 324	1 708 246	127 326	947 373	12 044	876 155	—
Gemeindeinstitute Institutions communales	1 432	3 048	14 613	184	6 491	209	8 097	—
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2 611 046	1 343 378	15 357 864	1 988 852	624 524	3 002 732	13 815 453	95 994
Genossenschaften Sociétés coopératives	145 081	75 164	744 962	15 905	38 734	171 082	551 051	—
Übrige Institute Autres établissements	4 140	163	40 240	94	256	9 096	30 991	9
Total	3 012 597	1 587 076	17 865 925	2 132 362	1 617 377	3 195 164	15 281 747	96 003

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserves		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de pré- voyance en faveur du per- sonnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

554 035	318 767	—	—	3 000	1 470	—	26 642	—
4 198	3 786	—	—	14	63	—	259	—
7 604 120	4 217 806	- 8 349	3 574	1 390	18 632	—	10 782 169	- 203 171
27 708	521 701	—	—	635	784	—	832	—
204 016	32 403	—	—	1 000	25 775	- 9 693	132 997	- 15 108
8 394 078	5 094 463	- 8 349	3 574	6 039	46 724	- 9 693	10 942 898	- 218 279

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

554 035	318 767	—	—	3 000	1 470	—	26 642	—
4 198	3 786	—	—	14	63	—	259	—
7 604 120	4 217 806	- 8 349	3 574	1 390	18 632	—	10 782 169	- 203 171
27 708	521 701	—	—	635	784	—	832	—
—	30 989	—	—	—	2	—	664	—
8 190 062	5 093 049	- 8 349	3 574	5 039	20 951	—	10 810 564	- 203 171

42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	207 112	261 305	468 417	7 382 773	20 564	602 666	8 477 220
2001	171 179	231 558	402 737	3 805 525	22 668	376 328	4 607 257
2002	158 689	225 096	383 785	5 930 000	23 816	169 026	6 516 996
2003	148 325	323 950	472 275	6 102 881	26 023	184 110	6 785 289
2004	137 612	387 097	524 709	7 635 145	27 708	204 016	8 394 078

1.00 Kantonalbanken ¹ / Banques cantonales ¹

2000	204 139	259 503	463 642	215 634	—	.	679 275
2001	168 208	230 210	398 418	183 624	—	.	582 041
2002	157 144	223 657	380 801	178 031	—	.	569 201
2003	145 025	319 902	464 927	256 718	—	.	721 645
2004	134 297	385 614	519 911	273 134	—	.	793 045

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	—	—	—	3 873 819	—	.	3 873 819
2001	—	—	—	1 160 000	—	.	1 160 000
2002	—	—	—	3 574 525	—	.	3 574 525
2003	—	—	—	3 438 483	—	.	3 438 483
2004	—	—	—	5 132 769	—	.	5 132 769

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	2 973	1 802	4 775	114 036	5 239	.	124 050
2001	2 971	1 348	4 319	106 764	5 360	.	116 443
2002	1 545	1 439	2 984	120 942	4 784	.	128 710
2003	3 300	4 048	7 348	126 993	5 093	.	139 433
2004	3 315	1 483	4 798	137 051	4 558	.	146 407

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	—	—	—	—	12 331	.	12 331
2001	—	—	—	—	13 893	.	13 893
2002	—	—	—	—	15 590	.	15 590
2003	—	—	—	—	17 456	.	17 456
2004	—	—	—	—	19 300	.	19 300

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	—	—	—	3 134 185	2 995	.	3 139 979
2001	—	—	—	2 322 137	3 415	.	2 325 552
2002	—	—	—	2 056 502	3 443	.	2 059 945
2003	—	—	—	2 280 687	3 474	.	2 284 161
2004	—	—	—	2 092 191	3 850	.	2 098 541

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	—	—	—	258 516	—	.	258 516
2001	—	—	—	238 211	—	.	238 211
2002	—	—	—	70 979	—	.	70 979
2003	—	—	—	77 625	—	.	77 625
2004	—	—	—	71 067	—	.	71 067

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	—	—	—	1 408 393	—	.	1 408 393
2001	—	—	—	1 000 928	—	.	1 000 928
2002	—	—	—	1 122 522	—	.	1 122 522
2003	—	—	—	1 068 299	—	.	1 068 299
2004	—	—	—	1 157 258	—	.	1 157 258

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	—	—	—	71 013	2 995	.	74 007
2001	—	—	—	31 050	3 415	.	34 465
2002	—	—	—	43 125	3 443	.	46 568
2003	—	—	—	46 500	3 474	.	49 974
2004	—	—	—	135 375	3 850	.	139 225

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	—	—	—	1 396 263	—	.	1 399 063
2001	—	—	—	1 051 948	—	.	1 051 948
2002	—	—	—	819 876	—	.	819 876
2003	—	—	—	1 088 264	—	.	1 088 264
2004	—	—	—	728 490	—	.	730 990

¹ Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital.
Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation.

42 Gewinnausschüttung Distribution du bénéfice

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

7.00 Filialen ausländischer Banken ² / Succursales de banques étrangères ²

2000	—	—	—	—	—	.	—
2001	—	—	—	—	—	.	—
2002	—	—	—	—	—	.	—
2003	—	—	—	—	—	.	—
2004	—	—	—	—	—	.	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	—	—	—	45 100	—	602 666	647 766
2001	—	—	—	33 000	—	376 328	409 328
2002	—	—	—	—	—	169 026	169 026
2003	—	—	—	—	—	184 110	184 110
2004	—	—	—	—	—	204 016	204 016

Jahr	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegemeinschaften			Aktiendividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
Année	Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales						
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	108 729	51 465	160 194	587 804	53 722	.	801 720
1976	120 538	54 157	174 695	682 840	55 197	.	912 732
1977	130 724	55 936	186 660	765 172	56 290	.	1 008 122
1978	124 627	56 219	180 846	806 100	56 256	.	1 043 202
1979	127 656	58 075	185 731	885 352	60 684	.	1 131 767
1980	134 778	62 363	197 141	990 607	70 671	.	1 258 419
1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	.	1 340 751
1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	.	1 432 128
1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	.	1 633 310
1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	.	1 888 578
1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	.	2 111 861
1986	186 793	95 948	282 741	1 942 853	112 944	.	2 338 538
1987	195 775	100 752	296 527	2 050 577	113 087	.	2 460 191
1988	205 135	105 745	310 880	2 075 154	115 044	.	2 501 078
1989	210 827	115 926	326 753	2 988 941	123 597	.	3 439 291
1990	229 744	106 744	336 488	2 233 997	124 537	.	2 695 022
1991	211 803	112 864	324 667	2 387 312	76 958	.	2 788 937
1992	227 788	117 628	345 416	2 446 619	22 041	.	2 814 076
1993	244 421	129 498	373 919	3 176 339	14 527	.	3 564 785
1994	257 568	125 196	382 764	2 974 454	14 405	.	3 371 623
1995	262 454	132 158	394 612	3 306 986	15 168	.	3 716 766
1996	278 663	124 727	403 390	2 120 552	14 756	.	2 538 698
1997	279 756	156 350	436 106	5 267 640	15 840	.	5 719 586
1998	255 184	182 315	437 499	5 554 909	17 649	.	6 010 057
1999	244 198	224 836	469 034	8 163 313	19 131	.	8 651 477
2000	207 112	261 305	468 417	7 337 673	20 564	.	7 829 455
2001	171 179	231 558	402 737	3 772 525	22 668	.	4 197 929
2002	158 689	225 096	383 785	5 930 000	23 816	.	6 347 970
2003	148 325	323 950	472 275	6 102 881	26 023	.	6 601 179
2004	137 612	387 097	524 709	7 635 145	27 708	.	8 190 062

² Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende.
Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires.

44a Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte				Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles						
	Fin d'année	Anrechen- bares Kernkapital	Anrechen- bares er- gänzendes Kapital	Total eigene Mittel	/. Abzüge	Total anrechen- bare eigene Mittel	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque				
		Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Fonds propres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total des fonds propres	/. Déduc- tions	Total des fonds propres pouvant être pris en compte	Bilanz- aktiven	Verpflich- tungs- kredite	Eventual- verpflich- tungen	Unwider- rufliche Zusagen	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	123 433	31 892	155 325	31 991	123 333	810 441	623	51 083	18 911	19 945
2001	121 991	34 541	156 532	35 766	120 766	835 467	972	80 765	11 804	11 625
2002	122 472	30 660	153 132	35 100	118 032	822 312	551	55 959	10 438	12 395
2003	125 337	28 075	153 412	38 808	114 603	839 334	346	72 555	12 404	26 621
2004	129 029	28 772	157 801	35 876	121 925	868 955	599	79 707	23 198	44 114

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	19 079	1 716	20 796	1 072	19 723	171 483	106	2 462	2 102	937
2001	18 991	1 459	20 450	1 245	19 206	174 381	68	2 582	2 090	1 050
2002	19 298	1 344	20 643	1 481	19 162	177 408	75	2 446	2 009	883
2003	22 062	997	23 059	1 386	21 673	172 595	51	2 608	2 288	1 005
2004	24 150	814	24 963	1 310	23 653	171 487	71	2 806	2 473	1 100

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	66 775	23 595	90 370	28 152	62 219	425 242	55	32 862	15 159	16 848
2001	63 453	25 426	88 880	31 206	57 674	439 304	72	61 252	8 401	7 945
2002	62 816	21 533	84 349	30 304	54 045	424 239	10	40 288	7 506	9 428
2003	62 263	19 475	81 737	33 333	48 404	440 294	9	56 417	8 891	23 347
2004	62 322	19 406	81 728	30 490	51 238	463 311	34	61 849	19 480	40 277

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	4 830	676	5 506	80	5 426	44 210	2	699	296	62
2001	5 150	587	5 737	80	5 657	44 684	—	604	290	57
2002	5 114	689	5 802	72	5 731	45 290	0	525	284	45
2003	5 300	714	6 014	84	5 930	45 566	0	449	280	66
2004	5 554	729	6 284	108	6 176	45 861	0	405	284	57

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	3 507	1 754	5 261	78	5 184	41 720	—	81	111	59
2001	3 916	1 958	5 874	96	5 778	43 560	—	78	117	67
2002	4 307	2 154	6 461	109	6 352	46 710	—	77	103	51
2003	4 802	2 401	7 203	115	7 088	49 569	—	103	93	43
2004	5 316	2 658	7 974	343	7 631	51 873	—	148	93	62

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken (Standardverfahren ¹ , inkl. offene Positionen)	Anforderungen für Marktrisiken (Modellverfahren ¹)	/ Wertberichtigungen und Rückstellungen in den Passiven	Total risikogewichtete Positionen	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%	Total erforderliche eigene Mittel/brutto	Total erforderliche eigene Mittel/netto ²	Eigenmittel Überschuss netto Surplus de couverture en fonds propres nets
Positions nettes hors du portefeuille de négoce	Exigences des risques de marché (méthode standardisée ¹ , positions ouvertes incluses)	Exigences des risques de marché (méthode des modèles ¹)	/ Correctifs de valeurs et provisions comptabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque	Total des fonds propres exigibles/bruts	Total des fonds propres exigibles/nets ²		
11	12	13	14	15	16	17		18

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

47 602	18 831	16 714	11 343	972 807	77 825	74 589	48 744
56 044	17 902	16 735	10 585	1 020 729	81 658	78 403	42 363
49 274	16 618	14 122	10 501	971 168	77 693	75 298	42 734
48 226	21 308	13 961	8 743	1 026 012	82 081	74 573	40 030
52 348	19 150	28 849	7 875	1 109 045	88 724	78 035	43 890

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

10 436	4 817	355	5 051	187 647	15 012	13 818	5 906
11 014	4 908	355	5 566	190 883	15 271	14 026	5 179
10 536	4 623	355	5 866	192 468	15 397	14 111	5 051
10 118	5 576	355	5 398	189 197	15 136	13 730	7 943
9 782	5 958	355	4 851	189 181	15 134	13 683	9 970

2.00 Grossbanken / Grandes banques

16 798	941	13 938	1 907	519 935	41 595	39 538	22 680
19 635	2 339	13 551	1 130	551 368	44 109	42 087	15 587
14 151	2 207	12 990	1 119	509 700	40 776	39 654	14 391
11 017	5 580	12 530	347	557 738	44 619	38 504	9 900
13 365	2 491	27 548	264	628 091	50 247	41 006	10 232

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2 011	172	—	1 412	46 039	3 683	3 695	1 731
1 947	175	—	1 270	46 488	3 719	3 728	1 929
2 041	196	—	1 260	47 121	3 770	3 780	1 950
2 132	226	—	1 159	47 560	3 805	3 815	2 116
2 051	228	—	1 069	47 818	3 825	3 827	2 350

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

1 195	252	—	375	43 043	3 443	3 443	1 740
1 162	312	—	387	44 909	3 593	3 593	2 185
916	318	—	403	47 773	3 822	3 822	2 530
903	285	—	398	50 599	4 048	4 048	3 040
789	603	—	379	53 189	4 255	4 255	3 376

¹ Gewichtet mit einem Faktor von 12,5.
Pondérées avec un facteur de 12,5.

² Die Differenz zwischen Brutto- und Nettozahlen beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist zum einen auf Erleichterungen respektive Verschärfungen der Eigenmittelrichtlinien gemäss Art. 4 Abs. 3 BankG und zum anderen auf die Möglichkeit der Kantonalbanken zurückzuführen, gemäss Art. 13 Bst. b BankV Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln in der Höhe von maximal 12,5 Prozent vorzunehmen.
L'écart entre les chiffres bruts et nets est dû, d'une part, à des assouplissements ou à des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres, conformément à l'art. 4, al. 3, LB et, d'autre part, à la possibilité qu'ont les banques cantonales de déduire 12,5%, au maximum, des fonds propres exigibles, conformément à l'art. 13, let. b, OB.

44a Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anrechenbare eigene Mittel Fonds propres pouvant être pris en compte				Erforderliche eigene Mittel Fonds propres exigibles						
	Anrechen- bares Kernkapital Fonds propres de base pouvant être pris en compte	Anrechen- bares er- gänzendes Kapital Fonds propres complé- mentaires pouvant être pris en compte	Total eigene Mittel Total des fonds propres	./. Abzüge ./. Déduc- tions	Total anrechen- bare eigene Mittel Total des fonds propres pouvant être pris en compte	Risikogewichtete Positionen Positions pondérées en fonction du risque					
	1	2	3	4	5	Bilanz- aktiven Actifs du bilan	Verpflich- tungs- kredite Crédits par engage- ments	Eventual- verpflich- tungen Engage- ments condition- nels	Unwider- rufliche Zusagen Engage- ments irrévo- cables	Terminkon- trakte und gekaufte Optionen Contracts à terme et options achetées	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	29 241	4 151	33 392	2 610	30 782	127 786	460	14 979	1 243	2 040
2001	30 481	5 110	35 591	3 139	32 452	133 538	832	16 249	907	2 505
2002	30 937	4 941	35 878	3 135	32 743	128 665	466	12 622	536	1 989
2003	30 910	4 488	35 398	3 889	31 509	131 310	286	12 978	852	2 159
2004	31 687	5 165	36 852	3 626	33 226	136 423	493	14 499	868	2 617

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	3 798	1 062	4 860	513	4 346	26 366	8	890	64	475
2001	3 919	1 132	5 051	550	4 502	26 491	4	1 088	107	551
2002	2 963	882	3 846	551	3 295	22 157	4	685	91	169
2003	3 237	805	4 042	555	3 487	22 229	1	686	71	202
2004	3 245	921	4 166	551	3 616	22 466	8	653	75	235

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	6 603	1 204	7 807	931	6 876	27 137	3	1 567	345	526
2001	7 122	1 142	8 264	851	7 414	27 451	3	1 601	338	422
2002	8 478	1 423	9 900	1 074	8 826	32 692	4	1 731	115	724
2003	7 702	1 285	8 987	1 052	7 936	31 999	10	1 866	194	698
2004	8 487	1 196	9 683	1 026	8 657	31 570	12	1 757	93	733

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	381	22	402	—	402	2 463	—	1	54	0
2001	410	24	434	1	433	2 649	—	1	81	0
2002	314	27	341	1	341	2 464	—	7	16	—
2003	399	20	419	1	418	1 775	—	8	16	—
2004	329	20	349	1	348	1 847	—	8	4	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	18 460	1 862	20 323	1 165	19 157	71 819	449	12 521	780	1 038
2001	19 030	2 811	21 841	1 738	20 103	76 946	825	13 558	380	1 532
2002	19 181	2 609	21 790	1 509	20 281	71 353	458	10 200	314	1 095
2003	19 571	2 378	21 950	2 282	19 668	75 306	275	10 418	571	1 260
2004	19 625	3 028	22 653	2 048	20 605	80 540	473	12 082	697	1 650

Nettoposition ausserhalb des Handelsbuchs	Anforderungen für Marktrisiken (Standardverfahren ³ inkl. offene Positionen)	Anforderungen für Marktrisiken (Modellverfahren ³)	/J. Wertberichtigungen und Rückstellungen in den Passiven	Total risikogewichtete Positionen	Erforderliche eigene Mittel 8% Fonds propres exigibles 8%	Total erforderliche eigene Mittel/brutto	Total erforderliche eigene Mittel/netto ⁴	Eigenmittel Überschuss netto
Positions nettes hors du portefeuille de négoce	Exigences des risques de marché (méthode standardisée ³ , positions ouvertes incluses)	Exigences des risques de marché (méthode des modèles ³)	/J. Correctifs de valeurs et provisions comptabilisés sous les passifs	Total des positions pondérées en fonction du risque	Total des fonds propres exigibles/bruts	Total des fonds propres exigibles/nets ⁴	Surplus de couverture en fonds propres nets	
11	12	13	14	15	16	17	18	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

17 163	12 649	2 421	2 598	176 143	14 091	14 095	16 687
22 285	10 168	2 829	2 232	187 081	14 966	14 969	17 483
21 629	9 275	778	1 854	174 106	13 928	13 931	18 812
24 056	9 641	1 075	1 440	180 917	14 473	14 477	17 032
26 361	9 869	945	1 311	190 766	15 261	15 265	17 961

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2 639	1 147	2 011	547	33 054	2 644	2 644	1 702
3 412	1 202	2 618	546	34 928	2 794	2 794	1 707
1 732	1 367	—	476	25 728	2 058	2 058	1 237
2 141	1 157	—	381	26 105	2 088	2 088	1 398
1 665	1 148	—	349	25 901	2 072	2 072	1 543

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

5 110	7 217	32	391	41 547	3 324	3 324	3 552
4 844	5 124	26	361	39 447	3 156	3 156	4 258
5 636	4 679	669	353	45 897	3 672	3 672	5 154
6 007	3 423	936	203	44 930	3 594	3 594	4 341
7 160	4 996	831	169	46 983	3 759	3 764	4 893

5.14 Andere Banken / Autres établissements

105	286	—	104	2 806	224	224	178
116	244	—	98	2 994	239	239	194
80	216	—	75	2 707	217	217	124
111	341	—	75	2 175	174	174	244
104	407	—	82	2 288	183	183	165

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

9 308	3 999	378	1 556	98 737	7 899	7 902	11 255
13 914	3 598	185	1 227	109 712	8 777	8 779	11 324
14 181	3 013	108	949	99 774	7 982	7 984	12 297
15 798	4 720	139	782	107 707	8 617	8 620	11 048
17 433	3 318	114	711	115 594	9 248	9 246	11 359

³ Gewichtet mit einem Faktor von 12,5.
Pondérées avec un facteur de 12,5.

⁴ Die Differenz zwischen Brutto- und Nettowerten beim Total der erforderlichen eigenen Mittel ist zum einen auf Erleichterungen respektive Verschärfungen der Eigenmittellinien gemäss Art. 4 Abs. 3 BankG und zum anderen auf die Möglichkeit der Kantonalbanken zurückzuführen, gemäss Art. 13 Bst. b BankV Abzüge von den erforderlichen Eigenmitteln in der Höhe von maximal 12,5 Prozent vorzunehmen.
L'écart entre les chiffres bruts et nets est dû, d'une part, à des assouplissements ou à des renforcements des prescriptions relatives aux fonds propres, conformément à l'art. 4, al. 3, LB et, d'autre part, à la possibilité qu'ont les banques cantonales de déduire 12,5%, au maximum, des fonds propres exigibles, conformément à l'art. 13, let. b, OB.

45 Gesamtliquidität Liquidité globale

Liquiditätsausweis II / Etat des liquidités II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ¹	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
		1	2	3	4	5
1 Gesamtausweis / Situation générale						
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	2002	464 446	36 793	336 970	9 962	9 338
Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1. à 1.1.3)	2003	471 663	36 430	331 485	10 953	10 565
	2004	550 402	40 409	398 379	11 213	11 914
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu verrechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1)	2002	328 353	8 493	280 834	1 472	—
Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)	2003	297 571	2 719	252 587	1 240	—
	2004	378 874	7 558	320 029	1 324	970
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	2002	92 597	14 759	41 364	3 880	2 182
50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait	2003	126 723	18 983	62 648	4 788	2 689
	2004	123 759	18 075	62 253	4 866	2 784
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugs- beschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	2002	43 497	13 541	14 772	4 610	7 156
15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2003	47 368	14 727	16 250	4 925	7 876
	2004	47 768	14 776	16 097	5 023	8 160
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	2002	153 267	12 142	111 200	3 287	3 082
33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18	2003	155 649	12 022	109 390	3 615	3 486
	2004	181 633	13 335	131 465	3 700	3 931
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15	2002	19 093	3 609	5 645	1 253	992
Disponibilités selon l'art. 15	2003	17 862	3 076	5 345	1 370	1 234
	2004	17 514	3 481	5 870	1 257	1 239
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	2002	251 698	17 458	173 164	4 894	7 296
Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)	2003	266 075	20 825	167 763	5 048	11 538
	2004	288 928	19 777	195 872	4 738	10 816
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge	2002	26 358	727	19 598	82	4 475
moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2003	13 568	1 125	3 834	26	6 909
	2004	27 271	1 157	16 608	27	7 783
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1)	2002	244 432	20 340	159 211	6 065	3 814
Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)	2003	270 369	22 776	169 273	6 392	5 864
	2004	279 171	22 101	185 135	5 969	4 272
1.6 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2)	2002	91 165	8 199	48 011	2 778	732
Excédent de couverture, solde (pos. 1.5 moins 1.2)	2003	114 721	10 754	59 883	2 777	2 377
	2004	97 539	8 766	53 669	2 269	341

Positionen Positions	Jahres- ende					
	Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
		Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
		7	8	9	10	11

1 Gesamtausweis / Situation générale

1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3) Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)	2002	4 827	19 320	40 272	1 544	5 087
	2003	5 209	20 612	48 072	2 674	5 415
	2004	5 350	20 740	54 046	3 720	4 378
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2.) über die zu verrechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1) Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)	2002	484	10 211	26 187	505	—
	2003	410	8 103	30 671	1 830	—
	2004	670	9 117	36 406	2 789	—
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung 50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait	2002	1 733	8 742	13 813	1 033	5 002
	2003	2 185	12 122	17 069	837	5 302
	2004	1 956	11 247	17 331	924	4 248
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugs- beschränkung (ohne gebundene Vorsorgegelder) 15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2002	2 610	367	271	6	85
	2003	2 614	387	331	7	113
	2004	2 724	376	309	7	131
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18 33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18	2002	1 593	6 376	13 290	510	1 679
	2003	1 719	6 802	15 864	883	1 787
	2004	1 766	6 844	17 835	1 228	1 445
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15 Disponibilités selon l'art. 15	2002	663	1 816	2 426	624	2 018
	2003	736	1 710	2 498	613	1 244
	2004	918	1 836	1 894	459	542
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3) Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)	2002	1 804	12 219	28 094	1 771	4 709
	2003	2 793	14 777	34 281	1 976	6 176
	2004	2 977	13 538	31 386	3 120	5 631
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture	2002	12	423	467	—	574
	2003	12	156	815	—	691
	2004	12	159	991	26	502
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1) Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)	2002	2 454	13 612	30 054	2 395	6 153
	2003	3 517	16 331	35 964	2 588	6 729
	2004	3 883	15 214	32 289	3 553	5 671
1.6 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2) Excédent de couverture, solde (pos. 1.5 moins 1.2)	2002	861	7 237	16 764	1 885	4 474
	2003	1 798	9 529	20 100	1 706	4 942
	2004	2 117	8 370	14 454	2 326	4 226

¹ Die Gruppen 5.13 und 5.14 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

45 Gesamtliquidität Liquidité globale

Liquiditätsausweis II / Etat des liquidités II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ²	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
1	2	3	4	5		
2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser						
2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4) Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)	2002	297 807	20 591	191 602	2 276	6 585
	2003	357 310	19 673	250 136	2 045	6 825
	2004	368 819	19 037	270 675	1 892	1 922
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banques à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2002	281 168	19 086	180 803	2 123	6 547
	2003	338 583	17 904	238 170	1 923	6 775
	2004	342 200	17 663	251 392	1 790	1 906
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten Obligations, rescriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16	2002	7 643	143	6 974	19	0
	2003	2 220	91	775	27	0
	2004	5 379	164	3 800	26	—
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2002	1 622	820	237	6	—
	2003	6 612	1 065	4 824	5	—
	2004	7 891	600	6 883	0	—
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance	2002	7 373	542	3 588	127	37
	2003	9 895	613	6 368	90	49
	2004	13 349	610	8 600	76	16
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7) Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)	2002	606 092	27 057	472 436	2 643	3 417
	2003	624 051	18 444	500 230	2 241	3 182
	2004	710 863	24 892	573 847	2 253	2 893
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2002	306 884	8 721	241 707	1 177	5 716
	2003	323 062	7 973	250 554	1 222	7 975
	2004	360 472	8 133	287 857	1 034	5 784
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2002	296 706	13 935	235 780	832	763
	2003	291 295	6 551	243 657	441	518
	2004	341 959	13 367	281 824	689	2 465
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2002	2 172	875	1 180	13	1
	2003	2 410	992	1 326	14	2
	2004	2 537	1 055	1 408	20	1
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2002	2 884	984	1 102	342	338
	2003	2 342	751	933	241	340
	2004	1 660	758	239	255	328
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants	2002	202	5	119	—	—
	2003	292	6	127	—	—
	2004	1 712	6	664	—	—
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	2002	11 993	2 537	3 171	279	594
	2003	16 598	2 188	8 874	322	446
	2004	21 175	1 574	13 807	255	386
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables	2002	14 749	—	10 623	0	3 995
	2003	11 949	17	5 241	—	6 099
	2004	18 651	—	11 952	0	6 072

Positionen Positions	Jahres- ende						
		Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filiale aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
			Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
		7	8	9	10	11	

2 Zu verrechnende Positionen / Positions à compenser

2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4) Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)	2002	1 710	20 024	43 299	6 367	5 170
	2003	1 349	23 189	39 587	8 304	5 873
	2004	1 456	20 797	41 166	5 089	6 467
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Avoirs en banques à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2002	1 674	18 904	40 603	6 157	5 088
	2003	1 325	20 985	37 410	7 975	5 788
	2004	1 435	18 914	37 808	4 801	6 177
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten Obligations, rescriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'art. 16	2002	12	462	31	2	—
	2003	3	1 130	145	47	—
	2004	8	1 117	121	114	26
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance	2002	—	230	260	28	40
	2003	—	483	226	—	10
	2004	1	180	226	—	—
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance	2002	24	428	2 405	180	42
	2003	21	591	1 806	281	75
	2004	12	585	3 011	174	263
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7) Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)	2002	1 889	26 083	62 782	6 251	3 305
	2003	1 397	25 126	60 943	9 228	3 179
	2004	1 891	25 191	69 698	6 969	3 164
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance	2002	819	7 549	33 412	5 634	2 005
	2003	661	9 618	34 405	8 667	1 936
	2004	997	8 811	38 713	6 683	2 423
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance	2002	863	17 879	26 299	156	164
	2003	578	14 659	24 514	259	115
	2004	780	15 227	27 133	154	316
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance	2002	4	0	86	—	12
	2003	10	—	31	—	34
	2004	12	—	20	—	19
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance	2002	76	1	38	—	—
	2003	64	3	7	—	—
	2004	69	2	8	—	—
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants	2002	4	66	8	—	—
	2003	0	60	99	0	1
	2004	—	30	1 012	0	0
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	2002	185	593	3 001	461	1 124
	2003	149	786	2 414	302	1 093
	2004	106	1 169	3 292	157	406
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables	2002	63	5	63	—	—
	2003	65	—	527	—	—
	2004	74	47	480	26	—

² Die Gruppen 5.13 und 5.14 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

45 Gesamtliquidität Liquidité globale

Liquiditätsausweis II / Etat des liquidités II

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / 1.00–8.00 Toutes les banques				
		Total ³	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
1	2	3	4	5		
3 Leicht verwertbare Aktiven / Actifs facilement réalisables						
3 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8) Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.8)	2002	251 698	17 458	173 164	4 894	7 296
	2003	266 075	20 825	167 763	5 048	11 538
	2004	288 928	19 777	195 872	4 738	10 816
3.1 Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank diskontfähig sind Effets de change, rescriptions, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale	2002	6 437	2 745	124	296	1
	2003	9 835	2 840	1 672	431	—
	2004	11 185	3 327	866	421	1
3.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank verpfändbar sind Obligations, rescriptions, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale	2002	35 056	11 047	7 200	3 446	4 127
	2003	34 652	12 652	1 712	3 532	7 895
	2004	45 204	12 104	10 837	3 315	10 814
3.3 Wertschriften, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfändbar sind Papiers-valeurs admis au réescompte ou en nantissement par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2002	121 846	—	121 378	17	—
	2003	120 204	—	119 320	1	—
	2004	122 917	—	122 136	5	—
3.4 Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurspublikation gehandelt werden Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés	2002	35 196	763	24 404	26	—
	2003	36 481	1 018	25 906	37	—
	2004	42 039	1 068	30 901	32	—
3.5 Schuldverschreibungen und Akzente erstklassiger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2002	28 789	34	16 830	0	—
	2003	31 157	31	14 404	—	—
	2004	27 577	52	13 092	—	—
3.6 Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegenüberstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants	2002	3 440	8	3 227	3	1
	2003	2 532	14	2 255	3	1
	2004	1 612	50	1 183	3	1
3.7 Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale	2002	865	835	—	1	—
	2003	384	323	—	1	—
	2004	1 565	1 473	—	1	—
3.8 Überschuss der zu verrechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2002	20 068	2 027	—	1 105	3 168
	2003	30 831	3 948	2 494	1 044	3 642
	2004	36 830	1 703	16 857	963	—

Positionen Positions	Jahres- ende					
	Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filiale aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
		Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sals de banques étrangères	Banquiers privés
		7	8	9	10	11

3 Leicht verwertbare Aktiven / Actifs facilement réalisables

3	Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8) Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.8)	2002	1 804	12 219	28 094	1 771	4 709
		2003	2 793	14 777	34 281	1 976	6 176
		2004	2 977	13 538	31 386	3 120	5 631
3.1	Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank diskontfähig sind Effets de change, rescriptions, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale	2002	18	749	1 330	349	826
		2003	385	902	2 109	537	760
		2004	932	770	2 626	1 207	773
3.2	Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank verpfändbar sind Obligations, rescriptions, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale	2002	1 422	2 835	2 752	716	1 357
		2003	1 943	2 199	2 521	382	1 515
		2004	1 729	2 382	2 439	346	915
3.3	Wertschriften, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfändbar sind Papiers-valeurs admis au réescompte ou en nantissement par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale	2002	—	226	226	—	—
		2003	—	547	303	—	—
		2004	2	636	139	—	—
3.4	Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurspublikation gehandelt werden Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés	2002	58	2 146	7 235	85	467
		2003	97	3 108	5 580	150	479
		2004	77	2 919	5 864	657	295
3.5	Schuldverschreibungen und Akzepte erstklassiger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance	2002	—	2 045	9 690	—	189
		2003	4	1 686	14 310	—	721
		2004	—	1 791	12 303	—	339
3.6	Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edelmetallguthaben, soweit ihnen nicht je entsprechende Verpflichtungen gegenüberstehen Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants	2002	1	38	156	0	6
		2003	1	110	143	—	6
		2004	1	227	141	—	6
3.7	Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale	2002	—	29	0	—	—
		2003	—	59	0	—	—
		2004	—	91	0	—	—
3.8	Überschuss der zu verrechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) Excédent des actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)	2002	305	4 152	6 704	622	1 864
		2003	362	6 166	9 315	906	2 694
		2004	236	4 723	7 874	910	3 302

³ Die Gruppen 5.13 und 5.14 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

45a Kassenliquidität Liquidité de caisse

Liquiditätsausweis I / Etat des liquidités I

In Millionen Franken / En millions de francs

Positionen Positions	Jahres- ende Fin d'année	1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques				
		Total ¹	davon / dont			
			1.00 Kantonal- banken Banques cantonales	2.00 Gross- banken Grandes banques	3.00 Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	4.00 Raiffeisen- banken Banques Raiffeisen
1	2	3	4	5		
1 Verbindlichkeiten in Schweizer Franken ² Engagements en francs suisses ²	2002	300 397	67 377	146 241	16 866	17 347
	2003	323 662	66 708	156 685	18 984	24 259
	2004	342 478	70 267	172 245	18 873	26 917
1.1 Bankkreditoren auf Sicht oder fällig innert drei Monaten Engagements en banque à vue ou jusqu'à trois mois d'échéance	2002	64 309	6 317	34 694	2 361	2 616
	2003	65 814	5 298	33 373	2 878	7 168
	2004	84 153	6 002	49 837	2 280	8 333
1.2 Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2002	105 596	25 090	49 421	6 657	3 858
	2003	151 547	33 671	74 584	8 476	4 693
	2004	138 732	30 972	67 659	8 557	5 067
1.3 Kreditoren auf Zeit, fällig innert drei Monaten Créanciers à terme, jusqu'à trois mois d'échéance	2002	74 393	18 253	43 203	1 665	1 870
	2003	43 305	8 184	27 738	935	1 235
	2004	55 838	13 631	34 006	1 195	1 718
1.4 20% der Spar-, Einlage- und Depositengelder, ohne gebundene Vorsorgegelder 20% des avoirs sur livrets, carnets et comptes d'épargne ou de dépôt (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2002	56 099	17 717	18 924	6 182	9 002
	2003	62 996	19 555	20 990	6 697	11 164
	2004	63 755	19 662	20 743	6 840	11 799
2 2,5% der Verbindlichkeiten in Schweizer Franken 2,5% des engagements en francs suisses	2002	7 510	1 684	3 656	422	434
	2003	8 092	1 668	3 917	475	606
	2004	8 562	1 757	4 306	472	673
3 Greifbare Mittel in Schweizer Franken ³ Disponibilités en francs suisses ³	2002	10 328	2 330	3 724	1 295	806
	2003	12 521	2 443	4 178	1 332	1 216
	2004	11 537	2 200	4 420	1 212	1 346
3.1 Schweizerische Münzen und Banknoten Pièces et billets de banque en francs suisses	2002	4 856	1 334	1 979	456	667
	2003	5 024	1 380	2 044	468	715
	2004	4 679	1 256	1 737	448	831
3.2 Schweizerische Postcheckguthaben Avoirs en comptes postaux suisses	2002	1 809	361	1 008	92	80
	2003	1 409	269	602	132	106
	2004	967	263	297	122	65
3.3 Giroguthaben bei der SNB Avoirs en comptes de virement à la BNS	2002	2 974	634	738	59	58
	2003	5 398	794	1 531	40	395
	2004	5 317	682	2 386	69	449
3.4 Giroguthaben bei anerkannter Clearingzentrale Avoirs en comptes de virement auprès d'une centrale de clearing agréée	2002	689	2	—	688	—
	2003	691	—	—	691	—
	2004	574	—	—	574	—
4 Kassenliquidität Liquidité de caisse						
4.1 Überdeckung Excédent de couverture	2002	2 818	646	68	873	372
	2003	4 430	775	260	857	610
	2004	2 976	444	113	740	673
4.2 Unterdeckung Couverture insuffisante	2002	0	—	—	—	—
	2003	0	—	—	—	—
	2004	—	—	—	—	—

Positionen Positions	Jahres- ende						
		Fin d'année	5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers
			Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques en mains étrangères	Succur- sales de banques étrangères	Banquiers privés
			6	7	8	9	10
1 Verbindlichkeiten in Schweizer Franken ² Engagements en francs suisses ²	2002	8 043	17 747	15 088	5 897	5 389	
	2003	8 513	18 195	18 032	5 161	6 749	
	2004	7 975	18 041	16 546	5 122	6 067	
1.1 Bankkreditoren auf Sicht oder fällig innert drei Monaten Engagements en banque à vue ou jusqu'à trois mois d'échéance	2002	320	4 506	7 702	5 098	553	
	2003	408	3 696	7 854	4 396	729	
	2004	482	4 714	7 243	4 480	732	
1.2 Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2002	2 917	7 778	4 417	750	4 570	
	2003	3 965	11 359	8 100	718	5 796	
	2004	3 301	10 733	6 728	625	4 939	
1.3 Kreditoren auf Zeit, fällig innert drei Monaten Créanciers à terme, jusqu'à trois mois d'échéance	2002	1 440	5 036	2 677	40	177	
	2003	706	2 650	1 703	40	114	
	2004	605	2 160	2 215	14	289	
1.4 20% der Spar-, Einlage- und Depositengelder, ohne gebundene Vorsorgegelder 20% des avoirs sur livrets, carnets et comptes d'épargne ou de dépôt (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)	2002	3 367	427	292	8	89	
	2003	3 434	490	375	9	111	
	2004	3 587	434	360	4	106	
2 2,5% der Verbindlichkeiten in Schweizer Franken 2,5% des engagements en francs suisses	2002	201	444	377	147	135	
	2003	213	455	451	129	169	
	2004	199	451	414	128	152	
3 Greifbare Mittel in Schweizer Franken ³ Disponibilités en francs suisses ³	2002	346	718	687	196	193	
	2003	404	1 159	1 027	285	446	
	2004	317	767	794	237	229	
3.1 Schweizerische Münzen und Banknoten Pièces et billets de banque en francs suisses	2002	180	79	126	7	26	
	2003	195	82	103	7	26	
	2004	192	72	110	4	27	
3.2 Schweizerische Postcheckguthaben Avoirs en comptes postaux suisses	2002	60	52	94	44	14	
	2003	48	69	92	71	14	
	2004	44	44	74	42	12	
3.3 Giroguthaben bei der SNB Avoirs en comptes de virement à la BNS	2002	106	587	466	145	152	
	2003	160	1 007	832	207	406	
	2004	82	651	610	191	190	
3.4 Giroguthaben bei anerkannter Clearingzentrale Avoirs en comptes de virement auprès d'une centrale de clearing agréée	2002	—	—	—	—	—	
	2003	—	—	—	—	—	
	2004	—	—	—	—	—	
4. Kassenliquidität Liquidité de caisse							
4.1 Überdeckung Excédent de couverture	2002	145	274	309	49	58	
	2003	191	704	576	156	277	
	2004	118	316	380	109	77	
4.2 Unterdeckung Couverture insuffisante	2002	—	—	0	—	—	
	2003	0	—	—	—	—	
	2004	—	—	—	—	—	

¹ Die Gruppen 5.13 und 5.14 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen.
Les établissements des catégories 5.13 et 5.14 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau.

² Durchschnitte aus den Monatsendwerten September, Oktober und November.
Moyennes des valeurs observées à la fin des mois de septembre, d'octobre et de novembre.

³ Durchschnitte aus den Tageswerten der Unterlegungsperiode.
Moyennes des valeurs journalières de la période d'application.

46 Kassenliquidität und Gesamliquidität Liquidité de caisse et liquidité globale

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Kassenliquidität ¹ / Liquidité de caisse ¹			Gesamliquidität / Liquidité globale		
		Greifbare Mittel		Liquiditäts- grad I	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven		Liquiditäts- grad II
		Disponibilités		Degré de liquidité I	Disponibilités et actifs facilement réalisables		Degré de liquidité II
		vorhanden disponibles	erforderlich exigées	in % en %	vorhanden disponibles	erforderlich exigés	in % en %
		1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	2000	2 103	1 608	131	16 256	12 582	129
	2001	2 336	1 722	136	19 409	11 965	162
	2002	2 330	1 684	138	20 340	12 142	168
	2003	2 443	1 668	146	22 776	12 022	189
	2004	2 200	1 757	125	22 101	13 335	166
2.00 Grossbanken Grandes banques	2000	3 207	3 102	103	110 292	61 909	178
	2001	3 863	3 619	107	183 025	119 391	153
	2002	3 724	3 656	102	159 211	111 200	143
	2003	4 178	3 917	107	169 273	109 390	155
	2004	4 420	4 306	103	185 135	131 465	141
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	2000	1 150	391	294	5 043	2 984	169
	2001	1 156	415	279	5 473	3 145	174
	2002	1 295	422	307	6 065	3 287	184
	2003	1 332	475	281	6 392	3 615	177
	2004	1 212	472	257	5 969	3 700	161
4.00 Raiffeisenbanken ² Banques Raiffeisen ²	2000	796	377	211	3 410	3 063	111
	2001	819	448	183	3 664	3 083	119
	2002	806	434	186	3 814	3 082	124
	2003	1 216	606	201	5 864	3 486	168
	2004	1 346	673	200	4 272	3 931	109
5.00 Übrige Banken Autres banques	2000	1 921	1 091	176	32 987	15 824	208
	2001	1 769	1 030	172	45 268	20 699	219
	2002	1 785	1 032	173	46 454	21 368	217
	2003	2 622	1 128	232	56 747	24 466	232
	2004	1 894	1 075	176	52 470	26 528	198
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	2000	409	323	126	4 999	3 160	158
	2001	431	292	147	4 479	2 877	156
	2002	346	201	172	2 454	1 593	154
	2003	404	213	190	3 517	1 719	205
	2004	317	199	159	3 883	1 766	220
5.12 Börsenbanken Banques boursières	2000	723	391	185	9 567	4 800	199
	2001	608	345	176	12 136	5 178	234
	2002	718	444	162	13 612	6 376	214
	2003	1 159	455	255	16 331	6 802	240
	2004	767	451	170	15 214	6 844	222
5.14 Andere Banken Autres établissements	2000	39	11	368	326	103	317
	2001	47	11	439	265	104	254
	2002	34	10	336	334	110	304
	2003	32	9	342	934	82	1 145
	2004	16	11	153	1 084	83	1 300
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	2000	751	367	205	18 095	7 761	233
	2001	683	382	179	28 389	12 540	226
	2002	687	377	182	30 054	13 290	226
	2003	1 027	451	228	35 964	15 864	227
	2004	794	414	192	32 289	17 835	181

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Kassenliquidität ¹ / Liquidité de caisse ¹			Gesamtliquidität / Liquidité globale		
		Greifbare Mittel		Liquiditäts- grad I	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven		Liquiditäts- grad II
		Disponibilités		Degré de liquidité I	Disponibilités et actifs facilement réalisables		Degré de liquidité II
		vorhanden disponibles	erforderlich exigées	in % en %	vorhanden disponibles	erforderlich exigés	in % en %
	1	2	3	4	5	6	
7.00 Filialen ausländischer Banken	2000	268	153	175	2 326	714	326
Succursales de banques étrangères	2001	193	140	138	1 935	888	218
	2002	196	147	133	2 395	510	470
	2003	285	129	221	2 588	883	293
	2004	237	128	185	3 553	1 228	289
8.00 Privatbankiers	2000	231	169	137	4 601	1 679	274
Banquiers privés	2001	218	153	143	5 038	1 565	322
	2002	193	135	143	6 153	1 679	366
	2003	446	169	264	6 729	1 787	377
	2004	229	152	151	5 671	1 445	392
1.00–8.00 Alle Banken	2000	9 675	6 892	140	174 914	98 755	177
Toutes les banques	2001	10 354	7 527	138	263 812	160 735	164
	2002	10 328	7 510	138	244 432	153 267	159
	2003	12 521	8 092	155	270 369	155 649	174
	2004	11 537	8 562	135	279 171	181 633	154

¹ Schweizerfrankenpositionen; Unterlegungsperiode vom 20. Dezember bis 19. Januar.
Positions en francs suisses; période d'application: du 20 décembre au 19 janvier.

² Beim Schweizer Verband der Raiffeisenbanken ist die Zentralbank konsolidiert.
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

47 Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen ¹ Montant des engagements de versement et de garantie ¹

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	—	—	—	—	—	—	5	5	5	5
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	52	27	48	40	40	29	27	27	20	40
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2 406	2 620	2 839	3 083	3 385	3 681	4 030	4 429	4 723	5 007
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	—	—	22	13	16	70	20	11	14
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	16	4	4	8	—	—	0
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	—	—	—	6	9	12	62	20	11	14
1.00–5.00 Total	2 458	2 647	2 886	3 145	3 438	3 726	4 133	4 482	4 760	5 067

¹ Gegenüber der Bank.
Vis-à-vis de la banque.

48 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende Fin d'année	Niederlassungen ¹ Comptoirs ¹		Übrige Geschäftsstellen ² Autres comptoirs ²		Total Geschäftsstellen (1+3) Total comptoirs (1+3)	
	1	davon / dont im Ausland à l'étranger	2	davon / dont im Ausland à l'étranger	4	5

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	2 903	102	1 134	126	4 037	228
2001	2 877	106	1 082	120	3 959	226
2002	2 790	78	1 122	161	3 912	239
2003	2 746	76	1 087	150	3 833	226
2004	2 699	72	1 084	173	3 783	245

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	748	—	144	3	892	3
2001	752	—	113	3	865	3
2002	750	2	104	—	854	2
2003	741	1	98	1	839	2
2004	731	1	95	3	826	4

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	630	37	76	68	706	105
2001	604	38	71	68	675	106
2002	579	40	69	66	648	106
2003	583	41	69	69	652	110
2004	569	40	60	60	629	100

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	390	—	77	—	467	—
2001	387	—	58	—	445	—
2002	389	—	51	—	440	—
2003	381	—	48	—	429	—
2004	380	—	49	—	429	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	537	—	762	—	1 299	—
2001	519	—	772	—	1 291	—
2002	493	—	777	—	1 270	—
2003	471	—	769	—	1 240	—
2004	451	—	757	—	1 208	—

Jahres- ende Fin d'année	Niederlassungen ¹ Comptoirs ¹		Übrige Geschäftsstellen ² Autres comptoirs ²		Total Geschäftsstellen (1+3) Total comptoirs (1+3)	
	1	davon / dont im Ausland à l'étranger 2	3	davon / dont im Ausland à l'étranger 4	5	davon / dont im Ausland (2+4) à l'étranger (2+4) 6

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	544	65	59	54	603	119
2001	551	68	54	47	605	115
2002	513	36	107	93	620	129
2003	501	34	88	77	589	111
2004	499	31	109	103	608	134

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	110	4	10	10	120	14
2001	106	3	11	10	117	13
2002	95	—	7	4	102	4
2003	89	—	2	—	91	—
2004	86	—	5	3	91	3

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	96	9	18	16	114	25
2001	105	12	21	17	126	29
2002	122	17	35	27	157	44
2003	113	17	19	16	132	33
2004	112	14	17	15	129	29

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	16	—	2	—	18	—
2001	16	—	2	—	18	—
2002	13	—	—	—	13	—
2003	12	—	—	—	12	—
2004	12	—	—	—	12	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	322	52	29	28	351	80
2001	324	53	20	20	344	73
2002	283	19	65	62	348	81
2003	287	17	67	61	354	78
2004	289	17	87	85	376	102

¹ Sitze und Filialen, ohne Einnahmereien und Vertretungen; ab 1984 nur noch Filialen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person.
Sièges et comptoirs juridiquement dépendants, sans les bureaux de recettes et représentations; à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps.

² Einnahmereien und Vertretungen; seit 1984 auch die Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person.
Bureaux de recettes et représentations; à partir de 1984, y compris les comptoirs occupant moins d'un collaborateur à plein temps.

48 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Anzahl / Nombre

Jahres- ende Fin d'année	Niederlassungen ³ Comptoirs ³		Übrige Geschäftsstellen ⁴ Autres comptoirs ⁴		Total Geschäftsstellen (1+3) Total comptoirs (1+3)	
	1	davon / dont im Ausland à l'étranger 2	3	davon / dont im Ausland à l'étranger 4	5	davon / dont im Ausland (2+4) à l'étranger (2+4) 6

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	27	—	9	—	36	—
2001	37	—	7	1	44	1
2002	43	—	7	1	50	1
2003	45	—	8	2	53	2
2004	45	—	2	2	47	2

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	27	—	7	1	34	1
2001	27	—	7	1	34	1
2002	23	—	7	1	30	1
2003	24	—	7	1	31	1
2004	24	—	12	5	36	5

Jahres- ende Fin d'année	Niederlassungen ³ Comptoirs ³		Übrige Geschäftsstellen ⁴ Autres comptoirs ⁴		Total Geschäftsstellen (1+3) Total comptoirs (1+3)	
		davon / dont im Ausland à l'étranger		davon / dont im Ausland à l'étranger		davon / dont im Ausland (2+4) à l'étranger (2+4)
	1	2	3	4	5	6

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	3439	41	1249	.	4688	.
1976	3514	45	1149	.	4663	.
1977	3575	53	1151	.	4726	.
1978	3628	59	1140	.	4768	.
1979	3665	65	1123	.	4788	.
1980	3714	71	1103	.	4817	.
1981	3771	70	1151	.	4922	.
1982	3838	72	1148	.	4986	.
1983	3858	75	1147	.	5005	.
1984	3787	76	1392	83	5179	159
1985	3859	79	1434	88	5293	167
1986	3948	79	1439	102	5387	181
1987	4005	84	1465	100	5470	184
1988	4082	85	1459	107	5541	192
1989	4130	89	1417	115	5547	204
1990	4191	88	1368	123	5559	211
1991	4190	92	1311	135	5501	227
1992	4111	92	1273	155	5384	247
1993	3991	89	1199	149	5190	238
1994	3844	100	1204	156	5048	256
1995	3727	105	1170	170	4897	275
1996	3600	102	1177	154	4777	256
1997	3395	104	1164	164	4559	268
1998	3147	98	1145	135	4292	233
1999	2922	100	1118	133	4040	233
2000	2849	102	1118	125	3967	227
2001	2813	106	1068	118	3881	224
2002	2724	78	1108	159	3832	237
2003	2677	76	1072	147	3749	223
2004	2630	72	1070	166	3700	238

³ Sitze und Filialen, ohne Einnahmereien und Vertretungen; ab 1984 nur noch Filialen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person.
Sièges et comptoirs juridiquement dépendants, sans les bureaux de recettes et représentations; à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps.

⁴ Einnahmereien und Vertretungen; seit 1984 auch die Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person.
Bureaux de recettes et représentations; à partir de 1984, y compris les comptoirs occupant moins d'un collaborateur à plein temps.

49 Niederlassungen in den Kantonen sowie im Ausland ¹

Comptoirs, répartition par cantons et à l'étranger ¹

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land Canton ou pays	1.00–8.00 Alle Banken	1.00 Kantonalbanken	2.00 Grossbanken	3.00 Regionalbanken und Sparkassen	4.00 Raiffeisenbanken	
	Toutes les banques	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen	
	1	2	3	4	5	
Zürich	Zurich	405	109	96	45	7
Bern	Berne	307	78	72	112	29
Luzern	Lucerne	110	27	18	32	25
Uri	Uri	14	5	2	—	6
Schwyz	Schwyz	61	29	9	10	9
Obwalden	Obwald	13	8	2	1	2
Nidwalden	Nidwald	15	8	4	—	3
Glarus	Glaris	17	8	2	6	1
Zug	Zoug	33	15	5	—	9
Freiburg	Fribourg	82	26	16	12	23
Solothurn	Soleure	90	9	13	23	38
Basel-Stadt	Bâle-Ville	78	20	20	1	—
Baselland	Bâle-Campagne	65	30	19	3	10
Schaffhausen	Schaffhouse	25	6	6	10	1
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	13	1	6	2	3
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	6	3	1	—	2
St. Gallen	Saint-Gall	170	36	26	39	53
Graubünden	Grisons	133	83	24	—	17
Aargau	Argovie	166	28	18	70	39
Thurgau	Thurgovie	71	31	10	—	28
Tessin	Tessin	207	25	42	—	45
Waadt	Vaud	173	70	32	7	25
Wallis	Valais	111	20	34	2	47
Neuenburg	Neuchâtel	39	14	10	—	7
Genf	Genève	184	27	37	—	8
Jura	Jura	39	14	5	5	14
Total Schweiz	Total Suisse	2 627	730	529	380	451
Total Ausland	Total étranger	72	1	40	—	—
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	2 699	731	569	380	451

Kanton resp. Land Canton ou pays		5.00 Übrige Banken Autres banques				7.00 Filialen aus- ländischer Banken	8.00 Privat- bankiers	1.00–5.00 Total Banken- gruppen	
		davon / dont							
		5.11 Handels- banken	5.12 Börsen- banken	5.14 Andere Banken	5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés	Total des catégories de banques	
		Banques commer- ciales	Banques boursières	Autres établisse- ments	Banques en mains étrangères				
		6	7	8	10	11	15	16	17
Zürich	Zurich	122	11	30	3	78	20	6	379
Bern	Berne	14	7	2	1	4	1	1	305
Luzern	Lucerne	7	2	2	1	2	—	1	109
Uri	Uri	1	1	—	—	—	—	—	14
Schwyz	Schwyz	4	—	3	—	1	—	—	61
Obwalden	Obwald	—	—	—	—	—	—	—	13
Nidwalden	Nidwald	—	—	—	—	—	—	—	15
Glarus	Glaris	—	—	—	—	—	—	—	17
Zug	Zoug	4	2	1	—	1	—	—	33
Freiburg	Fribourg	5	2	1	—	2	—	—	82
Solothurn	Soleure	7	4	—	—	3	—	—	90
Basel-Stadt	Bâle-Ville	31	7	9	3	12	3	3	72
Baselland	Bâle-Campagne	3	2	—	—	1	—	—	65
Schaffhausen	Schaffhouse	2	2	—	—	—	—	—	25
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	1	—	—	—	1	—	—	13
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	—	—	—	—	—	—	—	6
St. Gallen	Saint-Gall	10	4	—	1	5	5	1	164
Graubünden	Grisons	9	2	—	—	7	—	—	133
Aargau	Argovie	11	6	—	1	4	—	—	166
Thurgau	Thurgovie	2	1	—	—	1	—	—	71
Tessin	Tessin	90	15	19	1	55	4	1	202
Waadt	Vaud	34	7	9	1	17	1	4	168
Wallis	Valais	8	3	2	—	3	—	—	111
Neuenburg	Neuchâtel	8	3	1	—	4	—	—	39
Genf	Genève	94	4	19	—	71	11	7	166
Jura	Jura	1	1	—	—	—	—	—	39
Total Schweiz	Total Suisse	468	86	98	12	272	45	24	2558
Total Ausland	Total étranger	31	—	14	—	17	—	—	72
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	499	86	112	12	289	45	24	2630

¹ Sitze und Filialen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person, ohne Einnehmereien und Vertretungen.
Sièges et comptoirs juridiquement dépendants ayant au moins un collaborateur à plein temps, sans les bureaux de recettes et les représentations.

50 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen sowie im Ausland Comptoirs au sens large, répartition par cantons et à l'étranger

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

Anzahl / Nombre

Kanton resp. Land	Sitze	Filialen ¹	Raiffeisenbanken	Total Niederlassungen (1 bis 3)	Übrige Geschäftsstellen ²	Gesamttotal (4+5)	
Canton ou pays	Sièges	Comptoirs juridiquement dépendants ¹	Banques Raiffeisen	Comptoirs (1 à 3)	Autres comptoirs ²	Total général (4+5)	
		1	2	3	4	5	
Zürich	Zurich	114	291	—	405	17	422
Bern	Berne	24	283	—	307	121	428
Luzern	Lucerne	6	104	—	110	27	137
Uri	Uri	1	13	—	14	20	34
Schwyz	Schwyz	6	55	—	61	5	66
Obwalden	Obwald	2	11	—	13	4	17
Nidwalden	Nidwald	1	14	—	15	6	21
Glarus	Glaris	2	15	—	17	1	18
Zug	Zoug	3	30	—	33	4	37
Freiburg	Fribourg	6	76	—	82	45	127
Solothurn	Soleure	5	85	—	90	41	131
Basel-Stadt	Bâle-Ville	16	62	—	78	—	78
Basel-Land	Bâle-Campagne	1	64	—	65	13	78
Schaffhausen	Schaffhouse	4	21	—	25	2	27
Appenzell AR	Appenzell Rh.-E.	3	10	—	13	7	20
Appenzell IR	Appenzell Rh.-I.	1	5	—	6	4	10
St. Gallen	Saint-Gall	18	151	1	170	44	214
Graubünden	Grisons	1	132	—	133	78	211
Aargau	Argovie	9	157	—	166	78	244
Thurgau	Thurgovie	1	70	—	71	27	98
Tessin	Tessin	25	182	—	207	76	283
Waadt	Vaud	13	160	—	173	52	225
Wallis	Valais	3	108	—	111	163	274
Neuenburg	Neuchâtel	2	37	—	39	18	57
Genf	Genève	69	115	—	184	17	201
Jura	Jura	2	37	—	39	41	80
Total Schweiz	Total Suisse	338	2 288	1	2 627	911	3 538
Total Ausland	Total étranger	—	72	—	72	173	245
Total Schweiz und Ausland	Total Suisse et étranger	338	2 360	1	2 699	1 084	3 783

¹ Filialen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person, ohne Einnehmereien und Vertretungen.

Comptoirs juridiquement dépendants ayant au moins un collaborateur à plein temps, sans les bureaux de recettes et les représentations.

² Einnehmereien und Vertretungen sowie Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person.

Bureaux de recettes, représentations et les comptoirs occupant moins d'un collaborateur à plein temps.

51 Personalbestand¹

Effectif du personnel¹

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Anzahl Personen / Nombre de personnes										
1.00–8.00 Alle Banken	119 980	119 771	119 691	118 687	119 597	124 998	121 065	118 325	112 915	115 628
1.00 Kantonalbanken	18 863	17 982	17 842	18 135	18 404	19 190	17 677	17 107	16 711	16 486
2.00 Grossbanken	62 582	63 657	63 090	60 818	59 362	59 114	55 991	54 630	51 383	53 072
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	5 224	5 357	5 228	5 131	5 178	5 451	4 697	4 642	4 424	4 320
4.00 Raiffeisenbanken	2 762	2 924	3 154	3 356	3 574	4 999	5 466	5 805	6 058	6 304
5.00 Übrige Banken	26 472	25 748	26 100	26 601	28 557	30 912	31 412	30 902	29 459	30 582
5.11 Handelsbanken	6 368	5 876	5 699	4 309	4 736	4 872	4 659	2 973	2 799	2 695
5.12 Börsenbanken	4 758	4 589	4 797	5 723	7 053	8 043	8 260	10 693	9 593	9 814
5.13 Kleinkreditbanken	1 251	1 247	859	452	.	.	.	.	.	.
5.14 andere Banken	196	191	205	217	699	714	645	606	566	561
5.20 ausländisch beherrschte Banken	13 899	13 845	14 540	15 900	16 069	17 283	17 848	16 629	16 501	17 511
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 475	1 480	1 529	1 609	1 124	1 243	1 320	1 358	1 282	1 234
8.00 Privatbankiers	2 602	2 623	2 748	3 037	3 398	4 089	4 503	3 881	3 596	3 630
1.00–5.00 Total	115 903	115 668	115 414	114 041	115 075	119 666	115 243	113 086	108 036	110 764

Veränderung gegenüber Ende Vorjahr / Variation par rapport à la fin de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1.00–8.00 Toutes les banques	-1.1	-0.2	-0.1	-0.8	0.8	4.5	.	-2.3	-4.6	2.4
1.00 Banques cantonales	-3.7	-4.7	-0.8	1.6	1.5	4.3	.	-3.2	-2.3	-1.3
2.00 Grandes banques	0.9	1.7	-0.9	-3.6	-2.4	-0.4	.	-2.4	-5.9	3.3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	-5.1	2.5	-2.4	-1.9	0.9	5.3	.	-1.2	-4.7	-2.4
4.00 Banques Raiffeisen	2.1	5.9	7.9	6.4	6.5	39.9	.	6.2	4.4	4.1
5.00 Autres banques	-0.7	-2.7	1.4	1.9	7.4	8.2	.	-1.6	-4.7	3.8
5.11 Banques commerciales	0.0	-7.7	-3.0	-24.4	9.9	2.9	.	-36.2	-5.9	-3.7
5.12 Banques boursières	0.5	-3.6	4.5	19.3	23.2	14.0	.	29.5	-10.3	2.3
5.13 Banques de prêt personnel	3.8	-0.3	-31.1	-47.4	.	.	.	.	.	.
5.14 Autres établissements	4.8	-2.6	7.3	5.9	222.1	2.1	.	-6.0	-6.6	-0.9
5.20 Banques en mains étrangères	-1.8	-0.4	5.0	9.4	1.1	7.6	.	-6.8	-0.8	6.1
7.00 Succursales de banques étrangères	-5.6	0.3	3.3	5.2	-30.1	10.6	.	2.9	-5.6	-3.7
8.00 Banquiers privés	1.0	0.8	4.8	10.5	11.9	20.3	.	-13.8	-7.3	0.9
1.00–5.00 Total	-0.5	-0.2	-0.2	-1.2	0.9	4.0	.	-1.9	-4.5	2.5

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

52 Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlecht ¹ Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe ¹

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	66 536	45 383	111 919	7 993	5 086	13 079	74 529	50 468	124 998
2001	64 595	42 276	106 871	8 656	5 538	14 194	73 251	47 814	121 065
2002	63 908	40 620	104 527	8 599	5 199	13 798	72 507	45 819	118 325
2003	61 671	37 789	99 460	8 410	5 045	13 455	70 081	42 834	112 915
2004	62 218	37 330	99 547	9 965	6 116	16 081	72 182	43 446	115 628

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	10 684	8 501	19 185	4	1	5	10 688	8 502	19 190
2001	10 384	7 288	17 673	3	1	4	10 387	7 289	17 677
2002	10 130	6 971	17 101	5	1	6	10 135	6 972	17 107
2003	9 864	6 841	16 705	5	1	6	9 869	6 842	16 711
2004	9 904	6 578	16 482	4	—	4	9 908	6 578	16 486

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	30 401	17 793	48 194	6 531	4 389	10 920	36 932	22 182	59 114
2001	28 333	16 409	44 742	6 885	4 364	11 249	35 218	20 773	55 991
2002	28 245	15 289	43 534	6 995	4 101	11 096	35 240	19 390	54 630
2003	26 756	13 891	40 647	6 789	3 947	10 736	33 545	17 838	51 383
2004	26 747	13 268	40 015	8 195	4 862	13 057	34 942	18 130	53 072

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	2 675	2 768	5 443	8	—	8	2 683	2 768	5 451
2001	2 499	2 198	4 697	—	—	—	2 499	2 198	4 697
2002	2 498	2 144	4 642	—	—	—	2 498	2 144	4 642
2003	2 425	1 999	4 424	—	—	—	2 425	1 999	4 424
2004	2 300	2 020	4 320	—	—	—	2 300	2 020	4 320

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	2 502	2 497	4 999	—	—	—	2 502	2 497	4 999
2001	2 719	2 747	5 466	—	—	—	2 719	2 747	5 466
2002	2 771	3 034	5 805	—	—	—	2 771	3 034	5 805
2003	3 034	3 025	6 058	—	—	—	3 034	3 025	6 058
2004	3 157	3 148	6 304	—	—	—	3 157	3 148	6 304

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	16 906	11 883	28 789	1 430	694	2 124	18 336	12 577	30 912
2001	16 887	11 604	28 491	1 752	1 169	2 921	18 639	12 773	31 412
2002	16 880	11 358	28 238	1 571	1 093	2 664	18 451	12 451	30 902
2003	16 379	10 397	26 776	1 588	1 095	2 683	17 967	11 492	29 459
2004	16 890	10 703	27 593	1 738	1 251	2 989	18 628	11 954	30 582

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	2 603	1 968	4 571	172	129	301	2 775	2 097	4 872
2001	2 505	1 871	4 375	169	115	284	2 674	1 985	4 659
2002	1 528	1 425	2 952	9	12	21	1 537	1 436	2 973
2003	1 464	1 313	2 777	11	12	23	1 475	1 325	2 799
2004	1 378	1 290	2 669	14	13	26	1 392	1 303	2 695

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	4 899	2 859	7 758	149	137	286	5 048	2 995	8 043
2001	4 932	2 998	7 930	177	153	330	5 109	3 151	8 260
2002	6 307	3 736	10 043	355	296	650	6 662	4 032	10 693
2003	5 997	3 093	9 090	282	221	503	6 279	3 314	9 593
2004	6 160	3 095	9 256	317	242	558	6 477	3 337	9 814

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	303	411	714	—	—	—	303	411	714
2001	296	349	645	—	—	—	296	349	645
2002	287	319	606	—	—	—	287	319	606
2003	277	288	566	—	—	—	277	288	566
2004	270	291	561	—	—	—	270	291	561

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	9 101	6 646	15 746	1 109	428	1 537	10 210	7 074	17 283
2001	9 154	6 386	15 540	1 406	902	2 308	10 560	7 288	17 848
2002	8 758	5 878	14 636	1 207	786	1 993	9 965	6 664	16 629
2003	8 641	5 703	14 344	1 295	862	2 158	9 936	6 565	16 501
2004	9 081	6 026	15 107	1 407	997	2 404	10 489	7 023	17 511

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

52 Personalbestand nach Inland und Ausland sowie nach Geschlecht² Personnel en Suisse et à l'étranger et d'après le sexe²

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total		
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	780	461	1241	2	—	2	782	461	1243
2001	831	486	1317	2	1	3	833	487	1320
2002	839	517	1356	1	1	2	840	518	1358
2003	815	463	1278	2	2	4	817	465	1282
2004	777	454	1231	2	1	3	779	455	1234

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	2589	1480	4069	18	2	20	2607	1482	4089
2001	2942	1543	4486	14	3	17	2956	1546	4503
2002	2545	1306	3851	27	3	30	2572	1309	3881
2003	2397	1173	3570	26	—	26	2423	1173	3596
2004	2443	1158	3602	26	2	28	2469	1160	3630

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	63168	43442	106610	7973	5084	13057	71141	48526	119666
2001	60822	40247	101069	8640	5534	14174	69462	45781	115243
2002	60524	38796	99320	8571	5195	13766	69095	43991	113086
2003	58459	36152	94611	8382	5043	13425	66841	41196	108036
2004	58998	35717	94714	9937	6113	16050	68934	41830	110764

² Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschliesslich Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeitbeschäftigten nach Arbeitspensum gewichtet.
Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires. A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

53 Durchschnittliche Verzinsung – inländische Hypothekarforderungen Taux d'intérêt moyen des créances hypothécaires en Suisse

In Prozent / En pour-cent

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année									
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5.36	4.95	4.51	4.23	3.96	4.34	4.20	3.75	3.30	3.14
2.00 Grossbanken Grandes banques	5.18	4.95	4.59	4.32	4.03	4.30	4.25	3.89	3.37	3.04
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5.32	4.96	4.48	4.22	3.95	4.43	4.26	3.81	3.29	3.13
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	5.33	4.87	4.33	4.07	3.80	4.29	4.20	3.74	3.17	3.08
5.00 Übrige Banken Autres banques	5.09	4.66	4.17	3.85	3.60	4.11	3.92	3.43	2.89	2.80
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	5.10	4.69	4.26	3.92	3.67	4.18	4.01	3.54	2.94	2.87
5.12 Börsenbanken Banques boursières	4.86	4.46	3.78	3.94	3.61	4.07	3.77	3.16	2.80	2.64
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	4.71	6.60	6.86	6.37	.	.	.	.	.	.
5.14 Andere Banken Autres établissements	4.98	4.14	2.52	2.58	2.78	3.24	3.31	2.94	2.88	2.93
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	4.96	4.57	3.93	3.70	3.33	3.92	3.69	3.13	2.63	2.56
1.00–5.00 Total	5.27	4.93	4.50	4.23	3.95	4.32	4.21	3.78	3.28	3.07

54 Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder Taux d'intérêt moyen des fonds de la clientèle

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ¹	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ¹	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.
2001	.	.	.
2002	.	.	.
2003	.	.	.
2004	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	1.84	3.69	4.09
2001	1.57	3.50	3.77
2002	1.31	3.19	3.42
2003	1.13	2.86	3.29
2004	1.11	2.44	3.20

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	1.66	3.81	5.44
2001	1.50	3.51	4.36
2002	1.22	3.12	3.43
2003	1.07	2.74	3.63
2004	1.06	2.24	3.35

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	2.14	3.72	4.39
2001	1.87	3.62	4.23
2002	1.51	3.40	4.05
2003	1.24	3.16	4.05
2004	1.22	2.70	3.72

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	2.12	3.66	4.04
2001	1.84	3.69	4.01
2002	1.45	3.47	3.98
2003	1.10	3.10	3.93
2004	1.09	2.68	3.78

Jahres- ende	Auf Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ¹	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ¹	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	2.26	3.84	3.86
2001	1.76	3.65	3.87
2002	1.59	3.20	3.89
2003	1.17	2.88	3.89
2004	1.16	2.60	4.54

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	2.30	3.84	3.67
2001	1.75	3.66	3.76
2002	1.60	3.18	3.76
2003	1.13	2.87	3.80
2004	1.10	2.60	3.57

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	2.15	4.27	4.25
2001	1.68	4.31	4.22
2002	1.35	3.33	4.48
2003	1.17	2.86	4.40
2004	1.23	2.34	5.81

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	2.24	3.06	—
2001	2.27	3.08	—
2002	2.69	3.70	—
2003	2.10	3.35	—
2004	1.86	2.91	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	1.97	4.28	—
2001	1.75	4.00	2.25
2002	1.42	3.34	1.16
2003	1.15	2.80	1.00
2004	1.13	2.34	1.16

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

54 Durchschnittliche Verzinsung – Kundengelder Taux d'intérêt moyen des fonds de la clientèle

In Prozent / En pour-cent

Jahres- ende	Auf Franken lautende inländische Verpflichtungen in Spar- und Anlageform ²	Kassenobligationen	Obligationen-Anleihen
Fin d'année	Engagements sous forme d'épargne et de placements, en comptes suisses et libellés en francs ²	Obligations de caisse	Emprunts obligataires
	1		2
			3

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2000	2.93	.	—
2001	2.85	.	—
2002	1.30	.	—
2003	1.07	.	—
2004	1.10	.	—

8.00 Privatbankiers / Banquiers privés

2000	.	.	.
2001	.	.	.
2002	.	.	.
2003	.	.	.
2004	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

2000	1.88	3.73	4.86
2001	1.63	3.58	4.18
2002	1.35	3.31	3.45
2003	1.12	2.98	3.54
2004	1.11	2.57	3.35

² Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés.

56 Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinnsatz ¹ Créances hypothécaires en Suisse, selon le taux d'intérêt ¹

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4% ²	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	2 152	11 911
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	81 419	11 214
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	3 001	6 128
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	1 339	92
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	351	63
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	1 495	160
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	1 524	124
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	1 587	112
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	1 666	372
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	2 460	1 784
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	4 682	236
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	454	307
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	254	124
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	446	43
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	503	22
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	1 433	108
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	4 523	751
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	14 012	6 864
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	37 392	15 882
1997	5 547	1 148	2 343	4 630	5 292	7 264	7 336	10 967	38 659	130 438
1998	6 631	2 206	4 705	4 823	10 256	9 227	21 104	46 285	145 418	53 985
1999	8 322	3 359	4 287	10 528	13 106	21 568	60 621	151 934	69 828	37 635
2000	8 335	418	1 251	2 921	7 700	13 383	31 409	39 793	44 218	94 608
2001	5 858	518	2 732	4 532	7 234	15 834	33 982	48 417	71 605	169 802
2002	22 067	7 254	9 034	15 239	24 011	27 101	60 382	163 613	69 889	47 108
2003	45 749	17 897	31 669	59 112	91 177	83 999	51 278	56 974	42 825	29 657
2004	55 064	30 026	60 945	79 982	104 897	90 831	47 162	35 900	27 831	21 471

Jahres- ende	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%	6 1/2% ³	6 3/4%
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1976	609	123	181	556	9372	40559	15 109	6934	2581	—
1977	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	—
1978	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	—
1979	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	—
1980	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	—
1981	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	—
1982	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	—
1983	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	—
1984	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	—
1985	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	—
1986	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419	—
1987	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	210	—
1988	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	36	—
1989	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	17 835	—
1990	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523	24 190
1991	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090	46 313
1992	127	1 198	3 247	1 028	2 301	1 170	4 620	893	3 540	14 473
1993	3 601	1 188	9 316	4 601	14 532	24 653	177 464	34 221	12 452	5 315
1994	5 428	12 069	22 471	19 801	188 783	36 848	13 692	4 302	2 611	1 342
1995	9 183	21 459	43 252	97 507	100 823	23 443	9 658	3 289	1 299	594
1996	40 068	98 764	155 355	47 992	27 675	14 814	10 854	2 697	1 843	564
1997	68 850	61 385	60 929	28 733	18 028	10 699	5 286	1 857	1 292	383
1998	44 863	47 847	43 681	18 706	11 727	5 218	3 628	1 350	864	284
1999	32 684	28 893	26 695	11 845	7 293	2 819	2 794	900	724	230
2000	134 676	49 556	32 693	17 602	11 572	4 872	4 146	1 794	1 464	431
2001	61 970	37 823	26 777	15 989	7 657	3 154	2 297	1 482	982	527
2002	35 873	25 077	14 088	7 971	4 497	2 062	1 436	862	583	229
2003	21 863	11 516	8 433	4 450	2 491	999	756	450	262	252
2004	14 660	6 986	5 320	2 227	1 364	618	481	230	210	85

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen; seit 2002 auf Schweizer Franken lautende Hypothekarforderungen.
Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie; depuis 2002, en francs suisses uniquement.

² Bis 1996 4% und weniger.
Jusqu'en 1996: 4% et au-dessous.

³ Bis 1989 6 1/2% und mehr.
Jusqu'en 1989: 6 1/2% et au-dessus.

56 Hypothekarforderungen Inland nach dem Zinssatz ⁴ Créances hypothécaires en Suisse, selon le taux d'intérêt ⁴

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8%	8 ¹ / ₄ %	8 ¹ / ₂ %	8 ³ / ₄ %	9%–9 ⁷ / ₈ %	10% und mehr 10% et au- dessus	Total
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76 024
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	82 183
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89 333
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 671
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 446
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120 735
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131 722
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 917
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	155 448
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	169 984
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	186 372
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	206 441
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	229 013
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	257 435
1990	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278	632	587	92	278 672
1991	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084	656	594	24	293 181
1992	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168	749	538	28	303 930
1993	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197	10	29	14	309 992
1994	4 122	2 730	2 642	1 052	365	56	101	6	17	37	323 747
1995	1 391	1 349	1 263	417	137	34	39	2	54	15	336 082
1996	1 103	826	754	256	98	26	62	8	101	21	457 154
1997	580	336	194	86	55	78	32	7	98	37	472 567
1998	393	213	451	84	72	73	29	8	98	45	484 276
1999	337	249	603	93	118	13	66	3	74	69	497 690
2000	801	301	355	240	161	64	147	10	70	62	505 053
2001	517	228	236	185	211	75	89	18	167	10	520 908
2002	362	142	219	134	111	67	61	34	185	12	539 701
2003	157	124	67	70	42	27	28	12	179	4	562 521
2004	112	79	37	41	28	16	13	8	147	3	586 775

⁴ Vor 2002 auf alle Währungen lautende Hypothekarforderungen; seit 2002 auf Schweizer Franken lautende Hypothekarforderungen.
Avant 2002, créances hypothécaires en Suisse, quelle que soit la monnaie; depuis 2002, en francs suisses uniquement.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz ¹

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt ¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1% und weniger	1 1/4%	1 1/2%	1 3/4%	2%	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	
Fin d'année	1% et au- dessous	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	20 799	8 138	6 602	16 427	15 998	9 052	2 477	1 698	7 366	2 577
2001	25 007	19 399	18 788	10 072	7 950	2 447	3 906	2 933	3 795	428
2002	52 145	19 833	8 496	1 882	6 202	5 272	2 023	991	768	5
2003	83 566	6 141	8 512	5 781	2 359	53	163	279	16	169
2004	82 633	10 294	9 685	2 835	2 064	210	63	96	0	194

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	26 782	13 192	34 303	220	1 123	4 956	5 455	1 762	13 672	45
2001	27 012	44 820	981	6 584	847	1 818	5 178	13 110	2	24
2002	74 463	3 649	1 737	2 060	11 626	4 809	0	2	14	93
2003	91 674	4 055	11 420	442	26	3	4	17	—	—
2004	91 590	4 027	11 371	3	1	53	4	18	—	0

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	3 083	1 149	4 686	7 042	4 021	2 189	2 767	1 445	2 090	2 005
2001	5 282	5 213	6 989	2 966	3 446	1 912	1 828	1 285	2 206	508
2002	15 684	4 614	3 324	2 645	1 629	2 784	1 719	214	46	776
2003	24 597	4 069	3 402	2 215	675	814	55	290	53	381
2004	25 553	3 539	4 596	2 009	280	1 005	153	312	40	18

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	4 006	1 483	3 055	6 392	5 236	6 338	6 575	4 894	1 361	2 680
2001	7 110	5 767	5 096	4 680	5 098	10 407	3 301	3 693	194	91
2002	17 734	5 223	11 134	7 665	4 994	3 103	437	32	22	61
2003	45 753	3 748	2 954	3 279	77	16	66	282	52	16
2004	48 010	2 959	6 928	195	53	44	53	328	49	14

¹ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz²

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%
Fin d'année										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	421	209	609	55	515	—	1	—	—	—
2001	50	8	7	556	0	—	—	—	—	—
2002	50	226	3	—	—	—	—	—	—	—
2003	50	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2004	50	—	0	—	—	—	—	—	—	—

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	56	2	120	—	0	—	—	—	0	—
2001	18	0	117	—	0	—	0	—	—	0
2002	5	—	1	—	0	0	—	—	—	—
2003	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	501	175	802	255	712	21	14	4	0	0
2001	76	142	1556	95	18	0	1	1	0	—
2002	59	740	211	20	2	—	1	0	—	—
2003	337	69	17	27	0	2	0	—	—	—
2004	253	59	12	25	1	—	—	13	—	—

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	25	—	0	10	—	—	—	—	—	—
2001	26	71	88	18	3	0	—	—	—	—
2002	117	139	7	0	0	—	—	—	—	—
2003	1	2	1	0	—	—	—	—	—	—
2004	1	0	1	0	—	—	—	—	—	—

Jahres- ende	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr	Total
Fin d'année	21	22	23	24	25	26	27	28	8% et au- dessus	30

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	289 416
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	296 063
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	304 213
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	333 407
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	338 036

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92 945
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 347
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 897
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 090
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108 123

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	—	—	0	—	—	—	—	—	—	101 687
2001	—	—	0	—	—	—	—	—	—	100 511
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98 459
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 642
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107 067

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	3	—	—	—	—	—	—	—	—	32 963
2001	4	—	—	—	—	—	—	—	—	33 528
2002	4	—	—	—	—	—	—	—	—	34 470
2003	1	—	—	—	—	—	—	—	—	37 002
2004	1	—	—	—	—	—	—	—	0	37 868

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42 055
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45 645
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50 667
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56 247
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58 635

² Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden. Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz³

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	1% und weniger	1¼%	1½%	1¾%	2%	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%
Fin d'année	1% et au- dessus									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	1 958	234	2 506	676	1 962	1 548	4 219	3 526	1 019	223
2001	3 680	724	2 257	9 892	425	381	465	1 094	1 002	85
2002	5 345	2 407	5 751	3 912	1 484	1 502	984	54	526	168
2003	19 252	924	1 077	2 422	13	459	537	81	59	0
2004	19 654	715	3 669	712	388	149	321	130	4	0

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	1 095	141	1 818	420	1 707	1 252	3 935	3 354	883	9
2001	2 610	359	1 533	9 681	299	314	342	1 001	747	0
2002	3 244	1 602	5 683	3 812	1 389	1 490	963	0	0	—
2003	15 425	780	934	2 369	2	1	—	55	—	—
2004	16 317	616	3 506	156	0	—	54	—	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	327	26	17	84	49	262	152	148	0	198
2001	375	176	233	80	38	40	10	4	207	12
2002	1 487	360	33	31	68	1	4	0	233	1
2003	2 306	37	51	27	2	0	248	—	3	0
2004	1 911	35	51	28	4	0	247	—	3	0

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	85	2	86	25	95	12	41	—	39	—
2001	92	90	26	100	20	—	44	46	1	—
2002	98	0	0	—	4	—	9	—	236	167
2003	205	0	1	13	4	458	289	—	52	—
2004	203	0	1	516	381	146	—	130	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	452	65	585	147	111	22	90	24	98	16
2001	603	100	464	30	67	27	69	43	48	72
2002	517	445	35	69	24	11	7	54	57	0
2003	1 315	107	91	13	6	0	0	26	4	—
2004	1 224	64	111	13	3	3	20	—	0	0

Jahres- ende	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	869	13	6	74	22	1	5	5	13	4
2001	81	115	61	1	—	—	4	0	9	—
2002	104	0	9	0	—	—	1	—	14	—
2003	9	—	7	2	—	—	2	—	16	—
2004	38	0	1	0	—	—	0	—	17	—

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	682	0	—	49	—	—	—	—	—	—
2001	—	0	55	—	—	—	—	—	—	—
2002	62	0	—	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	1	—	1	7	15	—	5	—	—	—
2001	2	1	2	1	—	—	4	—	—	—
2002	42	—	3	0	—	—	1	—	—	—
2003	9	—	—	2	—	—	2	—	—	—
2004	38	—	—	0	—	—	0	—	—	—

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	132	—	0	1	—	—	—	—	—	—
2001	75	106	0	1	—	—	—	—	—	—
2002	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2003	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	54	13	5	18	6	1	1	5	13	4
2001	4	8	4	—	—	—	0	0	9	—
2002	—	—	6	—	—	—	—	—	14	—
2003	—	—	7	—	—	—	—	—	16	—
2004	0	0	1	—	—	—	—	—	17	—

³ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden. Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz ^{4, 5}

Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt ^{4, 5}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	6%	6¼%	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total	
Fin d'année	21	22	23	24	25	26	27	28	8% et au- dessus	29	30

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	5	6	2	28	0	—	—	—	27	18 953
2001	0	—	—	—	2	—	—	—	39	20 316
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 260
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 860
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	0	25 801

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 345
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 941
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 244
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 565
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 648

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 293
2001	0	—	—	—	—	—	—	—	—	1 183
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 263
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 687
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2 319

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	516
2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	601
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	514
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 022
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 378

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	5	6	2	28	0	—	—	—	27	1 798
2001	—	—	—	—	2	—	—	—	39	1 591
2002	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 239
2003	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 586
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 456

Jahres- ende	1% und weniger	1 1/4%	1 1/2%	1 3/4%	2% ⁶	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	
Fin d'année	1% et au- dessous	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	466	33 877	26 550	16 126	6 866	1 944
1979	—	—	—	—	50 754	27 438	10 066	2 607	1 383	217
1980	—	—	—	—	903	491	22 448	9 318	32 593	6 850
1981	—	—	—	—	715	1	19	54	660	427
1982	—	—	—	—	701	8	421	7	71	70
1983	—	—	—	—	828	—	109	64	73	256
1984	—	—	—	—	367	—	25	69	158	229
1985	—	—	—	—	222	—	21	76	132	232
1986	—	—	—	—	252	—	19	78	80	3 111
1987	—	—	—	—	281	19	83	42	63	44 669
1988	—	—	—	—	326	85	371	972	56 062	57 245
1989	—	—	—	—	205	27	22	0	1 033	5 072
1990	—	—	—	—	68	—	67	51	149	170
1991	—	—	—	—	100	0	10	—	662	153
1992	—	—	—	—	116	0	416	0	652	201
1993	—	—	—	—	384	45	1 102	1 834	1 110	1 178
1994	—	—	—	—	603	701	2 137	1 395	2 183	40 114
1995	—	—	—	—	2 196	12 489	10 968	54 140	52 597	37 584
1996	—	—	—	—	49 213	79 363	28 136	26 457	10 194	4 169
1997	46 982	13 298	56 999	54 549	68 212	20 506	11 366	6 762	18 874	10 157
1998	72 551	41 808	84 236	30 281	29 404	10 641	7 015	18 125	11 449	2 064
1999	143 854	48 549	21 939	34 427	18 655	4 423	20 954	7 265	7 978	563
2000	56 628	24 196	51 153	30 757	28 339	24 083	21 491	13 325	25 508	7 530
2001	68 091	75 924	34 110	34 194	17 766	16 965	14 678	22 115	7 200	1 136
2002	165 371	35 726	30 441	18 165	25 936	17 469	5 162	1 292	1 377	1 103
2003	264 842	18 938	27 365	14 139	3 151	1 344	825	950	179	565
2004	267 440	21 535	36 248	5 753	2 787	1 461	594	884	93	226

⁴ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

⁵ Vor 1997 nur in Sparform.
Avant 1997, uniquement sous forme d'épargne.

⁶ Bis 1996 2% und weniger.
Jusqu'en 1996: 2% et au-dessous.

57 Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden in Spar- und Anlageform nach dem Zinssatz ^{7, 8}
Engagements en comptes suisses envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements, selon le taux d'intérêt ^{7, 8}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% ⁹	4 3/4%	5% ¹⁰	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%
Fin d'année	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	187	39	194	138	64 210	—	—	—	—	—
1976	30 664	11 194	18 577	5 060	8 408	—	—	—	—	—
1977	72 417	2 930	4 545	370	541	—	—	—	—	—
1978	1 328	253	108	56	206	—	—	—	—	—
1979	205	83	213	162	81	—	—	—	—	—
1980	15 909	497	517	35	733	—	—	—	—	—
1981	44 145	8 856	26 862	1 290	2 673	—	—	—	—	—
1982	1 055	204	50 033	7 210	36 121	—	—	—	—	—
1983	53 350	15 829	30 417	3 443	2 278	—	—	—	—	—
1984	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820	—	—	—	—	—
1985	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344	—	—	—	—	—
1986	51 605	12 170	46 092	2 515	4 495	—	—	—	—	—
1987	15 015	59 500	5 056	1 373	888	455	3 511	—	—	—
1988	15 109	3 514	1 791	811	3 705	818	1 348	—	—	—
1989	7 330	6 703	48 636	44 778	8 493	4 247	8 736	—	—	—
1990	822	55	1 240	154	10 187	10 917	27 497	25 798	29 184	6 048
1991	272	27	1 164	46	1 570	330	18 689	37 814	34 874	18 188
1992	166	34	450	41	1 277	409	24 923	31 767	34 958	16 331
1993	23 060	15 085	46 872	36 256	32 913	9 155	5 351	3 952	2 270	1 406
1994	65 234	32 215	19 091	2 586	1 484	239	18 886	2 135	380	1 183
1995	1 817	2 709	7 302	2 009	19 228	5 500	449	1 235	25	13
1996	13 586	7 883	5 552	3 624	318	38	95	18	7	0
1997	2 947	278	2 658	578	98	46	984	12	6	0
1998	419	103	2 770	101	52	19	24	1	6	0
1999	242	1 284	883	91	26	7	16	5	15	5
2000	1 871	399	1 538	394	1 249	22	21	9	13	4
2001	252	336	1 829	671	21	1	4	1	9	0
2002	334	1 106	230	21	2	0	2	0	14	—
2003	397	71	25	29	0	2	2	—	16	—
2004	342	60	14	25	1	—	14	—	17	—

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total	
Fin d'année	21	22	23	24	25	26	27	28	8% et au- dessus	29	30

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64 768
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73 903
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80 803
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87 780
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93 209
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90 294
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85 702
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95 901
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106 647
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	109 926
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	113 654
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120 417
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130 954
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	142 157
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	6 685	1 765	739	256	5 459	1 855	43	16	75	—	129 300
1991	9 683	578	628	1 843	9 087	1 432	63	18	63	—	137 296
1992	19 213	358	4 334	1 590	9 331	1 704	101	22	79	—	148 472
1993	149	15	80	7	18	25	9	1	—	—	182 277
1994	54	3	1	6	4	15	5	—	—	—	190 654
1995	15	0	2	5	2	5	1	1	—	—	210 291
1996	6	0	1	1	1	0	—	—	—	—	228 663
1997	6	0	1	0	5	—	—	—	—	107	315 432
1998	7	0	1	0	3	—	—	—	—	88	311 169
1999	6	20	0	8	0	—	—	—	—	41	311 259
2000	8	6	2	28	0	—	—	—	—	27	288 603
2001	4	—	0	—	2	—	—	—	—	39	295 347
2002	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	303 754
2003	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	332 841
2004	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	337 494

⁷ Vor 2002 auf alle Währungen lautende in- und ausländische Verpflichtungen, ab 2002 nur CHF-Verpflichtungen gegenüber inländischen Kunden.
Avant 2002, engagements en comptes suisses et étrangers, quelle que soit la monnaie dans laquelle ils étaient libellés; depuis 2002, uniquement les engagements en comptes suisses, et en CHF, envers la clientèle.

⁸ Vor 1997 nur in Sparform.
Avant 1997, uniquement sous forme d'épargne.

⁹ Bis 1986 4¹/₂% und mehr.
Jusqu'en 1986: 4¹/₂% et au-dessus.

¹⁰ Bis 1989 5% und mehr.
Jusqu'en 1989: 5% et au-dessus.

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	648	445	480	441	1 450	984	1 279	1 789	2 403	538
2001	340	399	514	543	2 528	1 715	1 519	1 759	2 280	443
2002	962	908	1 043	818	2 810	1 518	1 231	1 045	1 984	347
2003	2 288	870	848	668	1 754	878	875	500	1 638	226
2004	4 093	692	635	450	1 100	548	495	327	799	143

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	325	207	366	325	684	585	1 309	1 026	490	328
2001	260	206	289	724	1 336	550	1 072	786	612	319
2002	267	250	213	169	568	213	183	146	326	117
2003	900	444	309	239	451	160	160	148	414	195
2004	1 065	157	233	127	290	103	135	69	79	3

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	135	177	315	276	924	559	653	504	1 642	554
2001	60	130	246	251	1 138	968	993	695	1 615	519
2002	226	230	458	409	1 438	967	914	497	1 397	483
2003	908	275	559	365	990	672	642	330	841	380
2004	1 981	451	536	255	732	393	425	226	481	210

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	6	23	63	118	450	949	2 223	2 452	1 057	319
2001	25	87	198	258	1 311	1 046	1 302	1 007	2 231	694
2002	282	278	477	486	1 687	1 123	1 172	779	2 012	624
2003	1 673	552	650	481	1 318	881	847	537	1 443	463
2004	3 556	1 056	891	493	1 145	552	507	304	928	318

Jahres- ende Fin d'année	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%–6⅞%	7%–7⅞%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken / Toutes les banques

2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	37 896
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	39 342
2002	.	.	.	.	.	.	.	.	.	38 792
2003	.	.	.	.	.	.	.	.	.	32 370
2004	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 794

1.00 Kantonalbanken / Banques cantonales

2000	349	326	446	455	445	90	175	6	—	12 748
2001	211	215	196	207	206	0	52	4	—	13 131
2002	170	35	86	48	82	0	30	0	—	13 119
2003	111	1	0	1	0	—	—	—	—	10 659
2004	15	1	0	0	—	—	—	—	—	9 298

2.00 Grossbanken / Grandes banques

2000	107	369	225	475	578	10	245	9	—	7 663
2001	51	263	126	221	350	—	—	—	—	7 165
2002	6	6	52	5	16	22	—	—	—	2 561
2003	5	2	17	—	0	—	—	—	—	3 444
2004	5	1	16	—	—	—	—	—	—	2 282

3.00 Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

2000	268	95	250	118	288	13	40	0	—	6 811
2001	256	73	169	41	147	1	0	0	—	7 304
2002	224	42	62	13	38	0	0	—	—	7 399
2003	191	51	6	27	0	23	70	—	—	6 332
2004	151	9	4	—	—	—	—	—	—	5 854

4.00 Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

2000	187	160	38	31	19	7	9	5	—	8 116
2001	458	83	230	50	134	5	10	4	—	9 133
2002	398	54	163	12	33	1	9	1	—	9 589
2003	328	43	107	0	0	—	0	—	—	9 323
2004	227	38	99	0	—	—	0	—	—	10 114

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %
Fin d'année	2% et au- dessus									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	98	46	89	71	235	140	180	366	659	166
2001	71	35	70	88	346	296	272	397	582	162
2002	388	98	182	196	554	287	272	160	490	131
2003	675	133	167	183	408	217	177	85	435	84
2004	894	135	116	132	329	145	152	64	206	43

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	35	36	66	53	202	114	161	331	605	131
2001	14	29	61	68	305	259	237	358	528	128
2002	373	95	153	177	517	262	249	133	455	117
2003	628	128	138	171	380	200	164	71	409	75
2004	809	115	101	125	306	135	146	61	188	41

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	1	0	8	2	1	1	2	6	4	0
2001	1	0	1	2	3	1	2	1	3	0
2002	3	0	1	1	4	1	1	1	3	0
2003	5	0	1	0	2	1	0	0	3	0
2004	3	0	1	0	1	1	0	0	0	0

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	56	3	10	4	19	14	6	5	14	10
2001	54	2	4	5	23	21	19	11	25	8
2002	3	1	2	2	13	11	12	7	15	8
2003	18	3	2	2	11	9	6	6	9	6
2004	35	11	7	2	11	4	3	1	8	2

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	5	6	4	13	13	11	12	24	36	25
2001	2	3	4	13	15	14	14	27	26	26
2002	9	1	26	17	20	14	10	19	17	6
2003	24	2	25	9	15	7	6	7	14	3
2004	46	8	8	4	12	6	3	2	10	1

Jahres- ende Fin d'année	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%–6 7/8%	7%–7 1/8%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

5.00 Übrige Banken / Autres banques (5.11–5.20)

2000	92	60	100	59	144	14	38	0	3	2559
2001	77	29	77	33	70	4	0	0	1	2609
2002	48	22	36	16	41	—	0	—	—	2921
2003	41	7	—	0	0	—	—	—	—	2612
2004	20	7	—	—	—	—	—	—	—	2244

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

2000	69	49	41	43	123	4	17	0	—	2080
2001	56	20	39	26	52	0	—	—	—	2179
2002	27	14	32	15	35	—	—	—	—	2653
2003	24	0	—	—	—	—	—	—	—	2390
2004	6	0	—	—	—	—	—	—	—	2032

5.12 Börsenbanken / Banques boursières

2000	3	0	11	0	0	3	1	0	3	46
2001	3	0	11	0	0	3	—	0	1	33
2002	3	0	0	0	0	—	0	—	—	18
2003	0	—	—	0	0	—	—	—	—	13
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7

5.14 Andere Banken / Autres établissements

2000	15	7	10	1	0	1	0	—	—	177
2001	15	7	0	0	0	0	—	—	—	194
2002	15	7	0	0	—	—	—	—	—	96
2003	15	7	—	—	—	—	—	—	—	95
2004	14	7	—	—	—	—	—	—	—	105

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2000	6	4	38	16	19	5	19	0	—	256
2001	4	2	27	7	18	—	0	—	—	203
2002	4	1	4	1	6	—	—	—	—	155
2003	2	—	—	—	—	—	—	—	—	115
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100

59 Kassenobligationen nach dem Zinssatz Obligations de caisse, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	2% und weniger	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½% ¹	3¾%	4%	4¼%
Fin d'année	2% et au- dessous									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	655	417
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	7 328	1 112
1978	—	—	—	—	—	—	10 287	1 839	3 856	1 167
1979	—	—	—	—	—	—	15 267	2 062	3 740	1 035
1980	—	—	—	—	—	—	13 014	1 930	3 890	1 527
1981	—	—	—	—	—	—	9 308	1 855	3 703	1 311
1982	—	—	—	—	—	—	6 417	1 357	3 049	1 522
1983	—	—	—	—	—	—	4 570	1 557	3 782	2 680
1984	—	—	—	—	—	—	2 968	1 106	1 880	2 222
1985	—	—	—	—	—	—	1 165	595	1 129	1 766
1986	—	—	—	—	—	—	99	32	519	1 695
1987	—	—	—	—	—	—	4	7	1 698	5 030
1988	—	—	—	—	—	—	427	998	3 424	9 083
1989	—	—	—	—	—	—	425	984	3 157	8 080
1990	—	—	—	—	—	—	327	903	2 014	5 632
1991	—	—	—	—	—	—	22	141	831	2 760
1992	—	—	—	—	—	—	16	92	725	1 442
1993	—	—	—	—	—	—	54	140	1 587	3 547
1994	—	—	—	—	—	—	409	769	2 971	4 129
1995	—	—	—	—	—	—	2 600	1 247	5 309	5 221
1996	—	—	—	—	—	—	5 785	1 847	6 164	4 604
1997	438	561	658	1 326	2 552	1 662	2 174	2 032	6 639	4 800
1998	1 216	1 141	1 211	1 189	3 218	2 156	2 915	2 363	5 031	3 442
1999	1 598	1 287	1 475	1 218	3 819	3 108	3 660	2 264	3 593	1 936
2000	1 211	897	1 313	1 231	3 743	3 217	5 645	6 138	6 251	1 906
2001	755	857	1 318	1 863	6 658	4 575	5 159	4 645	7 320	2 137
2002	2 125	1 764	2 373	2 079	7 057	4 108	3 773	2 628	6 210	1 702
2003	6 445	2 274	2 532	1 936	4 921	2 808	2 702	1 600	4 771	1 349
2004	11 588	2 492	2 411	1 455	3 596	1 742	1 715	990	2 493	717

Jahres- ende Fin d'année	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾% ²	6%–6⅞%	7%–7⅞%	8% und mehr 8% et au- dessus	Total
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen / Total des catégories de banques

1975	80	934	3 399	3 992	2 890	22 880	—	—	—	34 193
1976	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610	—	—	—	37 483
1977	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528	—	—	—	39 825
1978	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879	—	—	—	41 195
1979	713	220	3 034	1 971	788	10 709	—	—	—	39 539
1980	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177	—	—	—	46 668
1981	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631	—	—	—	54 436
1982	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548	—	—	—	61 369
1983	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536	—	—	—	61 842
1984	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	—	—	—	67 542
1985	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	—	—	—	75 748
1986	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700	—	—	—	83 242
1987	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	4 828	—	—	—	88 903
1988	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	2 341	—	—	—	94 417
1989	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	15 097	—	—	—	102 480
1990	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326	13 573	28 979	723	112 695
1991	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114	19 671	46 509	1 116	117 406
1992	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240	24 231	57 904	986	115 599
1993	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864	24 167	40 315	557	100 262
1994	8 117	7 132	9 561	4 429	3 451	2 276	18 310	26 829	151	88 534
1995	9 103	7 391	14 348	5 641	3 958	1 493	13 631	11 105	62	81 110
1996	5 699	6 569	14 415	5 543	3 413	1 131	9 244	4 529	26	68 968
1997	4 906	4 154	9 771	4 834	2 973	527	6 023	2 502	20	58 552
1998	3 017	2 370	5 486	3 835	2 327	318	4 274	1 224	14	46 746
1999	2 110	1 548	2 140	2 130	1 760	317	2 237	236	3	36 439
2000	1 003	1 011	1 058	1 138	1 473	134	506	20	3	37 896
2001	1 053	664	799	552	907	10	62	8	1	39 341
2002	846	158	399	94	210	23	39	1	—	35 590
2003	676	104	130	28	0	23	70	—	—	32 369
2004	418	56	119	0	—	—	0	—	—	29 793

¹ Bis 1996 3½% und weniger.
Jusqu'en 1996: 3½% et au-dessous.

² Bis 1989 5¾% und mehr.
Jusqu'en 1989: 5¾% et au-dessus.

60 Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinssatz Obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	Fälligkeit Echéance										Total
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 und später et plus tard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Nach Bankengruppen / D'après les catégories de banques

1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	2 876	2 134	1 870	1 174	639	302	169	131	0	2	9 298
2.00 Grossbanken Grandes banques	812	595	430	182	102	70	47	23	9	12	2 282
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1 547	1 404	1 178	918	477	168	69	87	7	—	5 854
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	2 388	2 258	2 234	1 689	909	312	139	175	6	3	10 114
5.00 Übrige Banken Autres banques	640	442	418	334	227	113	30	40	—	—	2 244
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	578	390	379	301	208	110	28	39	—	—	2 032
5.12 Börsenbanken Banques boursières	4	1	2	0	0	0	0	0	—	—	7
5.14 andere Banken Autres établissements	25	28	18	22	9	2	1	0	—	—	105
5.20 ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	34	23	19	10	10	1	1	1	—	—	100
1.00–5.00 Total	8 264	6 833	6 129	4 297	2 353	966	454	457	23	16	29 793

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit Echéance										Total
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 und später et plus tard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Nach Zinssätzen / Selon le taux d'intérêt

2% und weniger et au-dessous	1 768	3 154	3 595	2 062	794	159	46	8	1	—	11 588
2 ¹ / ₄ %	517	174	371	678	466	166	72	38	4	6	2 492
2 ¹ / ₂ %	650	286	249	452	350	151	167	96	4	5	2 411
2 ³ / ₄ %	523	298	143	77	117	83	70	141	2	2	1 455
3%	1 130	1 088	612	182	194	161	71	144	11	4	3 596
3 ¹ / ₄ %	621	457	330	110	93	87	18	24	2	0	1 742
3 ¹ / ₂ %	681	456	240	108	112	106	6	5	—	0	1 715
3 ³ / ₄ %	460	256	112	69	76	17	1	0	—	—	990
4%	1 433	458	246	224	103	27	1	0	—	—	2 493
4 ¹ / ₄ %	259	122	117	183	29	5	1	—	—	—	717
4 ¹ / ₂ %	119	73	83	120	19	5	0	—	—	—	418
4 ³ / ₄ %	5	4	23	22	1	0	—	—	—	—	56
5%	96	6	7	10	0	0	—	—	—	—	119
5 ¹ / ₄ %	0	—	0	0	—	—	—	—	—	—	0
5 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6%	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
6 ¹ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7%	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ¹ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ¹ / ₂ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 ³ / ₄ %	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8% und mehr et au-dessus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	8 264	6 833	6 129	4 297	2 353	966	454	457	23	16	29 793
Durchschnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen	2.93	2.42	2.29	2.48	2.54	2.74	2.58	2.75	2.74	2.56	2.57

61 Anleihen nach dem Zinssatz Emprunts, selon le taux d'intérêt

In Millionen Franken / En millions de francs

Gruppe Catégorie	3% und weniger 3% et au- dessous	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00-8.00 Alle Banken Toutes les banques	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	14 113	4 371	4 907	2 429	4 205	2 245	1 547	360	554	300
2.00 Grossbanken Grandes banques	56 776	1 664	2 764	669	2 957	2 669	2 438	1 089	2 253	397
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	115	—	230	50	10	179	71	—	130	—
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	470	450	350	—	900	100	500	100	100	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	458	331	—	550	506	—	—	1	118	165
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	300	250	—	550	450	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	131	81	—	0	56	—	—	1	118	165
5.14 andere Banken Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1.00-5.00 Total	71 932	6 816	8 250	3 698	8 577	5 193	4 556	1 550	3 155	862

5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr 8% et au-dessus	Total
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	137 630
350	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 382
1 609	795	2 310	2 087	1 816	1 213	1 393	2 264	1 975	1 025	5 490	95 652
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	785
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 970
26	6	16	34	—	76	158	21	—	1	375	2 842
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 550
26	6	16	34	—	76	158	21	—	1	375	1 264
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 985	803	2 326	2 121	1 816	1 289	1 551	2 285	1 975	1 026	5 865	137 630

62 Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz Emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt

Beide Zentralen zusammen / Ensemble des deux centrales

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende	3¼% und weniger	4%	4½%	4¾%	4¾%	4½%	4½%	4¾%	4¾%	5%	5½%	5¼%	5¾%	5½%	5¾%
Fin d'année	3¾% et au- des- sous														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1974	1638	150	—	95	—	525	—	462	—	1369	—	591	—	467	—
1975	1367	150	—	95	—	525	—	462	—	1369	—	591	—	467	—
1976	966	150	—	95	—	595	—	462	—	1478	—	729	—	658	—
1977	505	559	—	315	—	775	—	462	—	1428	—	669	—	658	—
1978	1420	509	—	315	—	775	—	284	—	857	—	604	—	703	—
1979	1884	774	—	495	—	415	—	234	—	619	—	534	—	529	—
1980	1804	774	—	495	—	250	—	279	—	1059	—	1006	—	713	—
1981	1804	774	—	495	—	250	—	223	—	1134	—	1006	—	895	—
1982	1804	774	—	445	—	410	—	684	—	1293	—	1156	—	895	—
1983	1804	774	—	775	—	1112	—	1227	—	1383	—	1156	—	699	—
1984	1804	774	—	775	—	1112	—	1627	—	2339	—	1111	—	699	—
1985	1804	774	—	775	—	1112	—	1627	—	3752	—	1111	—	699	—
1986	1804	774	—	775	—	2097	—	2387	—	3752	—	1010	—	556	—
1987	1804	774	—	775	—	3846	—	2484	—	3708	—	700	—	488	—
1988	1804	774	—	1075	—	4891	125	2609	—	3708	—	622	—	488	—
1989	1804	774	—	1075	—	4891	125	2789	—	3928	230	772	—	742	250
1990	1804	774	—	1074	—	4889	125	2789	—	3928	230	772	—	742	250
1991	1804	774	—	1074	—	4818	125	2789	—	3819	230	772	—	742	250
1992	1804	365	—	853	—	4597	120	2776	—	3799	223	772	—	735	250
1993	529	365	—	853	336	5093	1150	3025	—	4415	433	1107	—	732	241
1994	—	—	—	988	686	5456	1460	3024	—	4764	783	931	680	401	341
1995	—	—	255	860	686	5312	1785	2383	385	4264	1291	635	1005	1212	341
1996	—	—	2345	1694	1086	5145	1785	977	385	1753	1291	485	1005	1212	341
1997	2835	1860	2345	1694	1086	2572	1785	547	385	1290	1291	485	1005	1212	341
1998	9385	1860	2345	1229	1086	1583	1665	442	385	1290	1291	485	1005	1212	341
1999	14663	2860	2345	1394	1086	1418	1665	250	385	1070	1068	335	1005	965	100
2000	15083	4738	3160	3839	1136	1798	2245	250	385	1070	1068	335	1005	965	100
2001	18334	5578	3160	3839	1136	1798	2245	250	385	1070	1068	375	1005	965	100
2002	21758	6247	3160	3839	1136	1798	2245	250	385	1070	1068	335	1005	965	100
2003	25177	6247	3160	3839	800	1298	1215	—	385	450	858	—	1005	965	100
2004	28498	6247	2207	2445	50	810	905	—	385	100	508	—	325	965	—

Jahres- ende Fin d'année	5¾%	6% ¹	6¼%	6⅜%	6½%	6⅝%	6¾%	7%	7⅛%	7¼%	7⅝%	7½% und mehr 7½% et au- dessus	Total	Durch- schnitt. Verzin- sung Taux d'intérêt moyen
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1974	603	1 136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 036	4.95
1975	603	1 586	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 215	5.16
1976	603	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 387	5.27
1977	603	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 625	5.26
1978	558	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 676	5.06
1979	558	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 693	4.92
1980	466	1 359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 205	4.92
1981	466	2 033	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 080	5.06
1982	550	2 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181	5.06
1983	200	2 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 250	4.95
1984	200	1 617	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 058	4.84
1985	200	1 183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 037	4.77
1986	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 457	4.74
1987	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 881	4.70
1988	200	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 398	4.67
1989	350	1 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 452	4.76
1990	350	1 247	230	—	—	—	445	1 460	—	695	—	—	21 804	5.00
1991	350	1 247	230	—	811	205	1 415	1 960	240	695	175	—	24 525	5.21
1992	350	1 246	230	596	1 086	500	1 713	3 056	560	940	420	—	26 991	5.45
1993	710	1 242	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	28 808	5.45
1994	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	29 827	5.45
1995	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 047	560	937	420	—	30 726	5.45
1996	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 047	560	937	420	—	29 816	5.39
1997	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 046	560	937	420	—	31 044	5.22
1998	920	816	160	596	1 086	500	1 270	3 040	560	937	420	—	35 895	4.88
1999	770	196	160	596	1 086	500	1 270	3 046	560	937	420	—	40 150	4.57
2000	770	—	160	596	1 086	500	1 270	1 599	560	245	420	—	44 383	4.58
2001	770	—	160	596	275	300	300	1 099	320	245	245	—	45 618	4.15
2002	770	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 291	3.79
2003	410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45 909	3.36
2004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43 445	2.93

¹ Bis 1989 6% und mehr.
Jusqu'en 1989: 6% et au-dessus.

**Tabellenteil / Institute mit besonderem Geschäftskreis
Tableaux / Etablissements à statut particulier**

63 Aktiven Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Flüssige Mittel Liquidités	Forderungen aus Geldmarkt- papieren Créances résultant de papiers monétaires	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden ² Créances sur la clientèle ²		Hypothekar- forderungen Créances hypothécaires
				auf Sicht à vue	auf Zeit ¹ à terme ¹	Total	davon / dont gedeckt garanties	
	1	2	3	4	5	6	7	8

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2001	1	351	589	3 843	37 986	347	347	—
2002	1	338	2 567	1 041	39 041	316	316	—
2003	1	696	2 628	3 584	35 235	22	22	—
2004	1	654	2 681	3 200	27 356	22	22	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2004)

2001	1	0	—	27	25 384	—	—	268
2002	1	0	—	26	26 562	—	—	260
2003	1	0	—	38	26 988	—	—	261
2004	1	0	—	5	25 596	—	—	257

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

2001	1	0	—	1	20 413	—	—	20
2002	1	0	—	0	20 440	—	—	14
2003	1	0	—	0	20 765	—	—	11
2004	1	0	—	0	20 640	—	—	10

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2001	1	31	30	11	2 825	172	—	6
2002	1	110	15	407	3 033	317	—	6
2003	1	168	—	89	3 532	450	—	6
2004	1	83	—	51	5 429	188	—	5

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

2001	1	64	—	851	—	25	—	—
2002	1	17	118	962	—	14	—	—
2003	1	5	91	689	—	4	—	—
2004	1	5	70	886	—	0	—	—

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

2001	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	1	0	—	58	—	—	—	—
2004	1	0	—	41	—	—	—	—

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	Finanzanlagen ³ Immobilisations financières ³	Beteiligungen Participations	Sachanlagen Immobilisations corporelles	Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	Bilanzsumme Total des bilans
	10	11	12	13	14	15	16	17

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

—	76285	89	535	2	101	25	.	120 153
—	77 430	89	534	3	599	25	.	121 983
—	79 294	89	532	4	689	25	.	122 798
—	83 023	97	537	3	336	—	.	117 909

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2004)

—	234	—	—	260	5	660	.	26 837
—	247	—	—	250	32	660	.	28 038
—	255	—	—	233	29	660	.	28 465
—	268	—	—	221	26	660	.	27 032

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2	584	—	0	202	1	210	.	21 432
2	616	—	0	203	2	210	.	21 487
2	623	—	0	195	2	189	.	21 787
2	606	—	0	188	2	189	.	21 637

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

13	286	12	0	25	28	—	.	3 439
8	286	12	0	21	62	—	.	4 278
4	277	12	0	18	57	—	.	4 613
1	280	12	0	17	59	—	.	6 126

0.60 SIS SegalnterSettle AG / SIS SegalnterSettle AG

81	1	—	70	4	8	—	.	1 103
14	—	—	69	0	10	—	.	1 203
—	1	—	68	0	24	—	.	882
—	1	—	63	0	12	—	.	1 038

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

.
—	—	—	—	0	2	—	.	60
—	—	—	—	—	1	—	.	42

¹ Schweizerische Nationalbank: inklusive Forderungen aus Repo-Geschäften.

Banque nationale suisse: y compris les créances découlant de pensions de titres («repos»).

² Schweizerische Nationalbank: Währungshilfekredite ab 2003 unter Forderungen gegenüber Banken.

Banque nationale suisse: depuis 2003, les crédits d'aide monétaire entrent dans les «Créances sur les banques».

³ Schweizerische Nationalbank: inklusive Goldbestand und inländische Wertschriften.

Banque nationale suisse: y compris encaisse-or et titres suisses.

64 Passiven Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahres- ende Fin d'année	Noten- umlauf Billets en circulation	Verpflich- tungen aus Geldmarkt- papieren Engage- ments résultant de papiers monétaires	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle			Kassen- obliga- tionen Obliga- tions de caisse	Anleihen und Pfandbriefdarlehen ² Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts ²			
			auf Sicht ¹ à vue ¹	auf Zeit à terme	in Spar- und Anla- geform sous forme d'épargne et de place- ments	Übrige Autres	auf Sicht à vue		auf Zeit à terme	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles) Total	davon / dont nachrangig de rang subor- donné	Darlehen Pfand- brief- und Emissions- zentralen Prêts des centrales de lettres de gage et d'émission
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2001	39845	—	6947	1469	—	337	2252	—	—	—	—
2002	39600	—	5074	146	—	549	6704	—	—	—	—
2003	40544	—	7645	130	—	632	2401	—	—	—	—
2004	39719	—	6850	—	—	241	2101	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2004)

2001	.	—	25	—	—	—	—	—	25 340	—	—
2002	.	—	24	—	—	—	—	—	26 510	—	—
2003	.	—	26	—	—	—	—	—	26 963	—	—
2004	.	—	2	—	—	—	—	—	25 593	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2001	.	—	2	—	—	—	—	—	20 342	—	—
2002	.	—	1	—	—	—	—	—	20 410	—	—
2003	.	—	2	2	—	—	—	—	20 735	—	—
2004	.	—	2	—	—	—	—	—	20 606	—	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2001	.	—	1058	1993	—	15	183	—	—	—	—
2002	.	—	1012	2751	—	31	247	—	—	—	—
2003	.	—	1193	3131	—	25	34	—	—	—	—
2004	.	—	1041	4601	—	29	201	—	—	—	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

2001	.	—	901	10	—	—	—	—	—	—	—
2002	.	—	1000	20	—	19	—	—	—	—	—
2003	.	—	765	—	—	—	—	—	—	—	—
2004	.	—	827	30	—	42	—	—	—	—	—

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

2001	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2002	.	—	.	.	—	.	.	.	.	.	.
2003	.	—	22	—	—	2	—	—	—	—	—
2004	.	—	5	—	—	2	—	—	—	—	—

Rechnungsabgrenzungen	Sonstige Passiven	Wertberichtigungen und Rückstellungen ³	Reserven für allgemeine Bankrisiken ⁴	Eigene Mittel Fonds propres							Bilanzsumme
				Total	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Übrige Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag	Total des bilans	
Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions ³	Réserves pour risques bancaires généraux ⁴		Capital social	Réserve légale générale	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

3	1827	—	67 356	117	50	67	—	—	—	120 153
6	2 692	—	67 095	118	50	68	—	—	—	121 983
3	2 980	—	68 343	118	50	68	—	—	—	122 798
5	21 768	8	36 956	10 261	25	—	10 236	—	—	117 909

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars 2004)

525	41	—	—	907	825	33	48	1	—	26 837
505	36	11	46	907	825	34	48	0	—	28 038
478	34	10	46	909	825	34	48	1	—	28 465
445	29	8	46	909	825	35	48	1	—	27 032

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

420	48	1	—	620	300	18	302	1	—	21 432
399	33	0	—	643	300	18	325	1	—	21 487
379	30	1	—	638	300	18	320	1	—	21 787
350	25	0	—	654	300	18	336	0	—	21 637

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

13	30	21	37	89	26	43	20	1	—	3 439
10	64	30	37	96	26	44	26	0	—	4 278
10	50	33	37	101	26	45	30	1	—	4 613
11	68	38	37	102	26	46	30	1	—	6 126

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

20	71	57	—	44	26	9	8	1	—	1 103
8	65	43	—	47	26	11	11	0	—	1 203
8	18	39	—	52	26	12	13	0	—	882
18	25	42	—	54	26	14	13	1	—	1 038

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

.
1	4	1	—	30	30	0	—	0	—	60
1	1	2	—	30	30	0	—	0	—	42

¹ Schweizerische Nationalbank: Giroguthaben inklusive Banken sowie ausländische Banken und Institutionen.

Banque nationale suisse: avoirs en comptes de virement des banques suisses ainsi que de banques et institutions étrangères.

² Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Pfandbriefanleihen.

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts.

³ Inklusive Schwankungsreserve für Kreditrisiken.

Y compris la réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁴ Schweizerische Nationalbank: Rückstellungen für Markt-, Kredit- und Liquiditätsrisiken sowie für Betriebsrisiken.

Banque nationale suisse: provisions pour risques de marché, de crédit et de liquidité ainsi que pour risques d'exploitation.

65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr Année	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire				Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft Résultat des opérations de commissions et des prestations de service				
	Zins- und Diskontertrag Produit des intérêts et des escomptes	Zins- und Dividenden-ertrag Produit des intérêts et des dividendes ¹	Zinsaufwand Charges d'intérêts	Erfolg (1+2-3) Résultat (1+2-3)	Kommissionsertrag Produit des commissions				
	1	2	3	4	Total	Wertschriften und Anlage-geschäft Opérations de négoce de titres et placements	Kreditgeschäft Opérations de crédit	Übriges Dienstleis-tungsgeschäft Autres prestations de service	8

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2001	695 768	3 139 116	203 833	3 631 051	17 776	17 524	—	252
2002	331 645	2 551 011	75 448	2 807 208	20 785	20 534	—	251
2003	120 930	2 561 005	26 063	2 655 872	18 203	18 033	—	170
2004	124 113	2 690 830	31 965	2 782 979	16 462	16 298	—	164

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2004)

2001	1 114 121	10 407	1 101 528	23 001	—	—	—	—
2002	1 136 550	10 538	1 123 835	23 253	—	—	—	—
2003	1 104 283	10 168	1 093 626	20 825	—	—	—	—
2004	1 034 210	9 382	1 025 188	18 404	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

2001	829 124	26 644	819 109	36 659	—	—	—	—
2002	796 886	26 234	786 749	36 371	—	—	—	—
2003	744 337	24 488	737 897	30 927	—	—	—	—
2004	685 963	23 329	679 002	30 289	—	—	—	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2001	78 100	10 500	71 167	17 433	27 856	18 731	—	9 125
2002	45 977	8 605	35 851	18 731	27 325	16 046	—	11 279
2003	18 534	6 644	11 866	13 312	29 094	14 640	—	14 454
2004	20 782	7 114	15 324	12 572	30 749	14 869	—	15 880

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

2001	22 088	—	2 269	19 819	174 118	160 703	4 926	8 489
2002	11 721	—	1 647	10 074	171 058	153 820	5 871	11 367
2003	7 812	—	1 524	6 288	170 153	84 345	1 171	84 637
2004	9 901	—	1 796	8 105	190 977	166 907	—	24 070

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

2001	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	3	—	—	3	7 258	2 321	—	4 937
2004	330	—	8	322	8 845	1 799	—	7 046

Kommissionsaufwand Charges de commissions	Erfolg (5-9) Résultat (5-9)	Erfolg aus dem Handelsgeschäft Résultat des opérations de négoce	Übriger ordentlicher Erfolg Autres résultats ordinaires		Geschäftsaufwand Charges d'exploitation			Bruttogewinn Bénéfice brut
			Erfolg Résultat	davon / dont Beteiligungsertrag Produit des participations	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Autres charges d'exploitation	Total	
9	10	11	12	13	14	15	16	17

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

20 379	- 2 603	- 564 554	1 198 801	7 259	83 914	96 264	180 178	4 082 517
23 438	- 2 653	- 4 548 413	4 219 987	8 020	88 951	110 486	199 437	2 276 692
21 294	- 3 091	- 201 753	1 842 584	8 543	98 368	113 145	211 513	4 082 100
21 018	- 4 556	- 1 989 495	- 161 757	17 110	99 697	97 268	196 965	430 205

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2004)

5 914	- 5 914	—	- 6 221	—	136	1 828	1 964	8 901
6 948	- 6 948	—	- 4 616	—	136	1 912	2 048	9 641
6 668	- 6 668	—	- 4 965	—	134	1 922	2 056	7 136
6 651	- 6 651	—	- 5 651	—	133	1 911	2 044	4 058

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

3 538	- 3 538	—	4 850	—	1 262	710	1 972	35 998
3 896	- 3 896	—	- 134	—	1 230	616	1 846	30 494
3 680	- 3 680	—	- 454	—	1 303	663	1 966	24 828
4 077	- 4 077	—	- 368	—	1 363	608	1 971	23 873

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

15 878	11 978	1 052	6 544	3 974	4 326	13 687	18 013	18 994
14 803	12 522	2 403	8 487	3 766	4 465	16 759	21 224	20 919
13 663	15 431	2 800	6 366	3 763	4 415	18 105	22 520	15 389
13 745	17 004	1 989	5 047	4 015	4 363	17 395	21 758	14 854

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

40 659	133 459	—	3 435	—	65 924	49 829	115 753	40 960
40 333	130 725	1 431	- 77 011	—	38 597	8 288	46 885	18 333
30 446	139 707	- 145	7 326	—	40 152	86 763	126 915	26 261
36 063	154 914	1 146	9 241	—	40 210	91 141	131 351	42 055

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

1 777	5 481	—	486	—	940	3 278	4 218	1 752
2 548	6 297	166	860	—	1 411	4 678	6 089	1 556

¹ Schweizerische Nationalbank: inklusive Ertrag aus Devisenanlagen.
Banque nationale suisse; y compris produit des placements de devises.

65 Erfolgsrechnung Compte de résultat

In tausend Franken / En milliers de francs

Jahr	Jahresgewinn – Jahresverlust Bénéfice – Perte de l'exercice		Zwischen- ergebnis	Ausser- ordentlicher Ertrag ²	Ausser- ordentlicher Aufwand ²	Steuern	Jahresgewinn	Jahresverlust
Année	Abschrei- bungen auf dem Anlage- vermögen	Wertbe- richtigungen, Rückstellungen und Verluste	Résultat intermédiaire	Produits extra- ordinaires ²	Charges extra- ordinaires ²	Impôts	Bénéfice de l'exercice	Perte de l'exercice
	Amortisse- ments sur l'actif immobilisé	Correctifs de valeurs, provisions et pertes						
	18	19	20	21	22	23	24	25

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2001	21 230	2 546 372	1 514 915	12	6 929	—	1 507 998	—
2002	22 280	– 257 204	2 511 616	6 101	9 055	—	2 508 662	—
2003	25 117	1 248 653	2 808 330	—	—	—	2 808 330	—
2004	26 582	– 21 209 261	21 612 884	—	—	—	21 612 885	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2004)

2001	—	567	8 334	—	—	—	8 334	—
2002	—	1 563	8 078	—	—	—	8 078	—
2003	—	573	6 563	—	—	—	6 563	—
2004	—	567	3 491	—	—	—	3 491	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2001	2 799	—	33 199	531	4	—	33 727	—
2002	2 983	—	27 511	143	—	—	27 654	—
2003	3 301	—	21 527	50	1	—	21 576	—
2004	2 960	—	20 913	384	23	—	21 274	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2001	206	5 852	12 936	—	—	2 992	9 944	—
2002	681	6 400	13 838	2 055	2 000	3 100	10 793	—
2003	124	5 193	10 072	19	—	1 192	8 899	—
2004	108	5 815	8 931	1 300	—	1 433	8 798	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

2001	12 545	15 838	12 577	9	—	339	12 247	—
2002	3 666	2 614	12 053	165	320	188	11 710	—
2003	5 263	5 657	15 341	—	—	246	15 096	—
2004	4 606	5 594	31 855	—	—	7 632	24 223	—

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

2001	.	.	.	.	.	.	.	.
2002	.	.	.	.	.	.	.	.
2003	306	1 388	58	—	—	47	11	—
2004	—	1 440	116	495	—	342	269	—

Gewinnverwendung – ausgleichender Verlust
Répartition du bénéfice – perte à couvrir

Gewinnausschüttung	Reserven Réserve		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung Autres affectations	Verlust- deckung (-) Couverture de la perte (-)	Vortrag auf neue Rechnung Report à compte nouveau		
	Distribution	Zuweisung (+) Attribution (+)	Entnahme (-) Prélèvement (-)				Tantièmes	Gewinn (+) Bénéfice (+)	Verlust (-) Perte (-)
	26	27	28	29	30	31	32	33	34

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

1 506 998	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
2 507 662	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
2 807 330	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—
24 014 729	—	- 2 401 844	—	—	—	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März 2004) / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars 2004)

6 419	840	—	—	—	—	—	—	1 465	—
8 250	810	—	—	—	—	—	—	483	—
4 950	660	—	—	—	—	—	—	1 436	—
3 300	350	—	—	—	—	—	—	1 277	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

4 500	29 000	—	—	—	—	—	—	525	—
4 500	23 000	—	—	—	—	—	—	679	—
5 550	16 000	—	—	—	—	—	—	705	—
5 550	16 000	—	—	—	—	—	—	429	—

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

3 865	5 900	—	—	—	—	—	—	551	—
3 865	7 000	—	—	—	—	—	—	479	—
3 865	5 000	—	—	—	—	—	—	513	—
7 730	1 000	—	—	—	—	—	—	581	—

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

8 000	4 000	—	—	—	—	—	—	684	—
8 000	4 000	—	—	—	—	—	—	394	—
11 000	4 000	—	—	—	—	—	—	489	—
11 500	12 700	—	—	—	—	—	—	512	—

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

.
—	10	—	—	—	—	—	—	1	—
—	200	—	—	—	—	—	—	70	—

² Schweizerische Nationalbank: inklusive wechsellkursbedingte Wertveränderungen.
Banque nationale suisse; y compris ajustements de valeur dus aux cours de charge.

66 Personalbestand¹ Effectif du personnel¹

Anzahl Personen / Nombre de personnes

Jahres- ende	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
Fin d'année		1	2
			3

0.10 Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse

2001	394	150	544
2002	416	158	574
2003	448	160	608
2004	447	164	611

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken² / Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses²

2001	—	—	—
2002	—	—	—
2003	—	—	—
2004	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute / Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

2001	3	4	7
2002	3	4	7
2003	4	3	7
2004	5	2	7

0.50 RBA-Zentralbank / RBA-Banque centrale

2001	21	18	40
2002	22	18	40
2003	22	18	40
2004	20	18	38

0.60 SIS SegalInterSettle AG / SIS SegalInterSettle AG

2001	404	181	585
2002	194	122	316
2003	195	128	323
2004	181	103	284

0.70 SIS x-clear AG / SIS x-clear AG

2001	.	.	.
2002	.	.	.
2003	5	3	8
2004	5	3	8

¹ Ab dem Jahre 2001 sind die Teilzeit-, Lehrlings- und Praktikantenstellen gewichtet.
A partir de 2001 les employés à temps partiel sont comptés proportionnellement à leur temps de travail.

² Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert.
Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich.

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute

Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses

Seite
Page

B2	0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier
B3	1.00	Kantonalbanken Banques cantonales
B4	2.00	Grossbanken Grandes banques
B5	3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne
B5	3.10	Institute der RBA-Holding Etablissements de la RBA-Holding
B8	3.20	Übrige Regionalbanken und Sparkassen Autres banques régionales et caisses d'épargne
B9	4.00	Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen
B10	5.00	Übrige Banken Autres banques
B10	5.11	Handelsbanken Banques commerciales
B11	5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune
B14	5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation
B15	5.14	Andere Banken Autres établissements
B16	5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères
B21	7.00	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères
B23	8.00	Privatbankiers Banquiers privés
B23	8.10	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
B23	8.20	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Rechtsform

Forme juridique

AG	Aktiengesellschaft Société anonyme
AG St	Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung Société anonyme avec ingérence de l'Etat
G	Genossenschaft Société coopérative
Gem-I	Gemeindeinstitut Institution communale
Kom.	Kommanditgesellschaft Société en commandite
öff Anst	öffentlich-rechtliche Anstalt Etablissement de droit public
Stiftg	Stiftung Fondation
Ver	Verein Association

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven * Réserves *	
				1	2	3
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse	AG St einbezahlt versé	25 000 25 000	47 191 205	117 908 792
1964	Bern	RBA-Zentralbank RBA-Banque centrale	AG	25 766	75 500	6 125 872
1988	Oltén	SIS SEGAINTERSETTLE AG	AG	26 000	27 300	1 037 577
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suissees de Crédit hypothécaire	AG einbezahlt versé	300 000 111 000	353 576	21 636 777
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suissees	AG einbezahlt versé	825 000 165 000	82 430	27 031 534
2003	Zürich	SIS x-clear AG	AG	30 000	210	41 929
		* Schweizerische Nationalbank: Banque nationale suisse: davon Reservefonds dont Fonds de réserve Rückstellungen für Markt-, Kredit-, Liquiditäts- und Betriebsrisiken Provisions pour risques de marché, de crédit, de liquidité et d'exploitation			10 235 505 36 955 700	

1.00 Kantonalbanken Banques cantonales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst ¹	200 000	250 480	14 880 234
1915	Altdorf	Urner Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	43 526	1 918 905
1899	Appenzell	Appenzeller Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	28 784	1 762 426
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst ¹	284 050	343 051	14 321 306
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst ¹	100 000	118 808	6 871 250
1834	Bern	Berner Kantonalbank	AG ⁴	400 500	666 014	20 287 319
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst ¹	268 439	289 060	12 744 920
1892	Fribourg	Banque Cantonale de Fribourg	öff Anst ¹	70 000	305 000	8 468 032
1816	Genève	Banque Cantonale de Genève	AG St ²	360 000	304 851	13 813 499
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst ¹	55 000	48 466	2 811 297
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St ³	1 381 565	1 014 696	32 093 210
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst ¹	240 000	491 600	14 314 347
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	AG St ¹	425 000	487 034	18 298 026
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst ¹	125 000	134 750	4 428 804
1979	Porrentruy	Banque Cantonale du Jura	AG St ¹	45 000	53 501	1 692 123
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	28 000	111 596	2 520 523
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst ¹	75 000	91 584	3 767 969
1890	Schwyz	Schwyzner Kantonalbank	öff Anst ¹	160 000	201 618	9 062 993
1916	Sion	Banque Cantonale du Valais	AG St ¹	150 000	242 618	7 373 325
1868	St. Gallen	St. Galler Kantonalbank	AG ¹	509 856	385 417	18 105 814
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	47 500	51 178	2 482 251
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst ¹	400 000	175 700	14 068 320
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St ¹	144 144	249 477	8 865 185
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst ¹	1 925 000	958 975	79 378 566

¹ Unbeschränkte Staatsgarantie.
Garantie illimitée de l'Etat.

² Beschränkte Staatsgarantie.
Garantie limitée de l'Etat.

³ Keine Staatsgarantie.
Aucune garantie de l'Etat.

⁴ Privatrechtliche Aktiengesellschaft.
Société anonyme de droit privé.

2.00 Grossbanken Grandes banques

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1998	Basel und Zürich	UBS AG	AG	901 487	35 105 014	1 135 808 758
1869	Zürich	Credit Suisse	AG	3 114 667	1 871 546	219 644 537
1856	Zürich	Credit Suisse First Boston	AG	4 399 665	13 558 023	288 052 537

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ¹

Banques régionales et caisses d'épargne ¹

3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements du RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i. E.	AG	1 100	11 600	192 688
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	6 500	20 510	558 008
1868	Balgach	Alpha RHEINTAL Bank	AG	14 750	42 692	1 074 573
1885	Balsthal	Bank im Thal	AG	1 325	8 440	195 995
1865	Bassecourt	Banque Jura Laufon	AG	11 500	72 472	1 375 202
1821	Bern	Bank EEK	AG	17 000	11 250	852 713
1825	Bern	Burgergemeinde Bern, DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-I	10 000	28 750	637 955
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	11 832	238 080
1857	Bern	Valiant Bank	AG	70 000	512 200	9 620 260
1997	Bern	VALIANT PRIVATBANK AG	AG	20 000	54 650	632 713
1851	Brienz	BBO Bank Brienz Oberhasli	AG	2 652	19 225	370 445
1833	Cossonay	Caisse d'Épargne du District de Cossonay	G	1 400	12 725	246 394
1829	Courtelary	Caisse d'Épargne du District de Courtelary	AG	50	28 150	413 392
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	32 330	—	536 139
1889	Ebnat-Kappel	Bank Thur	G	6 636	5 370	197 057
1851	Elgg	ZLB Zürcher Landbank	AG	3 810	16 375	436 407
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	AG	1 400	7 400	126 718
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1 000	3 725	108 148
1829	Fribourg	Caisse d'épargne de la Ville de Fribourg	Gem-I	3 850	11 850	292 450
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	8 000	57 300	889 537
1882	Grosswangen	Luzerner Regiobank	AG	20 000	206 685	3 958 515
1998	Hallau	BS Bank Schaffhausen	AG	7 400	30 350	797 326
1820	Horgen	Sparkasse Horgen AG	AG	10 000	8 065	558 556
1876	Huttwil	Bank Huttwil	AG	8 800	33 200	782 991
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 200	35 561	587 185
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg	AG	7 500	18 914	502 990

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ² Banques régionales et caisses d'épargne ²

3.10 Institute der RBA-Holding / Etablissements du RBA-Holding

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	3300	12353	330820
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht ZH	AG	10000	10780	347243
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1000	12090	246461
1865	Le Chenit	CREDIT MUTUEL DE LA VALLEE SA	AG	1200	5700	137174
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1800	13065	351909
1903	Männedorf	Regiobank Männedorf	AG	2400	12030	204071
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	2411	5000	119307
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	2000	17070	274688
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	7000	34630	880626
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1600	9140	248854
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1700	10055	221547
1829	Ofringen	Sparkasse Ofringen	G	1200	7230	294131
1897	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'épargne de Prez, Corserey & Noréaz	Gem-l	840	3120	92180
1998	Reinach AG	IRB Interregio Bank	AG	20000	219300	3264479
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2000	20200	347286
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	846	8146	165958
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2400	27550	544668
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen	AG	3200	21639	421499
1994	Schüpfheim	EB Entlebucher Bank	AG	8000	15600	554851
1857	Schwanden	GRB Glarner Regionalbank	G	7400	6167	299242
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	AG	10000	20831	1007472
1891	Siviriez	Caisse d'épargne de Siviriez	AG	500	2370	84462
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	17400	71300	1487423
1854	St. Gallen	Bank CA St. Gallen	AG	22000	51278	1533387
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	15000	7400	284552
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8000	33940	547690
1859	Sumiswald	Bernerland Bank	AG	9310	64205	1203138

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1863	Tafers	Sparkasse Sense	Gem-I	600	10915	240812
1841	Thalwil	Sparkasse Thalwil	G	3449	35478	708678
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen	Gem-I	2000	17372	330327
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	167409	2270975
1900	Triengen	Triba Partner Bank	AG	9000	32150	742454
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	38700	525823
1814	Vevey	Caisse d'épargne du district de Vevey	G	1769	14698	263622
1825	Wahlern	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	3221	18503	404977
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	—	61900	980361
1828	Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland	G	—	116200	1654154
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-I	—	8625	139100
2002	Wil SG	swissregiobank	AG	23200	46284	1218995
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	AG	10000	15015	296916
1868	Zürich	Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG	AG	2029	53678	410438
1904	Zuzwil SG	Bank in Zuzwil	AG	1800	5922	173365
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1300	5500	126851

² Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

3.00 Regionalbanken und Sparkassen ¹ Banques régionales et caisses d'épargne ¹

3.20 Übrige Regionalbanken und Sparkassen / Autres banques régionales et caisses d'épargne

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	136 900	503 313	16 167 334
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	12 020	231 559
1943	Bern	SPARKASSE DER ASCOOP	Stiftg	50	2 385	4 598
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et de Crédit Mutuel Chermignon	G	167	2 366	56 478
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	154 000	3 304 688
1929	Leuk	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	235	1 161	18 910
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	18 150	224 597
1994	Solothurn	Baloise Bank SoBa	AG	50 000	250 000	5 160 860
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	4 076	66 802
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	1 660	18 804
1848	Uznach	Bank Linth	AG	71 972	185 403	3 655 142
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'épargne de Vuisternens-devant-Romont	Gem-l	—	2 860	49 220
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	7 400	180 177
1820	Yverdon-les-Bains	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA (CEPY)	AG	10 000	10 250	187 849

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie.
Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale.

4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB sowie 450 Raiffeisenbanken, ainsi que 450 banques Raiffeisen.	G	361 753	4 973 628	106 097 538

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1927	Basel	Bank Coop AG	AG	337 500	302 900	10 228 144
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	8 000	5 600	112 758
1966	Genève	Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva	AG	25 156	55 800	276 520
1921	Genève	EFG Bank European Financial Group	AG	250 000	300 900	658 175
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	40 000	65 650	483 648
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	512 000	3 059 967
1989	Olten	Alternative Bank ABS	AG	34 387	2 962	648 961
1958	Zürich	Migros Bank	AG	700 000	376 000	27 480 203

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie AG	AG	61 155	545 519	3 162 725
1926	Basel	Banque Jenni & Cie. SA	AG	1 000	11 905	62 069
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, Banquiers	AG	30 000	281 300	1 283 443
1968	Basel	Scobag AG	AG	3 000	10 400	141 446
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	14 100	94 201
1992	Bern	Privatbank Von Graffenried AG	AG	10 000	10 742	148 014
1987	Freienbach	ARVEST Privatbank AG	AG	3 000	15 800	43 996
1985	Freienbach	BZ Bank Aktiengesellschaft	AG	20 000	10 450	119 337
1988	Freienbach	OZ Bankers AG	AG	20 000	107 420	386 460
1999	Genève	Banque Cramer & Cie SA	AG	20 000	1 350	130 098
1987	Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA	AG	22 000	19 900	117 030
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	409 960	1 766 459
1995	Genève	Banque Syz & Co SA	AG	30 000	904	510 457
1914	Genève	Banque Vontobel Genève SA	AG	14 000	23 292	180 664
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	10 000	15 100	75 438
1795	Genève	Ferrier, Lullin & Cie SA	AG	30 000	92 129	1 079 335
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	41 700	169 830
1960	Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP	AG	300 000	847 136	14 248 029
2001	Gland	Swissquote Bank	AG	25 000	116	453 508
1993	Küsnacht ZH	Bank am Bellevue	AG	25 000	15 850	350 150
1991	Lancy	Banque SCS Alliance SA	AG	26 000	2 767	248 373
1994	Lugano	Banca Arner SA	AG	7 500	51 000	223 362
1958	Lugano	Banca del Ceresio SA	AG	2 000	49 700	247 548
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	170 000	675 039	9 259 710
1926	Lugano	Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano SA	AG	5 000	77 100	298 561
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	180 300	3 875 481

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1999	Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA	AG	50 000	—	735 528
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 250	9 700	110 261
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguet & Cie SA	AG	20 000	38 640	381 000
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	19 200	57 221
1923	Zürich	Adler & Co. Privatbank AG	AG	5 000	25 320	158 576
1988	Zürich	AKB Privatbank Zürich AG	AG	50 000	4 525	419 107
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	—	228 373
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	6 794	43 732
2002	Zürich	Bank Frey & Co. AG	AG	12 500	4 000	116 080
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	30 000	120 067	2 423 330
1923	Zürich	Bank Hugo Kahn & Co AG	AG	10 000	5 300	46 781
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co AG	AG	175 000	845 618	14 978 579
1991	Zürich	Bank Leu AG	AG	200 000	166 060	9 774 729
1936	Zürich	Bank Vontobel AG	AG	75 000	169 100	3 925 546
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	191 820	2 897 266
1969	Zürich	EFG Private Bank SA	AG	61 285	663 000	4 634 427
1952	Zürich	Ehinger & Armand von Ernst AG	AG	21 000	187 936	2 607 238
1889	Zürich	HYPOSWISS Privatbank AG	AG	26 000	51 400	639 252
1932	Zürich	Maerki Baumann & Co AG	AG	3 000	80 658	590 099
2001	Zürich	NPB Neue Privat Bank AG	AG	23 000	—	58 691
2001	Zürich	NZB Neue Zürcher Bank	AG	19 892	2 963	90 517
1989	Zürich	Privatbank Bellerive AG	AG	15 160	11 046	88 345
1949	Zürich	Privatbank IHAG Zürich AG	AG	50 000	82 768	1 001 893
2000	Zürich	Private Client Bank	AG	20 000	1 950	32 559
2002	Zürich	Private Client Partners	AG	20 000	81	23 880
1922	Zürich	swissfirst Bank AG	AG	21 600	54 320	690 227

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan
				1	2	3
1995	Zürich	Swissnetbank.com AG	AG	10 000	1 665	85 260

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung / Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3

Die früher in dieser Gruppe aufgeführten Banken sind seit 1999 in der Gruppe 5.14 enthalten.

Les établissements qui constituaient cette catégorie sont, depuis 1999, dans la catégorie 5.14.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.14 Andere Banken / Autres établissements

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1984	Basel	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	6875	2343	173625
1934	Basel	WIR Bank	G	14400	146079	2809988
1935	Opfikon	UBS Card Center AG	AG	40000	55150	337070
1954	Zürich	City Bank	AG	7500	24500	181477

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ¹ / Banques en mains étrangères ¹

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1909	Basel	Bank CIAL (Schweiz)	AG	34 000	90 500	2 541 216
2001	Basel	LGT Bank (Schweiz) AG	AG	40 000	5 404	722 928
1998	Brugg	GE Capital Bank	AG	30 000	434 000	5 444 232
1995	Freienbach	AP ANLAGE & PRIVATBANK AG	AG	10 000	10 150	29 601
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50 000	4 840	571 911
1997	Genève	ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA	AG	10 000	2 200	179 422
1988	Genève	Banco Santander (Suisse) SA	AG	30 000	6 000	491 951
1994	Genève	Banque Amas (Suisse) SA	AG	27 500	878	143 935
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25 000	27 400	378 366
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20 000	27 611	153 935
1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA	AG	20 000	6 709	140 285
1995	Genève	BANQUE BAUER (SUISSE) SA	AG	25 000	12	202 873
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	75 000	33 030	874 438
1996	Genève	BANQUE DEGROOF (SUISSE) SA	AG	20 000	57	50 219
1986	Genève	Banque de la Méditerranée (Suisse) SA	AG	30 000	2 300	177 236
1982	Genève	BANQUE DIAMANTAIRE (SUISSE) SA	AG	10 000	19 405	430 929
1965	Genève	Banque Franck, Galland & Cie SA	AG	30 000	8 427	243 831
1958	Genève	Banque Jacob Safra (Suisse) SA	AG	300 000	8 300	1 119 475
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	35 000	3 800	328 520
2003	Genève	BANQUE PRIVÉE BCP (SUISSE) SA	AG	70 000	—	773 361
1965	Genève	Banque Safdié SA	AG	32 000	32 144	588 218
1982	Genève	Banque Thaler SA	AG	20 000	4 514	98 980
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	4 393	1 445 495
1949	Genève	BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA	AG	185 000	161 700	3 182 377
1872	Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	AG	320 271	985 775	24 922 467
2002	Genève	CaixaBank Banque Privée (Suisse) SA	AG	30 000	—	26 470
1990	Genève	C.I.M. Banque	AG	30 000	6 185	101 824

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
2000	Genève	Crédit Agricole Financements (Suisse) SA	AG	160 000	4 078	3 442 149
1957	Genève	Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA	AG	353 913	210 446	10 359 301
1876	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	AG	332 550	128 400	4 432 376
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	336 200	5 197 275
1969	Genève	DRYDEN BANK SA	AG	78 249	—	447 941
1987	Genève	Finansbank (Suisse) SA	AG	35 000	2 920	247 149
1985	Genève	HERITAGE BANK AND TRUST SA	AG	8 000	7 342	160 290
1988	Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	AG	682 780	1 000 733	36 720 986
1962	Genève	ING Bank (Suisse) SA	AG	100 000	85 700	2 047 289
2001	Genève	Israel Discount Bank (Switzerland) SA	AG	30 000	—	126 142
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	59 904	80 726	2 688 886
1970	Genève	KREDIETBANK (SUISSE) SA	AG	53 745	54 336	381 427
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	333 700	1 787 332
2002	Genève	Mitsubishi Tokyo Wealth Management (Suisse), SA	AG	50 000	—	64 807
1999	Genève	NATIONAL BANK OF KUWAIT (SUISSE) SA	AG	15 000	3 110	133 587
1995	Genève	ROSBANK (SWITZERLAND) SA	AG	80 000	—	219 155
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 100	13 675	257 733
1987	Genève	SG Private Banking (Suisse) SA	AG	51 609	184 749	2 233 559
1999	Genève	SOCIETE BANCAIRE PRIVEE SA	AG	14 431	53 178	200 846
1999	Genève	Synthesis Bank	AG	20 000	293	520 521
2000	Genève	UEB (SWITZERLAND)	AG	100 000	5 416	1 086 170
1971	Herisau	MFC Merchant Bank SA	AG	25 500	9 234	146 239
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	66 550	602 813
1999	Lausanne	Compagnie Bancaire Espirito Santo SA	AG	20 000	27 160	238 624
1999	Le Grand-Saconnex	Petercam Private Bank (Switzerland) SA	AG	12 000	6 036	55 952
2000	Lugano	Banca Aletti & C. (Suisse) SA	AG	15 000	—	39 805

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/22.4.1999, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/22.4.1999, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ² / Banques en mains étrangères ²

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	20 000	48 700	329 669
2000	Lugano	Banca Euromobiliare (Suisse) SA	AG	15 000	6 250	83 045
1978	Lugano	BANCA GESFID	AG	10 000	7 900	175 399
2001	Lugano	Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestioni (Suisse) SA	AG	35 000	—	92 038
1995	Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	AG	50 000	52 725	1 107 625
1919	Lugano	Banca Unione di Credito (BUC)	AG	100 000	59 060	1 992 532
1962	Lugano	BIPIELLE Bank (Suisse)	AG	15 000	35 450	1 215 409
1873	Lugano	BSI SA	AG	290 000	224 540	6 354 126
2004	Lugano	Credito privato commerciale SA	AG	6 000	7 600	57 123
1958	Lugano	PKB PRIVATBANK SA	AG	16 000	216 700	932 860
2000	Lugano	RAS Private Bank (Suisse) SA	AG	20 000	—	30 587
2001	Lugano	SANPAOLO BANK (SUISSE) SA	AG	20 000	20	119 560
1943	Lugano	SG Private Banking (Lugano-Svizzera) SA	AG	20 000	53 100	455 905
1998	Lugano	UniCredit (Suisse) Bank SA	AG	18 000	2 300	93 593
1994	Nyon	Banque MeesPierson BGL SA	AG	56 000	61 687	882 882
2001	St. Gallen	Bank Jungholz AG	AG	14 000	—	33 671
2003	St. Gallen	Sydbank (Schweiz) AG	AG	21 000	—	39 384
1997	St. Margrethen	Volksbank Bodensee AG	AG	10 000	5 600	87 704
1994	Zug	Bantleon Bank AG	AG	10 000	26 542	565 122
1955	Zürich	ABN Amro Bank (Schweiz)	AG	67 500	198 375	3 681 155
1965	Zürich	AlG Privat Bank AG	AG	30 000	101 580	1 491 914
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland)	AG	26 400	316 500	2 012 173
1999	Zürich	Atlantic Vermögensverwaltungsbank	AG	10 000	528	34 878
2000	Zürich	Banco Mercantil (Schweiz) AG	AG	25 000	151	81 011
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd	AG	65 000	186 500	2 718 315
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	183 835	886 807
1989	Zürich	BANK MORGAN STANLEY AG	AG	20 000	30 000	1 143 032

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme
				Kapital	Reserven	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				1	2	3
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6 400	99 400	921 419
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40 000	54 900	286 025
1989	Zürich	Banque de Gestion Financière BAGEFI	AG	40 000	10 153	101 471
1984	Zürich	BBVA (Suiza) SA	AG	72 500	245 550	1 108 459
1988	Zürich	BERENBERG BANK (SCHWEIZ) AG	AG	5 000	15 100	77 813
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	46 336	2 591 359
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50 000	132 688	875 206
1975	Zürich	cosba private banking ag	AG	100 000	84 800	2 086 654
1930	Zürich	Coutts Bank von Ernst AG	AG	110 000	153 115	7 663 110
1996	Zürich	Deka(Swiss) Privatbank AG	AG	18 000	22 190	70 876
1985	Zürich	Dexia Privatbank (Schweiz)	AG	52 000	77 115	571 817
1996	Zürich	Dominick Company AG	AG	21 053	—	38 640
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	48 400	1 132 819
1995	Zürich	F. van Lanschot Bankiers (Schweiz) AG	AG	20 000	1 332	55 060
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	25 900	221 537
2001	Zürich	FIDEURAM Bank (Suisse) S.A.	AG	15 000	16 202	61 748
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	40 500	364 519
1992	Zürich	Goldman, Sachs & Co Bank, Inhaber Zuckerberg & Partner von Goldman, Sachs & Co	Kom.	30 303	100 458	649 917
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	50 000	137 910	3 893 616
1939	Zürich	HSBC Guyerzeller Bank AG	AG	95 000	232 414	1 823 238
1997	Zürich	IBI Bank AG	AG	20 000	2 115	36 123
1974	Zürich	ING BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	33 080	275 012
1970	Zürich	Investec Bank (Switzerland) AG	AG	10 000	2 155	41 182
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	83 000	760 887
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	30 000	28 160	141 434
1994	Zürich	LB (Swiss) Privatbank AG	AG	75 000	37 565	2 197 447

² Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/22.4.1999, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/22.4.1999, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

5.00 Übrige Banken Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken ³ / Banques en mains étrangères ³

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1986	Zürich	Liechtensteinische Landesbank (Schweiz) AG	AG	45 000	1 415	316 836
1996	Zürich	M. M. Warburg Bank (Schweiz) AG	AG	15 000	1 190	84 470
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	28 000	1 789 542
2000	Zürich	Mizuho Bank (Schweiz) AG	AG	159 400	127 009	482 848
1988	Zürich	Nomura Bank (Schweiz) AG	AG	120 000	131 300	306 625
1963	Zürich	Nordkap Bank AG	AG	50 000	9 758	126 395
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 330	285 800	1 070 869
1992	Zürich	Russische Kommerzial Bank AG	AG einbezahlt	101 000 50 500	27 600	674 167
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie AG Bankgeschäft	AG	20 000	75 140	753 248
1967	Zürich	Schroder & Co Bank AG	AG	20 000	66 300	506 797
1982	Zürich	Sella Bank AG	AG	13 600	27 038	86 788
1969	Zürich	Skandifinanz Bank AG	AG	8 000	26 500	529 011
1988	Zürich	SLB Commercial Bank	AG	100 000	—	267 978
1981	Zürich	UFJ Bank (Schweiz) AG	AG	83 400	772	332 322
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	10 000	200	29 472
1980	Zürich	UNITED MIZRAHI BANK (Switzerland) Ltd	AG	20 000	900	127 872
1959	Zürich	VP Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	22 840	212 073

³ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/22.4.1999, Art. 3^{bis} und 3^{ter}.
Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/22.4.1999, art. 3^{bis} et 3^{ter}.

7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan	
			Rechts- form Forme juridique	Kapital Capital		Reserven Réserves
				1	2	3
1998	Basel	Reisebank AG Frankfurt, Zweigniederlassung Basel		10 354	—	11 429
1967	Genève	Bank of America, National Association, Charlotte, succursale de Genève		—	0	242 265
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, succursale de Genève		15 429	—	333 541
2001	Genève	ING Belgique, Bruxelles, succursale de Genève		65 000	—	2 944 476
1919	Genève	Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève		—	—	3 001 168
2000	Genève	SEB Private Bank SA, Luxembourg, succursale de Genève		—	—	18 178
2000	Opfikon	UBS LIMITED, London, Swiss Branch, Opfikon		—	—	2 314
1997	St. Gallen	Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank Aktiengesellschaft, Bregenz, Zweigniederlassung St. Gallen		25 000	—	356 362
2004	Thal	Bank für Tirol und Voralberg Aktiengesellschaft, Innsbruck, Zweigniederlassung St. Gallen		—	—	132 760
1995	Wallisellen	FCE Bank plc, Brentwood, Zweigniederlassung Wallisellen		—	—	881 889
2004	Zürich	Aareal Bank AG, Wiesbaden, Zweigniederlassung Zürich		—	—	215
1997	Zürich	ABN AMRO Bank N.V., Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich		—	—	2 508 452
2001	Zürich	Barclays Capital, Zurich Branch of Barclays PLC, London		—	—	7 351
2003	Zürich	Bayerische Hypo- und Vereinsbank Aktiengesell- schaft, München, Zweigniederlassung Zürich		—	—	1 728 994
2001	Zürich	BNP PARIBAS SECURITIES SERVICE, Paris, succursale de Zurich		100	—	141 063
1963	Zürich	Citibank, N.A., New York, Zurich Branch		—	—	916 607
2000	Zürich	Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich		—	—	172 867
2002	Zürich	Dresdner Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, Zweigniederlassung Zürich		—	—	25 461
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich		—	—	40 629
1999	Zürich	Isbank GmbH, Frankfurt am Main (D), Zweigniederlassung Zürich		—	—	7 831
1984	Zürich	JPMorgan Chase Bank, New York, Zurich Branch		—	—	176 521

7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3
1999	Zürich	Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich		—	—	194 207
1926	Zürich	Société Générale, Paris, Zweigniederlassung Zürich		30 000	—	943 660
2001	Zürich	State Street Bank Europe Limited, London, Zweigniederlassung Zürich		—	—	122 105
2002	Zürich	Svenska Handelsbanken S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich		—	—	14 843

8.00 Privatbankiers Banquiers privés

8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de constitution	Domicile	Raison sociale

Die früher in dieser Gruppe aufgeführte Bank wird ab 2002 in der Bankengruppe 5.12 geführt.
L'établissement qui figurait dans cette catégorie a été transféré en 2002 dans la catégorie 5.12.

8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1920	Basel	Baumann & Cie.
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie. Banquiers
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie
1805	Genève	Pictet et Cie
1780	Lausanne	Landolt & Cie, banquiers
1998	Luzern	Reichmuth & Co
1741	St. Gallen	Wegelin & Co. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Compagnie
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements exclus de la statistique des banques

In tausend Franken per Ende 2003 / En milliers de francs à fin 2003

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.11 Handelsbanken / Banques commerciales

1961	Lugano	Banca del Sempione neu Gruppe 5.20.	AG	20 000	47 000	410 546
------	--------	--	----	--------	--------	---------

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute / Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

1998	Genève	BANQUE NOTZ STUCKI SA Das Institut wurde von Ferrier, Lullin & Cie SA, Genève, übernommen.	AG	25 000	—	154 020
1998	Zürich	TEMPUS Privatbank AG Das Institut wurde von M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG, Zürich, übernommen.	AG	19 980	—	50 266

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG Das Institut hat mit der Coutts Bank (Schweiz) AG, Zürich, zur Coutts Bank von Ernst AG, Zürich, fusioniert.	AG	60 000	93 000	1 324 002
1958	Lugano	Banca di credito e commercio SA Das Institut wurde von der Banque Safdié SA, Genève, übernommen.	AG	1 000	12 405	51 108
1992	Lugano	Banca Monte Paschi (Suisse) SA Das Institut wurde von der PKB PRIVATBANK SA, Lugano, übernommen.	AG	17 800	11 701	74 047
1992	Meyrin	FTI - Banque Fiduciary Trust Das Institut wurde in eine Finanzgesellschaft umgewandelt.	AG	5 000	7 615	34 343
1983	Zürich	J. P. Morgan Fleming Asset Management (Schweiz) AG Das Institut wurde von der J.P. Morgan (Suisse) SA, Genève, übernommen.	AG	210	4 245	8 069

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements exclus de la statistique des banques

In tausend Franken per Ende 2003 / En milliers de francs à fin 2003

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan	
				Kapital Capital	Reserven Réserves		
					1	2	3

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

1998	Lausanne	Banque Ippa et Associés, Luxembourg, succursale de Lausanne Das Institut wurde liquidiert.		800	—	7355
2000	Lugano	LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, succursale di Lugano Das Institut wurde von der LGT Bank (Schweiz) AG, Basel, übernommen.		—	—	25566
1983	Zürich	LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Niederlassung Zürich Das Institut wurde von der LGT Bank (Schweiz) AG, Basel, übernommen.		—	—	243076

8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen / Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1882	Lausanne	HENTSCH HENCHOZ & CIE Das Institut wurde von Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie, Genève, übernommen.				
------	----------	---	--	--	--	--

Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik Etablissements entrés dans la statistique des banques

In tausend Franken / En milliers de francs

Gründungs- jahr Année de constitution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanzsumme Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				1	2	3

5.00 Übrige Banken / Autres banques

5.20 Ausländisch beherrschte Banken / Banques en mains étrangères

2001	Basel	LGT Bank (Schweiz) AG Umwandlung in eine Bank, früher Effekten- händler (STG Asset Management AG).	AG	40 000	5 404	722 928
1995	Freienbach	AP ANLAGE & PRIVATBANK AG Wiederaufnahme der Banktätigkeit.	AG	10 000	10 150	29 601
1985	Genève	HERITAGE BANK AND TRUST SA Umwandlung in eine Bank (früher Effektenhändler).	AG	8 000	7 342	160 290
1961	Lugano	Banca del Sempione bisher Gruppe 5.11.	AG	20 000	48 700	329 669
1978	Lugano	BANCA GESFID Umwandlung in eine Bank (früher Effektenhändler).	AG	10 000	7 900	175 399
2004	Lugano	Credito privato commerciale SA Umwandlung in eine Bank (früher Effektenhändler).	AG	6 000	7 600	57 123

7.00 Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

2004	Thal	Bank für Tirol und Voralberg Aktiengesellschaft, Innsbruck, Zweigniederlassung Staad Die Filiale ist neu eröffnet worden.		—	—	132 760
2004	Zürich	Aareal Bank AG, Wiesbaden, Zweigniederlassung Zürich Die Filiale ist neu eröffnet worden.		—	—	215

Schweizer Banken mit Niederlassungen im Ausland¹

Banques suisses ayant des comptoirs à l'étranger¹

Dornizil Domicile	Firma Raison sociale	Niederlassungen in Comptoirs à
Basel und Zürich	UBS AG	Beijing, Hong Kong, Jersey, Labuan, London (2), New York (4), Paris, Seoul, Singapore, Stockholm, Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	Monaco
Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	Luxembourg
Genève	BNP Paribas (Suisse) SA	Guernsey
Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	Singapore
Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA	Guernsey, Hong Kong, Nassau, Singapore
Genève	UNION BANCAIRE PRIVEE, UBP	Bahamas, Jersey, London, Luxembourg
Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	Guernsey
Lugano	Banca del Gottardo	Luxembourg, Nassau
Lugano	BDL Banco di Lugano	Jersey
Lugano	BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA	Nassau
Lugano	BSI SA	London
Lugano	Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA	Monaco
Zürich	Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd	Luxembourg
Zürich	Bank Julius Bär & Co AG	Guernsey, New York
Zürich	Bank Leu AG	Nassau
Zürich	Coutts Bank von Ernst AG	Hong Kong, Singapore
Zürich	Credit Suisse	Guernsey, Hong Kong, Madrid, Singapore
Zürich	Credit Suisse First Boston	Cairo, Cayman, Guernsey, Istanbul, Labuan, London, Milano, Nassau, New York, Paris, Seoul, Shanghai (2), Singapore, Sydney, Taipei, Tokyo, Toronto
Zürich	EFG Private Bank SA	Guernsey, Hong Kong, Singapore
Zürich	Habib Bank AG Zürich	Dubai, Karachi, London, Nairobi

¹ Ohne Tochtergesellschaften und Vertretungen.
Sans les filiales et représentations.

Firmaänderungen

Changements de raison sociale

Gruppe	Bisher	Neu
Catégorie	Ancienne raison sociale	Nouvelle raison sociale
3.10	Sparkasse des Sensebezirks, Tafers	Sparkasse Sense, Tafers
3.10	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	Bank CA St. Gallen, St. Gallen
3.20	Caisse d'épargne de Vuisternens, Vuisternens-devant-Romont	Caisse d'épargne de Vuisternens-devant-Romont, Vuisternens-devant-Romont
5.12	First Zurich Private Bank AG, Zürich	Bank Frey & Co. AG, Zürich
5.20	Coutts Bank (Schweiz) AG, Zürich	Coutts Bank von Ernst AG, Zürich
5.20	HSBC Republic Bank (Suisse) SA, Genève	HSBC Private Bank (Suisse) SA, Genève
5.20	RASBANK (SUISSE) SA, Lugano	RAS Private Bank (Suisse) SA, Lugano
5.20	RBJ Invest AG, St. Gallen	Bank Jungholz AG, St. Gallen

Aufsichtsbehörde und Verbände Autorité de surveillance et associations

Eidgenössische Bankenkommision
Schwanengasse 12
Postfach
3001 Bern
E-mail: info@ebk.admin.ch
Telefon 031 322 69 11, Telefax 031 322 69 26

Schweizerische Bankiervereinigung
Aeschenplatz 7
Postfach 4182
4002 Basel
E-mail: office@sba.ch
Telefon 061 295 93 93, Telefax 061 272 53 82

Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Wallstrasse 8
Postfach
4002 Basel
E-mail: vskb@vskb.ch
Telefon 061 206 66 66, Telefax 061 206 66 67

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Postfach 8560
3001 Bern
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch
Telefon 031 660 44 44, Telefax 031 660 44 55

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Vadianstrasse 17
Postfach
9001 St. Gallen
E-mail: pr@raiffeisen.ch
Telefon 071 225 88 88, Telefax 071 225 88 87

Verband Schweizerischer Kreditbanken
und Finanzierungsinstitute
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Postfach 382
8044 Zürich
E-mail: office@gigersimmen.ch
Telefon 044 250 43 44, Telefax 044 250 43 49

Vereinigung Schweizerischer Handels-
und Verwaltungsbanken
Selnaustrasse 30
Postfach
8021 Zürich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch
Telefon 044 229 28 01, Telefax 044 229 28 33

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz
Löwenstrasse 51
Postfach
8023 Zürich
E-mail: info@foreignbanks.ch
Telefon 044 224 40 70, Telefax 044 221 00 29

Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers
rue Bovy-Lysberg 8
Postfach 5639
1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com
Telefon 022 807 08 04, Telefax 022 320 12 89

Commission fédérale des banques
Schwanengasse 12
Case postale
3001 Berne
E-mail: info@ebk.admin.ch
Téléphone 031 322 69 11, Téléfax 031 322 69 26

Association suisse des banquiers
Aeschenplatz 7
Case postale 4182
4002 Bâle
E-mail: office@sba.ch
Téléphone 061 295 93 93, Téléfax 061 272 53 82

Union des banques cantonales suisses
Wallstrasse 8
Case postale
4002 Bâle
E-mail: vskb@vskb.ch
Téléphone 061 206 66 66, Téléfax 061 206 66 67

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Case postale 8560
3001 Berne
E-mail: fritz.joerg@dienste.rba.ch
Téléphone 031 660 44 44, Téléfax 031 660 44 55

Union Suisse des banques Raiffeisen
Vadianstrasse 17
Case postale
9001 Saint-Gall
E-mail: pr@raiffeisen.ch
Téléphone 071 225 88 88, Téléfax 071 225 88 87

Association Suisse des banques de crédit
et établissements de financement
Toblerstrasse 97 / Neuhausstrasse 4
Case postale 382
8044 Zurich
E-mail: office@gigersimmen.ch
Téléphone 044 250 43 44, Téléfax 044 250 43 49

Association de banques suisses commerciales
et de gestion
Selnaustrasse 30
Case postale
8021 Zurich
E-mail: dieter.sigrist@swx.ch
Téléphone 044 229 28 01, Téléfax 044 229 28 33

Association des banques étrangères en Suisse
Löwenstrasse 51
Case postale
8023 Zurich
E-mail: info@foreignbanks.ch
Téléphone 044 224 40 70, Téléfax 044 221 00 29

Association des banquiers privés suisses
rue Bovy-Lysberg 8
Case postale 5639
1211 Genève
E-mail: info@swissprivatebankers.com
Téléphone 022 807 08 04, Téléfax 022 320 12 89

Publikationen der Schweizerischen Nationalbank

Die gedruckten Publikationen sind verfügbar auf Internet: www.snb.ch

Der Geschäftsbericht erscheint jeweils im April in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

Bezugsstelle: Schweizerische Nationalbank, Generalsekretariat, Bundesplatz 1, 3003 Bern, Telefon 031 327 02 11, Fax 031 327 02 21.

Bezug: gratis.

Geschäftsbericht

«Die Banken in der Schweiz» ist ein kommentiertes statistisches Quellenwerk über Struktur und Entwicklung des Bankensektors in der Schweiz. Die Angaben stützen sich im Wesentlichen auf die Jahresendstatistik der Nationalbank. Die Publikation erscheint Mitte Jahr in deutscher und französischer Sprache.

Preis: Fr. 20.– einschliesslich 2,4% MWSt.

Die Banken in der Schweiz

Die «Zahlungsbilanz der Schweiz» kommentiert die Entwicklung des schweizerischen Handels und Kapitalverkehrs mit dem Ausland und erscheint jeweils im September, auch als Beilage zum Monatsheft, in deutscher, französischer und englischer Sprache.

Bezug: gratis.

Zahlungsbilanz der Schweiz

Das Quartalsheft umfasst die geldpolitische Lagebeurteilung, den Bericht über die Wirtschafts- und Währungslage, wissenschaftliche Arbeiten und ausgewählte Vorträge von Mitarbeitenden der Nationalbank über geld- und währungspolitische Fragen. Das Quartalsheft erscheint vier Mal jährlich in deutscher und französischer Sprache. Im Internet wird das Quartalsheft zusätzlich in englischer Sprache veröffentlicht.

Preis: pro Jahr Fr. 25.– (Ausland Fr. 30.–); für Abonnenten des statistischen Monatsheftes: pro Jahr Fr. 15.– einschliesslich 2,4% MWSt (Ausland Fr. 20.–).

Quartalsheft

Das statistische Monatsheft enthält grafische und tabellarische Darstellungen der wichtigsten schweizerischen und internationalen Wirtschaftsdaten sowie Informationen zu SNB-Statistiken. Im Internet ist neben der deutsch-französischen auch eine deutsch-englische Version verfügbar.

Preis der gedruckten Publikation (deutsch-französisch): pro Jahr Fr. 40.– einschliesslich 2,4% MWSt (Ausland Fr. 80.–).

Statistisches Monatsheft

Das bankenstatistische Monatsheft enthält detaillierte Angaben aus der Bankensstatistik (deutsch und französisch).

Bezug: gratis (zusammen mit dem statistischen Monatsheft).

Bankenstatistisches Monatsheft

Die Broschüre «Ein Kurzporträt» beschreibt auf rund dreissig Seiten das geldpolitische Konzept, wichtige andere Aufgaben sowie Organisation und Rechtsgrundlagen der Tätigkeit der Nationalbank. Die Broschüre erscheint in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache.

Bezug: gratis.

Kurzporträt

Die Broschüre *Was heisst hier Geld?* stellt die Tätigkeit der Nationalbank in einfacher Form dar. Sie ist geeignet für den Schulunterricht auf Mittel- und Oberstufe.

Die Broschüre *Die Nationalbank und das liebe Geld* informiert über die Nationalbank und ihre Aufgaben. Sie richtet sich an den Unterricht auf Oberstufe, die Berufsausbildung sowie an allgemein Interessierte.

Das Lexikon *Von «Aktiengesellschaft» bis «Zweigstellen»* erklärt wichtige Begriffe aus der Welt der Nationalbank und des Geldes.

Die Internet-Seite www.snb.ch, *Die Welt der Nationalbank* vermittelt die Inhalte der Broschüren in einer dem Internet angepassten Form.

Der Kurzfilm *Die Nationalbank und das Geld* illustriert die Eigenschaften des Geldes. Der Kurzfilm *Die Nationalbank und ihre Geldpolitik* veranschaulicht die Durchführung der Geldpolitik im Alltag und erläutert die Grundlagen der Geldpolitik.

Informationsmittel für Schulen und allgemein Interessierte

Alle Informationsmittel sind in deutscher, französischer, italienischer und englischer Sprache erhältlich.

Kurzporträt, Informationsmittel und Einzelexemplare der Publikationen:

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Fraumünsterstrasse 8, Postfach, 8022 Zürich,
Tel. 044 631 32 84, Fax 044 631 81 14, E-Mail library@snb.ch

Bezug: gratis.

Bezugsstelle

Abonnemente der Publikationen:

Schweizerische Nationalbank, Adressverwaltung, Postfach, 8022 Zürich,
Fax 044 631 81 14, E-Mail library@snb.ch

Stichwortverzeichnis

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

A

Abschreibungen 40, 41, 65
Akkreditive 39
Aktien 15, 16, 33, 38b, 38c
Aktiengesellschaften 3, 17, 23, 41
Aktiven
 in der Bilanz 4, 5
 Institute mit besonderem Geschäftskreis 63
 leicht verwertbar 45
 nach In- und Ausland 24, 26, 27
 nach Länder 32
 nach Rechtsform der Institute 17
 nach Währungen 25, 27
 nach Wirtschaftssektoren 33
Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Anlagen (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden)
Anleihen (*siehe* Obligationen)
Anteile an Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Aufwand 40, 41, 65
Auslandfilialen (*siehe* Niederlassungen)
Auslandgeschäft
 Beteiligungen 16
 Hypothekargeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)
 in der Bilanz 24, 26, 27, 28, 28a
 Interbankengeschäft 29
 nach Länder 32
 Nettoauslandstatus 30
 Treuhandgeschäft 36, 38
 Wertschriften 15
Ausserbilanzgeschäfte
 Eventualverpflichtungen 39
 Offene derivative Finanzinstrumente 34
 Treuhandgeschäfte 36, 37, 38
 Wertschriftenbestände in Kundendepots 38a, 38b, 38c
Ausserordentlicher Ertrag und Aufwand 40, 41, 65
Avalverpflichtungen 39

B

Banken
 Anzahl Institute
 nach der Höhe der Bilanzsumme 2
 nach Rechtsform 3
 Geschäftsstellen 48, 50
 Institute mit besonderem Geschäftskreis 63, 64, 65, 66
 Niederlassungen 48, 49, 50
Bankgeschäft 40, 41, 65
Banknoten (*siehe* Flüssige Mittel)
Bestände in Wertschriften (*siehe* Wertschriften)
Beteiligungen
 Beteiligungsertrag 40, 41, 65
 in der Bilanz 4, 5, 24, 33, 63
 nach in- und ausländischen Titeln 16
Bilanz (*siehe* Aktiven bzw. Passiven)

Bilanzsumme 1, 2
Bruttogewinn 40, 41, 65
Bund (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
Bürgerschaftsverpflichtungen 39

C

Checks (*siehe auch* Geldmarktpapiere) 7

D

Derivate 34
Derivative Finanzinstrumente 34
Devisenswaps 30, 34
Devisenterminkontrakte (*siehe* Terminkontrakte)
Dienstleistungsgeschäft 40, 41, 65
Dividenden 40, 41, 42, 65

E

Edelmetalle
 derivative Finanzinstrumente 34
 Eventualverpflichtungen 39
 Gesamtliquidität 45
 in der Bilanz 4, 24, 25, 27, 28, 33
 nach In- und Ausland 24, 27, 28
 nach Rechtsform der Institute 17
 Treuhand 36
Eigene Mittel
 erforderliche 44a
 in der Bilanz 18, 19, 23, 25, 64
Einlagen von Kunden (*siehe auch* Verpflichtungen gegenüber Kunden) 14
Einzahlungsverpflichtungen 39, 47
Erfolgsrechnung 40, 41, 65
Ertrag 40, 41, 65
Eventualverpflichtungen 39, 44a

F

Fälligkeit (Kassenobligationen) 60
Finanzanlagen 4, 5, 17, 24, 33, 63
Finanzgesellschaften 15, 16, 33
Finanzinstrumente, derivative 34
Flüssige Mittel 4, 5, 6, 24, 25, 33, 63
Fonds, Anlagefonds 15, 33, 38b, 38c
Forderungen
 aus dem Repo-Geschäft 28a
 aus dem Wertschriftenleihgeschäft 28a
 aus Geldmarktpapieren (*siehe* Geldmarktpapiere)
 aus Treuhandgeschäften 36, 38
 gegenüber Banken
 in der Bilanz 4, 5, 63
 Interbankenbeziehungen 29
 nach In- und Ausland 24
 nach Länder 32
 nach Rechtsform der Institute 17
 nach Währungen 25
 nach Wirtschaftssektoren 33
 gegenüber dem Ausland 24, 26, 27, 32, 38

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

gegenüber Kunden
in der Bilanz 4, 5, 63
inländische Kunden 14
nach In- und Ausland 24
nach Länder 32
nach Rechtsform der Institute 17
nach Standort der Pfandobjekte 13
nach Währungen 25
nach Wirtschaftssektoren 33
Hypotheken (*siehe* Hypothekarforderungen)
Freizügigkeitskonto 24
Fremde Währungen (*siehe* Währungen)
Fürstentum Liechtenstein 13

G

Garantieverpflichtungen 39, 47
Geldmarktbuchforderungen 45
Geldmarktpapiere
Aktivposition 4, 5, 7, 17, 24, 25, 32, 33, 63
Passivposition 18, 19, 23, 24, 25, 33, 64
Gemeindeinstitute 3, 17, 23, 41, 42
Gemeinden (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
Genossenschaften 3, 17, 23, 41
Gesamtliquidität 45
Geschäftsaufwand 40, 41, 65
Geschäftsstellen (*siehe auch* Niederlassungen) 48, 50
Gewinn
in der Bilanz 18, 23, 24, 64
in der Erfolgsrechnung 40, 41, 42, 65
Gesellschaftskapital (*siehe* Kapital)
Gewinnverwendung 40, 41, 65
Giroguthaben 6, 24, 45a
Greifbare Mittel 45, 45a
Guthaben (*siehe* Aktiven)

H

Handelsgeschäft 40, 41, 65
Haushalte, private 33
Hypothekarforderungen
in der Bilanz 4, 5, 17, 25, 63
nach Belehnungsgruppen 11a
nach In- und Ausland 10, 24
nach Rechtsform der Institute 17
nach Standort der Pfandobjekte 13
nach Verzinsung 53, 63
nach Wirtschaftssektoren 33

I

Indossamentsverpflichtungen 39
Inlandgeschäft
Beteiligungen 16
Hypothekargeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)
in der Bilanz 24, 26, 27, 28, 28a
Interbankenbeziehungen 29
Treuhandgeschäft 36
Wertschriften 15

Institute

Gemeindeinstitute 3, 17, 23, 41, 42
mit besonderem Geschäftskreis 63, 64, 65, 66
Staatsinstitute 3, 17, 23, 41
Interbankengeschäft (*siehe auch* Forderungen bzw. Verpflichtungen gegenüber Banken) 29

K

Kantone (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
Kapital
anrechenbares ergänzendes Kapital 44a
Dotationskapital 42
Gesellschaftskapital 18, 23, 24, 64
Kernkapital 44a
nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 4, 17, 24, 63
Kassenliquidität 45a
Kassenobligationen
Fälligkeit 60
in der Bilanz 18, 19, 23, 24, 25, 33, 45, 64
Verzinsung 54, 59, 60
Kleinkredite 8
Kommissionsgeschäft 40, 41, 65
Kontraktvolumen 34
Krankenkassen 33
Kredite
an Banken im Ausland 32
an öffentlich-rechtliche Körperschaften 9
Hypothekargeschäft (*siehe* Hypothekarforderungen)
Kleinkredite 8
Verpflichtungskredite 44a
Kundendepots 38a, 38b, 38c
Kundengelder (*siehe auch* Verpflichtungen gegenüber Kunden bzw. Treuhandgeschäfte) 14, 19, 54

L

Länderweise Gliederung
Bilanzgeschäfte 32
Treuhandgeschäfte 38
Liquidität
Gesamtliquidität 45
Kassenliquidität 45a
Liquiditätsausweis I 45a
Liquiditätsausweis II 45
Liechtenstein 13

M

Münzen (*siehe* Flüssige Mittel)

N

Nationalbank (*siehe* Schweizerische Nationalbank)
Nettoauslandstatus 30
Nicht bilanzwirksame Geschäfte (*siehe* Ausserbilanzgeschäfte)
Niederlassungen 48, 49, 50

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikteil

O

Obligationen

(siehe auch Kassenobligationen)

Aktivposition 9, 15, 45

Ausserbilanz 38b, 38c

nach Rechtsform der Institute 23

nach Wirtschaftssektoren 33

Passivposition 18, 19, 24, 25, 64

Verzinsung 54, 61

Öffentliche Hand 33

Öffentliche Unternehmungen 33

Öffentlich-rechtliche Körperschaften

Forderungen aus Geldmarktpapieren 7

Gesamtliquidität 45

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 9

Wertschriften 15

Optionen 34, 44a

Optionsanleihen (siehe Obligationen)

P

Passiven

in der Bilanz 18, 19

Institute mit besonderem Geschäftskreis 64

nach In- und Ausland 24, 26, 27

nach Länder 32

nach Rechtsform der Institute 23

nach Währungen 25, 27

nach Wirtschaftssektoren 33

Pensionskassen 33

Personalbestand 51, 52, 66

Pfandbriefe

in der Bilanz 15, 18, 19, 22, 24, 25, 64

nach Rechtsform der Institute 23

nach Wirtschaftssektoren 33

Verzinsung 62

Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank 63, 64, 65, 66

Postcheckguthaben 6, 33, 45a

Private Haushalte 33

Private Organisationen ohne Erwerbscharakter 33

R

RBA-Zentralbank 63, 64, 65, 66

Rechnungsabgrenzungen 4, 17, 18, 23, 24

Rechtsform

Anzahl Institute nach Rechtsform 3

Bilanz nach Rechtsform 17, 23

Erfolgsrechnung nach Rechtsform 41

Repo-Geschäfte 28a

Reserven

in der Bilanz 18, 23, 24, 64

in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65

Reskriptionen 7, 9, 24, 45

Rückstellungen (siehe Wertberichtigungen)

S

Sachanlagen 4, 5, 17, 24, 25, 63

Schatzscheine 7, 9, 24

Schwebende Geschäfte 39

Schweizerische Nationalbank 33, 63, 64, 65, 66

Sektorale Gliederung der Bilanz 33

SIS SegalInterSettle AG 63, 64, 65, 66

Sparen (siehe Verpflichtungen gegenüber Kunden)

Staatsinstitute 3, 17, 23, 41

Steuern 40, 41, 65

Swaps 30, 34

T

Tantiemen 40, 41, 65

Termineinlagen (siehe Treuhandgeschäfte bzw. Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform)

Termingeschäfte 39

Terminkontrakte 34, 44a

Treuhandgeschäfte 30, 33, 36, 37, 38

U

Unternehmungen 15, 16, 33

V

Verlust

in der Bilanz 4, 18, 23, 24, 63, 64

in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65

Verpflichtungen

aus dem Repo-Geschäft 28a

aus dem Wertschriftenleihgeschäft 28a

aus Geldmarktpapieren (siehe Geldmarktpapiere)

aus Treuhandgeschäften 36, 38

gegenüber Banken

in der Bilanz 18, 19, 64

Interbankenbeziehungen 29

nach In- und Ausland 24

nach Länder 32

nach Rechtsform der Institute 23

nach Währungen 25

nach Wirtschaftssektoren 33

gegenüber dem Ausland 24, 26, 27, 32, 38

gegenüber Kunden

in der Bilanz 18, 19, 64

nach Domizil 13

nach In- und Ausland 14, 24

nach Länder 32

nach Rechtsform der Institute 23

nach Währungen 25

nach Wirtschaftssektoren 33

Verzinsung 54, 57

Versicherungsgesellschaften 33

Verzinsung (siehe Zinssatz)

Vorsorgegelder 24, 45

W

Währungen

in der Bilanz 24, 25, 27, 29, 31

Treuhandgeschäfte 36

Wertschriftenbestände 38a, 38b

Wandelanleihen (siehe Obligationen)

Wechsel 7, 8, 45

Referenzen verweisen auf die Tabellennummern im Statistikeil

Wertberichtigungen

in der Bilanz 18, 23, 24, 64

in der Erfolgsrechnung 40, 41, 44a, 65

Wertschriften

Ausserbilanzgeschäfte 38a, 38b, 38c

in der Bilanz 4, 5, 9, 15, 17, 63

in der Erfolgsrechnung 40, 41, 65

nach In- und Ausland 24

nach Kundengruppen 38a, 38c

nach Länder 32

nach Währungen 25

nach Wirtschaftssektoren 33

Termingeschäfte 39

Wertschriftenleihgeschäft 28a

Wiederbeschaffungswert 34

Wirtschaftssektoren 33

Z

Zinssatz

Anleihen 54, 61

Hypotheken 53, 56

Kassenobligationen 54, 59, 60

Kundengelder 54, 57

Obligationen 54, 61

Pfandbriefdarlehen 62

Zentralbank (*siehe* Schweizerische Nationalbank)

Zinsengeschäft 40, 41, 65